

SEGUITECI SU @VICKED\_MANGA

Eiichiro Oda

# ONE PIECE

*ALL'ARREMBAGGIO!*

YOUNG 103 EDIZIONE ITALIANA MENSILE DICEMBRE 2002 € 2,60

18





masamune  
shirow  
wild wet west



yukinobu  
hoshino  
dem hunter sword



kenichi  
sonoda  
gun smith cats



...we will rock u!

...a fine deambore  
kappa magazine 126



**YOUNG**  
Pubblicazione  
mensile  
Anno IX  
Numero 103  
Dicembre 2002



# ONE PIECE

## Sommario

Autorizzazione Tribunale di Perugia  
nr. 18/94 del 3/5/1994

**Pubblicazione a cura di:**  
KAPPA S.r.l.

Via San Felice 13, 40122 Bologna

**Direttore Editoriale:**

Giovanni Bovini

**Direttore Responsabile:**

Sergio Cavallerin

**Progetto Editoriale, Grafico e  
Supervisione:**

Andrea Baricordi, Andrea Pietroni,  
Massimiliano De Giovanni, Barbara Rossi

**Adattamento Testi:**

Vanna Vinci

**Corrispondenza dal Giappone:**

CIG - Spoleto

**Traduzioni**

Emilio Martini

**Adattamento + Lettering:**

Dario Ferrari - Alcadia S.n.c.

**Redazione Kappa S.r.l.:**

Monica Carpino, Sara Colaone,  
Silvia Galliani, Nadia Maremmi,  
Giovanni Mattioli, Lorenzo Raggioli,  
Marco Tamagnini, Serena Varani

**Redazione Star Comics:**

Maria Grazia Acacia,  
Marida Brunori, Sergio Selvi

**Fotocomposizione:**

Fotolito Faserlek (BO)

**Editore:**

Edizioni Star Comics S.r.l.

Strada Selvette 1 bis/1, 06080 Bosco (PG)

**Stampa:**

Grafiche Bovini, Bosco (PG)

**Per la pubblicità su questo albo:**

Edizioni Star Comics S.r.l., tel. (075) 5918353

**Distributore per le edicole:**

CDM S.r.l. - V.le Borghi 172, 00144 Roma,  
tel. (06) 5291419

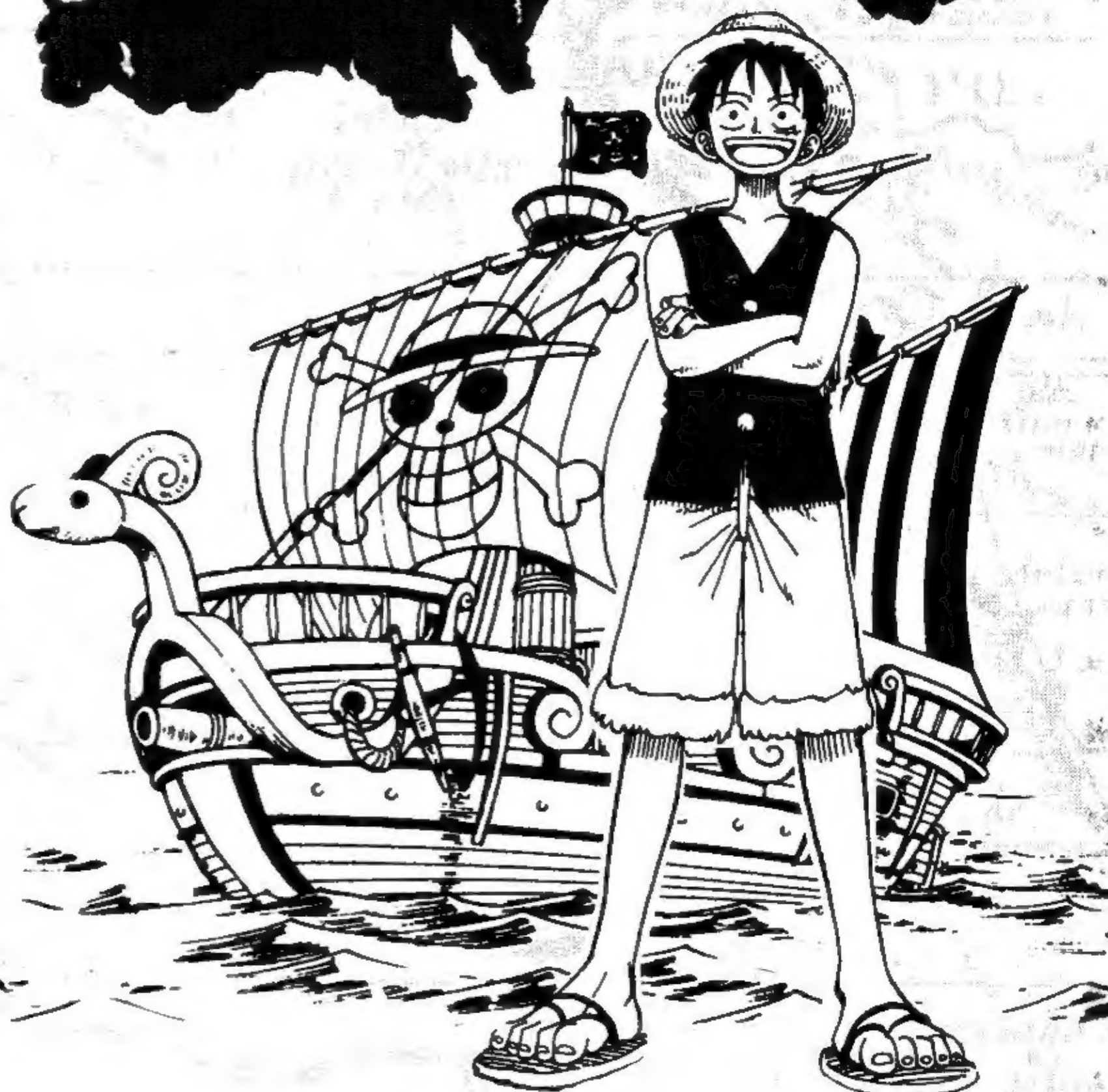
**Copyright:** ONE PIECE

© 1997 by EIICHIRO ODA - All rights reserved. First published in Japan in 1997 by SHUEISHA Inc., Tokyo - Italian translation rights in Italy arranged by SHUEISHA Inc. through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Tutti i diritti riservati. Pubblicato per la prima volta in Giappone nel 1997 da SHUEISHA Inc., Tokyo - Diritti per la versione italiana ottenuti da SHUEISHA Inc. tramite Tuttle-Mori Agency, Inc.

I personaggi presenti in questo albo sono tutti maggiorenni, e comunque non si tratta di persone realmente esistenti bensì di semplici rappresentazioni grafiche.

- |     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 2   | Un passo indietro...          |
| 3   | Gay Day!                      |
| 23  | Entra in scena Ace!           |
| 43  | Sbarco ad Alabasta            |
| 63  | Vieni!                        |
| 82  | Alle otto allo Spiders Café   |
| 103 | Erumalu, la città verde       |
| 123 | Avventura nel regno di sabbia |
| 143 | Yuba, la città dei rivoltosi  |
| 163 | Io amo il mio paese!          |
| 182 | Un'operazione chiamata Utopia |
| 201 | Rufy contro Bibi              |





# Un passo indietro, poi sempre avanti



In un piccolo villaggio di pescatori vive un bambino con un grande sogno: diventare il re dei pirati! E' **Monkey D. Rufy**, e passa il suo tempo allenandosi a fare il pirata e cercando di convincere il **capitano Shanky**, un vero pirata, a prenderlo nel suo equipaggio. Un giorno Rufy mangia per errore il frutto di **Gom Gom**, l'Albero del Diavolo, che trasforma il suo corpo in una struttura di gomma superelastica. Passati dieci anni, il giovane Rufy parte per andare alla ricerca dell'**One Piece**, il tesoro del leggendario pirata **Gold Roger**. Rufy crea la sua piccola ciurma con **Zoro** lo spadaccino, **Nami** la ladra, **Usop** il bugiardo e **Sanji**, il cuoco. La banda, insieme alla principessa **Bibi** e alla papera **Karl**, in rotta verso Alabasta, è costretta a cercare un dottore nell'isola della neve: la povera Nami si è infatti ammalata pericolosamente. Qui i nostri fanno la conoscenza del coraggioso **Dorton**, dell'ex voracissimo re **Wapol** e della rivoluzionaria dottoressa **Kureha**. Rufy, Sanji e Nami, arrivati al castello, incontrano **Tony Tony Chopper**, un essere metà alce e metà uomo, assistente della dottoressa. Ma il paese è nel caos. Wapol vuole riappropriarsi del suo regno e per farlo non guarda in faccia a nessuno. Ma né Rufy né Tony Tony Chopper sono d'accordo, e insieme sconfiggono l'ingordo regnante e riportano la libertà nel paese di Drum. La banda riparte alla volta di Alabasta, e a loro si unisce anche Chopper. L'idea è sconfiggere la Baroque Works e i suoi capi **Mister Zero** e **Mister Von Clay**.





MA IO HO MANGIATO SOLO QUELLE CHE ERANO RIMASTE ATTACCATTE SOTTO IL TAPPO DEL BARILE!

CHE MI DICI DI QUELLE CHE TI SEI INGOIATO PRIMA?

SE TE LE MANGI, MI DICI POI COME DIAVOLO PESCHIAMO?!

RUFY, QUANTE VOLTE TE LO DEVO RIPETERE?! NON DEVI MANGIARE LE ESCHE!

LA NAVE MANTIENE LA SUA ROTTA INCERTA PER ALABASTA...

QUINTO GIORNO DI NAVIGAZIONE DALL'ISOLA DI DRUM...

# GAY DAY!

GIU' LE ZAMPACCE DAL MIO KARL!

# STUMP

ARGH!

QUAACK!

KARL, MA CHE TI HANNO FATTO?!

# NOOOOOO

IO PENSAVO A UN BEL MOSTRO MARINO.

VORREI CATTURARE UNO SQUALO...

# POOOON

USOP E RUFY MI RACCOMANDO... PESCATECI QUALCHE PRELIBATEZZA!

MA...

# !

# CRASH!







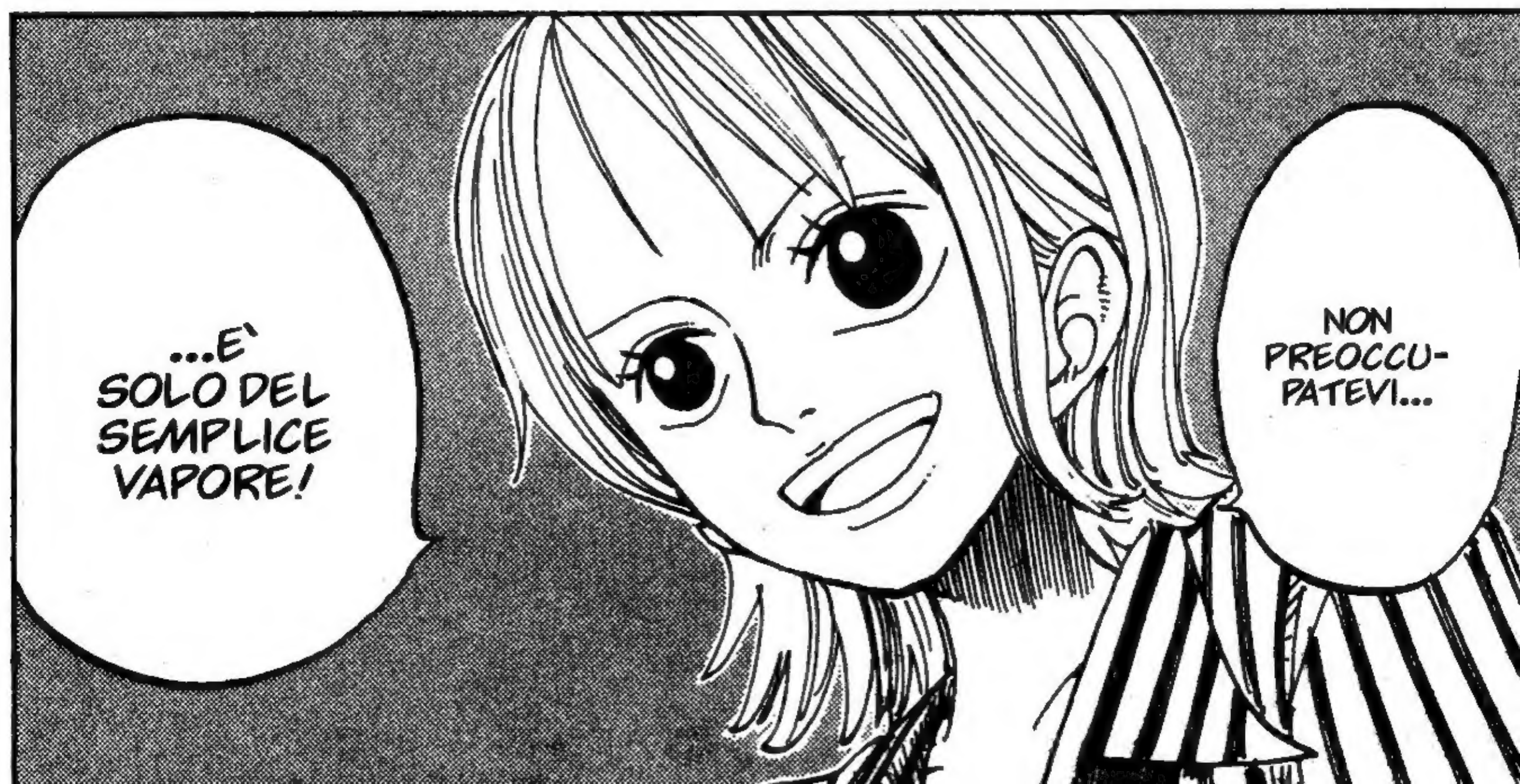
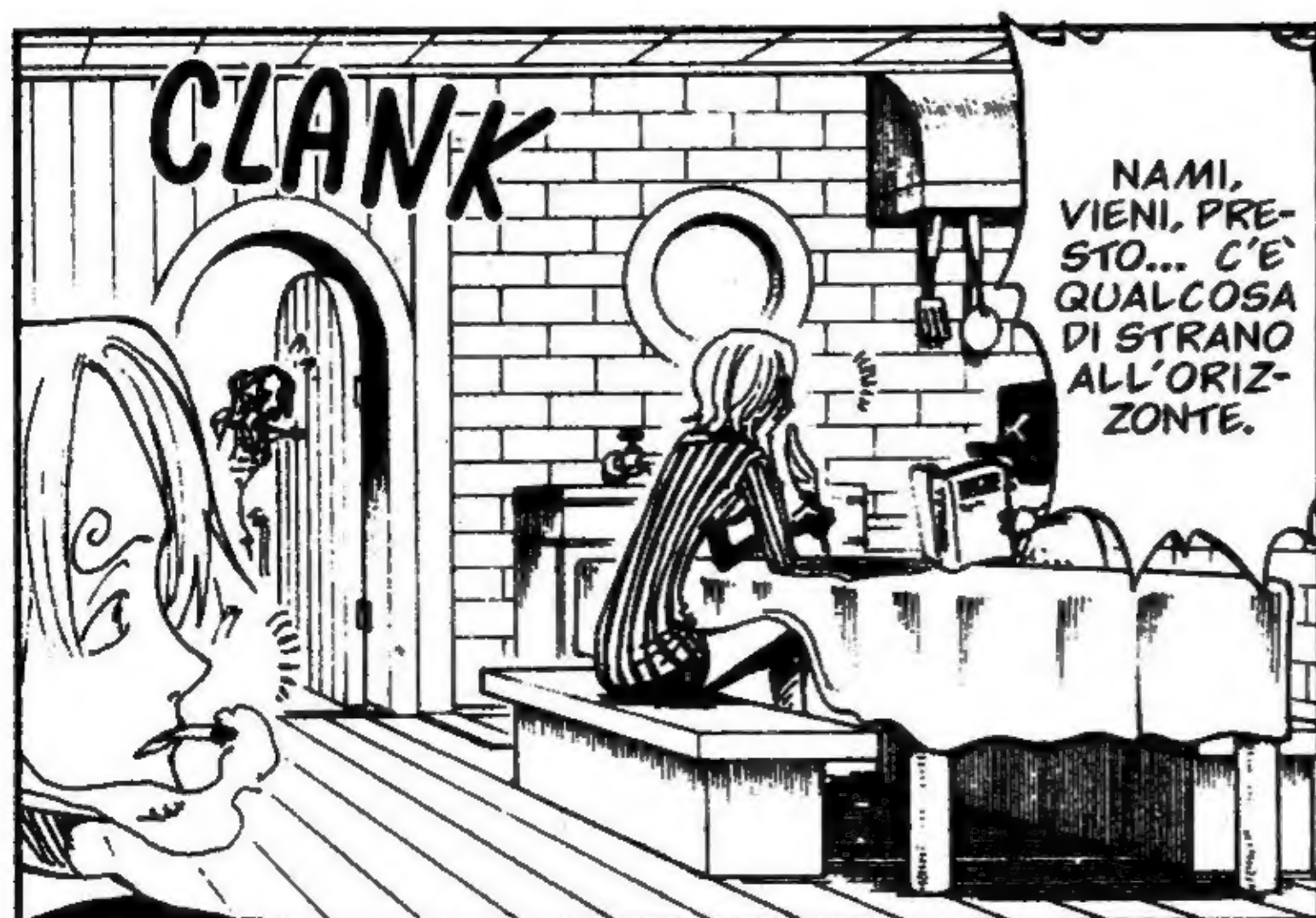
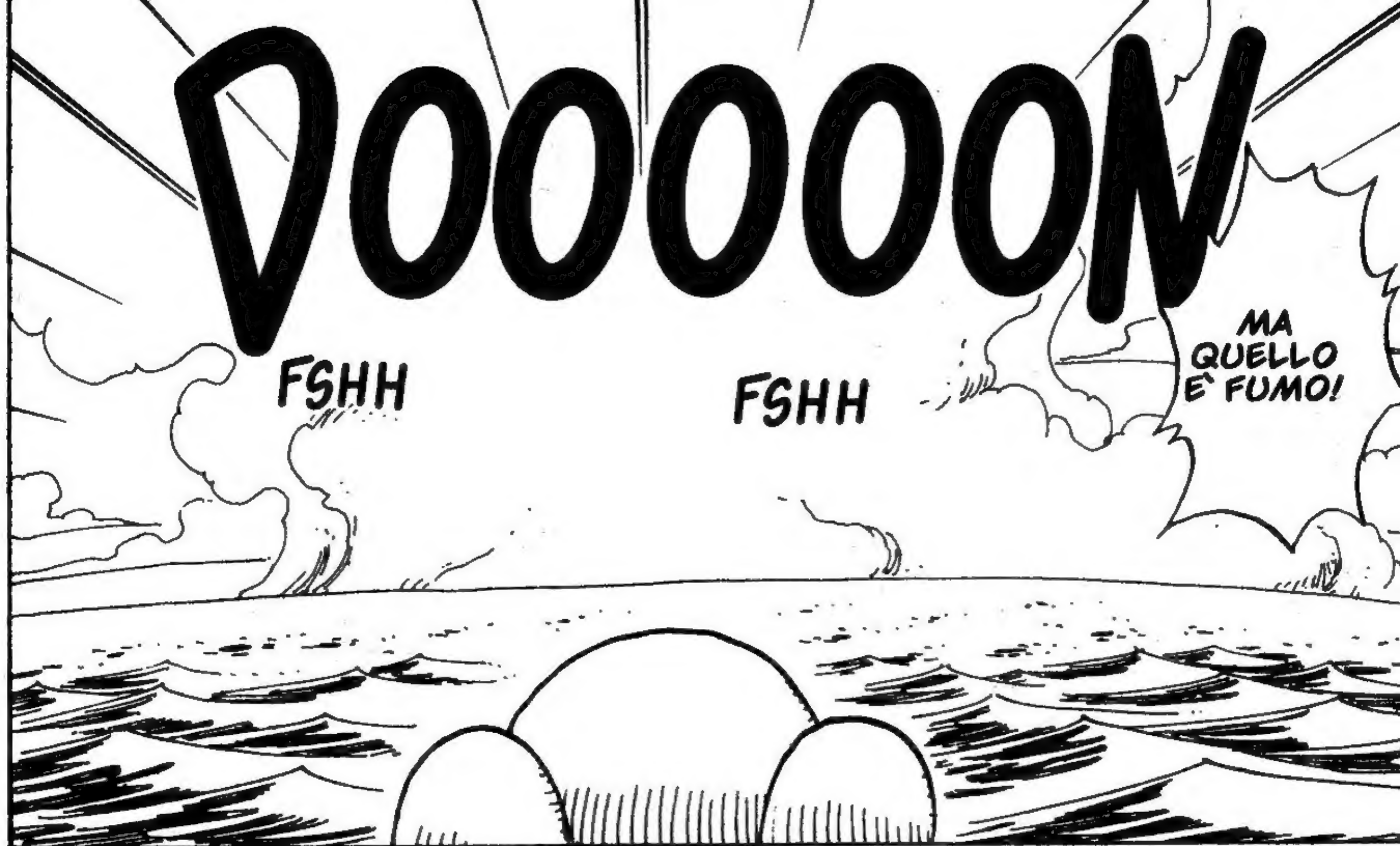
# GAY DAY!













# WOOSH

GIÀ...  
SI CHIAMA  
HOT SPOT!

MA COME...?  
DEL VAPORE  
CHE PROVIENE  
DAL MARE?!

E CHE  
SIGNIFICA?

GLOM...  
QUALUN-  
QUE COSA  
SIA, MI SA  
CHE NON È  
BUONA DA  
MANGIA-  
RE...

OH...

PROPRIO COSÌ...  
DEVI SAPERE CHE  
I VULCANI SOTTO-  
MARINI SONO PIÙ  
NUMEROSI DI  
QUELLI EMERSI!

VUOI DIRE  
CHE C'È UN  
VULCANO  
IMMERSO  
NEL MARE?

È VAPORE  
CHE FUORIESCE  
DAL MAGMA  
ERUTTATO DA UN  
VULCANO SOT-  
TOMARINO.

# WOOSH

...IN QUESTO  
LUOGO NASCERÀ  
UNA NUOVA ISOLA!

PENSATE...  
A SEGUITO DI  
QUESTO TIPO DI  
FENOMENI, TRA  
MILLE O FORSE  
DIECIMILA  
ANNI...





FIGURATI...  
SARAI MORTO  
E SEPOLTO!

DIECIMILA  
ANNI... CHISSA'  
SE SARO' AN-  
COR A VIVO?

QUEECK!

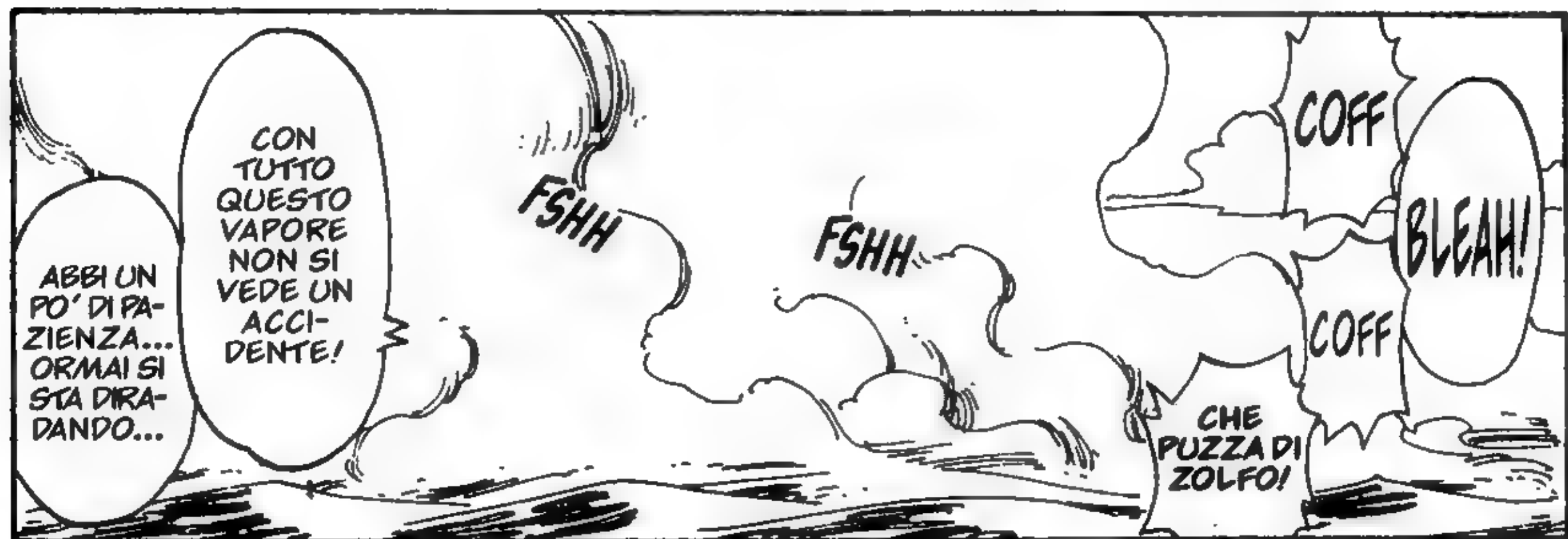
**TLANGTLING**



EH,  
GIÀ!

ALLORA  
QUESTO E'  
PROPRIO  
UN LUOGO  
ECCEZIO-  
NALE...

NAMI...  
MI FAI IM-  
PAZZIRE!



ABBI UN  
PO' DI PA-  
ZIENZA...  
ORMAI SI  
STA DIRA-  
DANDO...

CON  
TUTTO  
QUESTO  
VAPORE  
NON SI  
VEDE UN  
ACCI-  
DENTE!

FSHH

FSHH

COFF

BLEAH!

COFF

CHE  
PUZZA DI  
ZOLFO!



ME NE  
INFISCHIO,  
CARINO! CI  
PASSERE-  
MO ATTRA-  
VERSO!

**FLAP FLAP**

C'E' DEL  
FUMO A  
ORE DO-  
DICI!

**GAI SWA**

SI!

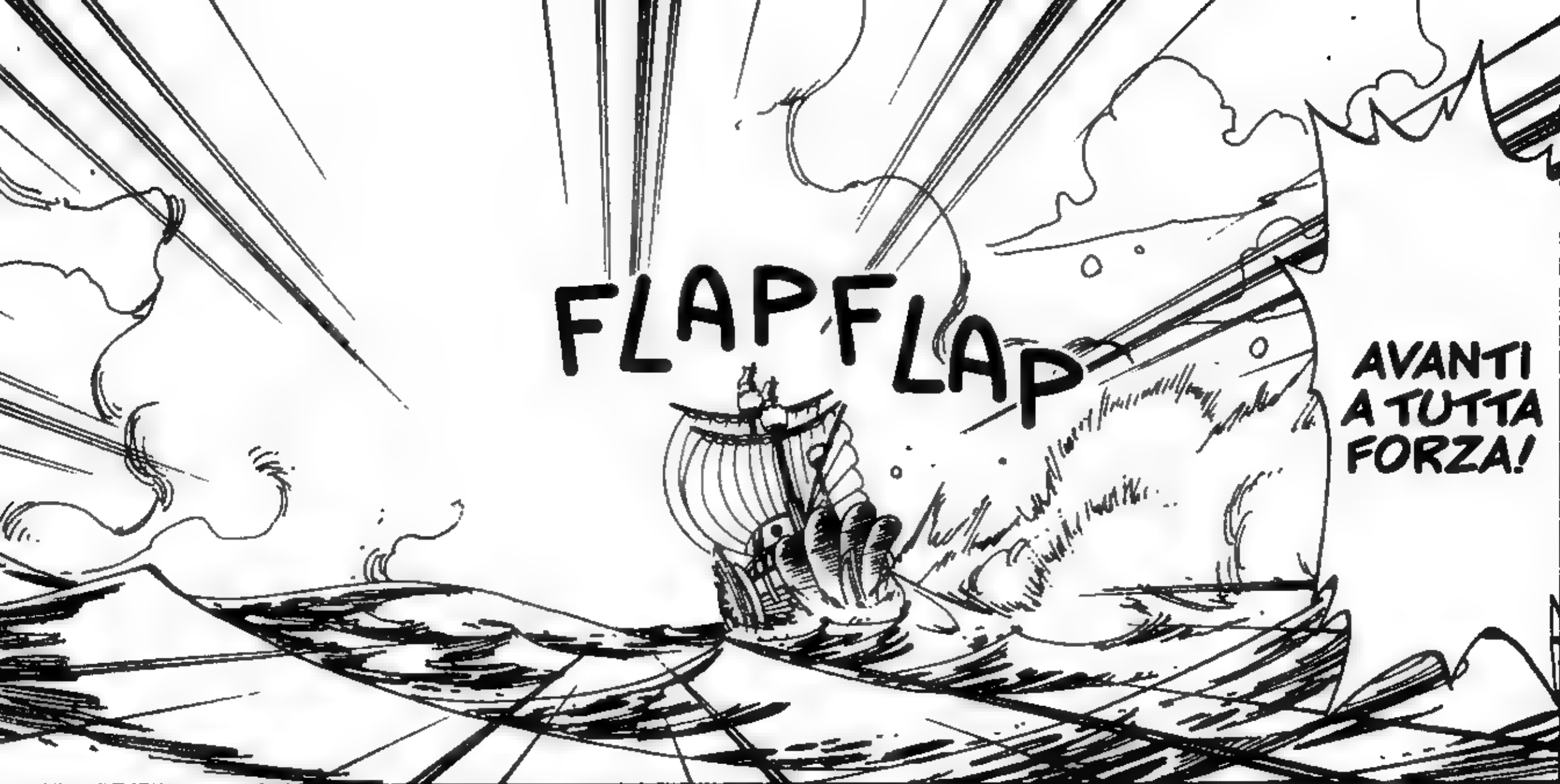


MISTER  
TWO VON  
CLAY, SI-  
GNORE!

CHE  
VOLE-  
TE?!

**FLAP FLAP FLAP**





**FLAP FLAP**

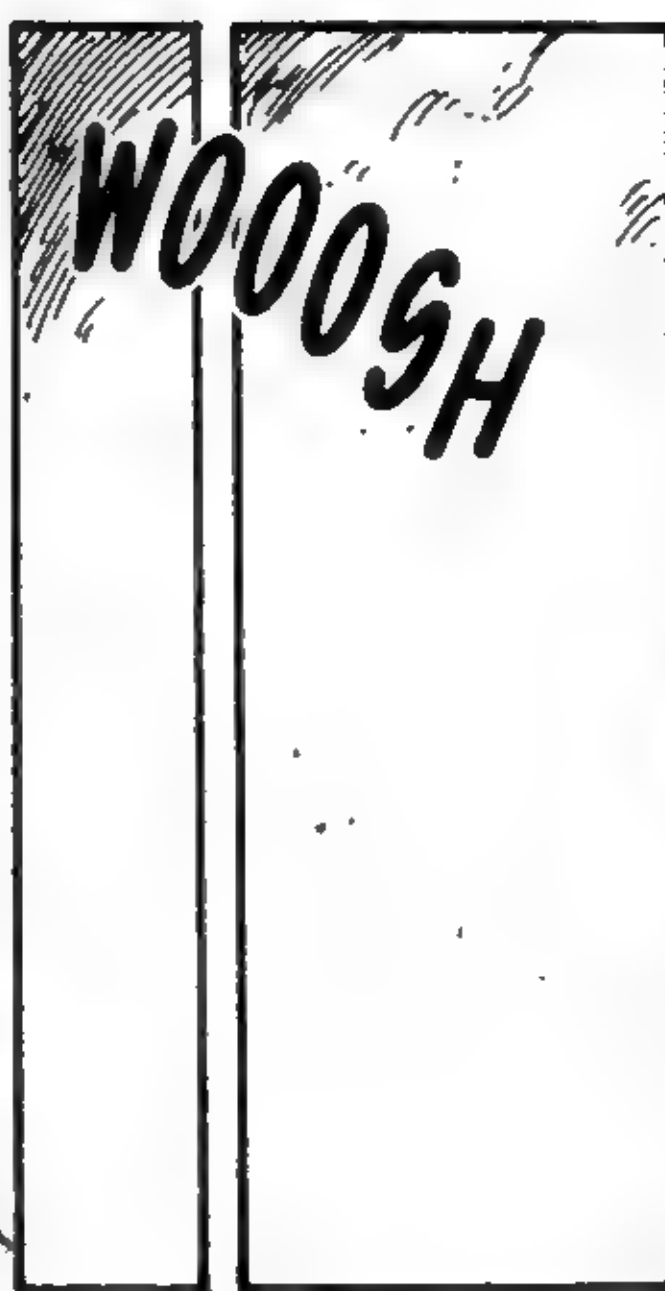
**AVANTI  
A TUTTA  
FORZA!**



**SIAMO  
PASSATI!**

**COFF!**

**FLAP**



**WOOOSH**



**NON  
SI VEDE  
NULLA!**

**BLEAH!**



**QUI  
NON  
C'E'**

**SVELTI,  
CERCATE  
IL CAPO!**

**NONE'  
POSSI-  
BILE!**

**FLAP FLAP FLAP**

**RISPONDA,  
SIGNORE,  
LA PREGO!**

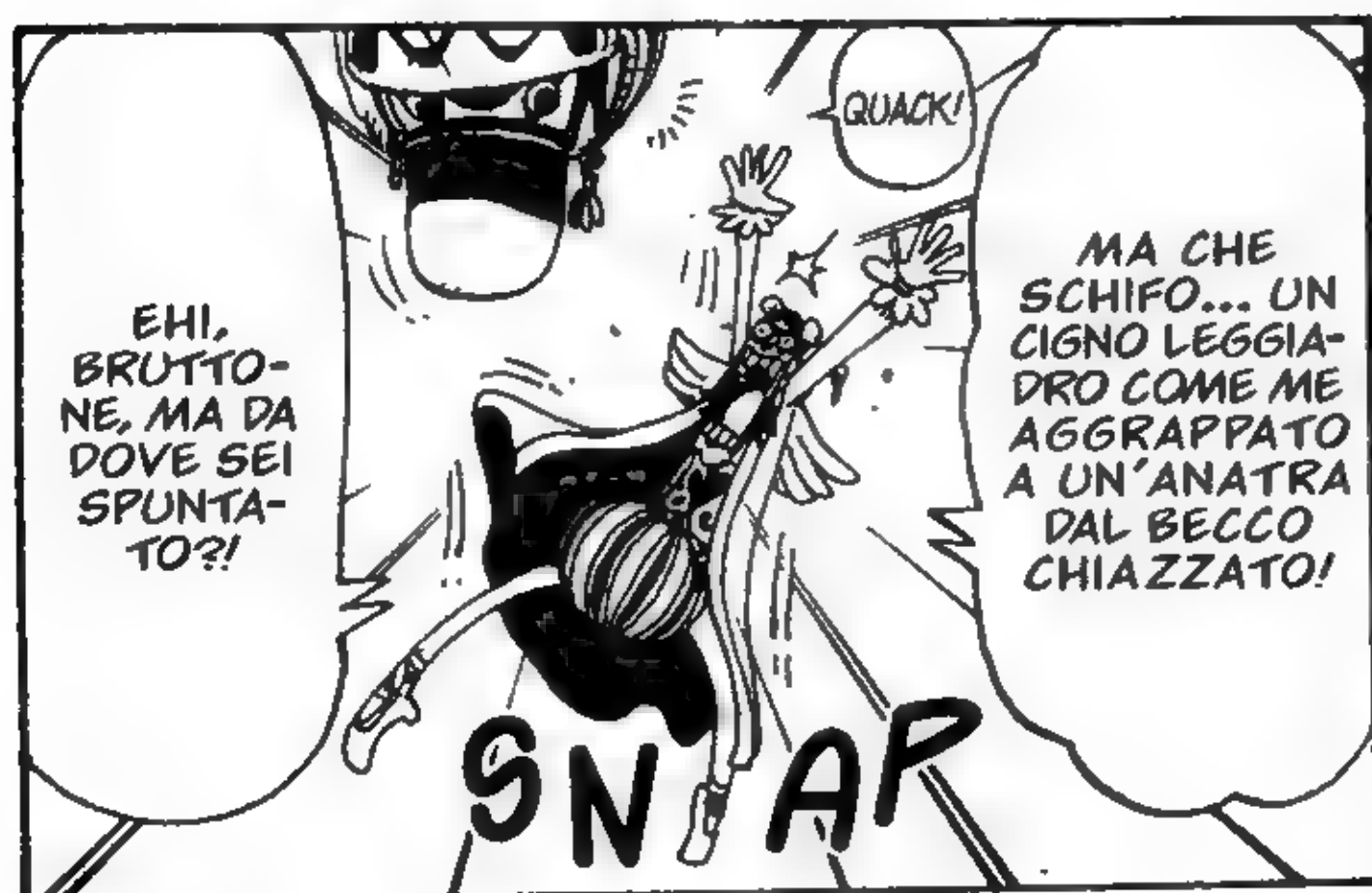
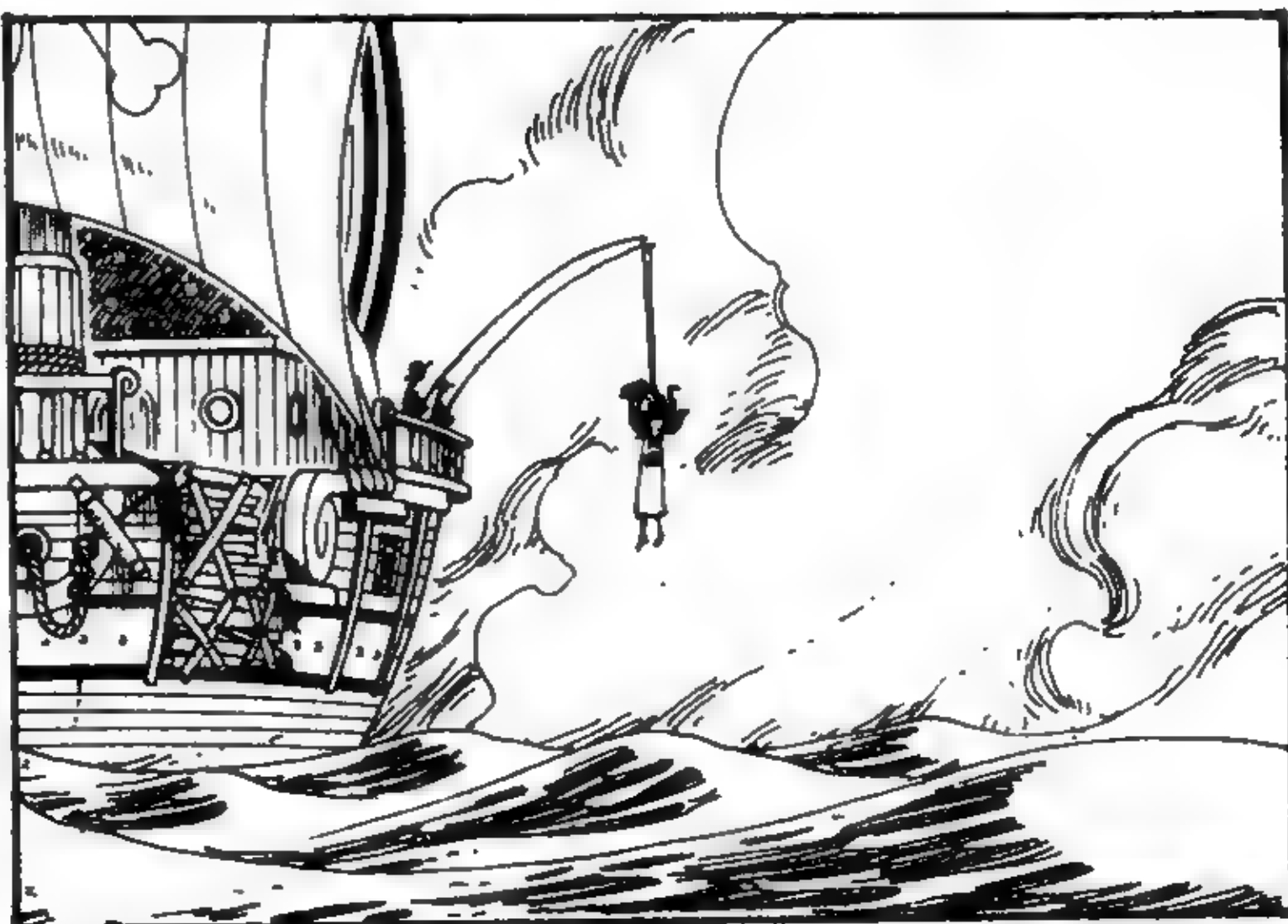
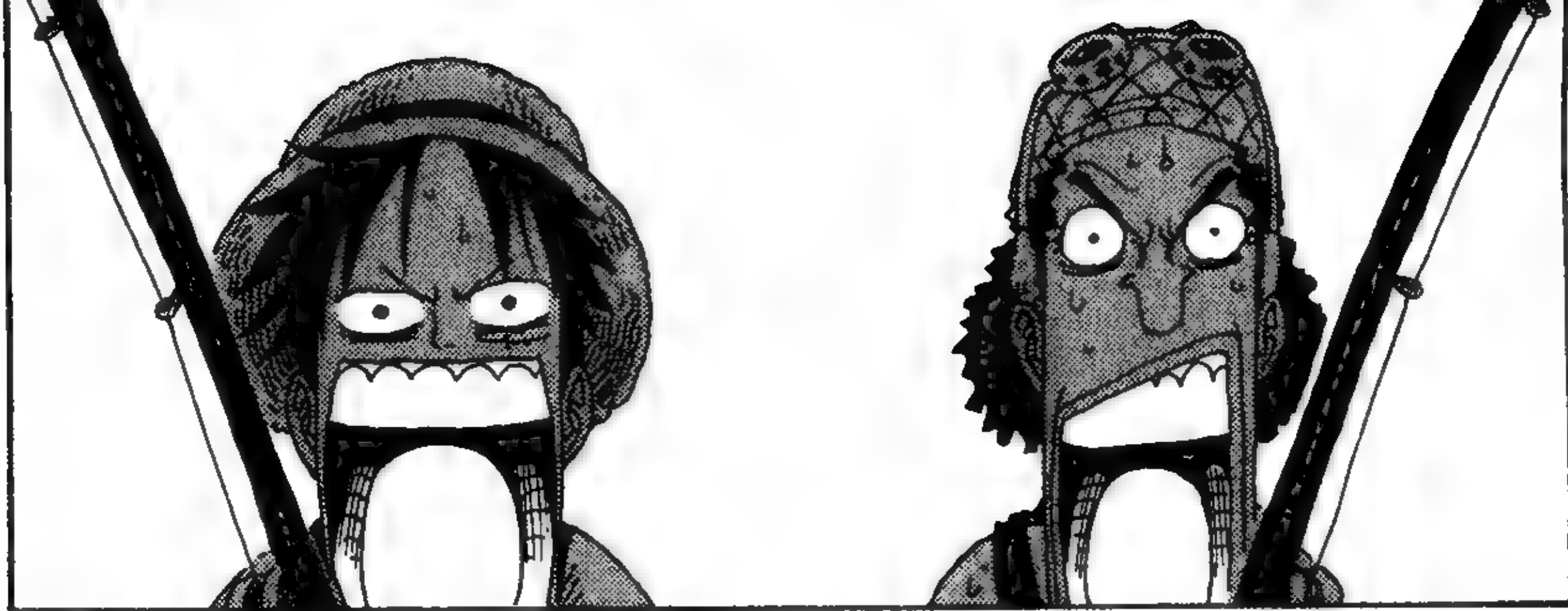


**MISTER  
TWO VON  
CLAY... E'  
SPARITO?!**

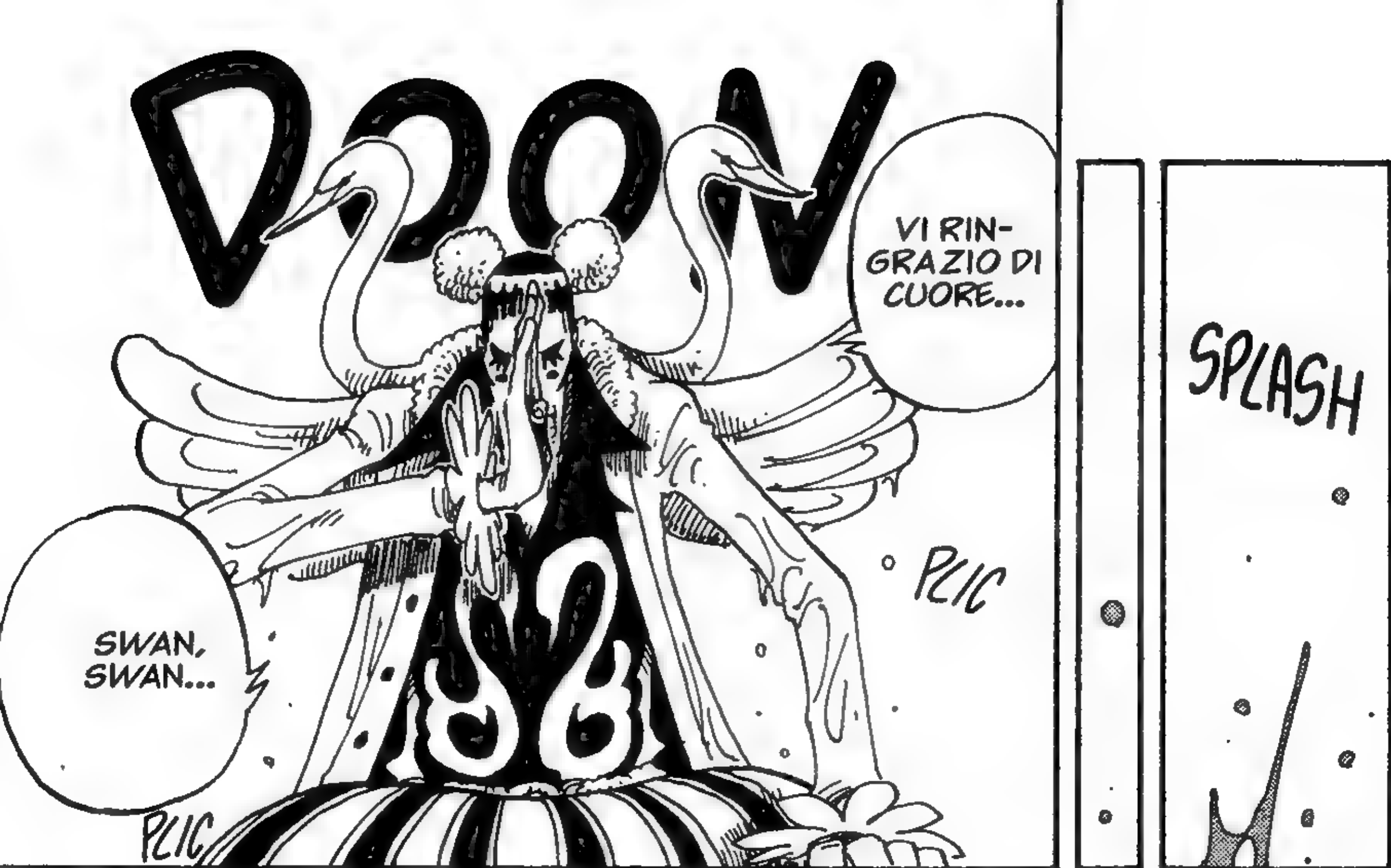
**DOWNN**

**AAH!**





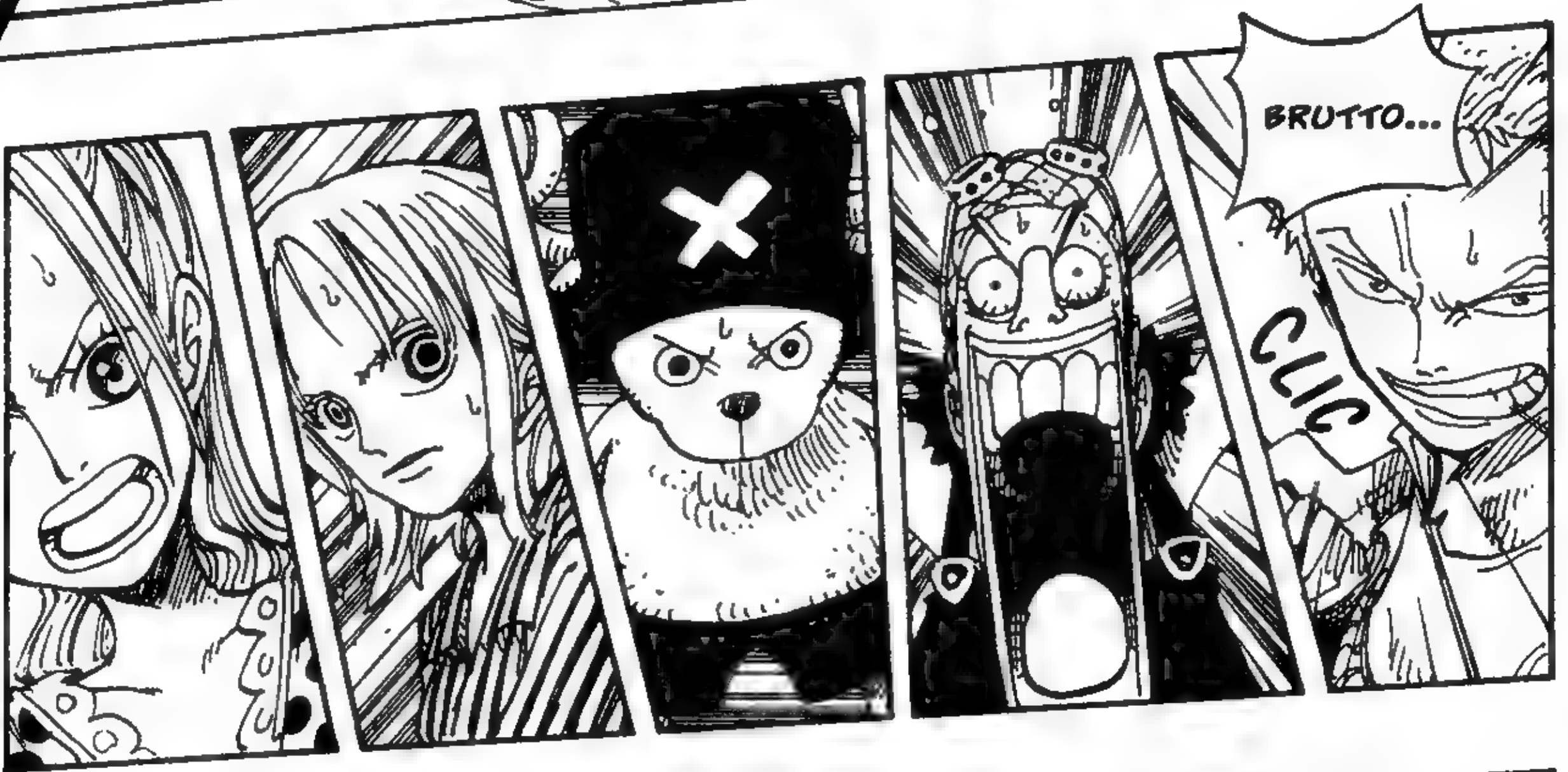




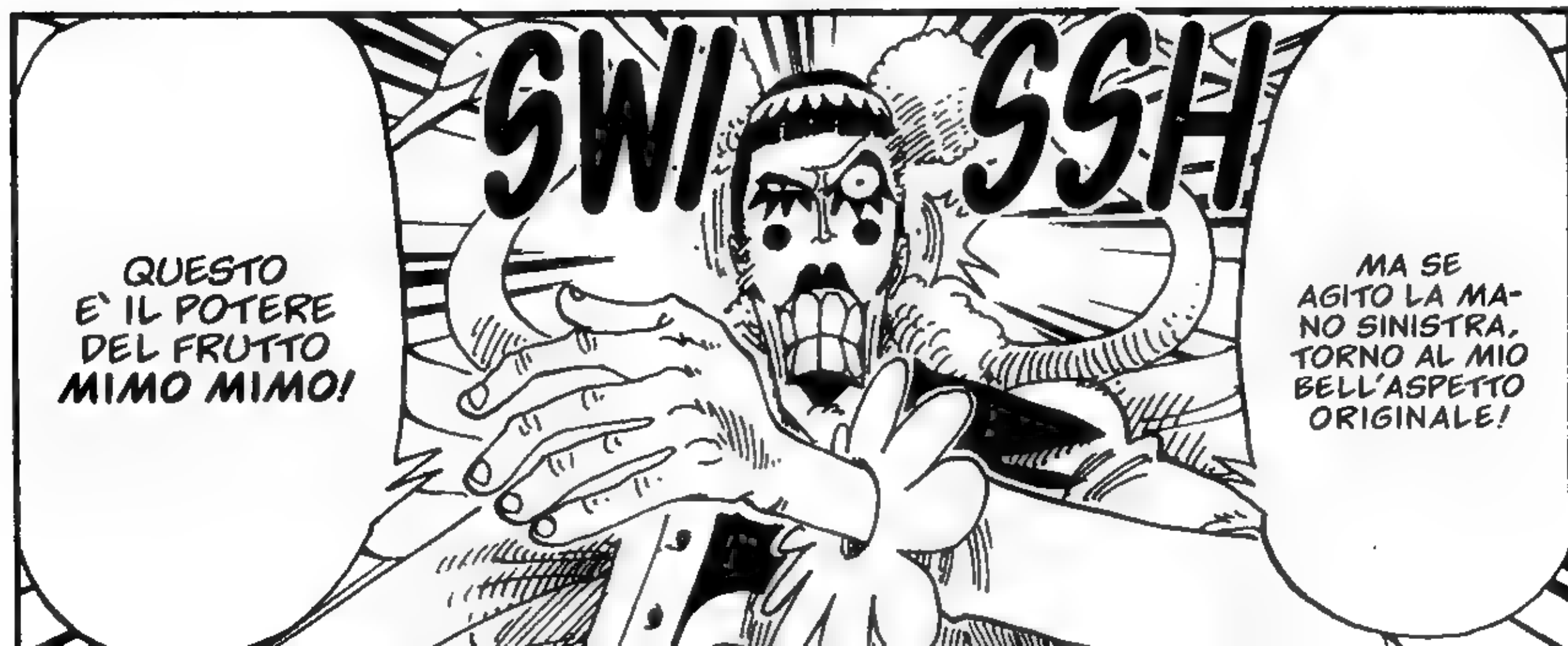
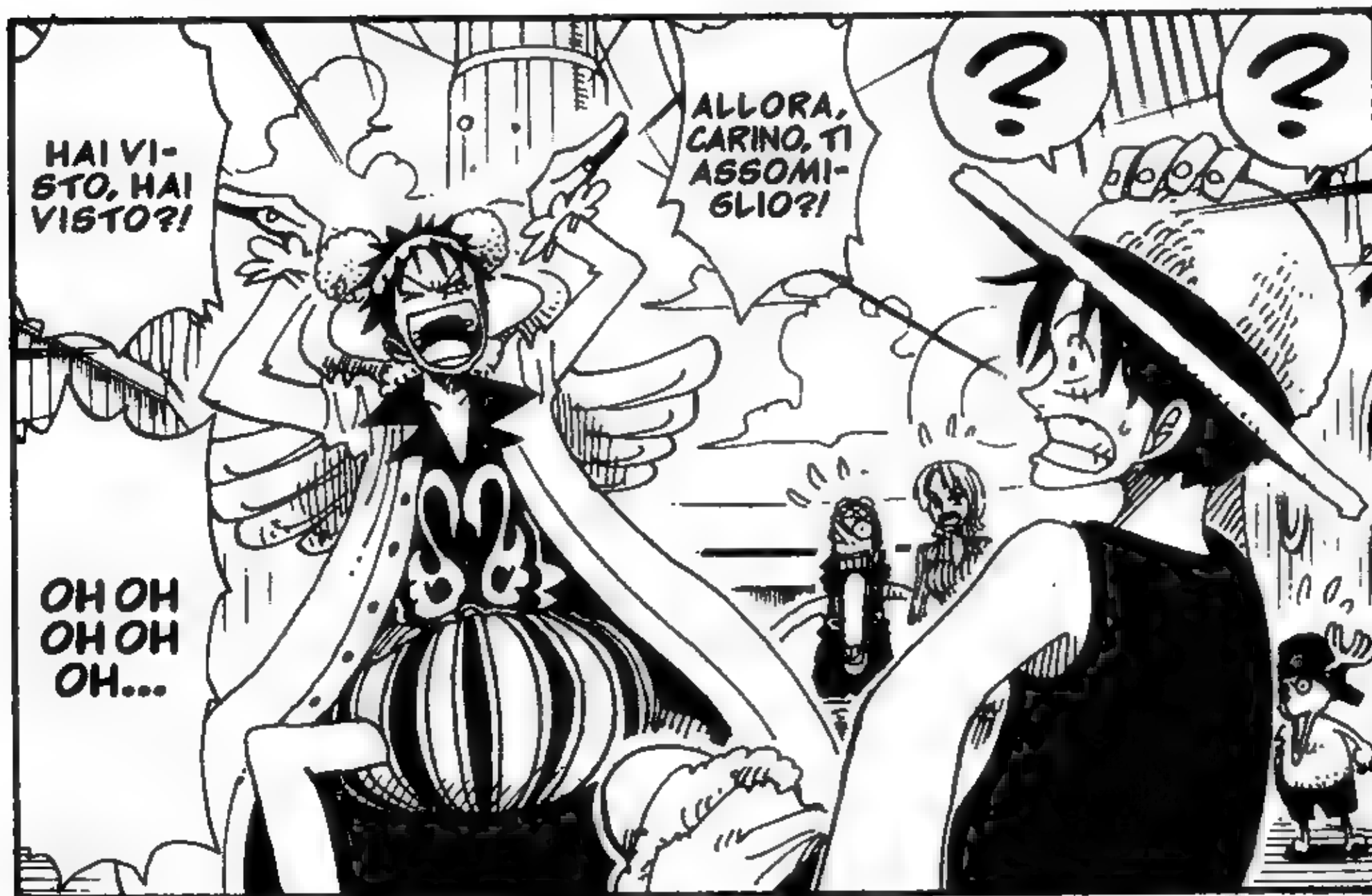




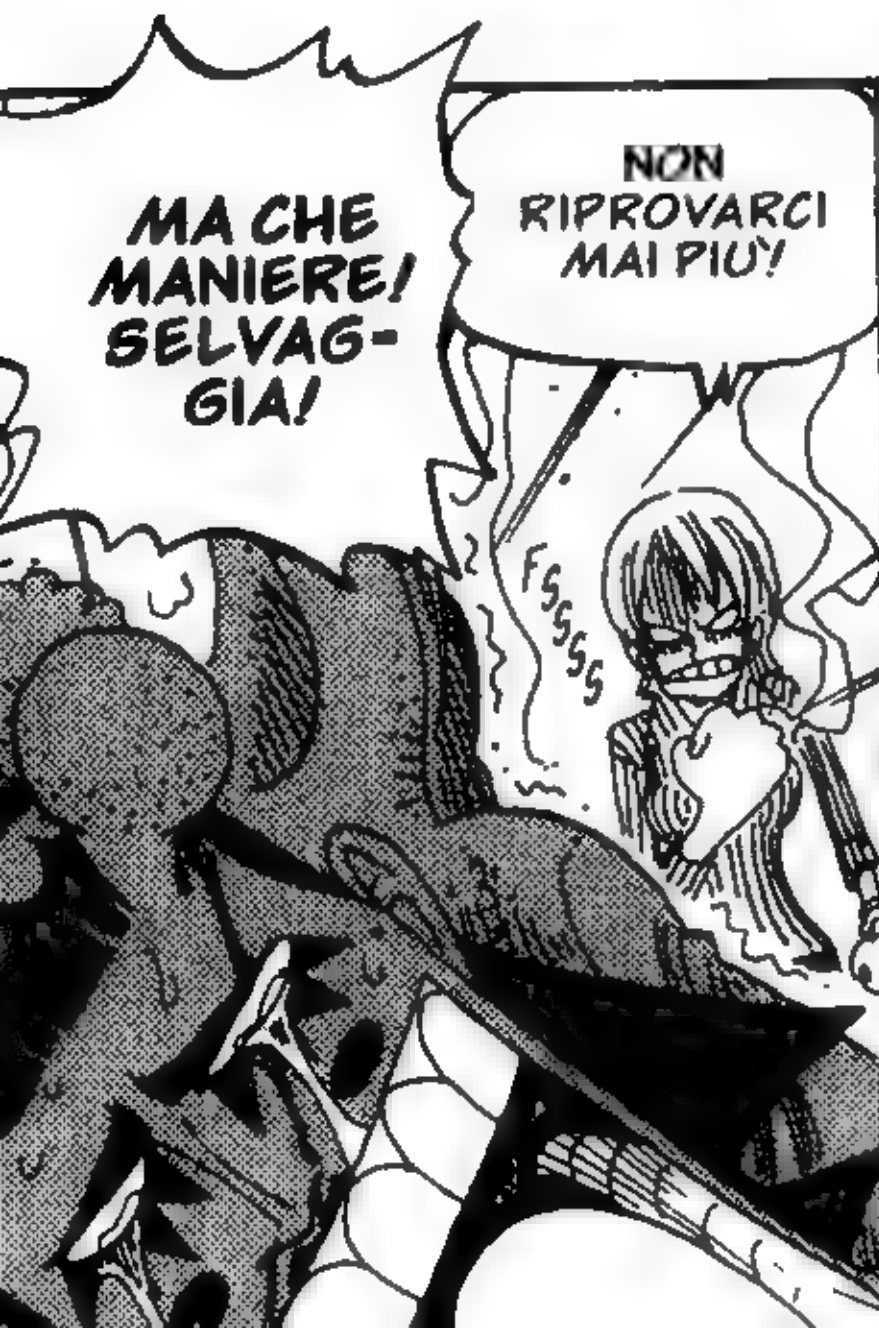




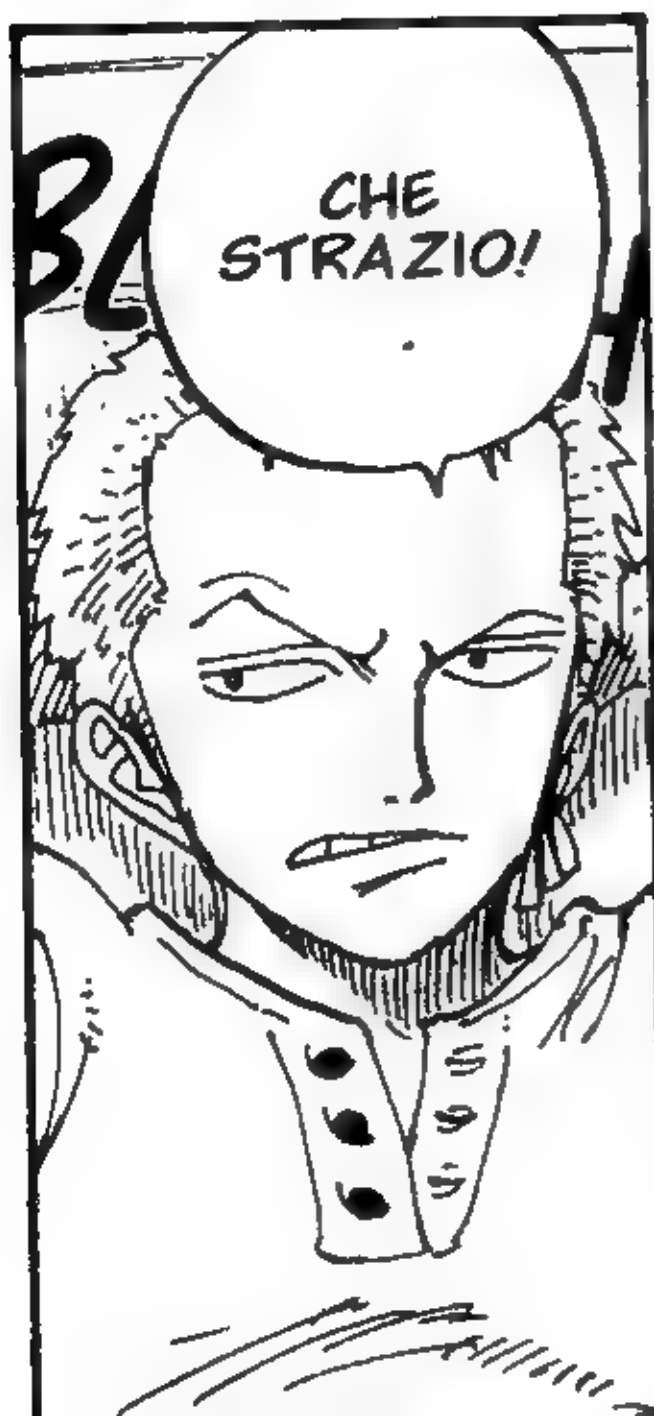
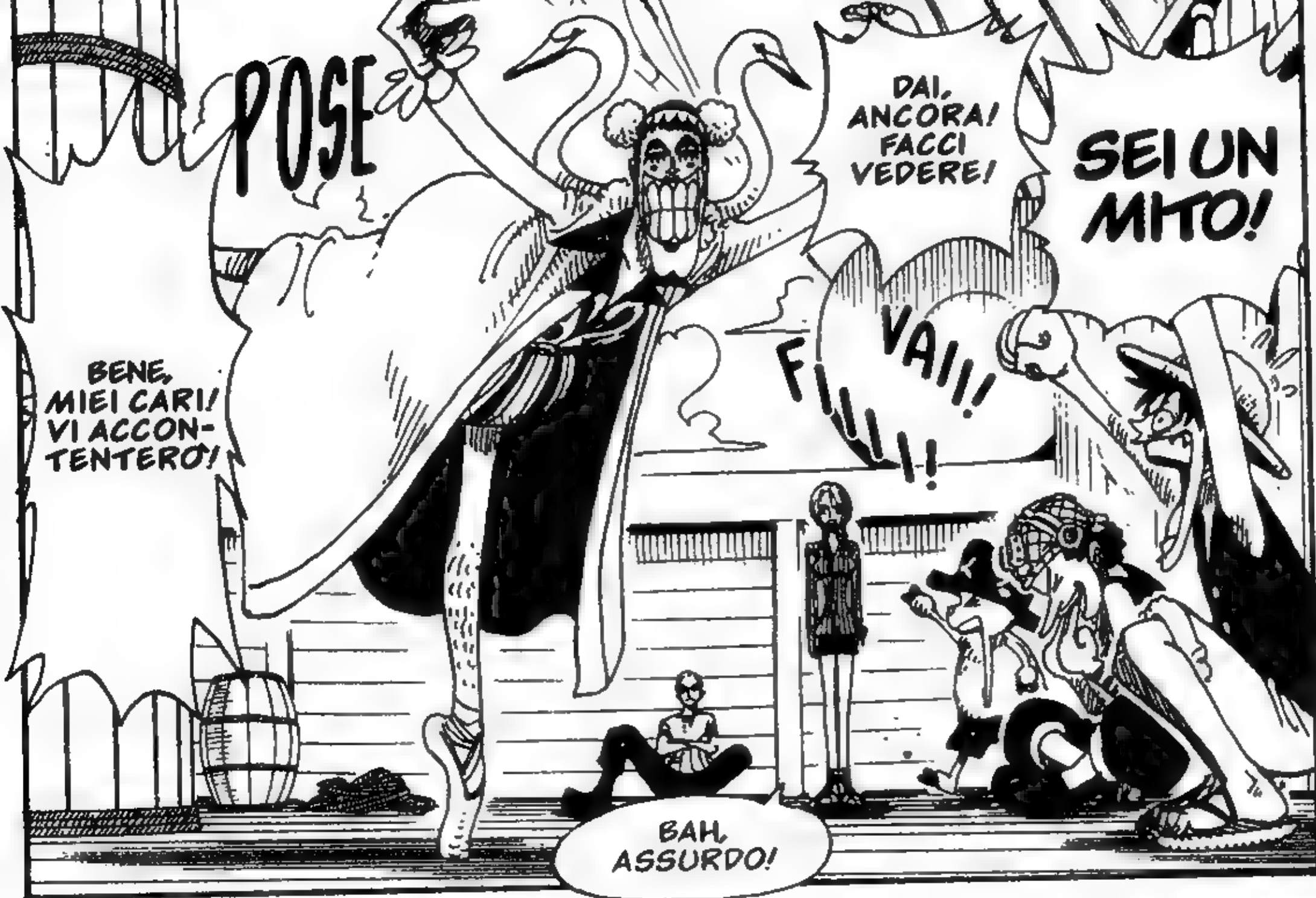








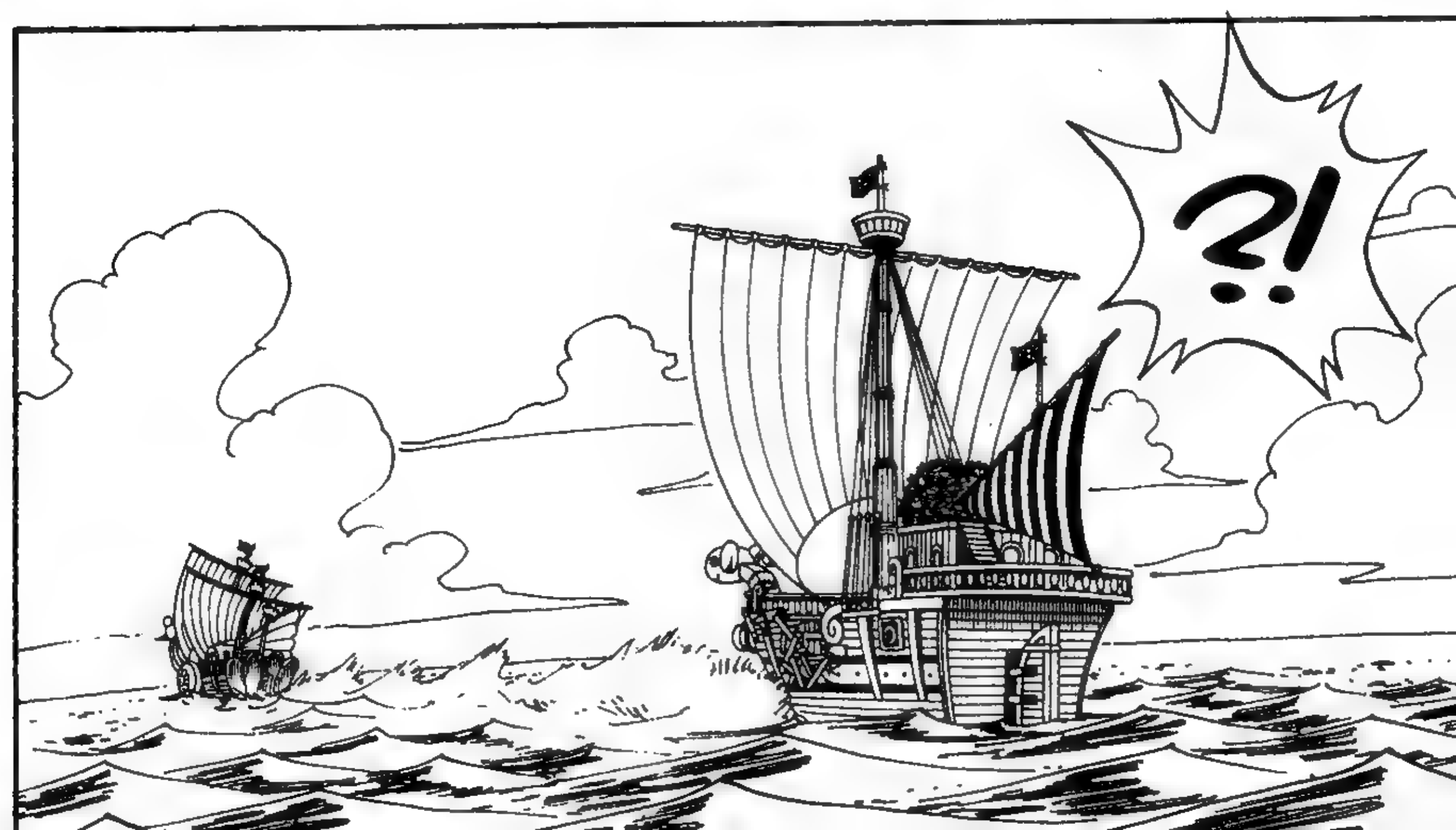
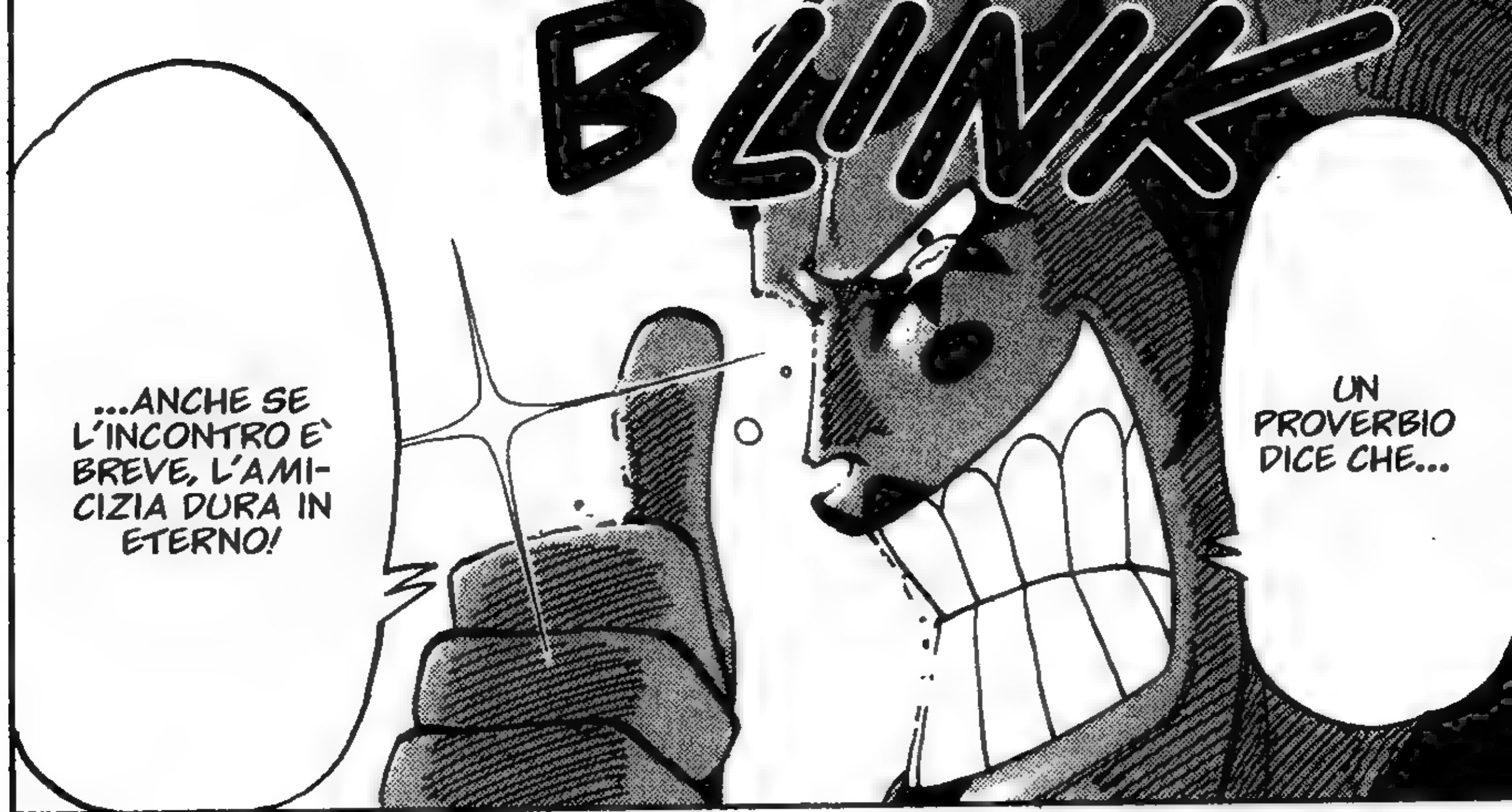
















HA  
DETTO...  
MISTER  
TWO?!



PURTROPPO NO... IO  
AVEVO INCONTRATO  
UNA VOLTA MISTER  
ONE...

MA COME, BIBI...?  
NON L'AVEVI RICONO-  
SCIUTO PRIMA?!

MA  
CERTO!  
QUELLO E'  
MISTER  
TWO VON  
CLAY!

...MA  
NON AVE-  
VO IDEA DI  
CHI FOSSE-  
RO TUTTI  
GLI ALTRI  
AFFILIATI!

GAWRSH



SI CAPISCE...  
NON ERA MICA  
FACILE RICO-  
NOSCIERLO...

UN TIPO DI CORPORATURA  
MASSICIA, CON LA PARLA-  
TA DA GAY, AMANTE DEI CIGNI  
AL PUNTO DI VESTIRSI COME  
LORO E CON UNA SCRITTA  
SULLA PARTE POSTERIORE  
DELLA GIACCA INNEGGIAN-  
TE ALLA GAY WAY...

SUL CONTO DI  
MISTER TWO  
AVEVO SENTI-  
TO QUALCHE  
NOTIZIOLA  
ININFLUEN-  
TE...

SCEMA SCEMA





MI CHIEDO  
COSA ABBA  
AVUTO A CHE  
FARE CON  
LUI.

QUANDO  
HA ATTIVATO  
LA FUNZIONE  
MEMORY, E'  
COMPARSO  
ANCHE IL  
VOLTO DI MIO  
PADRE...



MA ALLORA  
QUELLO E'  
UN NOSTRO  
NEMICO...

CI SIAMO  
LASCIATI  
SFUGGIRE  
PROPRIO UN  
BELL'ELE-  
MENTO...



...POTREB-  
BE AVERNE  
APPROFIT-  
TATO PER  
COMBINARE  
QUALCOSA  
DI LOSCO!

SE QUELLA  
SOTTOSPECIE DI  
CIGNO E' RIUSCI-  
TO A TRASFOR-  
MARSÌ NEL RE...



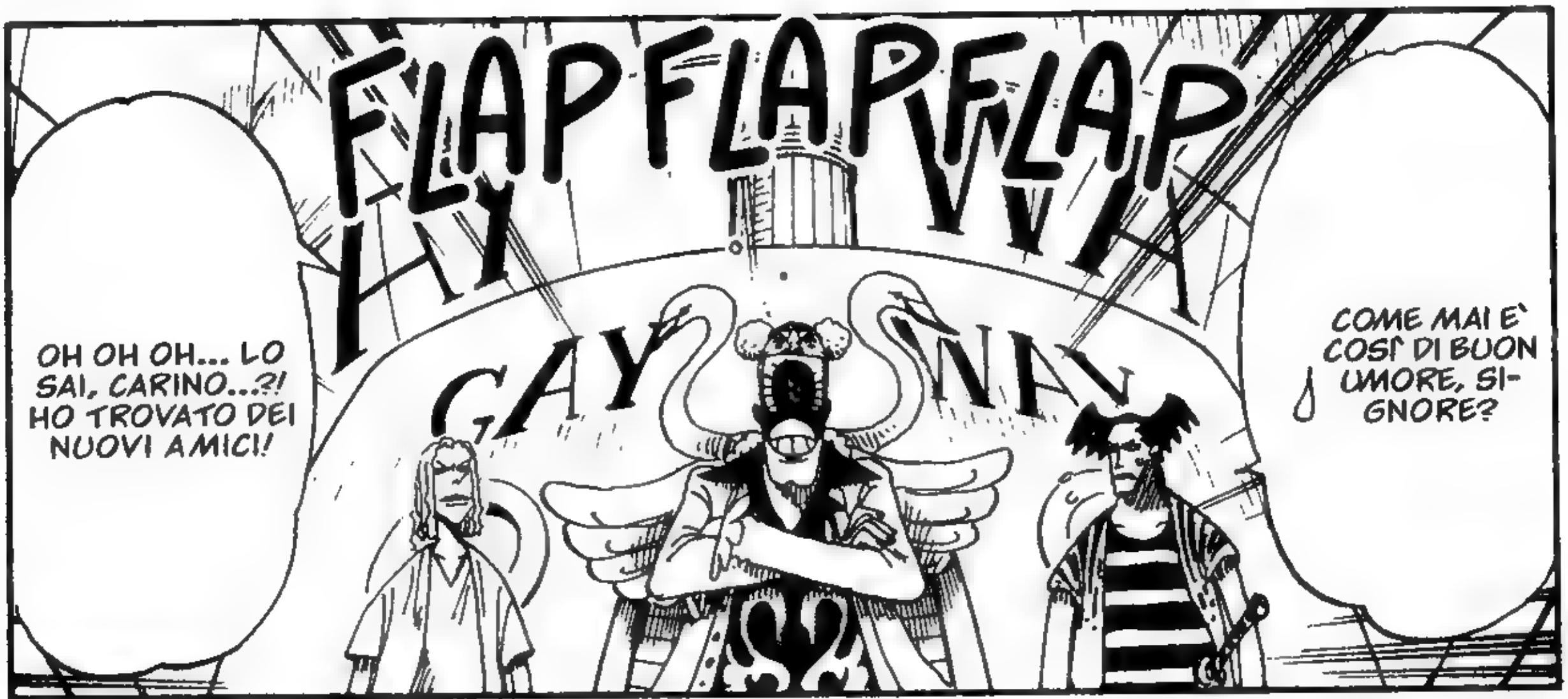
SE QUELLO CI  
CONSIDERA SUOI  
NEMICI, AVENDO  
MEMORIZZATO LE  
NOSTRE FACCE...

...POTREBBE  
TRASFORMARSI  
IN CIASCUNO DI NOI  
A SUO PIACIMENTO!  
E QUESTO CI PORTE-  
REBBE A NON POTERCI  
PIU' FIDARE L'UNO  
DELL'ALTRO!

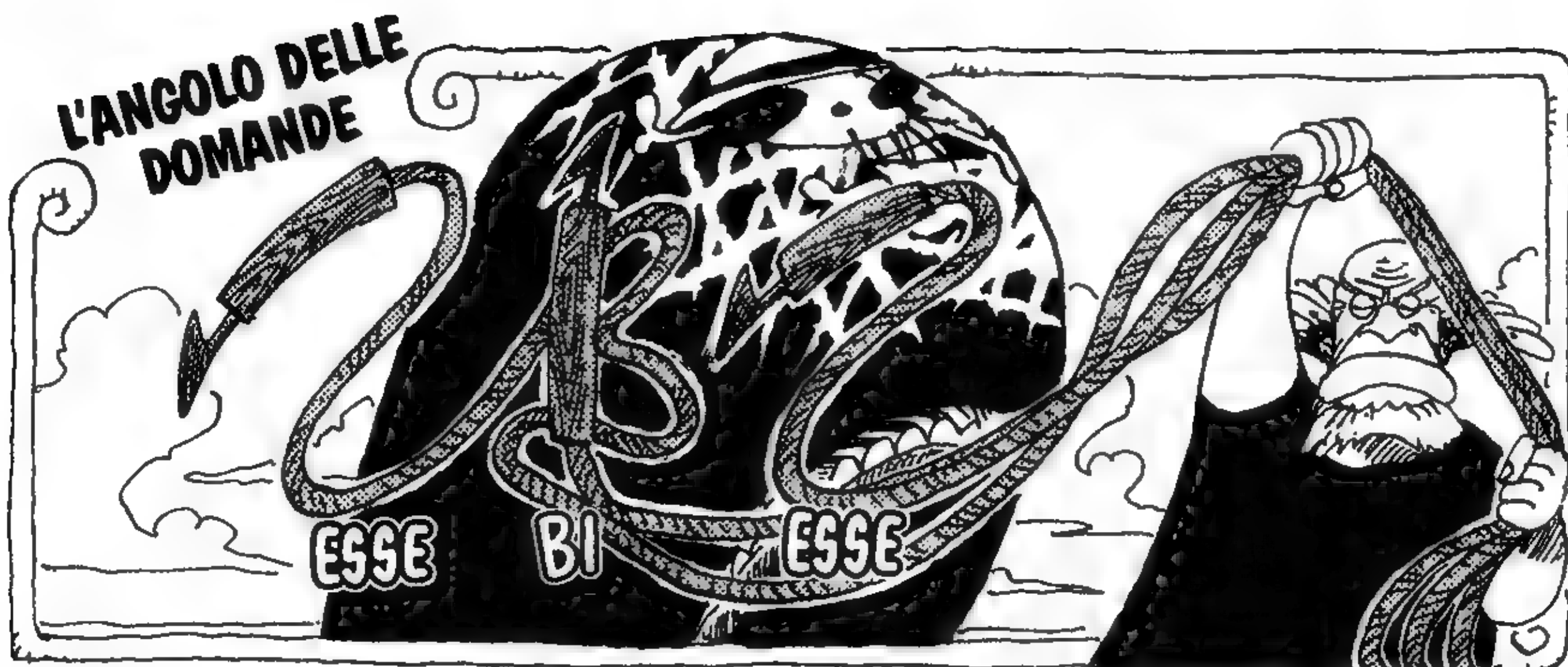


NON  
DEV'ESSERE  
UNA BELLA  
COSA AVERE  
COME AVVER-  
SARIO UN  
TIPO DEL  
GENERE.









**D-** A TUTTI QUELLI CHE SI INTESTARDISCONO AD APRIRE L'ANGOLO DELLA POSTA AL POSTO DEL MAESTRO: SMETTETELA E CERCATE DI IMMAGINARE CIO' CHE PROVA IL NOSTRO AMATO ODA! SIGNOR ODA... IL SOTTOSCRITTO SI SCUSA A NOME DI TUTTI QUESTI SCELLERATI... LA PREGO, OGGI DEV'ESSERE LEI A COMINCIARE QUESTA RUBRICA! E' D'ACCORDO? SE LO E' ALLORA RIPETA CON ME... INIZIAMO L'ANGOLO DELLA POSTA.

**R-** MA IO NON HO ANCORA DETTO NULLA...

**D-** SENSEI, MAESTRO... NON SO COME DIRGLIELO... STIA CALMO, MI RACCOMANDO... LEI HA LA CERNIERA DEI PANTALONI ABBASSATA!

**R-** ACC... CHE DISTRATTO, CHE VERGOGNA! MI SCUSO CON TUTTI PER LA SCORTESIA... ADESSO COMPLETO L'OPERA E MI LEVO ANCHE I PANTALONI! AVANTI IL PROSSIMO...

**D-** LA DOTTORESSA KUREHA PARLA SPESSO DEL SEGRETO DELLA SUA LONGEVITA'. VORREI SAPERE QUAL E', ANCHE PERCHE' GLI ANZIANI, ULTIMAMENTE, NON E' CHE SE LA PASSINO MOLTO BENE.

**R-** MA SCUSA... CHE NE SAI TU DELLA VECCHIAIA?! HAI SOLO TREDICI ANNI... COMUNQUE LA RISPOSTA E' LA SANA FELICITA', DOVE SANA STA PER INTEGRA DA OGNI MALANNO... KUREHA NON E' MICA DOTTORESSA PER NULLA!

**D-** MAESTRO, COSA ASPETTA A RESTITUIRMI I SOLDI DEL PRANZO DELL'ALTRA VOLTA...? MI TOCCA PERFINO RICORDARGLIELO IN QUESTA RUBRICA! FIRMATO BUDOMINT TANISUGI

**R-** ACC... MA ERI TU ALLORA QUELLO CHE LI AVANZAVA...



# ENTRA IN SCENA ACE!



IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (24) LA RAGAZZA IN OSTAGGIO





GATTO DI MARE  
(FAMIGLIA DEI  
MOSTRI MARINI)  
VIVE AL LARGO DI  
SUNDAY ISLAND

COS'E  
QUELLO?!



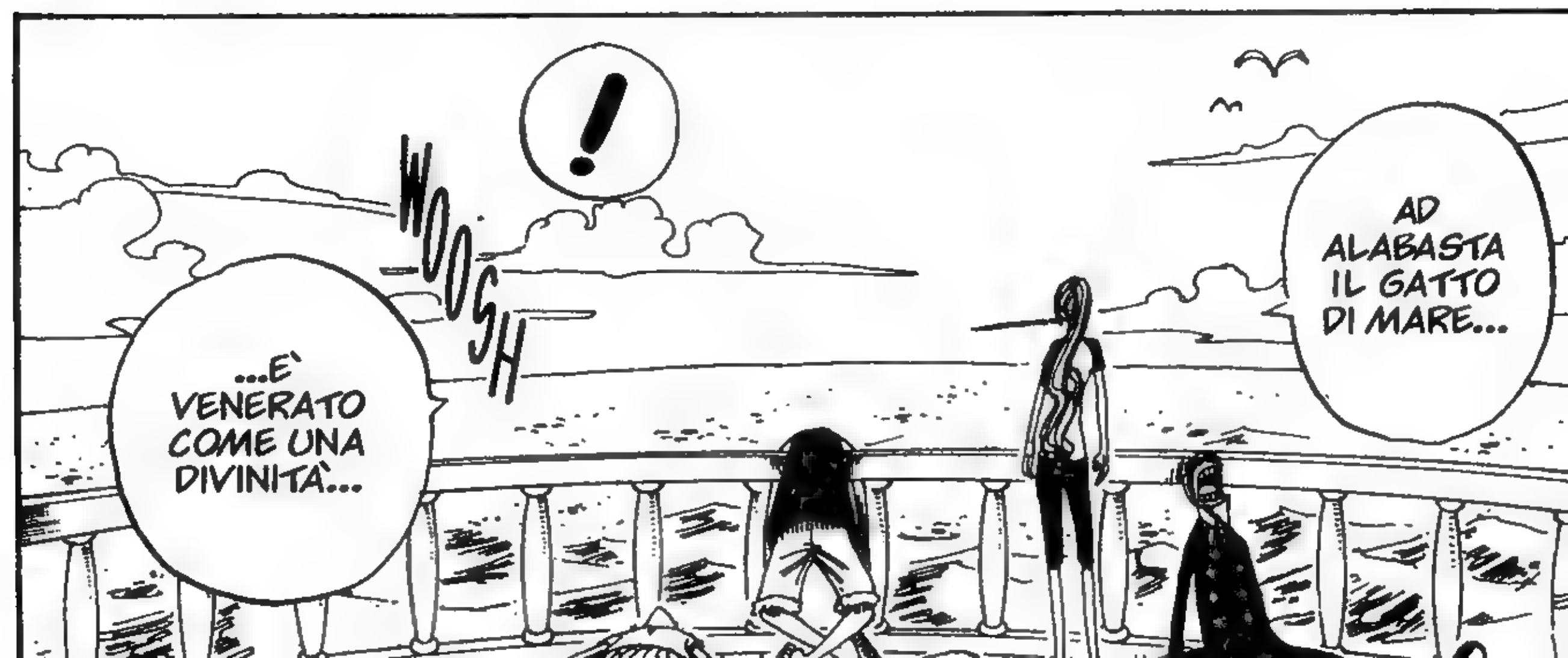
E' UN GATTO  
DI MARE!

UN...  
MOSTRO!















**QUANTE NAVI!**



LA-  
SCIAMOLI  
PERDERE.  
QUELLI SO-  
NO SOLO  
PESCI PIC-  
COLI...

ANZI... PRIMA  
NON SAREBBE  
MEGLIO MET-  
TERE QUAL-  
COSA NELLO  
STOMACO?

NO! MEGLIO  
PIOMBARE SU  
DI LORO, CO-  
SI FAREMO  
PRIMA.

GRON!

SPARIA-  
MOGLI  
PRIMA  
CHE SIA  
TROPPO  
TARDI!

**NO! MEGLIO  
PIOMBARE SU  
DI LORO, CO-  
SI FAREMO  
PRIMA.**

**SPARIA-  
MOGLI  
PRIMA  
CHE SIA  
TROPPO  
TARDI!**

**WOO**

HANNO TUTTE LA VELADELLA BAROQUE WORKS!

**OSH**

DA DOVE SONO SBUCATE TUTTE QUELLE NAVI?!

FORSE I LORO ADEPTI STANNO COMINCIANDO A RADUNARSI...

HANNO  
TUTTE LA  
VELA DELLA  
BAROQUE  
WORKS!

**OSH**

**DA DOVE  
SONO  
SBUCATE  
TUTTE  
QUELLE  
NAVI?!**

**FORSE I LORO  
ADEPTI STANNO  
COMINCIANDO A  
RADUNARSI...**

CONSIDERATO POI CHE SIAMO SOLO IN OTTO...

ZORO HA RAGIONE... NON DOBBIAMO PERDERE DI VISTA L'OBIETTIVO PRINCIPALE.

**ZORO HA  
RAGIONE... NON  
DOBBIAMO  
PERDERE DI VISTA  
L'OBIETTIVO  
PRINCIPALE.**

GLI AGENTI SCELTI  
DELLA BAROQUE WORKS  
SONO TUTT'ALTRA COSA  
RISPETTO AI CACCIATORI  
DI TAGLIE DI WHISKY  
PEEK!

SARÀ DURA... SONO PIÙ DI DUECENTO...

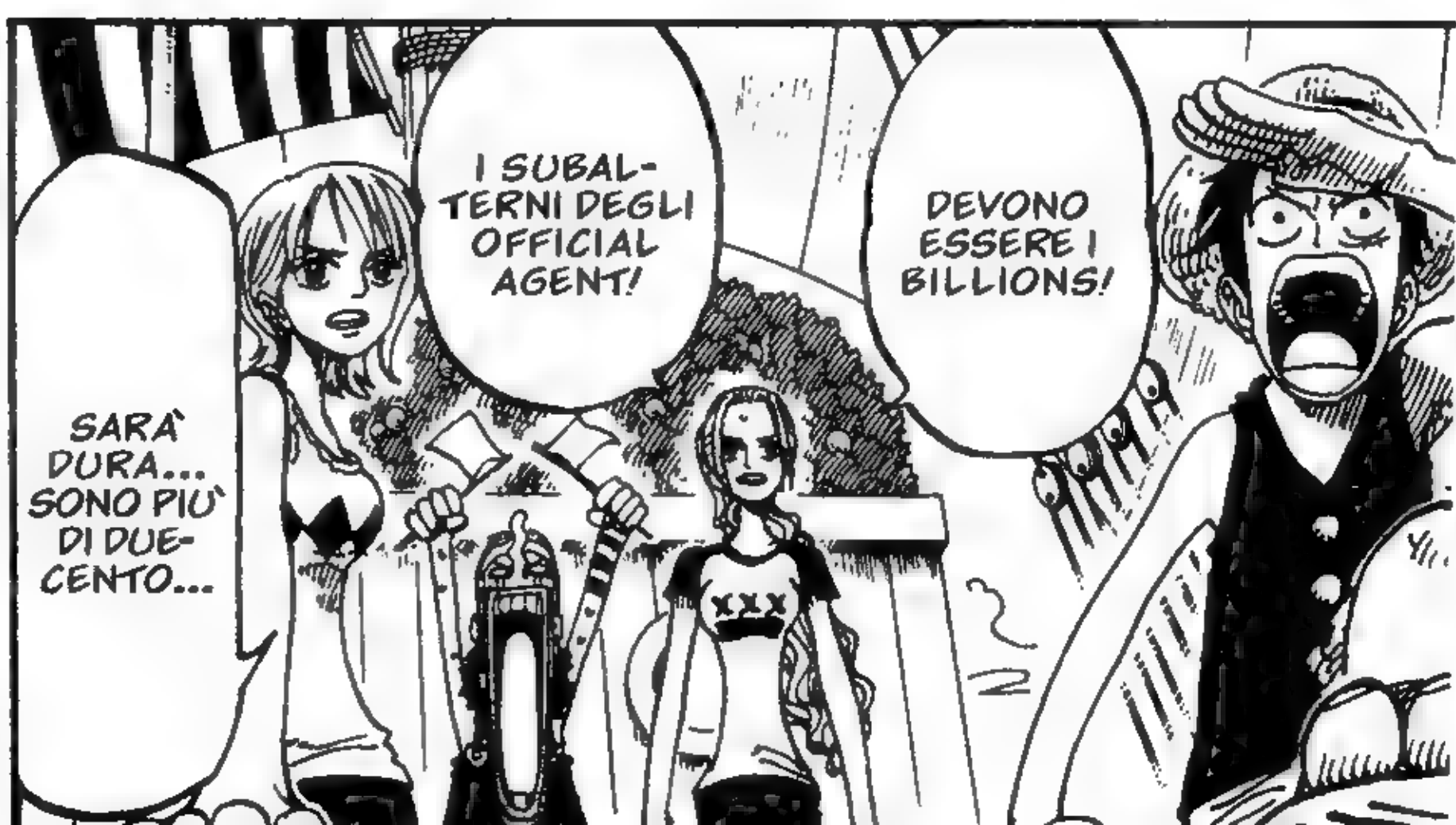
I SUBALTERNI DEGLI OFFICIAL AGENT!

DEVONO ESSERE I BILLIONS!

**SARÀ  
DURA...  
SONO PIU'  
DI DUE-  
CENTO...**

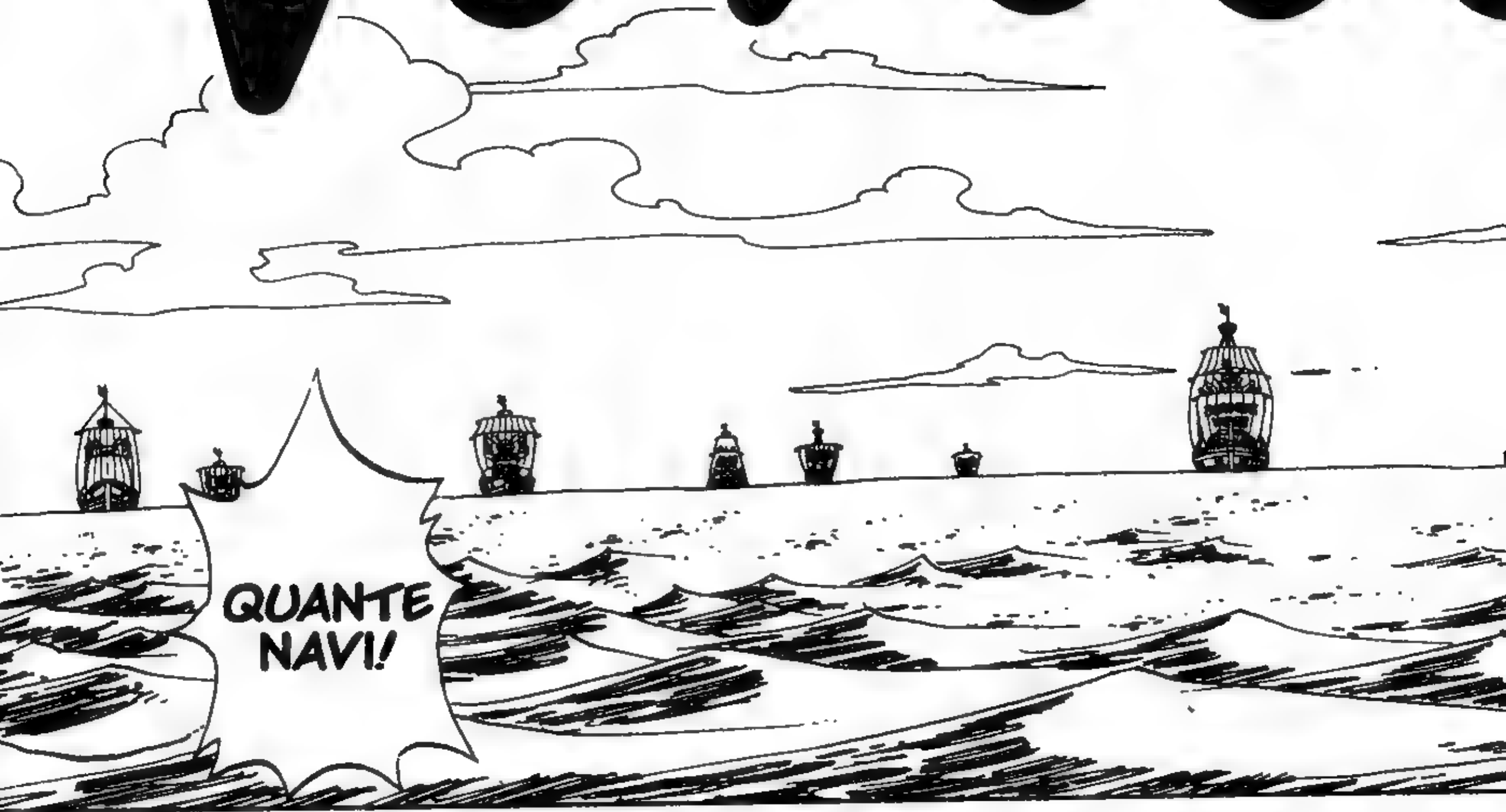
DEVONO  
ESSERE I  
BILLIONS!







# VOWWOOOO



QUANTE  
NAVI!



LA-  
SCIAMOLI  
PERDERE.  
QUELLI SO-  
NO SOLO  
PESCI PIC-  
COLI...



ANZI... PRIMA  
NON SAREBBE  
MEGLIO MET-  
TERE QUAL-  
COSA NELLO  
STOMACO?

NO! MEGLIO  
PIOMBARE SU  
DI LORO, CO-  
SI FAREMO  
PRIMA.

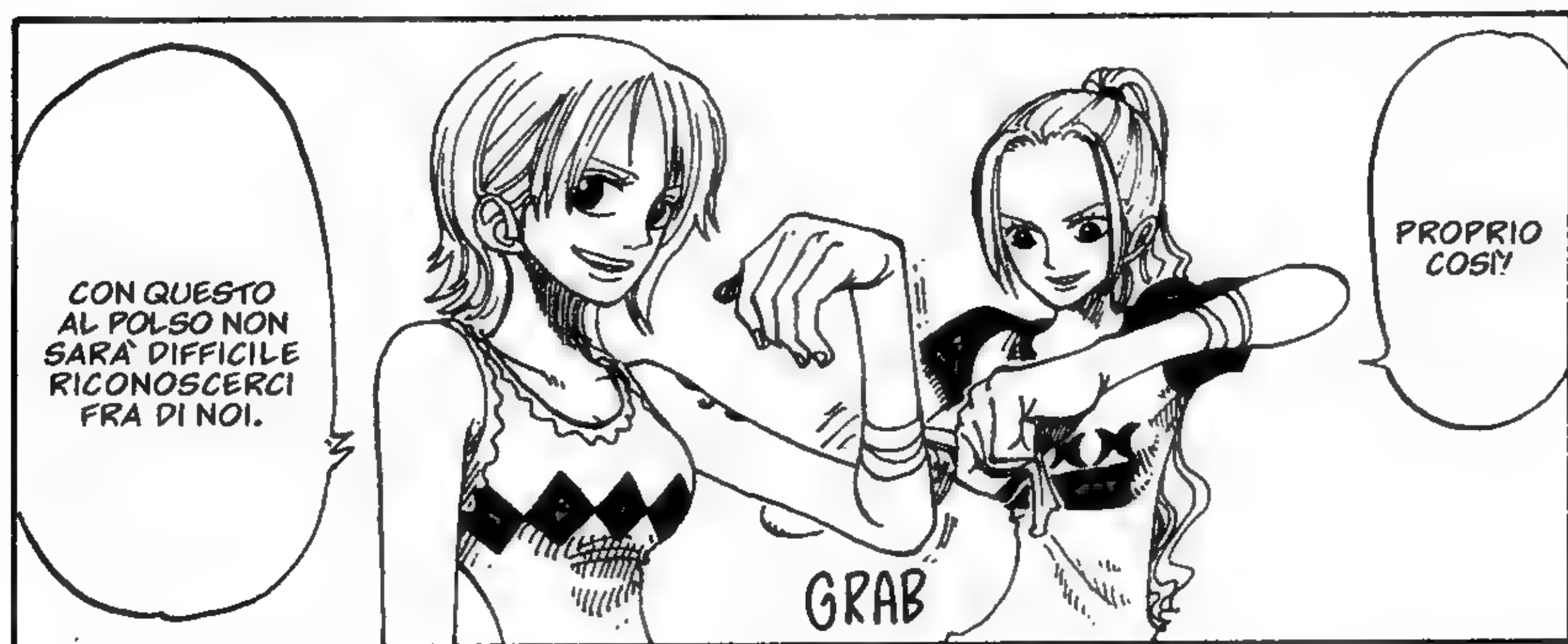
SPARIA-  
MOGLI  
PRIMA  
CHE SIA  
TROPPO  
TARDI!



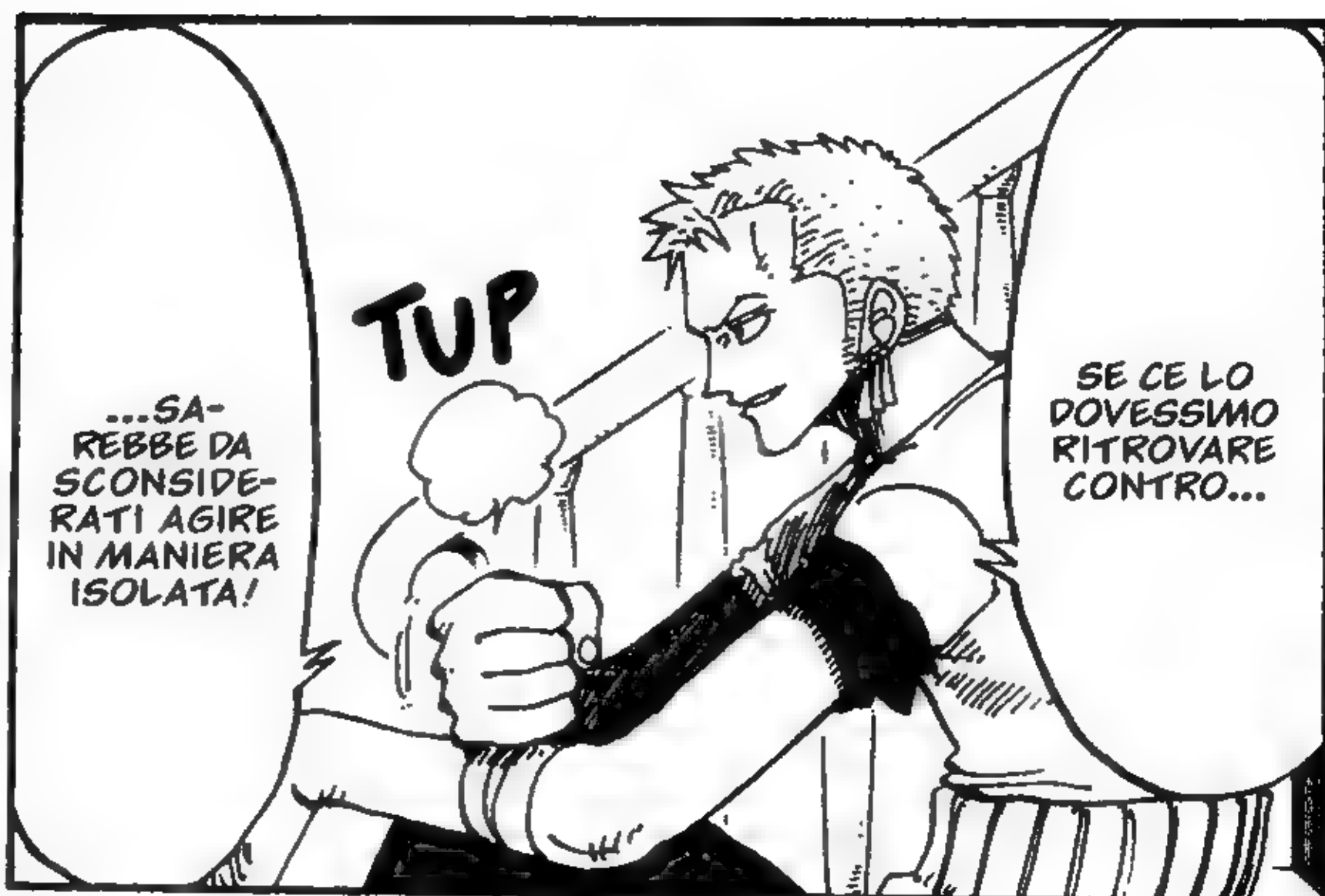
CONSIDE-  
RATO POI CHE  
SIAMO SOLO  
IN OTTO...

ZORO HA  
RAGIONE... NON  
DOBBIAMO  
PERDERE DI VISTA  
L'OBIETTIVO  
PRINCIPALE.











FORZA...  
RAGAZZI...

...SI SCENDE  
A TERRA!

...IL NOSTRO  
SEGNO DI  
RICONOSCI-  
MENTO!



...IL NOSTRO  
SEGNO DI  
RICONOSCI-  
MENTO!







FORZA...  
RAGAZZI...

...SI SCENDE  
A TERRA!

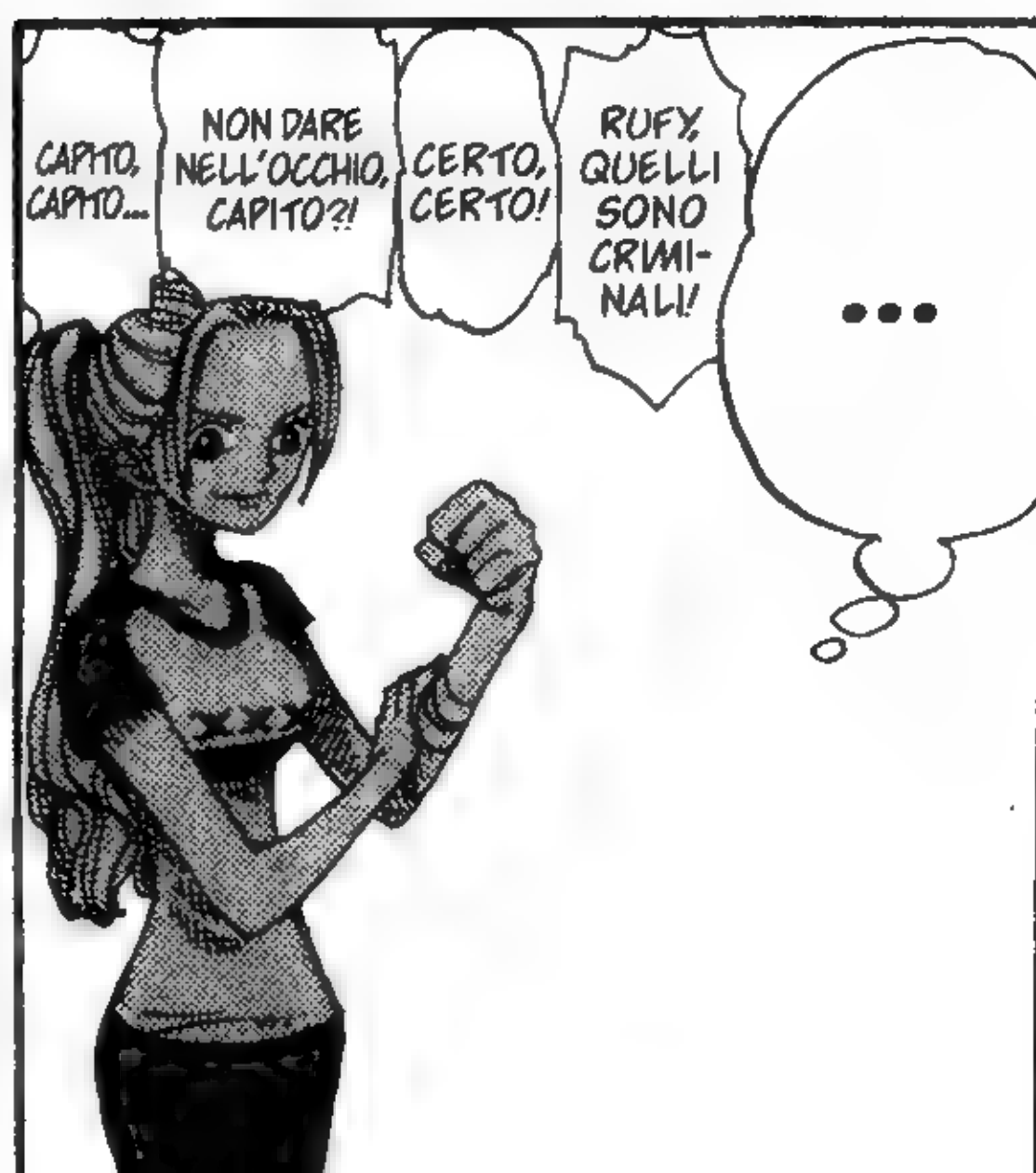
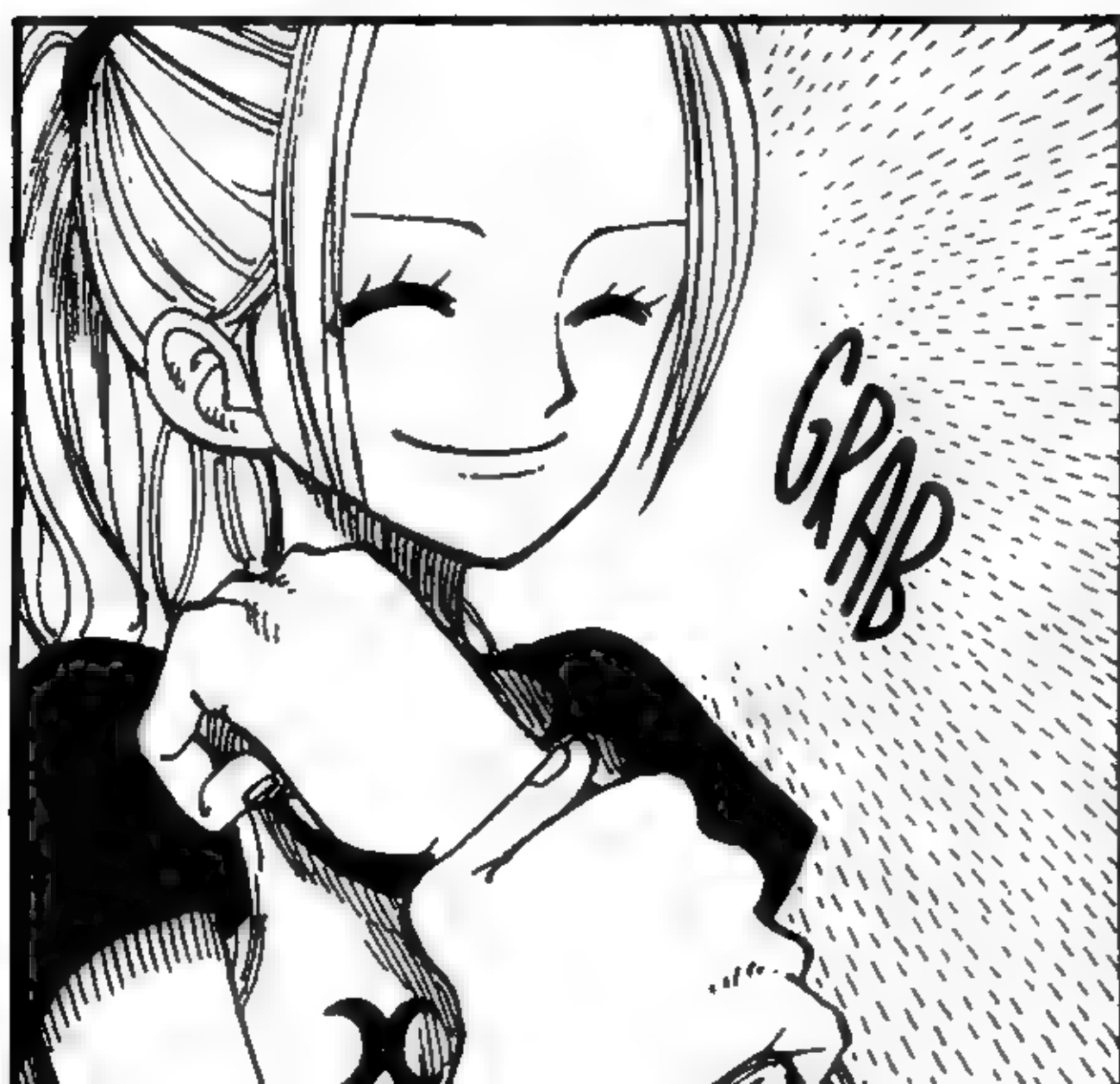


# WOOSH

IL  
RESTO  
PUO'  
ASPET-  
TARE!

SIVAA  
MANGIARE!

TUTTI  
CON ME!



CAPITO,  
CAPITO...

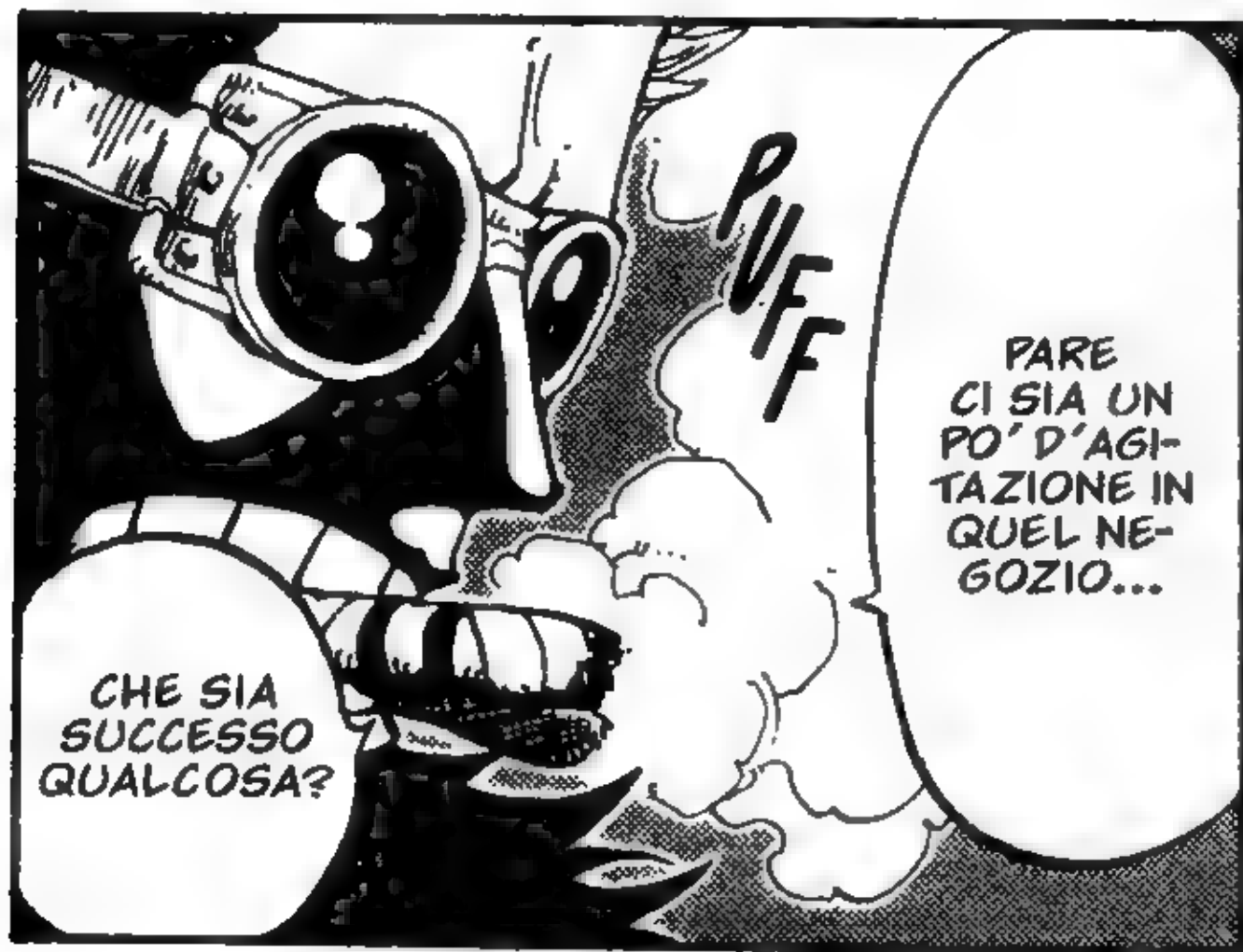
NON DARE  
NELL'OCCHIO,  
CAPITO?!

CERTO,  
CERTO!

RUFY,  
QUELLI  
SONO  
CRIMI-  
NALI!

...







GRAB

GRAB

STAVA PARLANDO  
CON IL PROPRIETARIO  
QUANDO E' CROLLATO A TER-  
RA STECCHITO...

PARE FOSSE UN  
VIAGGIATORE  
ERRANTE...

GLI  
ALTRI CLIENTI  
DICONO CHE HA  
INGOIATO UNA  
FRAGOLA DEL  
DESERTO...

BLA

BLA

GRAB

GRAB

UNA FRA-  
GOLA DEL  
DESERTO?!

L'INFEZIONE SI  
PROPAGA MOLTO  
VELOCEMENTE...

SI, UN RAGNO  
VELENOSO CHE  
ASSOMIGLIA A  
UNA GROSSA  
FRAGOLA...

BASTANO  
POCHE ORE PER  
RAGGIUNGERE  
LO STATO CO-  
MATOSO...

CHI LO INGOIA  
PER SBAGLIO,  
MUORE NEL  
GIRO DI POCHI  
GIORNI...

BLA

BLA





IL DESERTO E' LETALE CON CHI IGNORA I SUOI TRABOCCHETTI.

NESSUNO OSA AVVICINARSI A LUI PER PAURA DEL CONTAGIO...



QUESTO TESTIMONIA QUANTO SIA POTENTE IL VELENO...

GUARDI... BRANDISCE ANCORA LA FORCHETTA CON LA CARNE...

...DELLA FRAGOLA DEL DESERTO!

IL BRACCIO SI E' COME PIETRIFICATO.



BLINK

UHM?

TU... TUTTO BENE?

BLINK



AAAHH!

STRUSH

Sì...

?!



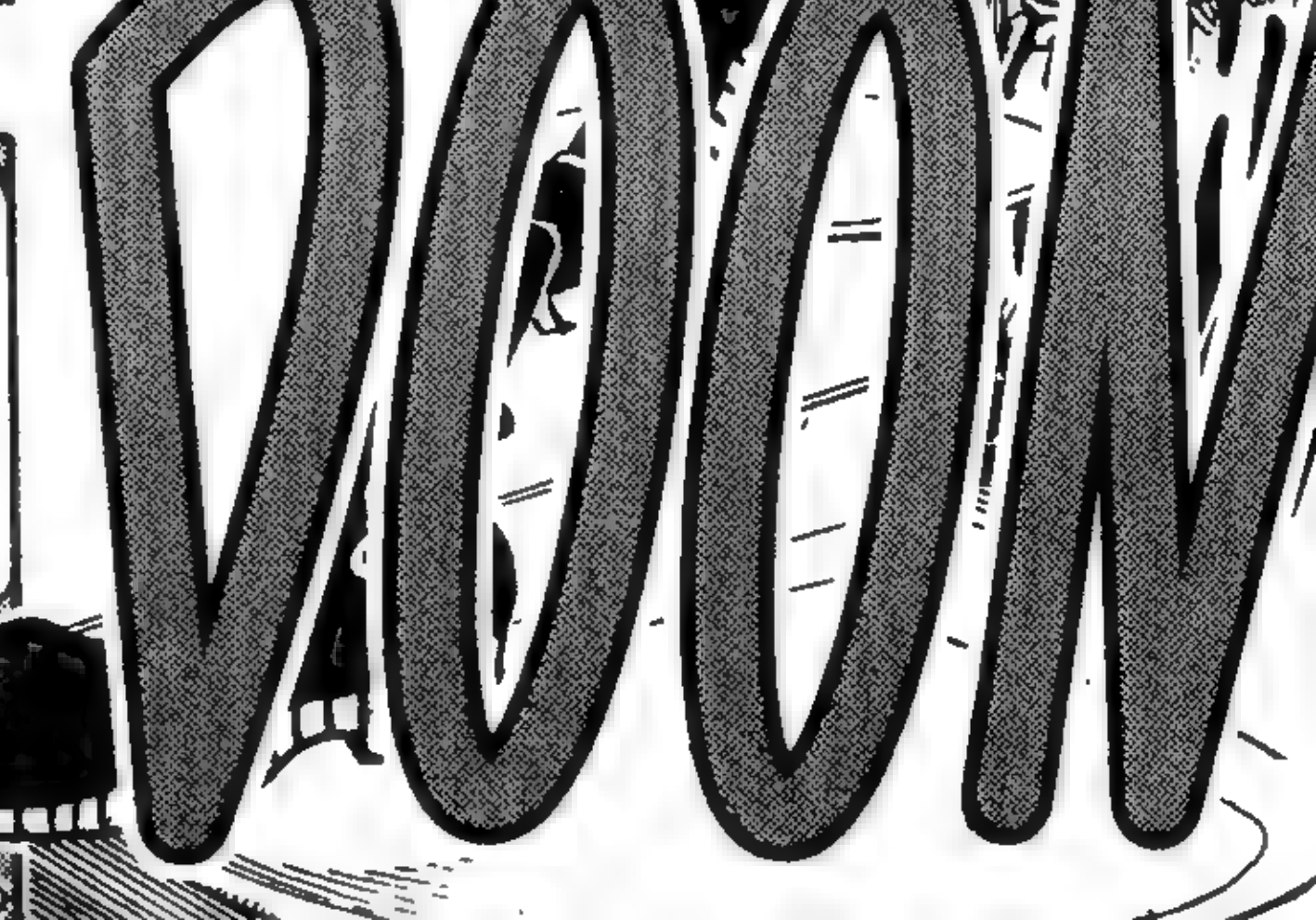
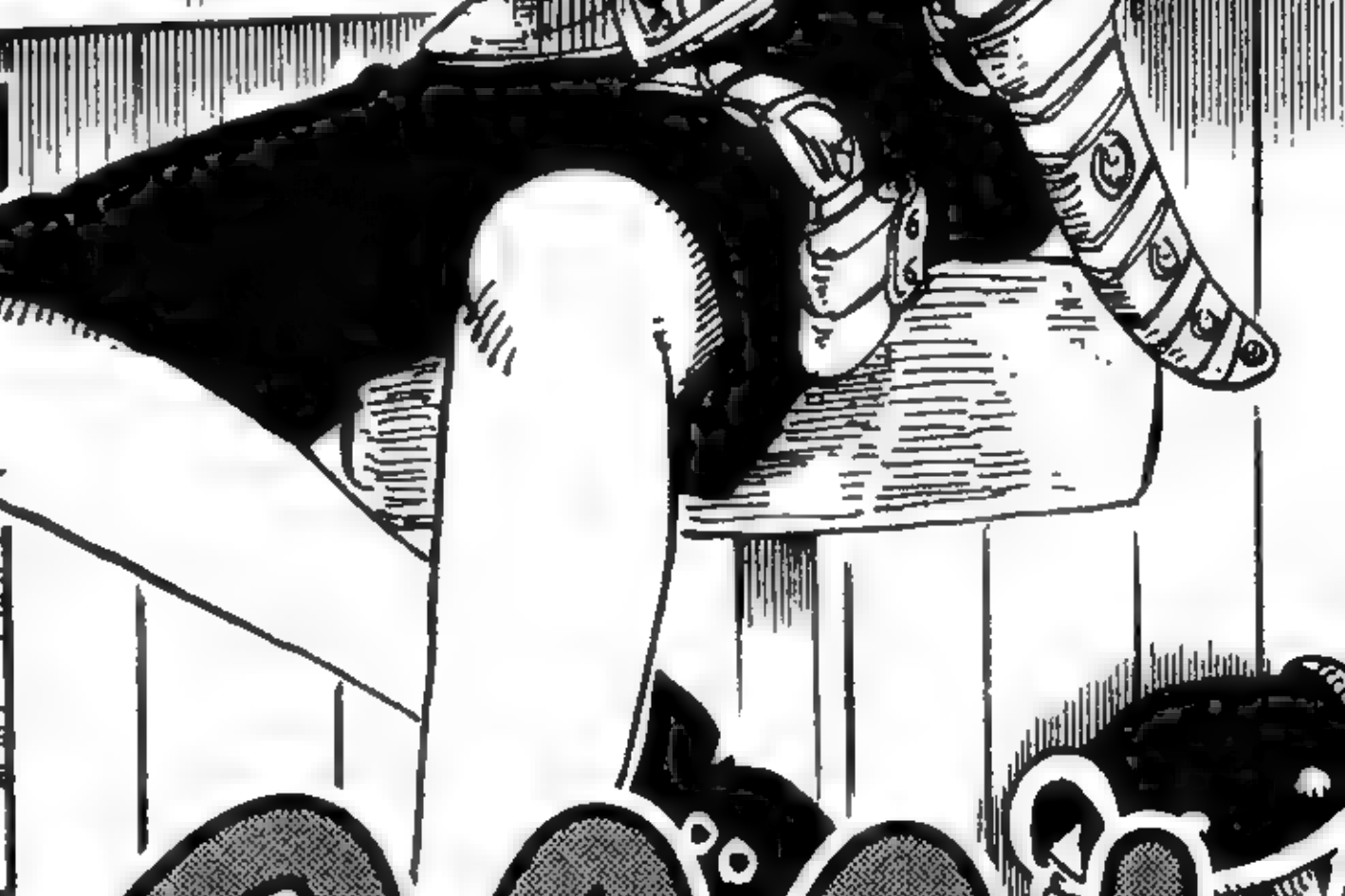
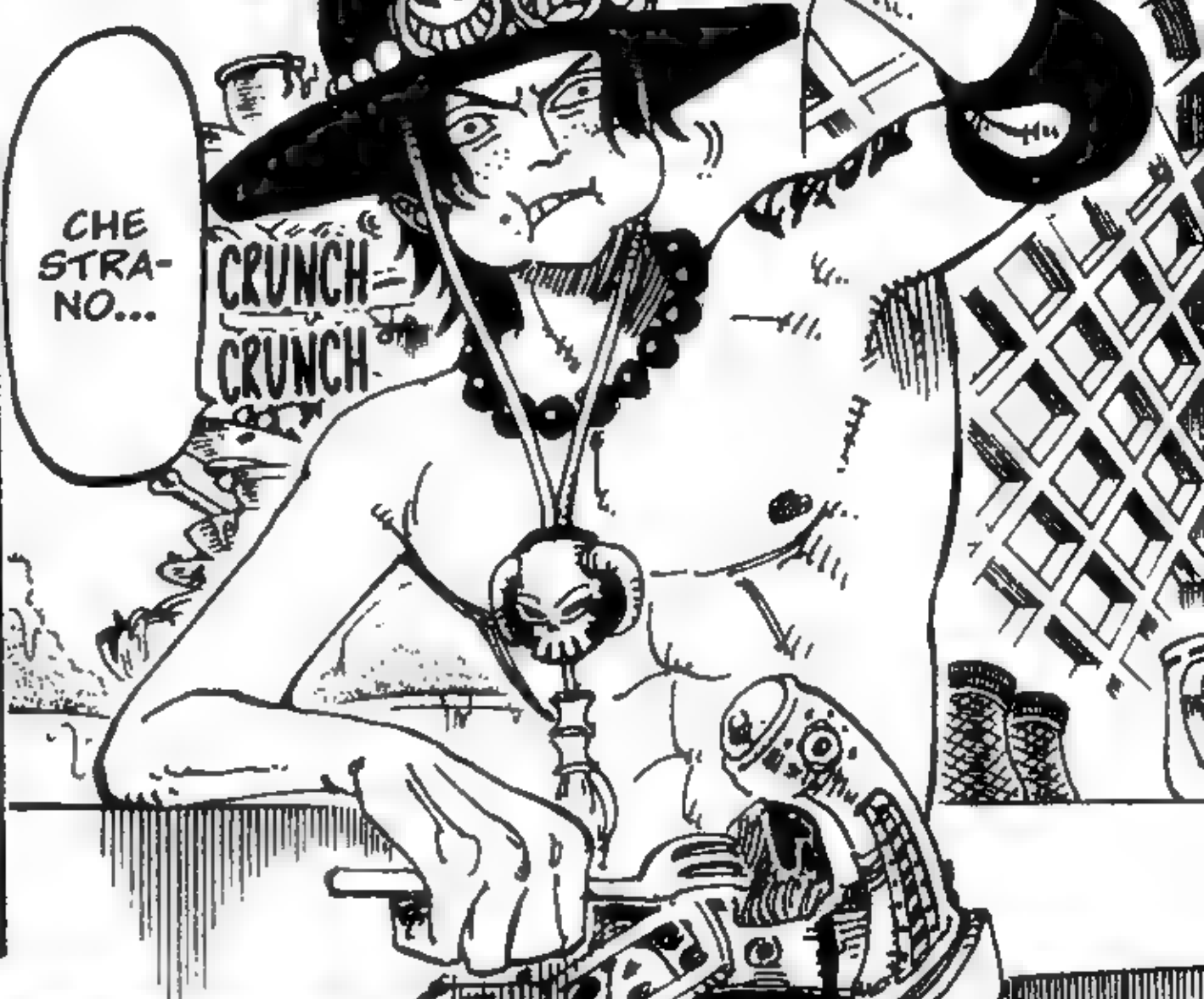
MAE' ANCORA VIVO!

BURP!

OOOOH

STU-VUUUU

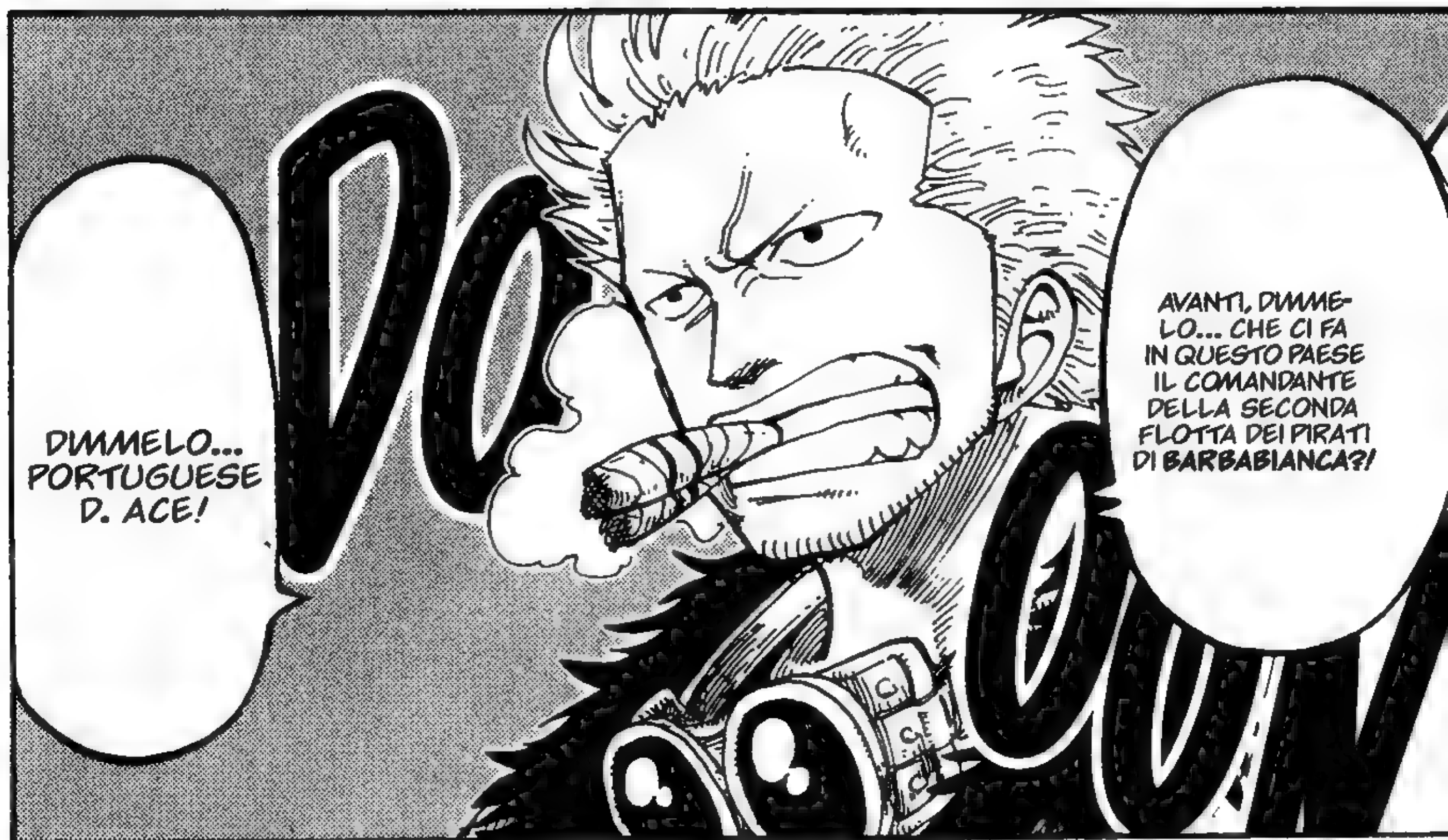






















# SBARCO AD ALABASTA



IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (25) LA GIUSTIZIA... UN'ARMA EFFIMERA





NON SARA' FACILE  
RITROVARE  
QUELLO  
SCIAGURATO  
DI RUFY...

CHE SI FA  
ADESSO? NA-  
NOHAMA E'  
PIUTTOSTO  
ESTESA...



PIUT-  
TOSTO...

GIA', SONO  
PIENAMENTE  
D'ACCORDO!

LUI SARA'  
SENZ'ALTRO  
LI...

NON  
PREOCCU-  
PATEVI...

BASTERA'  
ANDARE DOVE  
C'E' PIU' CON-  
FUSIONE...

QUAC QUAC QUAC

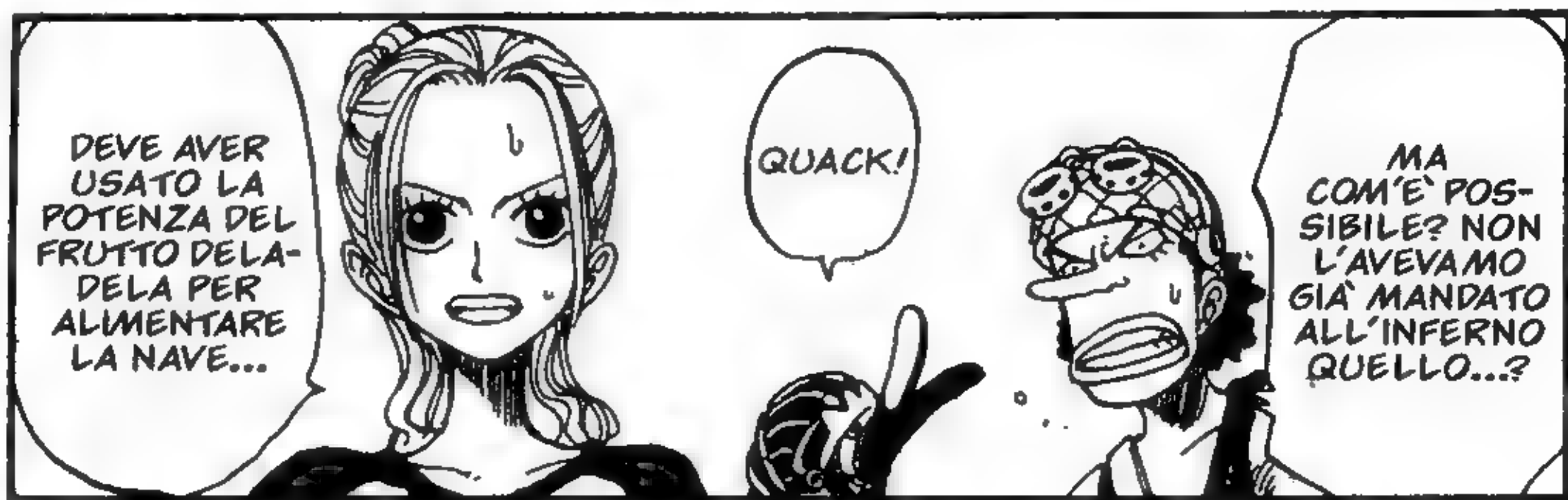
PIUTTOSTO PENSIAMO  
ANCHE NOI A RIEMPIRCI  
UN PO' LE PANCE... IL  
RESTO VERRA' DA SE'

BAH...  
MEGLIO  
LASCIARLO  
PERDERE...

...E NON  
FACESSE  
IDIOZIE!

VORREI CHE QUEL  
DISGRAZIATO CAPIS-  
SE CHE UNA GROSSA  
TAGLIA PENDE SULLA  
SUA TESTA...







# OOOOOHH

GULP

E L'ALTRO  
E' NIENTE-  
MENO CHE  
IL FEROCO  
SMOKER!

HAI  
SENTITO?  
E' UNO DEI  
PIRATI DI  
BARBA-  
BIANCA...

BLA BLA



ALLORA?

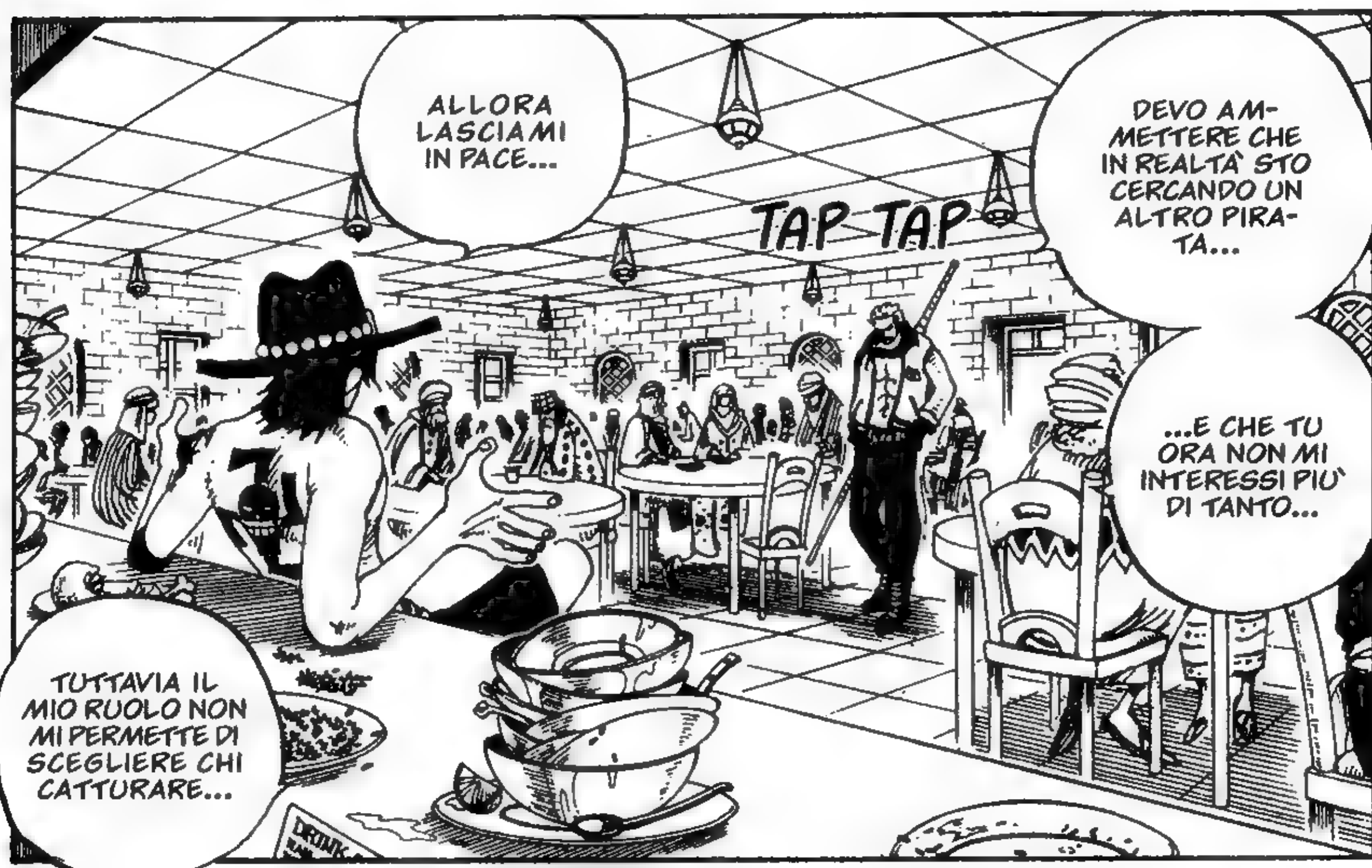
MI SPIEGHI  
COSA DIAVO-  
LO VUOI?

MI  
DISPIACE...

...MA PROPRIO  
NON POSSO...

ADESSO  
VIENI BUO-  
NO BUONINO  
CON ME...

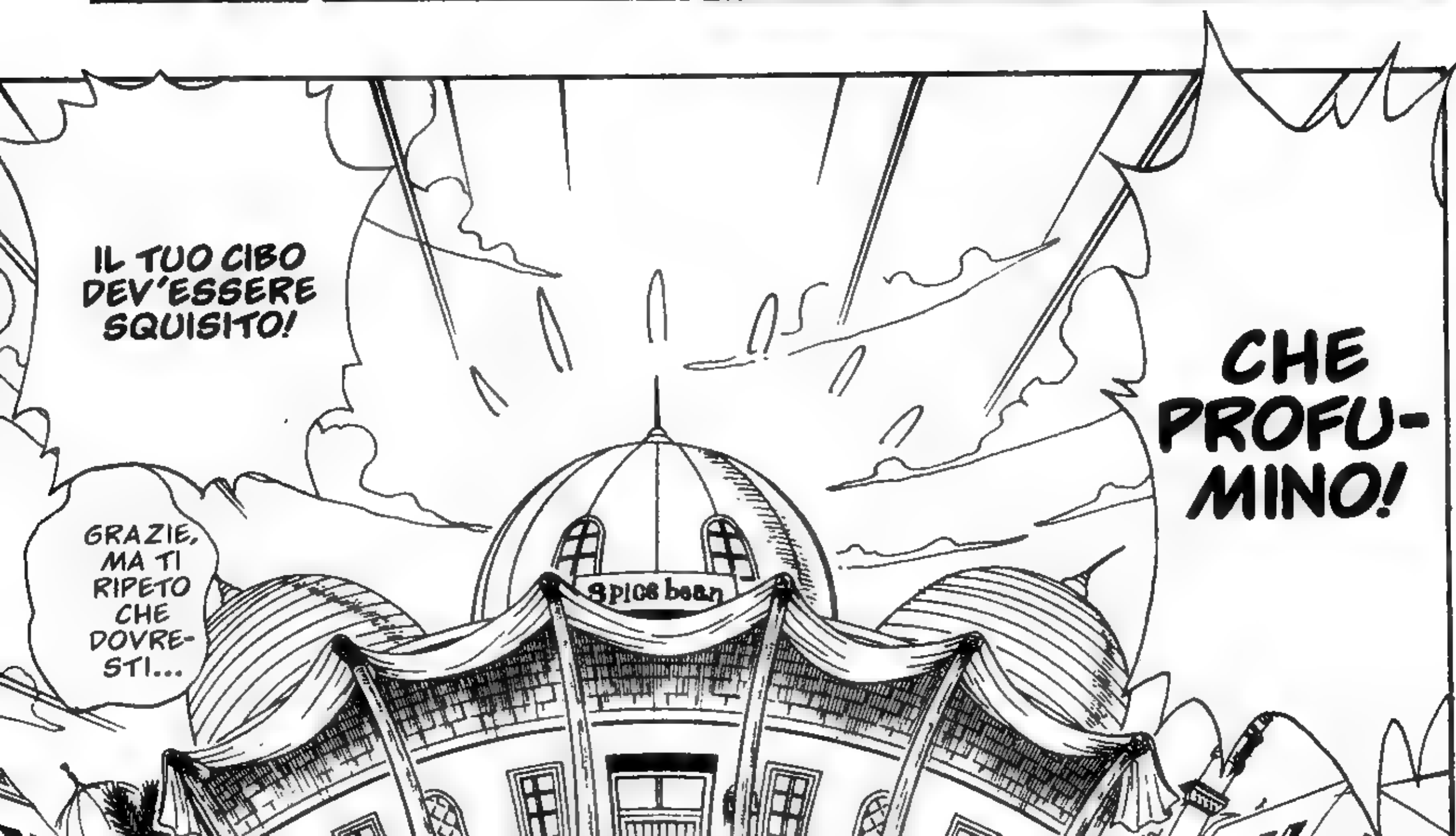
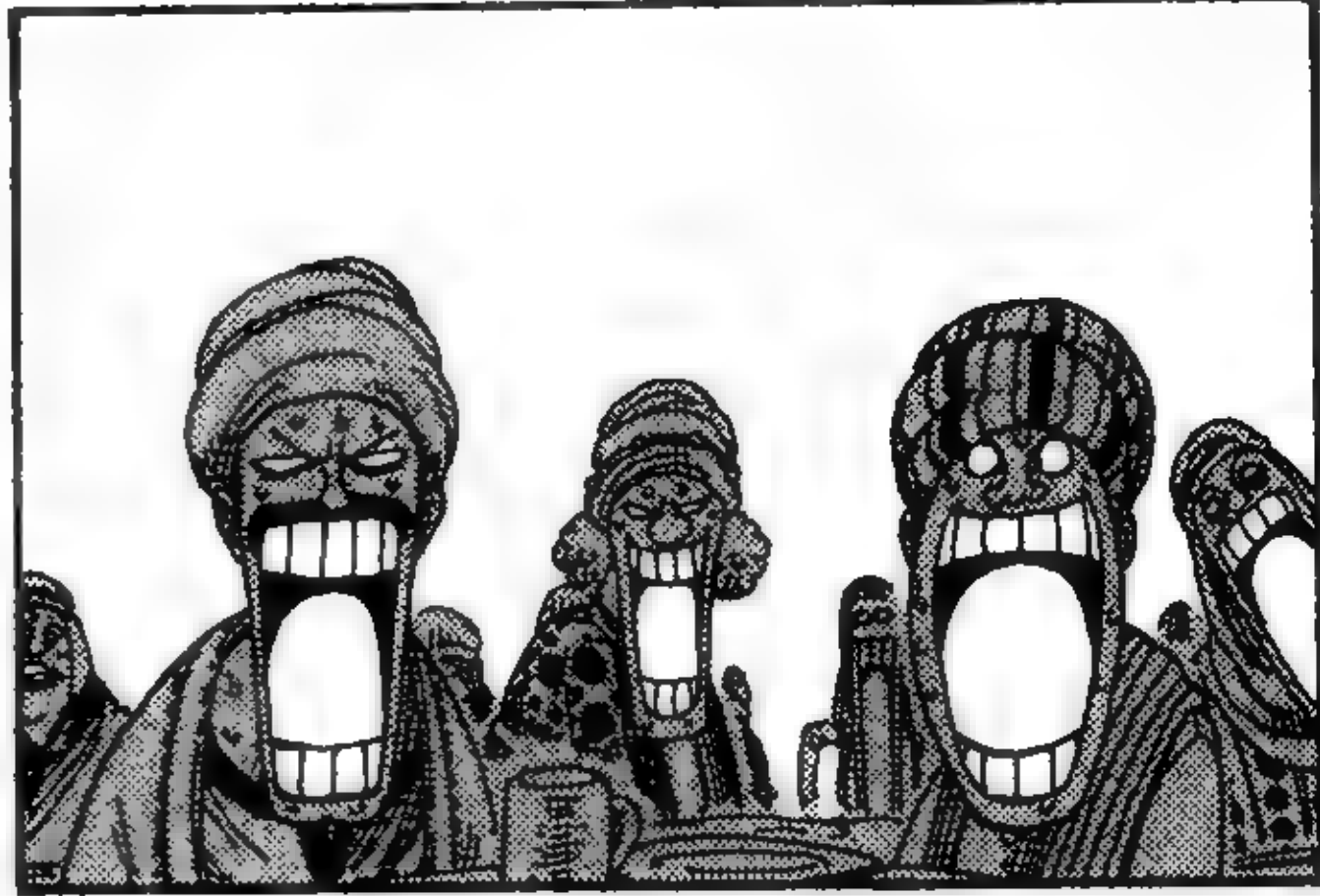
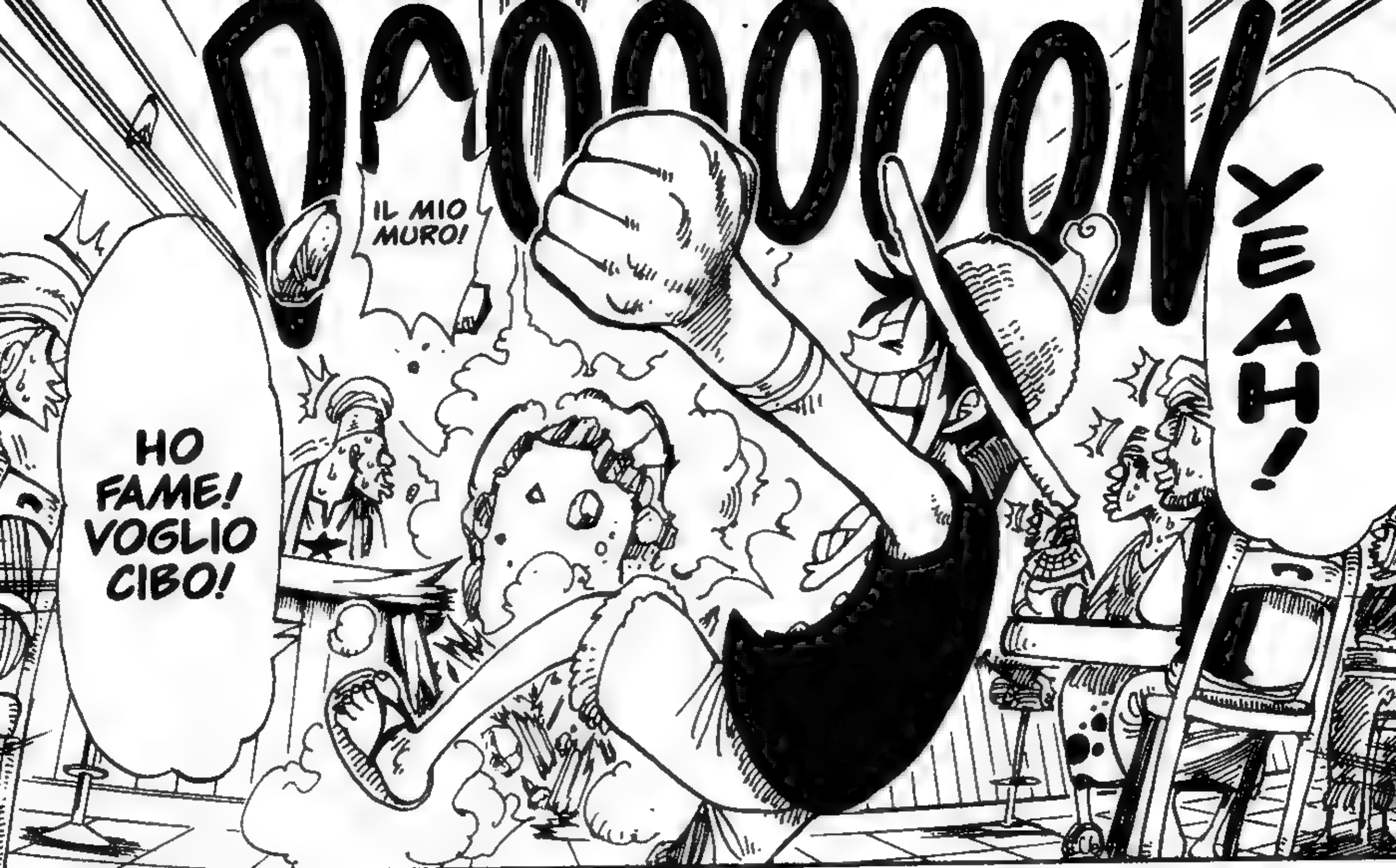




























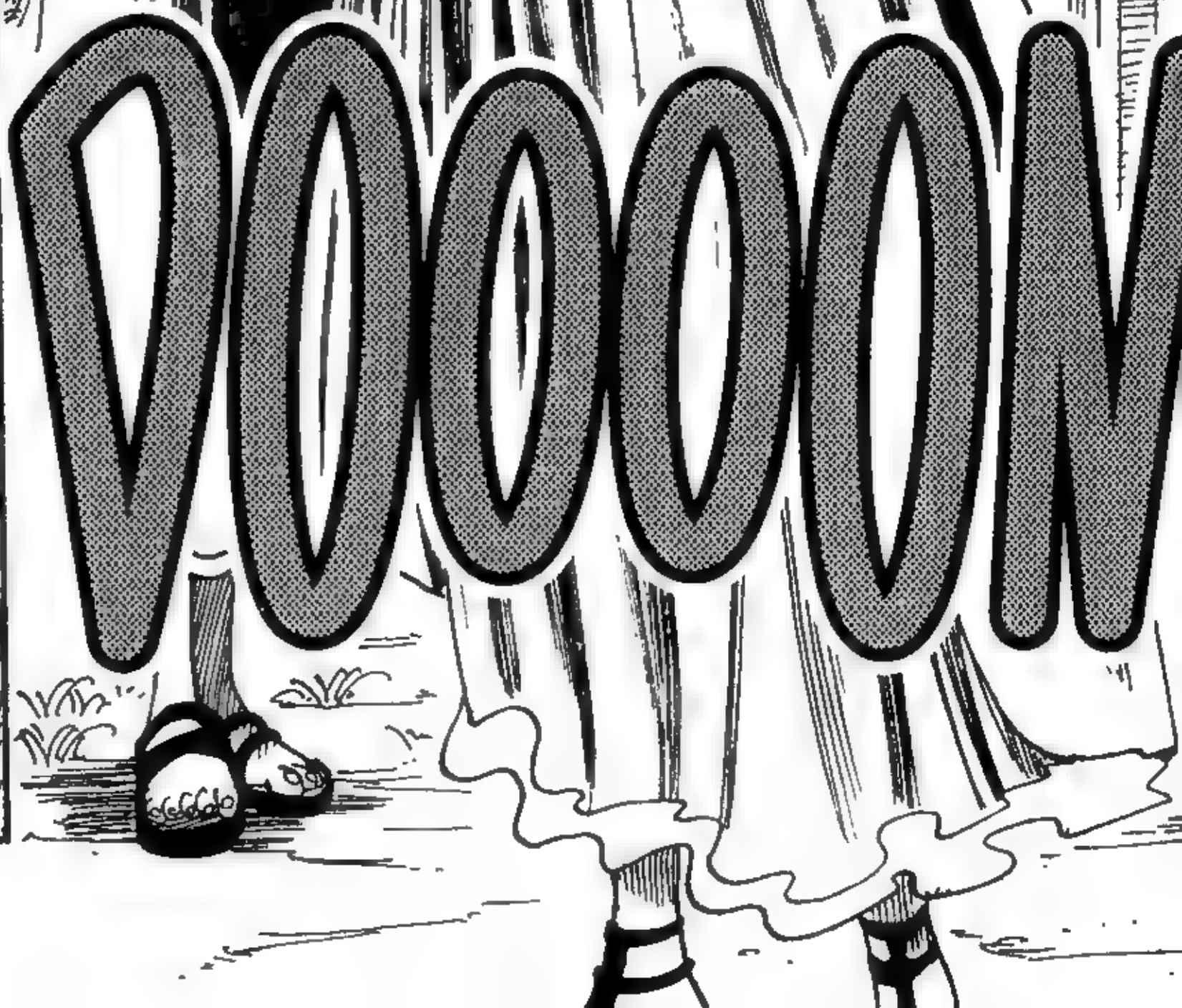


















SENTI  
BIBI...  
ADESSO  
CHE SI FA?

COMUN-  
QUE MI SONO  
ADOPERATO PER  
RECUPERARE UN  
PO' DI MATERIALE  
PER QUANDO CI  
ADDENTREREMO  
NEL DESERTO...

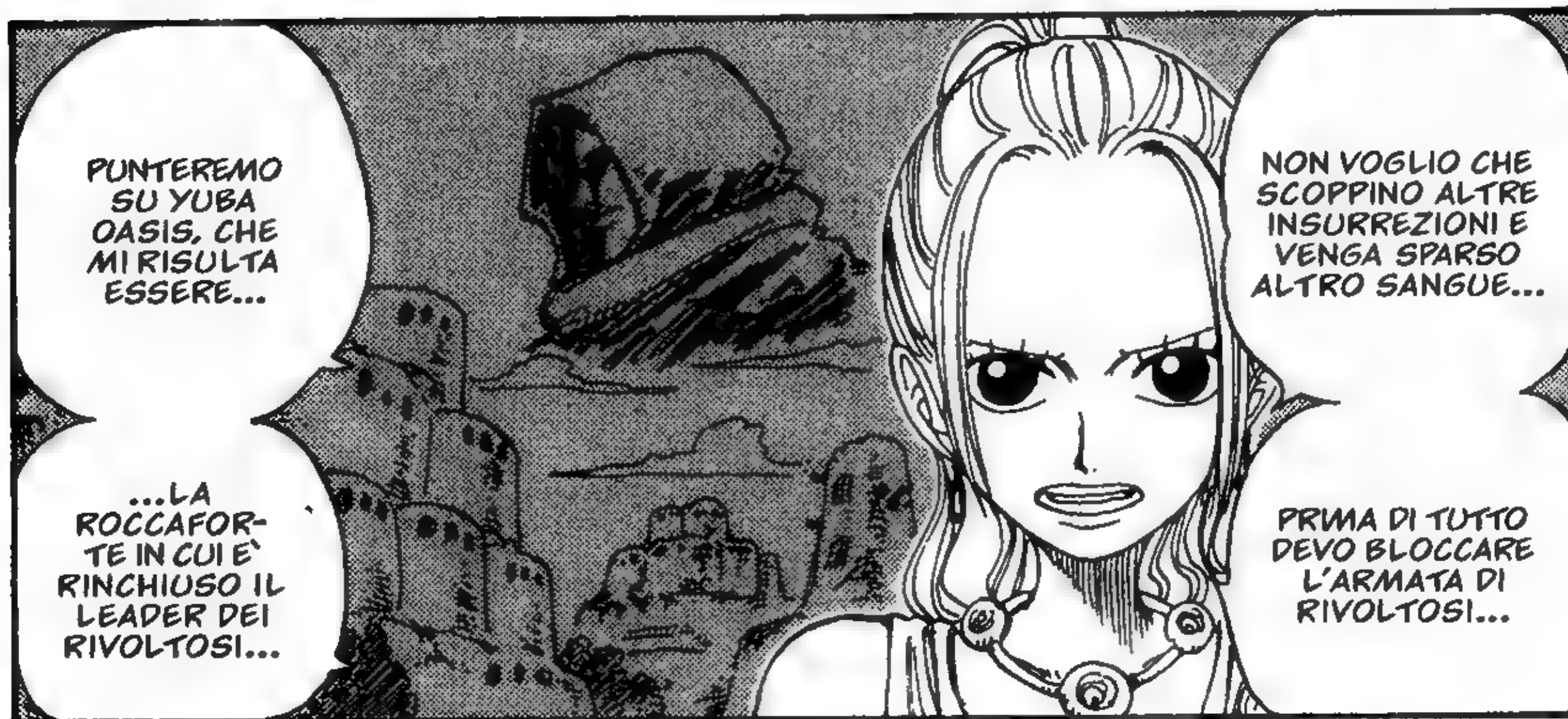


PUNTEREMO  
SU YUBA  
OASIS, CHE  
MI RISULTA  
ESSERE...

...LA  
ROCCAFOR-  
TE IN CUI E'  
RINCHIUSO IL  
LEADER DEI  
RIVOLTOSI...

NON VOGLIO CHE  
SCOPPINO ALTRE  
INSURREZIONI E  
VENGA SPARSO  
ALTRO SANGUE...

PRIMA DI TUTTO  
DEVO BLOCCARE  
L'ARMATA DI  
RIVOLTOSI...



CHE CI  
FANNO  
QUI?

SONO  
MARI-  
NE...



CHE TI  
PRENDE?

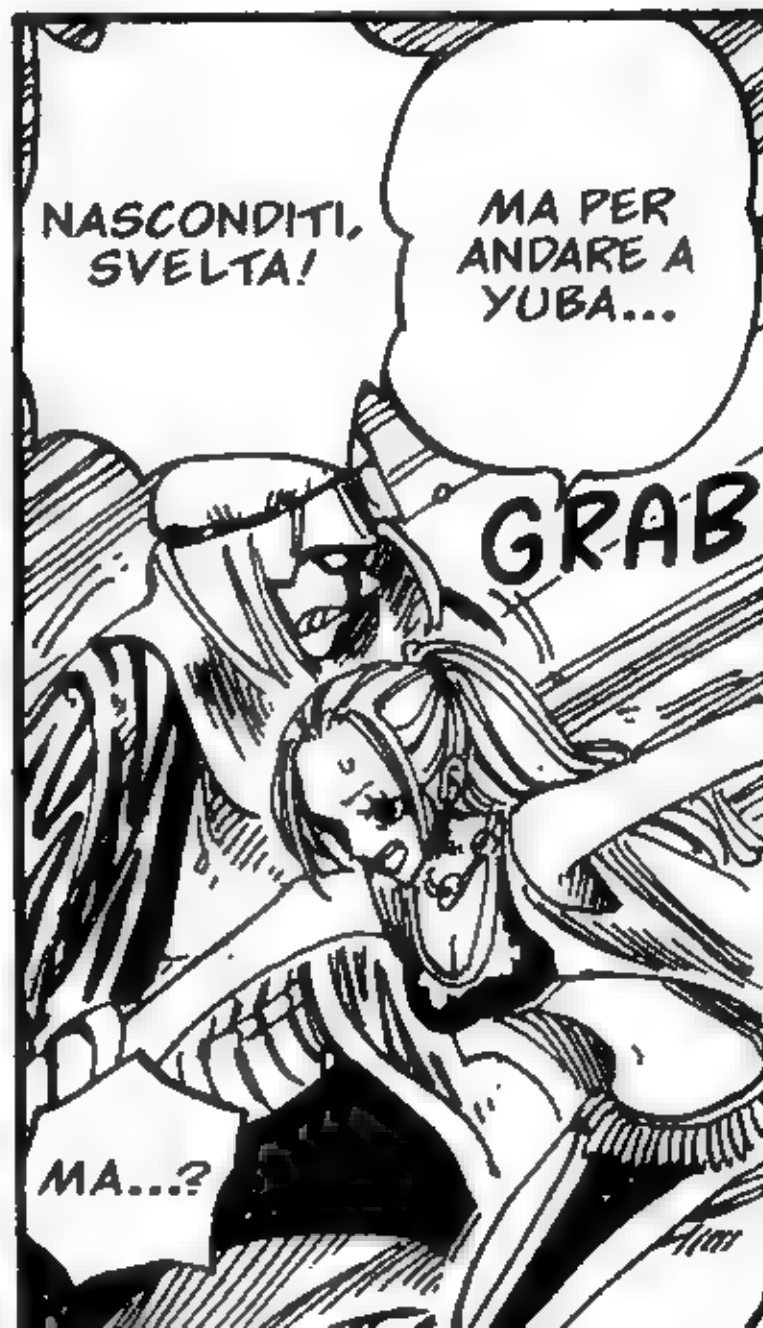


NASCONDITI,  
SVELTA!

MA PER  
ANDARE A  
YUBA...

GRAB

MA...?













TU POTRAI  
PURE USARE IL  
TUO FUMO... MA  
IO POSSO USARE  
IL MIO FUOCO...

WOOOOO OOSH

CHE NE DICI DI  
MISURARTI CON  
ME...? FACCIA-  
MO UNA BELLA  
SFIDA...

NON SEI AFFATTO  
CAMBIATO...

ACE?!

OOH...

EH  
EH...

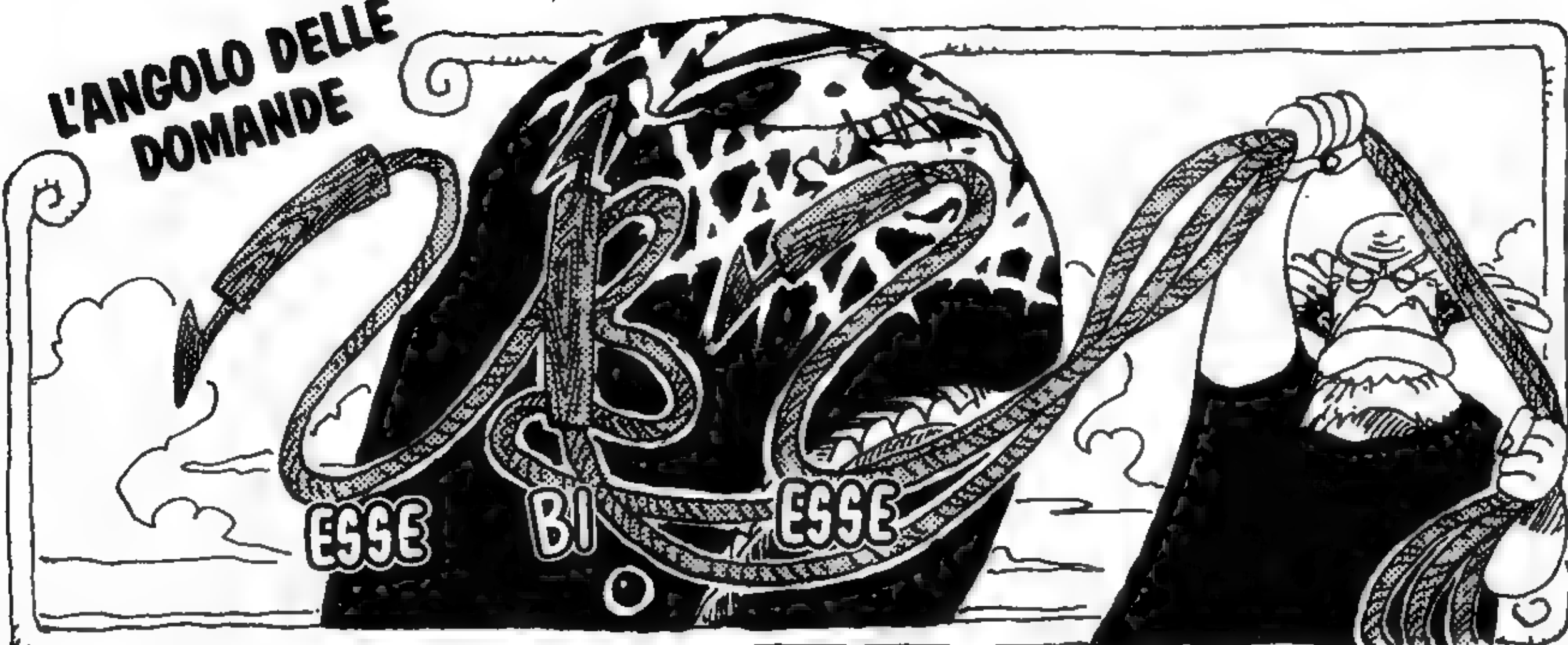
...CARO IL MIO  
FRATELLINO!

E  
QUELLO  
CHIE?

...



## L'ANGOLO DELLE DOMANDE



O- APPROFITTO DI QUESTO SPAZIO PER APPROFONDIRE UN PUNTO CHE MI STA A CUORE. MI RIFERISCO AL VOLUME NUMERO 17 E IN PARTICOLARE AL PERSONAGGIO DI **CHESSMARLIMO**, DOPO LA TRASFORMAZIONE. LA DITURA DEL FUMETTO È UN PO' SFUMATA E SFASATA PERCHÉ I DUE PARLANO ALLO STESSO TEMPO E SOVRAPPONGONO LE LORO VOCI. HO PENSATO A QUESTO SISTEMA DI TRASCRIZIONE POICHÉ NEL MANGA È DIFFICILE RENDERE AL MEGLIO QUESTA SITUAZIONE VOCALE...



D- CARO ODA, AVREI UNA BELLA DOMANDINA DA FARLE... A PAGINA 176 DEL VOLUME 17 C'È CHOPPER CHE STA FACENDO UNA COSA A ME INSPIEGABILE... NON LE SEMBRA IL COMPORTAMENTO TIPICO DI UN VECCHIETTO? È VERO? MI DICA DI SÌ, LA PREGO...

R- MI SA CHE HAI RAGIONE...

D- CARO MAESTRO, DURANTE LA LEZIONE IN CLASSE HO RIFLETTUTO A LUNGO SU UN PROBLEMA CHE MI ERO ANNOTATO SUL BLOCCHETTO... QUANDO BAGY E SHANKS ERANO GIOVANI ED ERANO AMICI, UNA VOLTA HANNO AVUTO UNA LUNGA DISCUSSIONE SU QUALE ZONA DELLA TERRA FOSSE PIÙ FREDDA, IL POLO NORD OPPURE IL POLO SUD... QUALE DELLE DUE È DUNQUE LA PIÙ FREDDA?

R- TI RIFERISCI SICURAMENTE ALLA DISCUSSIONE RIPORTATA SUL TERZO VOLUME, A PAGINA 30... LA RISPOSTA È IL POLO SUD! IL POLO NORD NON È PROPRIAMENTE UN LUOGO DETERMINATO, BENSÌ UN AGGLOMERATO DI GHIACCIO INDURITO CHE GALLEGgia A BANCHI SUL MARE. TRA IL MARE E LA TERRAFERMA, È SENZ'ALTRO PIÙ FREDDA QUEST'ULTIMA. QUINDI IL POLO SUD, CHE È UNA SPECIE DI CONTINENTE, È SICURAMENTE PIÙ FREDDO DEL POLO NORD. NE CONSEGUENTE CHE SHANKS AVEVA RAGIONE E BAGY TORTO! MA CHE RESTI TRA DI NOI... NON È NEMMENO IL POLO SUD IL PUNTO IN ASSOLUTO PIÙ FREDDO DELLA TERRA!



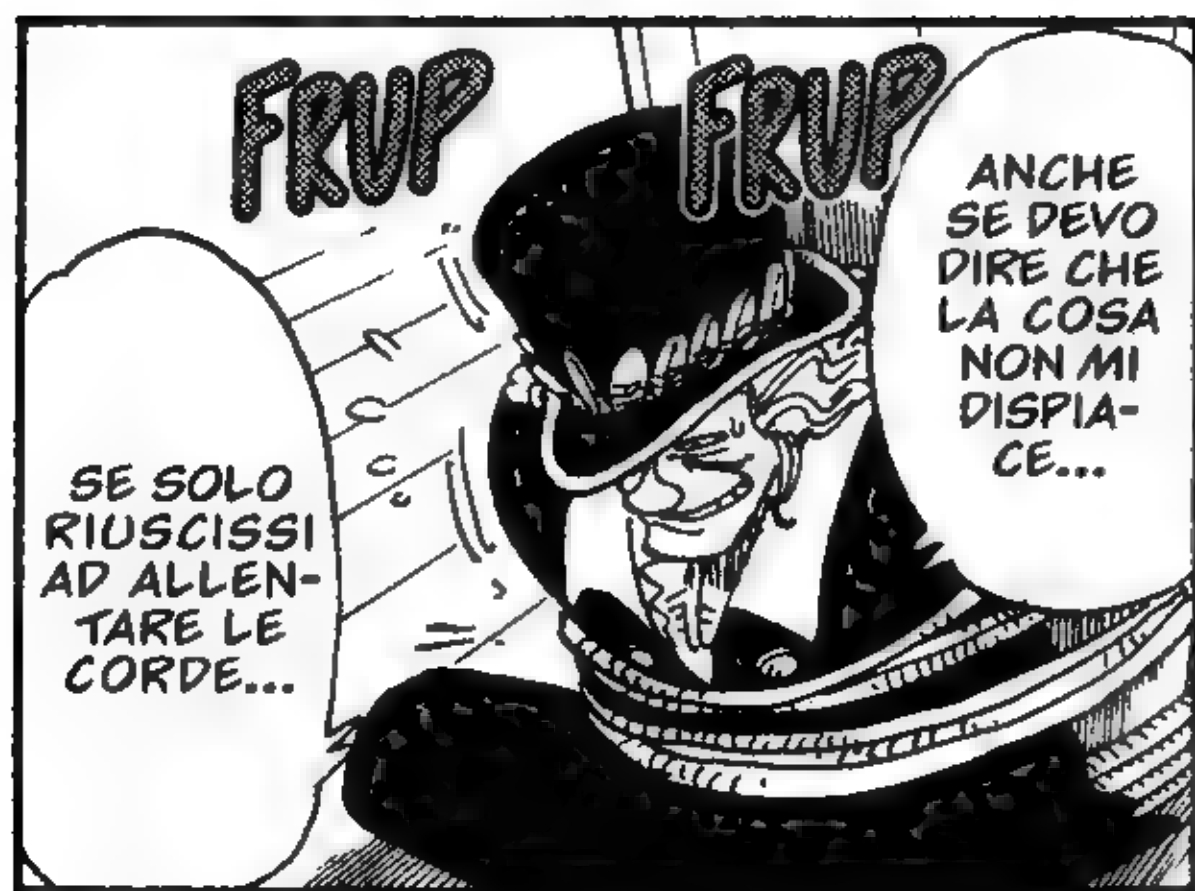
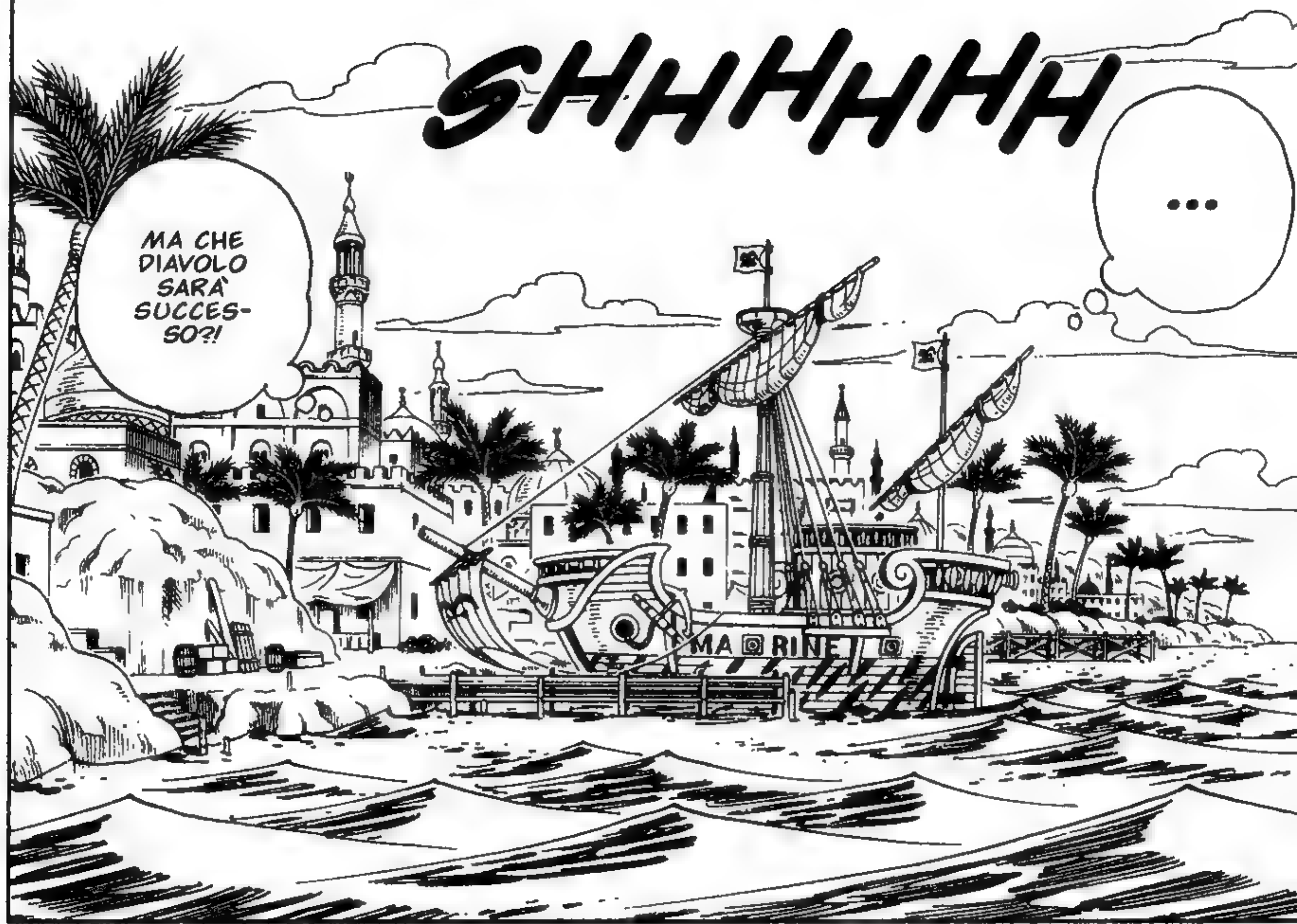


# Vieni!!



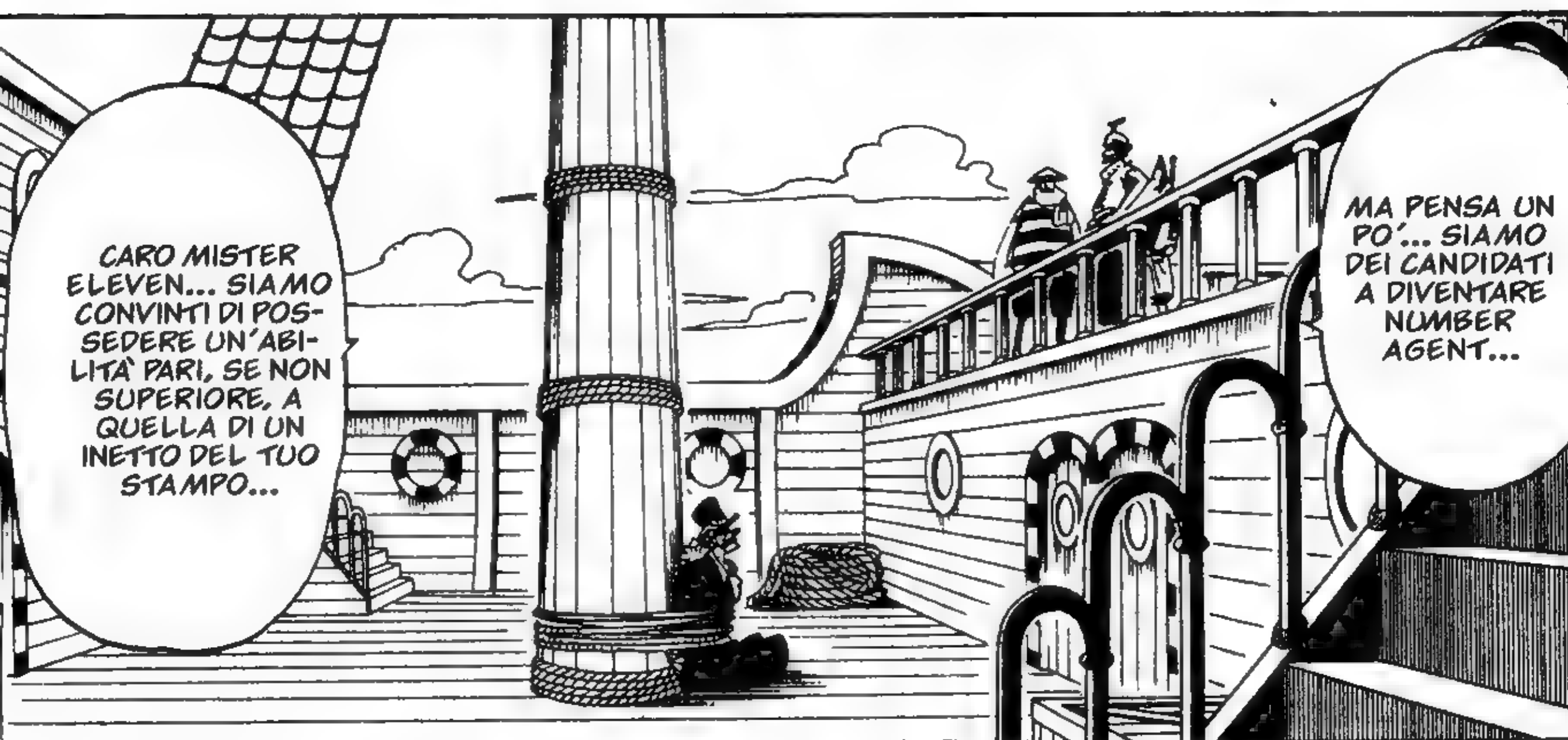
IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (26) L'UOMO E' RITORNATO







# SHHHHHHH





SIAMO SBARCATI  
QUI SOLO PER FARE  
RIFORMNENTO E  
PROCURARCI  
PROVVISTE!

NO! RISALIREMO IL  
Fiume E CI DIRIGEREMO  
VERSO IL DESERTO!

SVELTI,  
TUTTI SUL-  
LA NAVE!  
SI SALPA  
IN MARE  
APERTO IL  
PRIMA  
POSSI-  
BILE!



NON  
PENSavo DI  
INCONTRA-  
RE ACE IN  
UN POSTO  
COME QUE-  
STO...

MA  
GUARDA  
UN PO'...

IL PRIMO  
CHE SALE VA-  
DA A LEVARE  
L'ANCORA!

PIU' SVELTI!  
ABBIAMO TUTTA  
LA MARINA AL-  
LE CALCAGNA...



CI PENSO IO A  
TENERLI UN PO'  
A BADA, QUESTI  
MARINE!

NON MI SEM-  
BRA IL MOMENTO  
PIU' ADATTO PER  
PARLARE... ADESSO  
PENSATE A TAGLIA-  
RE LA CORDA, IO VI  
RAGGIUNGERO'  
DOPO...







AVANTI...  
SCAPPATE!

ANDATE!

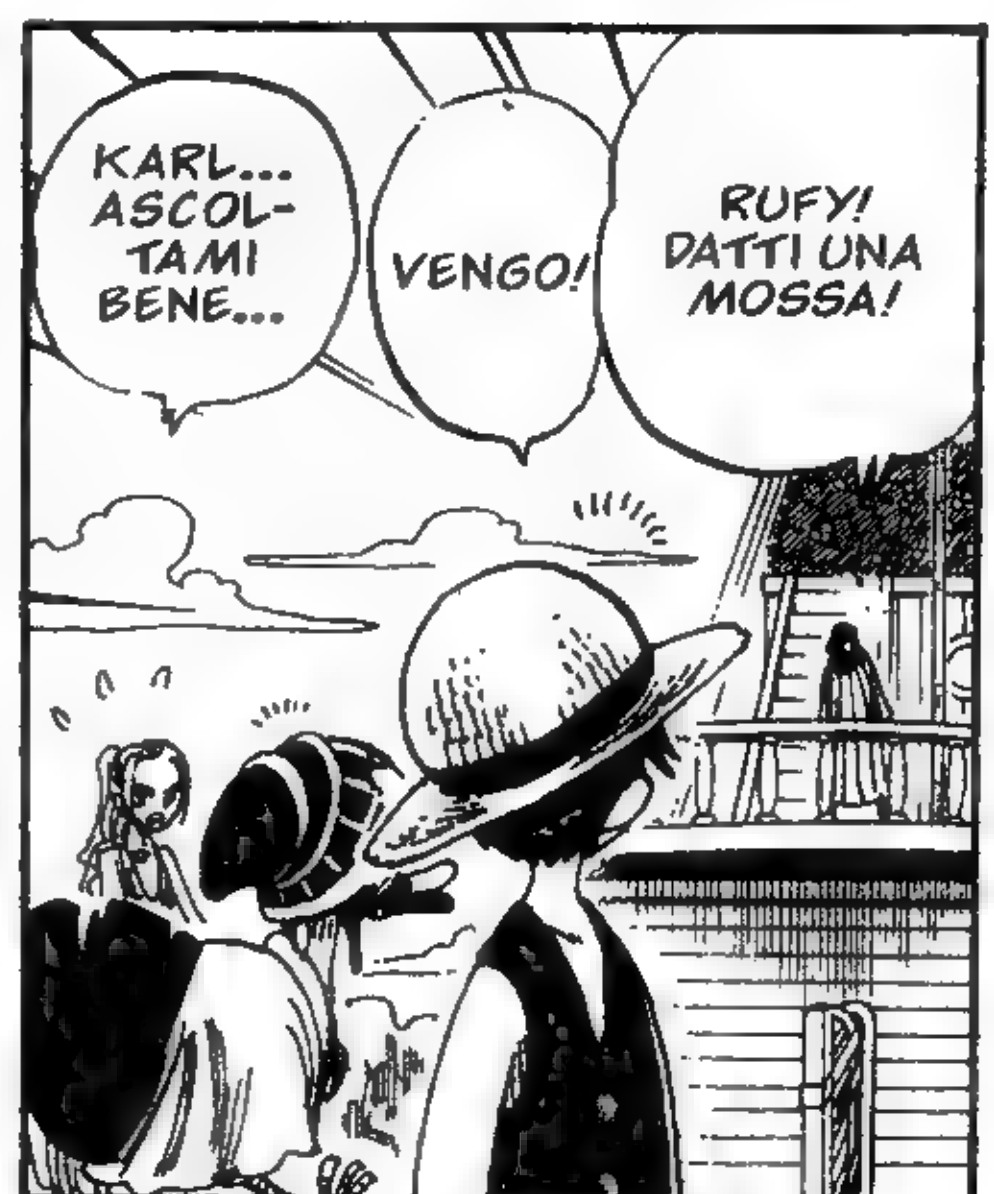
MA  
QUELLO  
CHI E'?!  
DASH



TI AFFIDO UNA  
MISSIONE CHE  
SOLO TU PUOI  
SBRIGARE...

QUACK!

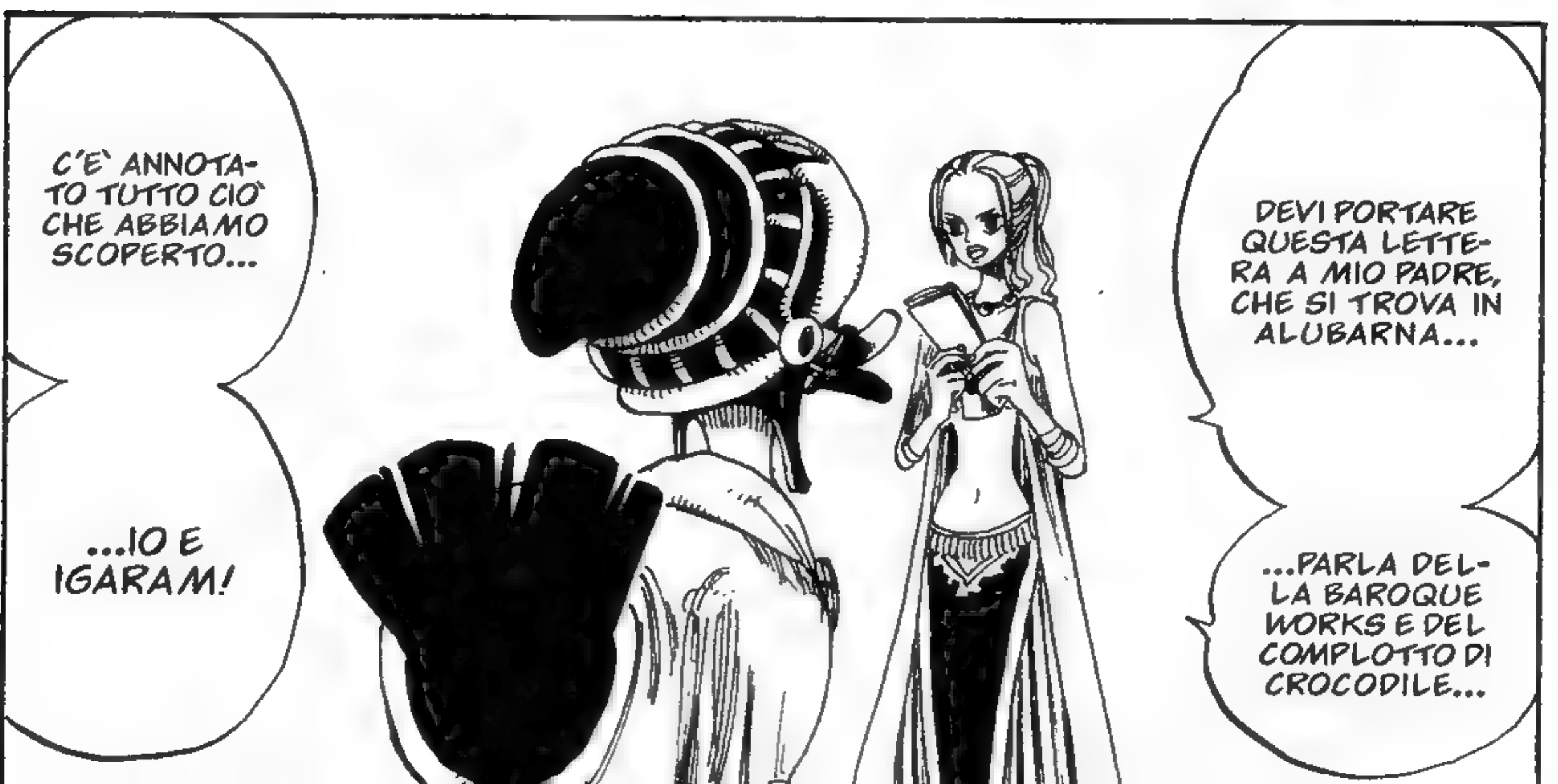
SWISH!  
!



KARL...  
ASCOL-  
TAMI  
BENE...

VENGO!

RUFY!  
DATTI UNA  
MOSSA!



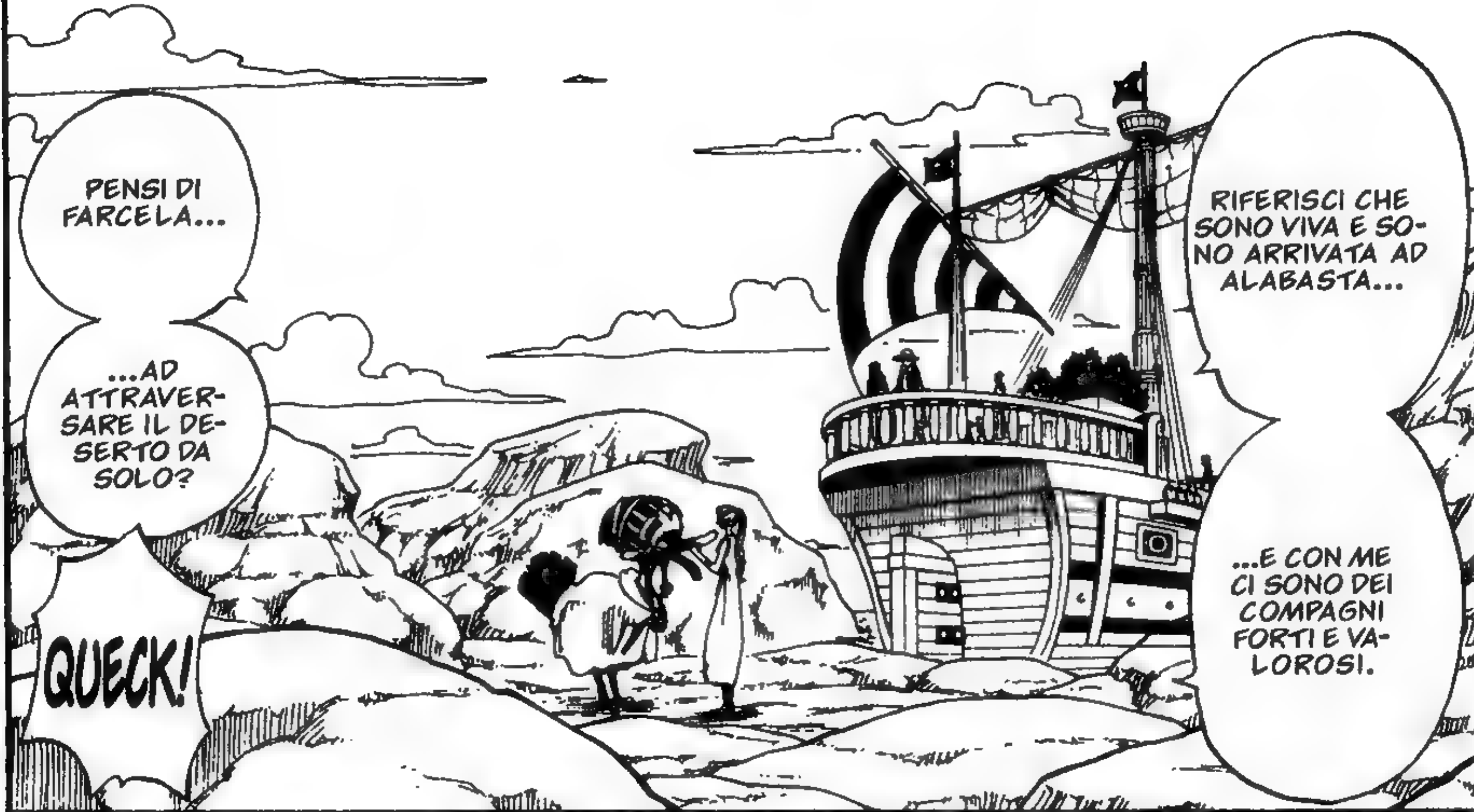
C'E' ANNOTA-  
TO TUTTO CIO'  
CHE ABBIAMO  
SCOPERTO...

...IO E  
IGARAM!

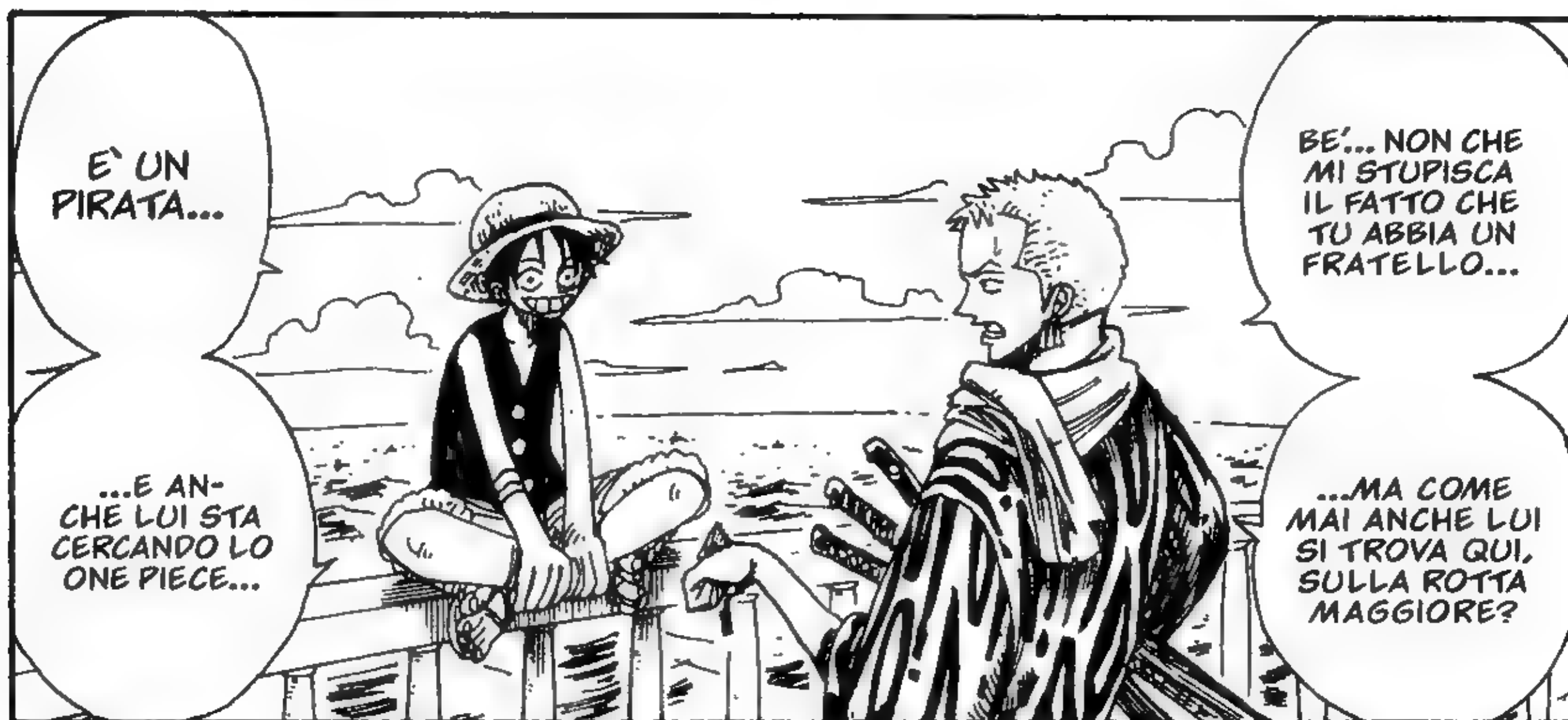
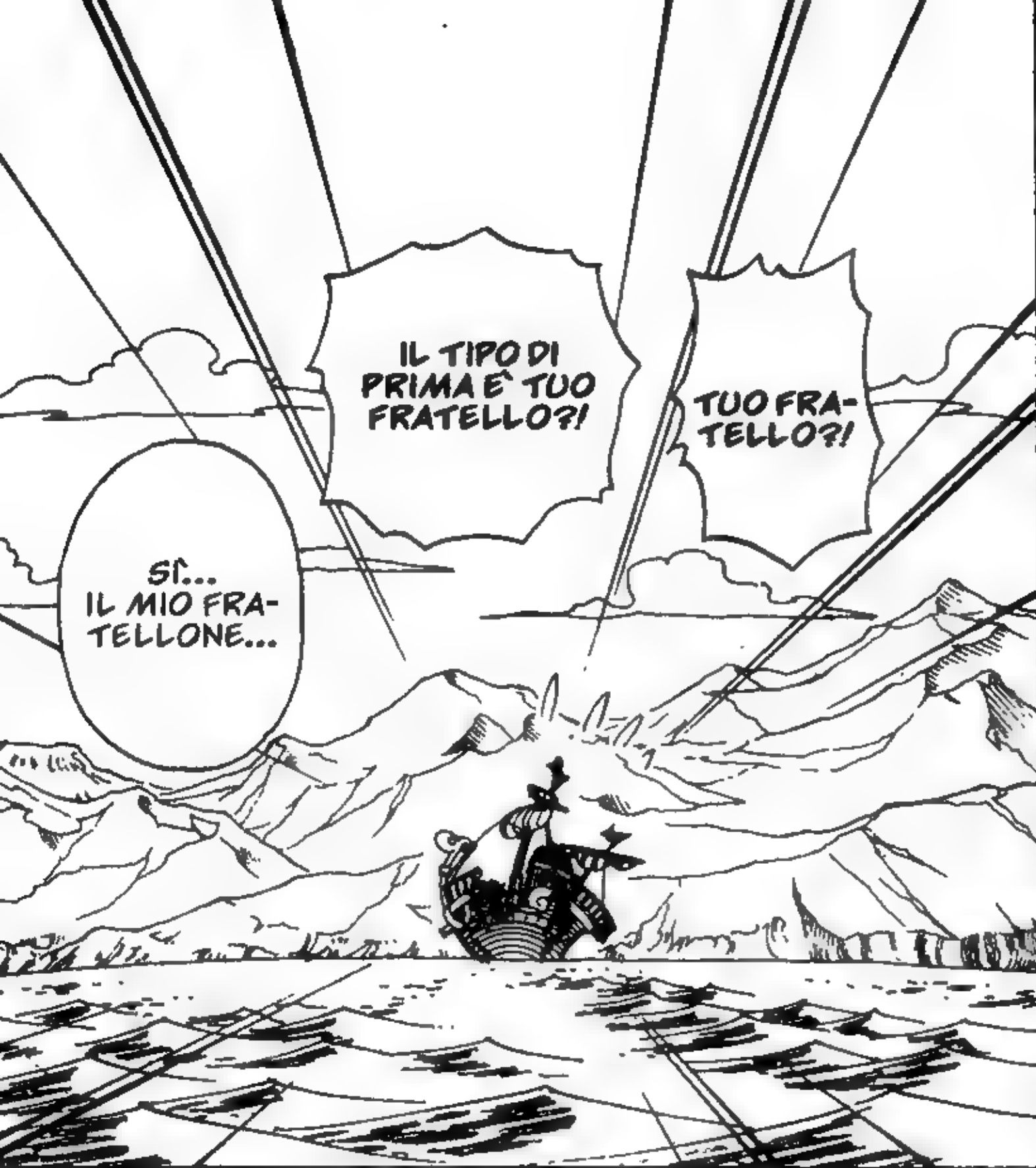
DEVI PORTARE  
QUESTA LETTE-  
RA A MIO PADRE,  
CHE SI TROVA IN  
ALUBARNA...

...PARLA DEL-  
LA BAROQUE  
WORKS E DEL  
COMLOTTO DI  
CROCODILE...





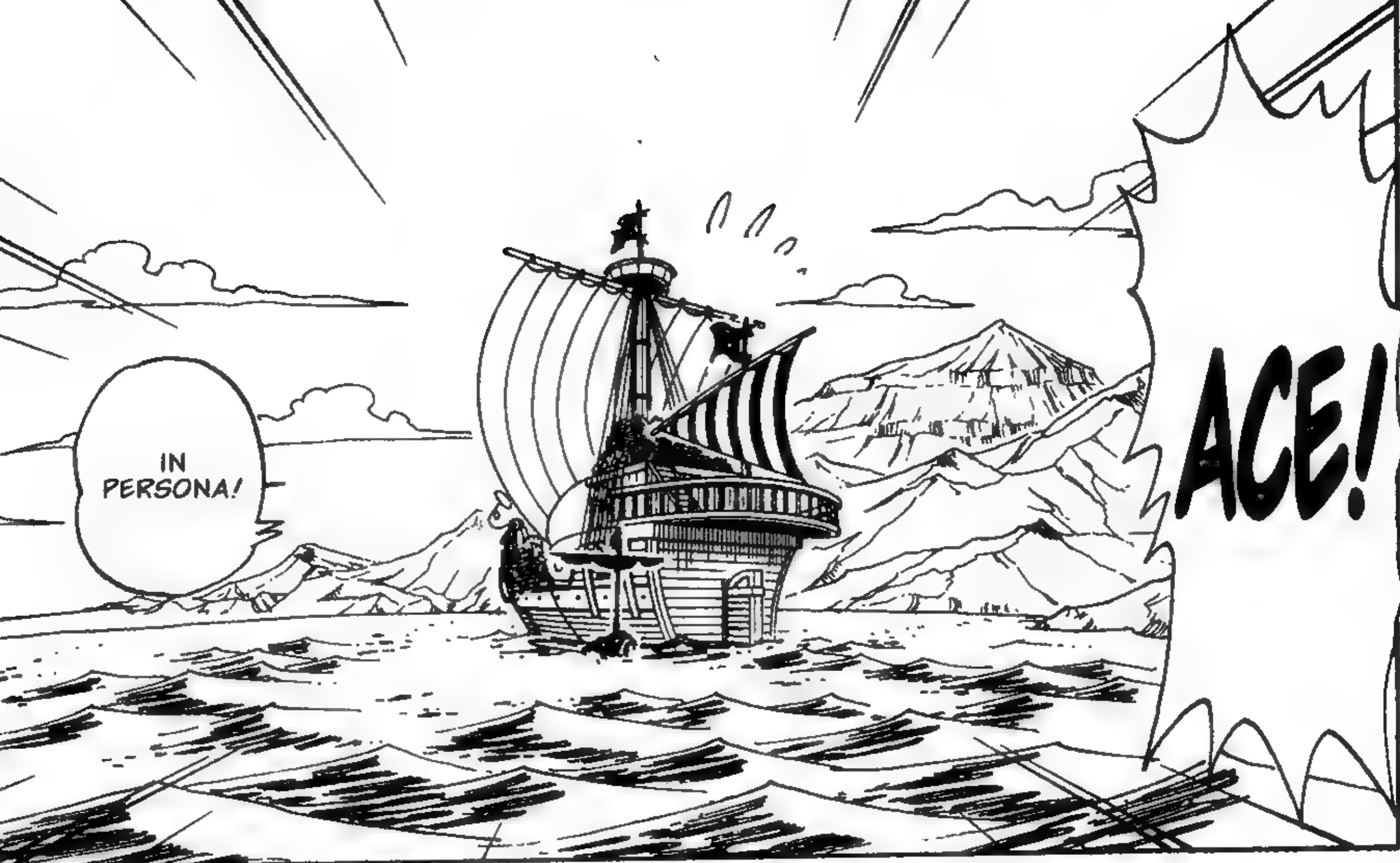
















CERTO, E NE  
VADO ORGO-  
GLIOSO...



QUINDI IL  
TATUAGGIO  
CHE HAI  
SULLA  
SCHIENA E'  
AUTENTICO!

BARBA-  
BIANCA?



L'AVEVO  
IMMAGINATO...  
MA HO VOLUTO  
PROVARE LO  
STESSO!

NO,  
GRAZIE!

AHAHAH AHAH



QUESTO...

...LO DE-  
CIDEREMO  
SUL CAMPO  
DI BATTAGLIA...



BARBABIANCA E'  
IL PIU' GRANDE  
PIRATA CHE IO  
ABBIA MAI IN-  
CONTRATO...

...E VORREI CHE  
DIVENTASSE IL  
RE DEI PIRATI...  
QUINDI, CARO  
RUFY, DOVRAI  
RASSEGNAARTI!



CERTO... LI HO  
CONFUSI GRAZIE AI  
POTERI DEL FRUTTO  
FOCO FOCO...

EHI, AVETE  
VISTO? QUELLI  
DELLA MARINA  
SONO SCOM-  
PARSI...



NO, GRA-  
ZIE... NON  
DISTUR-  
BARTI...

CHE NE DITE  
DI PARLARE  
DAVANTI A  
UNA TAZZA  
DI TE'?

NON PENSO  
DI TRATTE-  
NERMI COSI'  
A LUNGO...



...



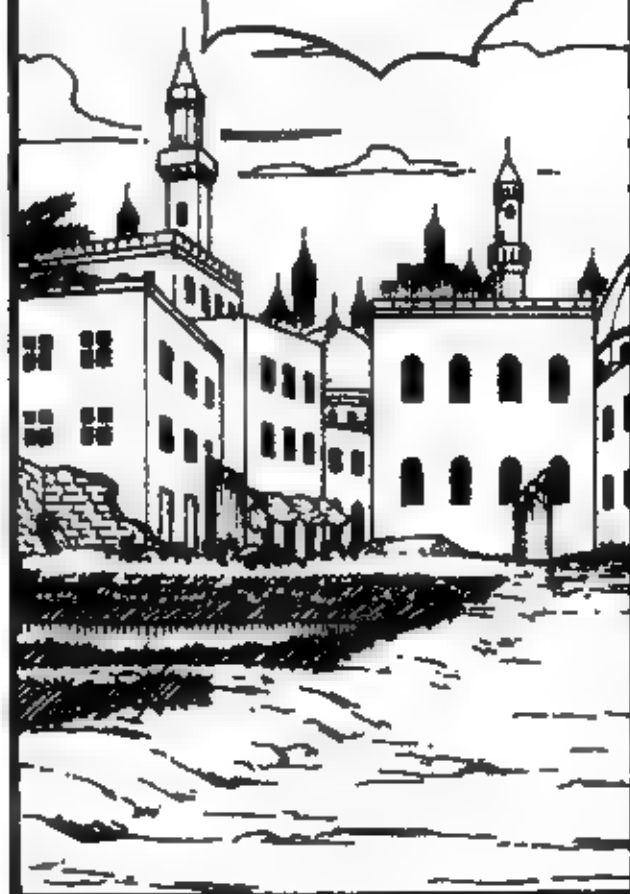
ANCHE MISTER  
ELEVEN PARE  
SIA RIUSCITO A  
SCAPPARE GRA-  
ZIE ALL'AIUTO DI  
QUALCUNO...

CAPITANO, CHE  
FACCIAMO  
ADESSO?

IL RAGAZZINO  
E LA CIURMA  
CI SONO SPA-  
RITI DA SOTTO  
IL NASO...

DANNA-  
ZIONE! E'  
ANDATO  
TUTTO IN  
FUMO!

WOOOOOOSH

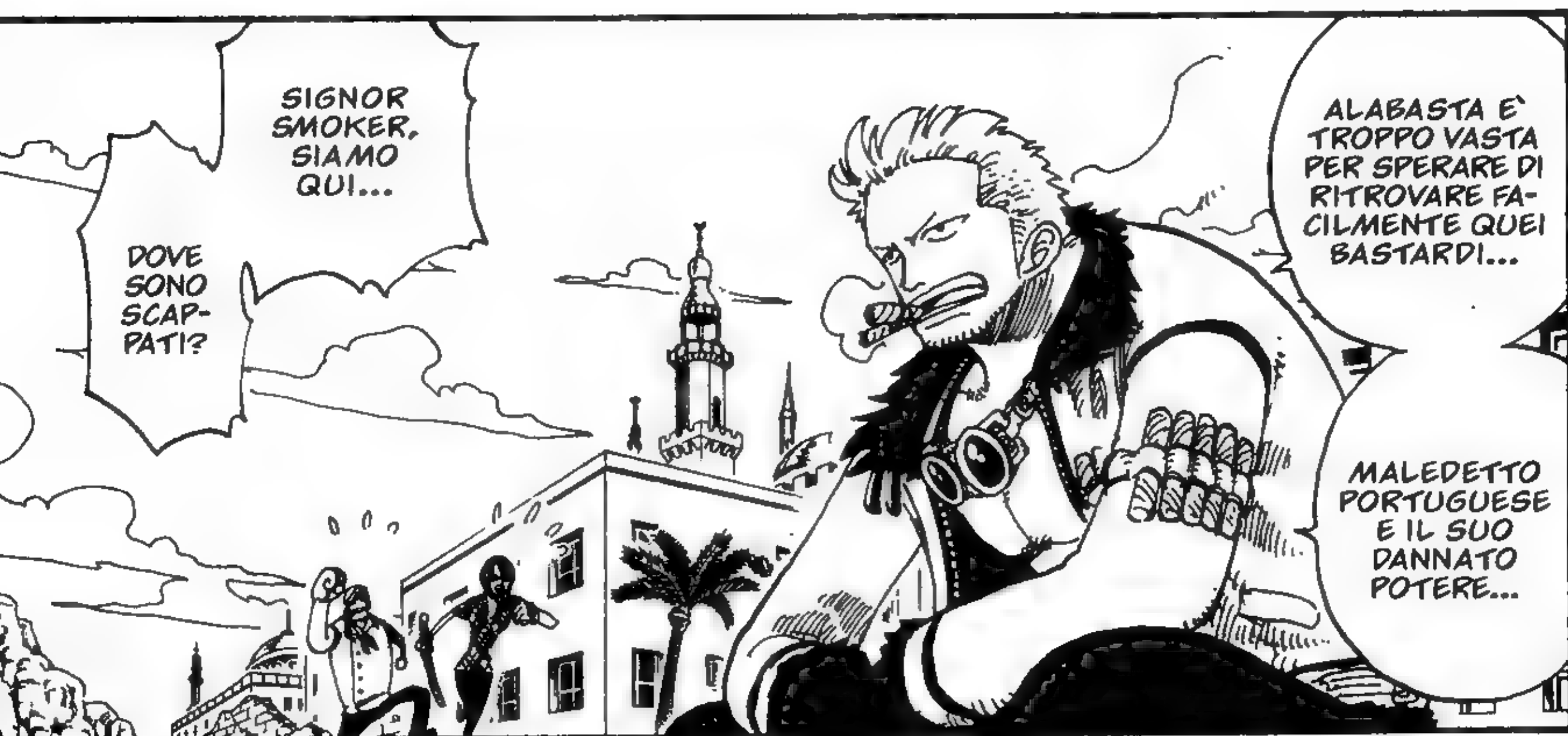


SIGNOR  
SMOKER,  
SIAMO  
QUI...

DOVE  
SONO  
SCAP-  
PATI?

ALABASTA E'  
TROPPO VASTA  
PER SPERARE DI  
RITROVARE FA-  
CILMENTE QUEI  
BASTARDI...

MALEDETTO  
PORTUGUESE  
E IL SUO  
DANNATO  
POTERE...



CON LORO  
C'ERA AN-  
CHE BIBI!

DITEMI UN  
PO' CHE NE  
PENSATE...

SIAMO FINITI  
DALL'ALTRA  
PARTE DELLA  
CITTA'...

SCIOCCA... MA  
DOVE TIERI  
CACCIATA?!

MA, SER-  
GENTE...

SSHHH







DOVRESTE  
SAPERLO CHE  
LA FLOTTA DEI  
SETTE NON MI E'  
MAI ANDATA A  
GENIO...

INOLTRE... IN  
QUESTO LUOGO  
C'E' UN'ALTRA  
PERSONA CHE  
NON SOPPORTO...

CI STO  
RIMUGI-  
NANDO...

STA FORSE  
PARLANDO DI  
CROCODILE?



INTENDE LA  
PRINCIPESSA BIBI  
NEFERTARI? CON BIBI?!  
DEI MALVIVENTI  
DEL GENERE?



LUI ERA ED E'  
RIMASTO UNO  
SPORCO PIRATA!

NON C'E' MOTIVO  
PERCHE' PARTEGGI  
PER IL GOVERNO E  
AIUTI NOI...

A VOLER  
ESSERE  
FRANCHI...

...QUELLO  
DOVREBBE  
STARE CON  
NOI E COL  
GOVERNO!



...UN PIRATA  
ALLA FIN FINE  
RESTA SEMPRE  
UN PIRATA!

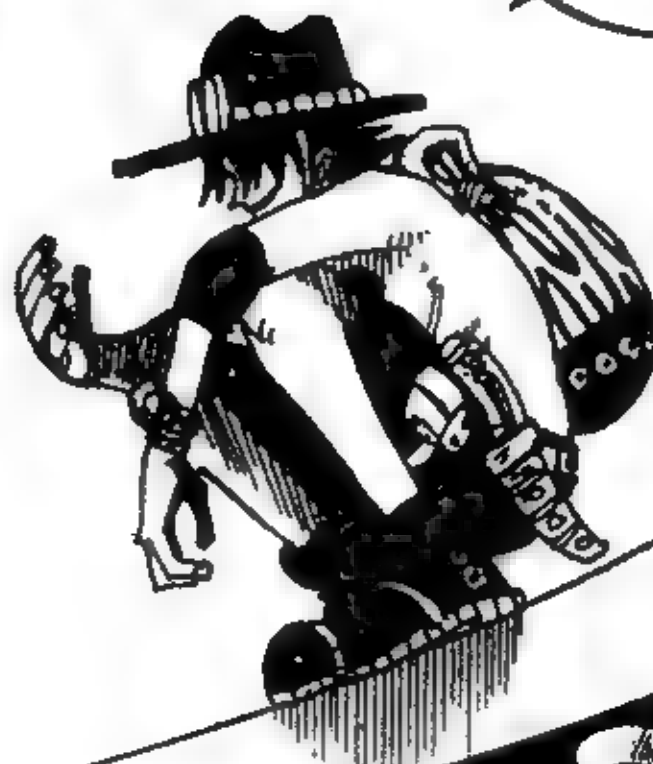
STAMPA-  
TELO BENE  
IN TESTA,  
TASHIGI...



DOVEVO  
CONSEGNARTI  
QUESTO...

BONK

TIEY!



RICORDATI  
DI PORTARLO  
SEMPRE CON  
TE.

UH?

NO... LO  
TENGO!

NON LO  
VUOI?

OH...

QUEL FOGLIO  
DI CARTA FARA'  
SI' CHE CI SI  
INCONTRI DI  
NUOVO...

UN PEZZO  
DI CARTA...

FRUSH  
FRUSH

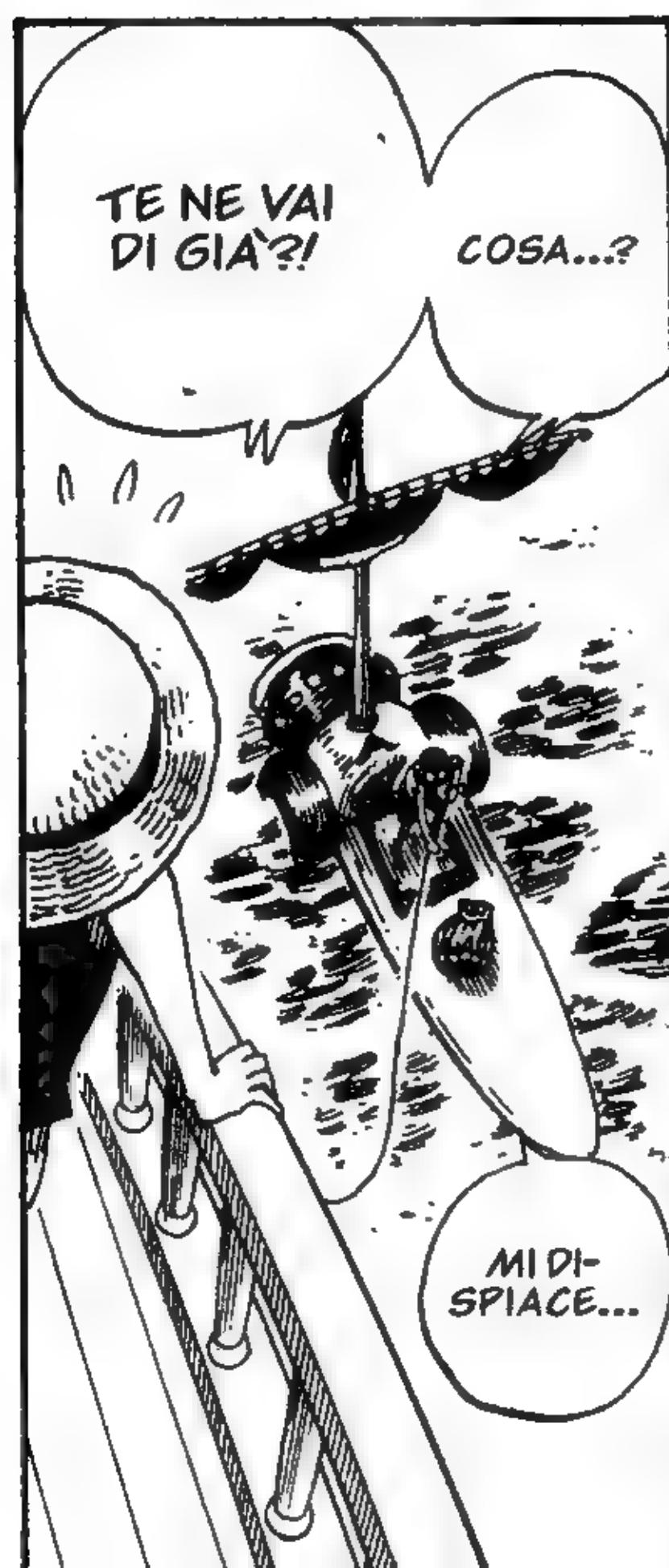




...MI FA  
SEMPRE STARE  
IN ANSIA!

IL MIO  
IMPRUDENTE  
FRATELLINO...

...



TE NE VAI  
DI GIÀ?!

COSA...?

MI DI-  
SPIACE...



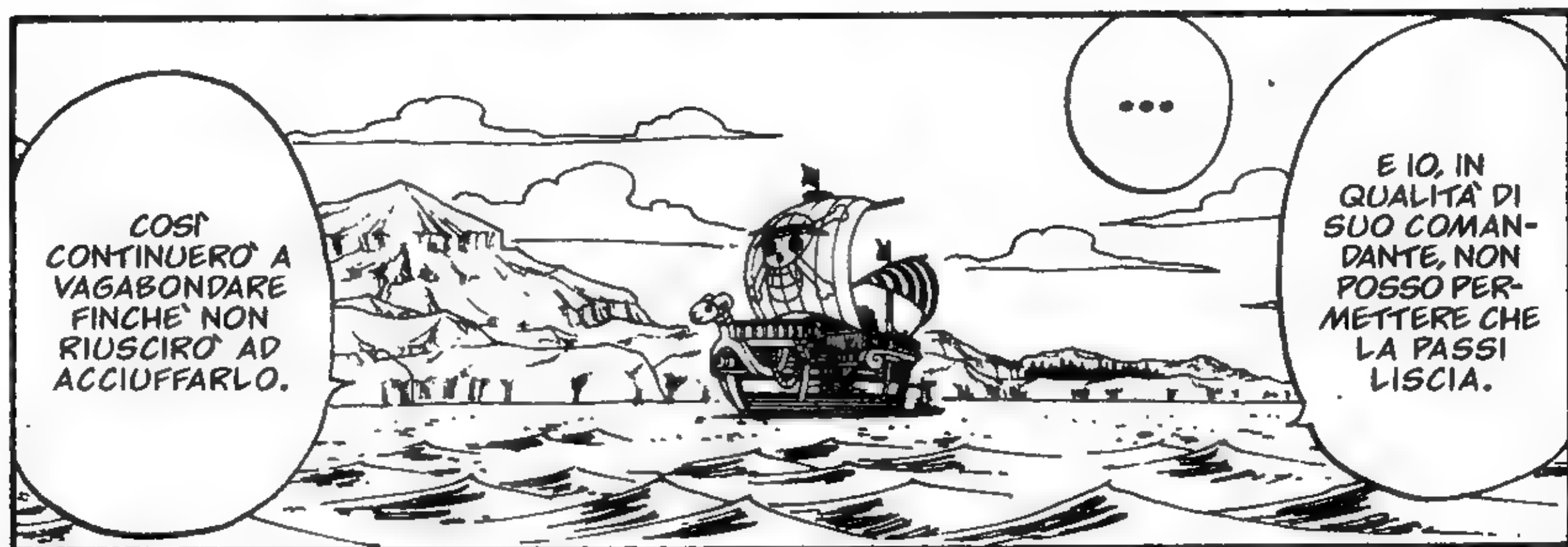
SCOMMETTO  
CHE HA CAUSA-  
TO UN SACCO DI  
GRANE ANCHE  
A VOI, VERO?



!

VE LO  
AFFIDO...  
MI RACCO-  
MANDO...







**RAGAZZI, SE LO  
PRENDIAMO OTTER-  
REMO SENZ'ALTRO  
LA PROMOZIONE AD  
AGENTI!**

**WA AAAAAAH**

**SBRIGHIAMOCI  
A SALPARE! LO  
CATTUREREMO  
IN MARE!**

**TUMP TUMP TUMP**

SI, L'HO  
 VISTO IO...  
 PROPRIO  
 LUI... ACE  
 PUGNO DI  
 FUOCO!

AVETE  
 SENTITO?!  
 PARE CHE UNO  
 DEI COMAN-  
 DANTI DI BAR-  
 BABIANCA  
 SIA QUI DA  
 QUALCHE  
 PARTE...

**TAPTAPTAP**

**TAPTAPTAP**

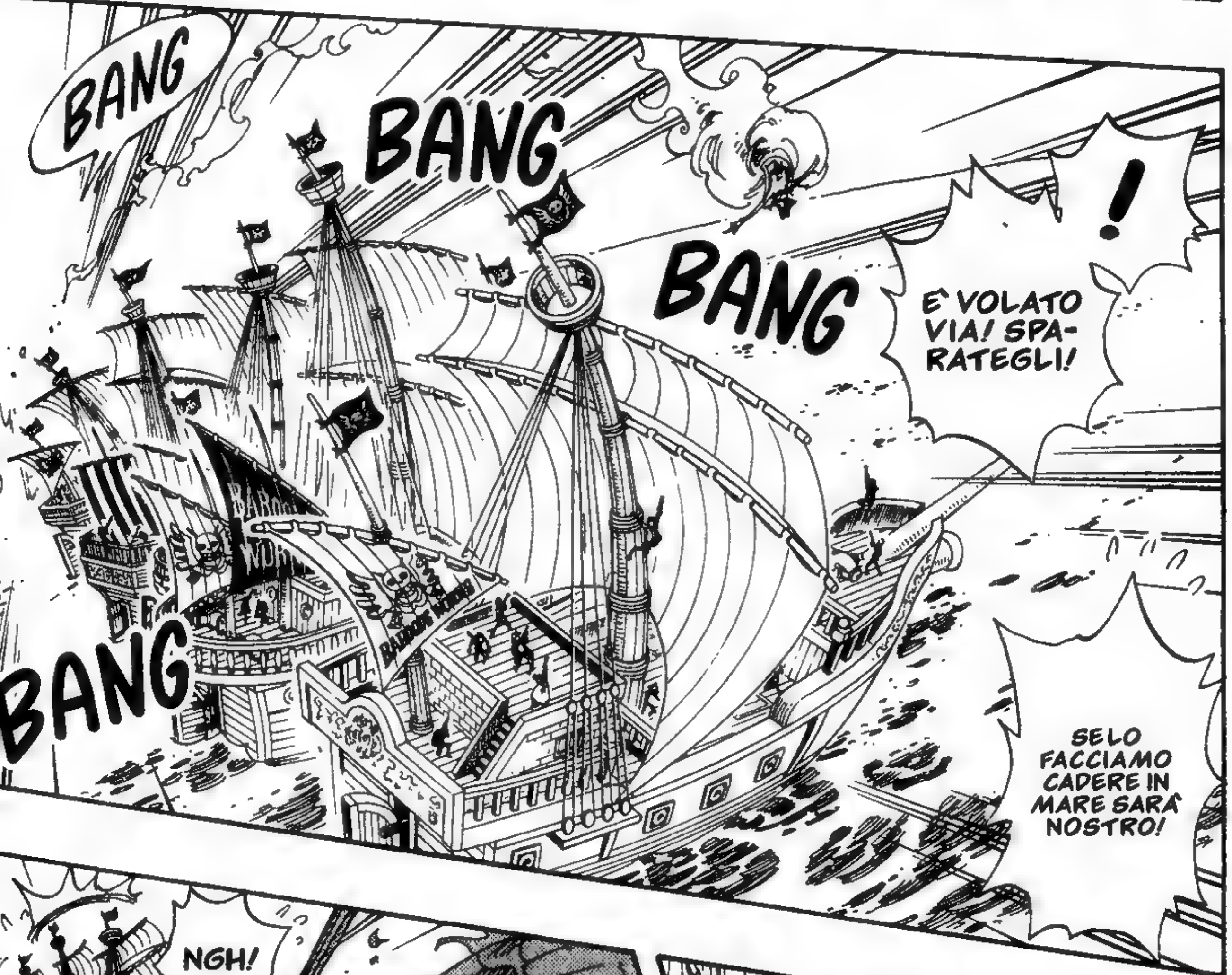
MI PARE  
IMPOSSIBILE  
CHE SIA IL  
FRATELLO DI  
RUFY...

**GLO GLO**

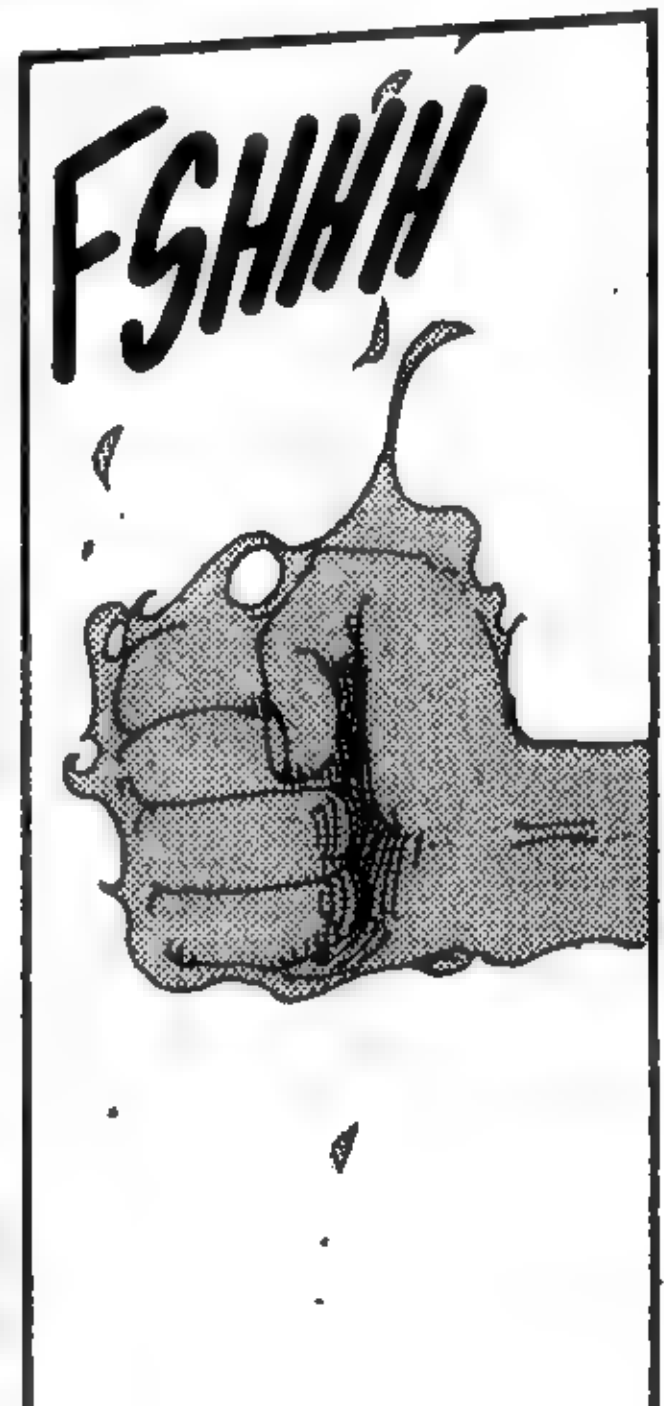
**A  
PRE-  
STO!**



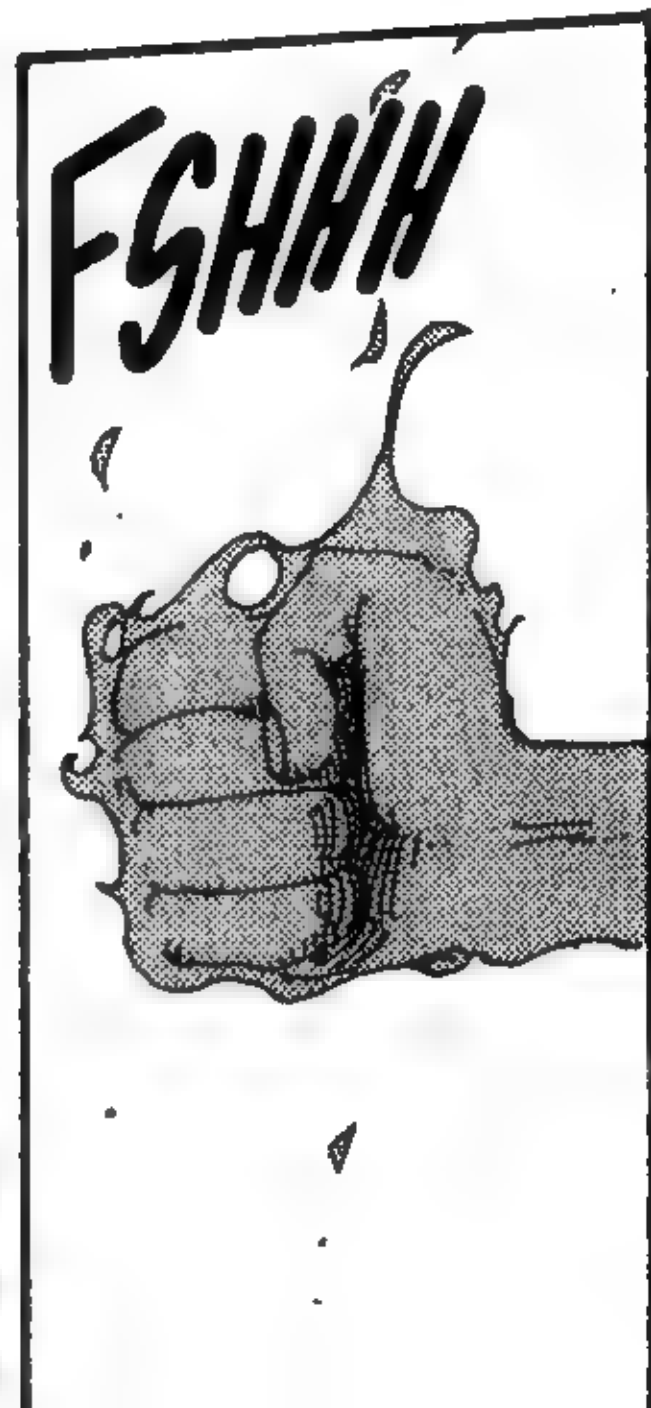
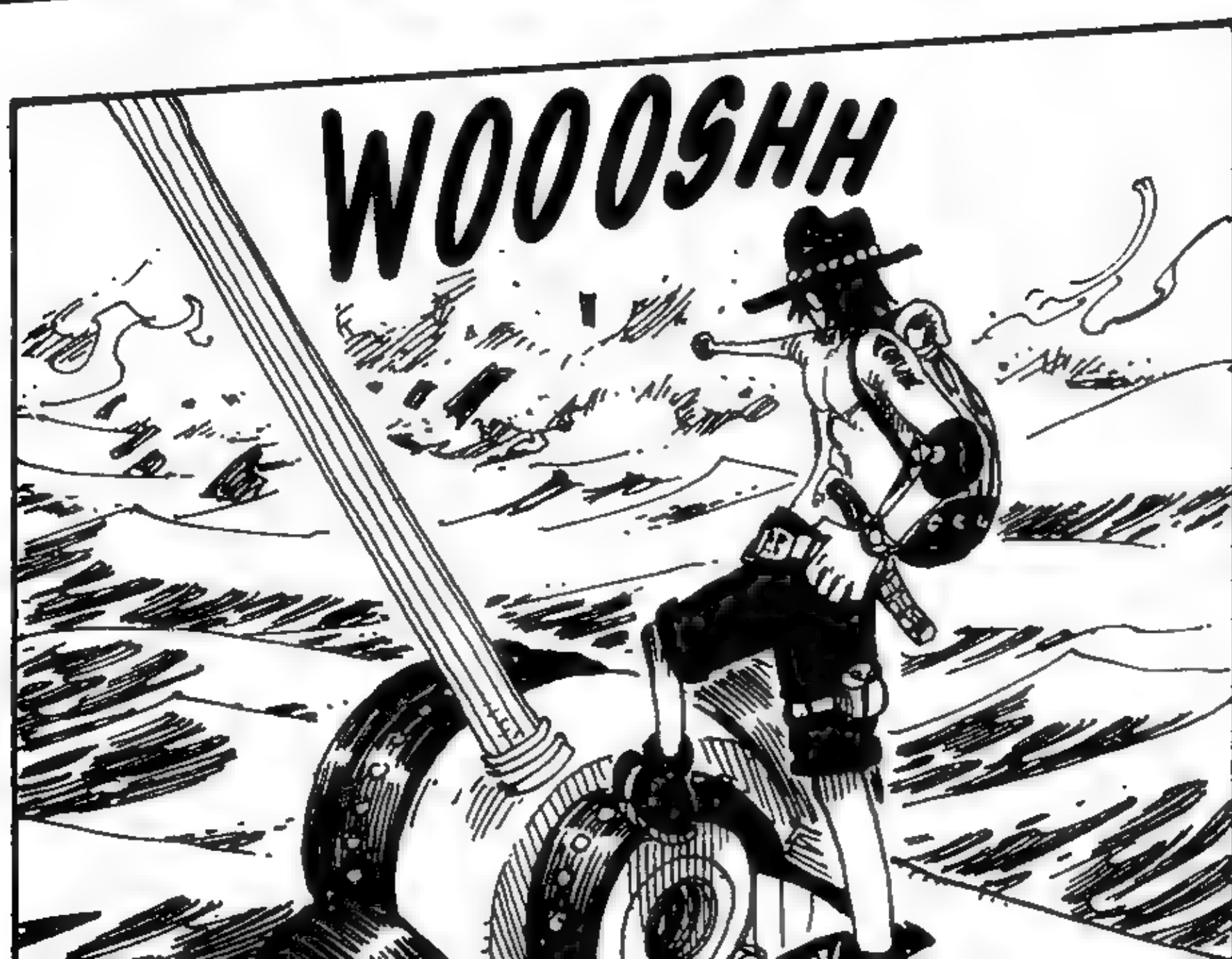














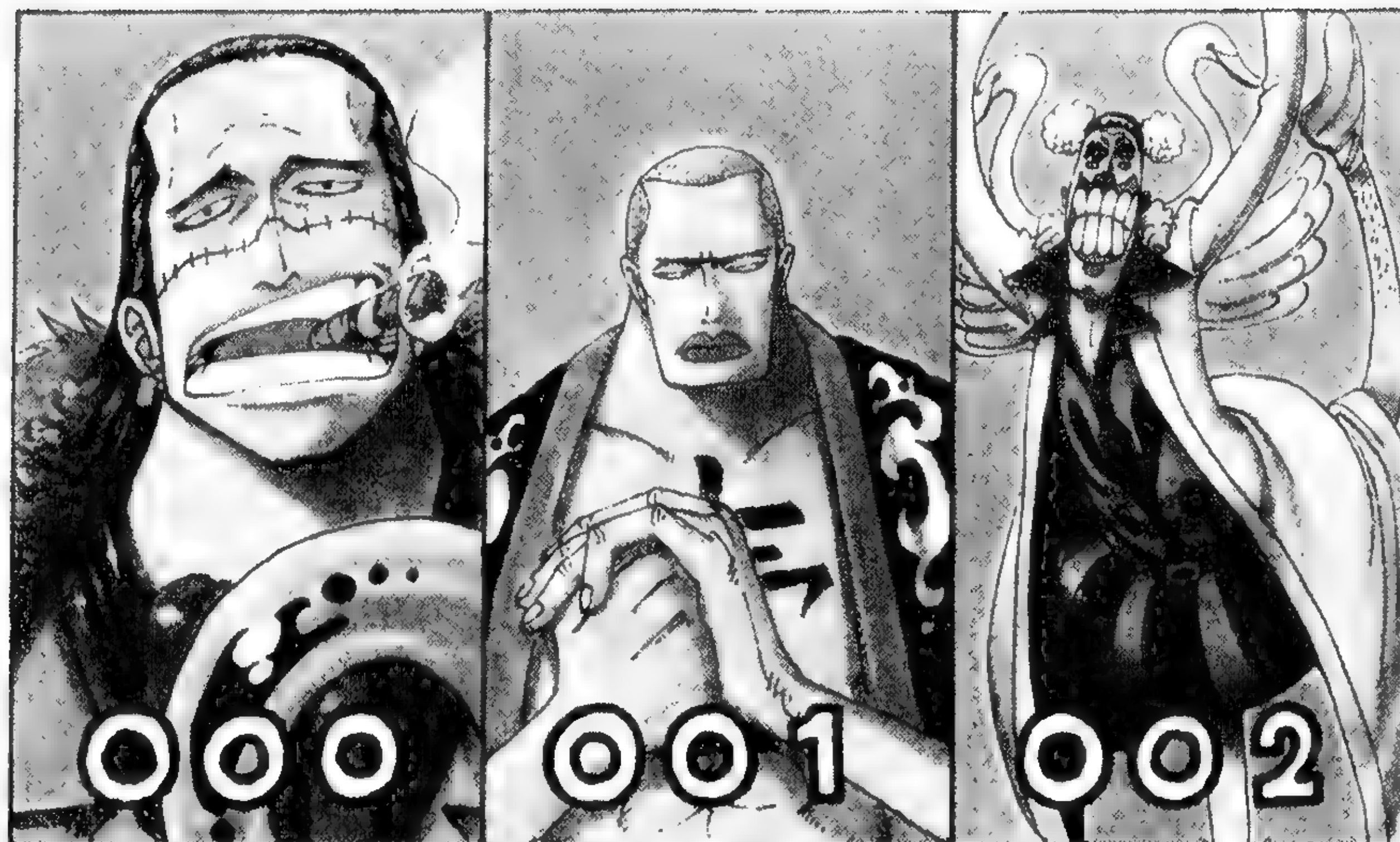


CI VEDREMO  
DA I VERI  
PIRATI!

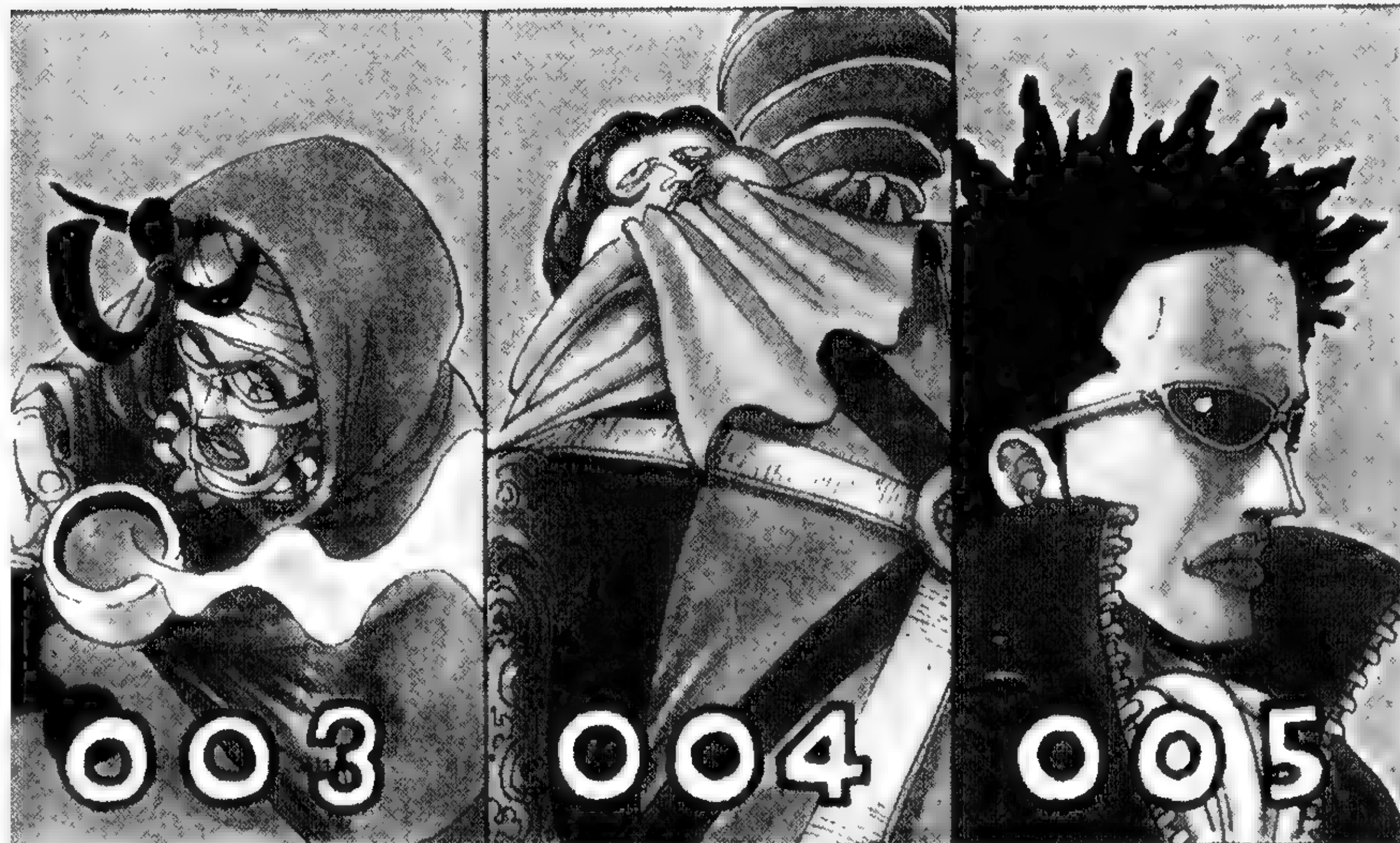
FSHH

A PRESTO,  
RUFY...





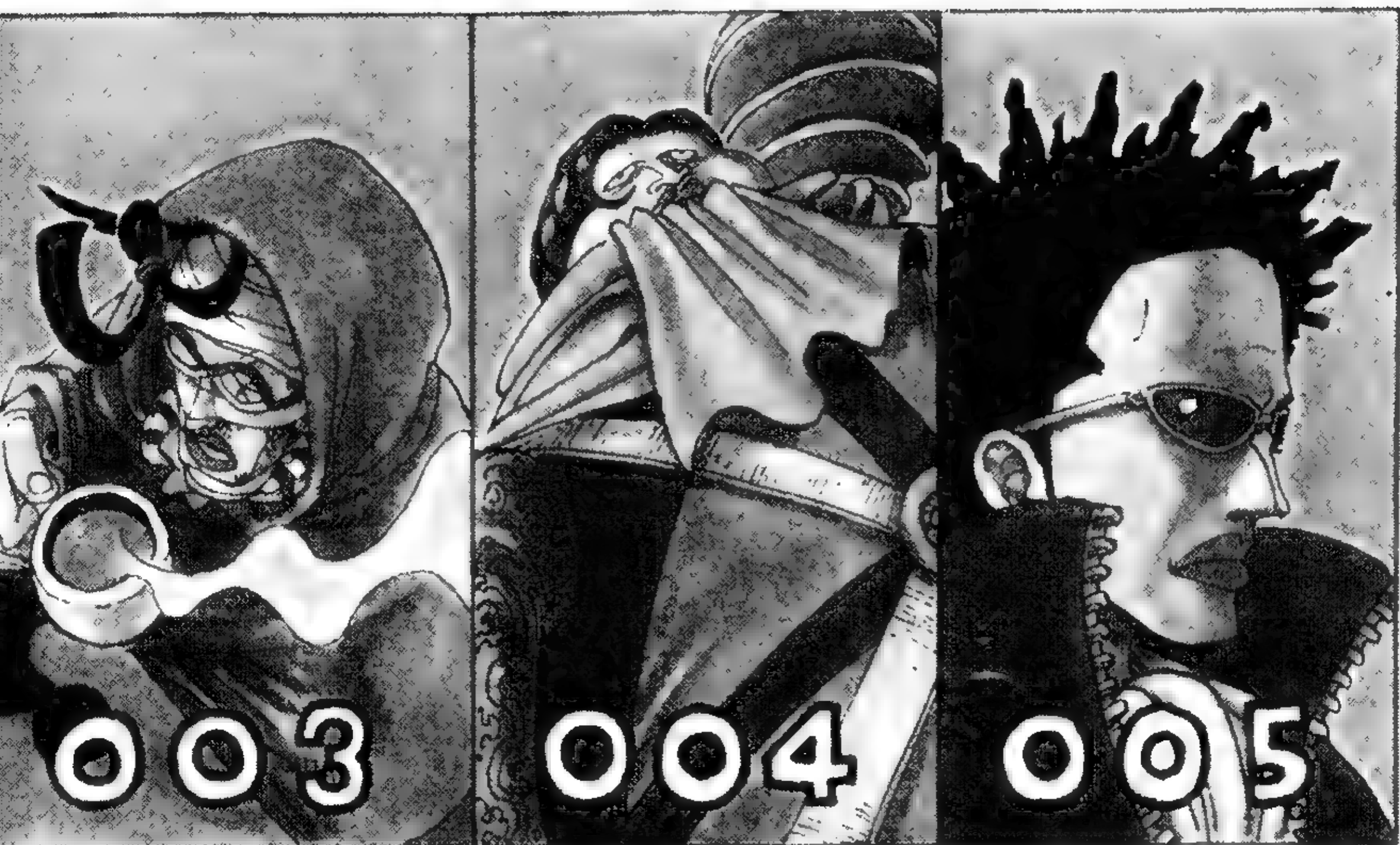
# ONE PIECE



# ALLE OTTO ALLO SPIDERS CAFE'







# ALLE OTTO ALLO SPIDERS CAFE'







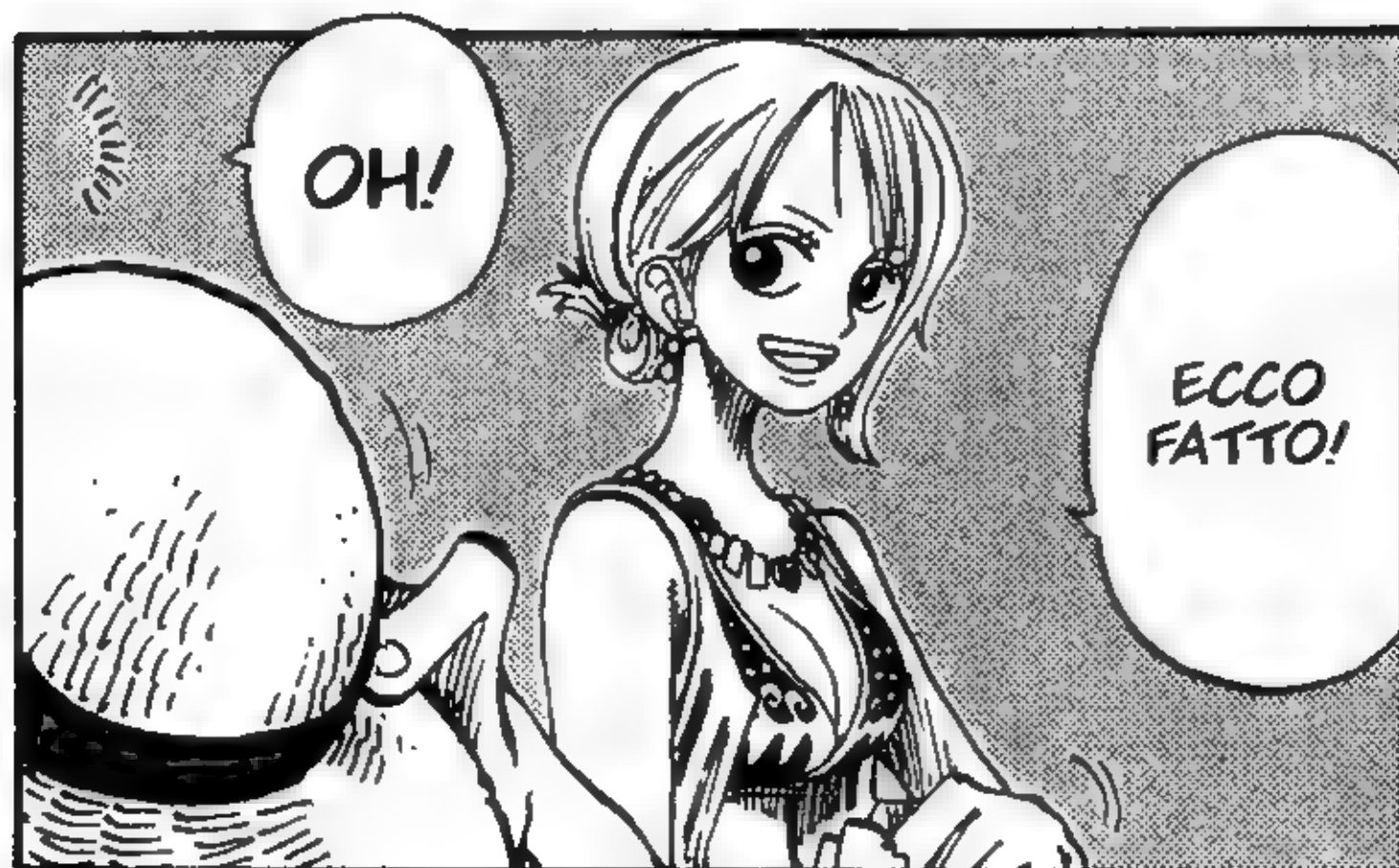
# ONE PIECE















DOPO CI  
COPRIREMO  
ANCHE NOI,  
NON PREOC-  
CUPARTI...

MA  
PERCHE'  
ALLORA  
VOI DUE  
INDOSSA-  
TE ABITI  
LEGGE-  
RI?

...E  
SAREBBE  
PERICOLOSO  
ESPORRE LA  
PELLE AL  
SOLE!

PROPRIO  
PERCHE' FA  
CALDO... NEL  
DESERTO A  
VOLTE SI  
SUPERANO I  
CINQUANTA  
GRADI...

PERCHE'?!  
CON QUESTO  
CALDO?

TIENI RUFY,  
INDOSSA  
QUESTI...



...



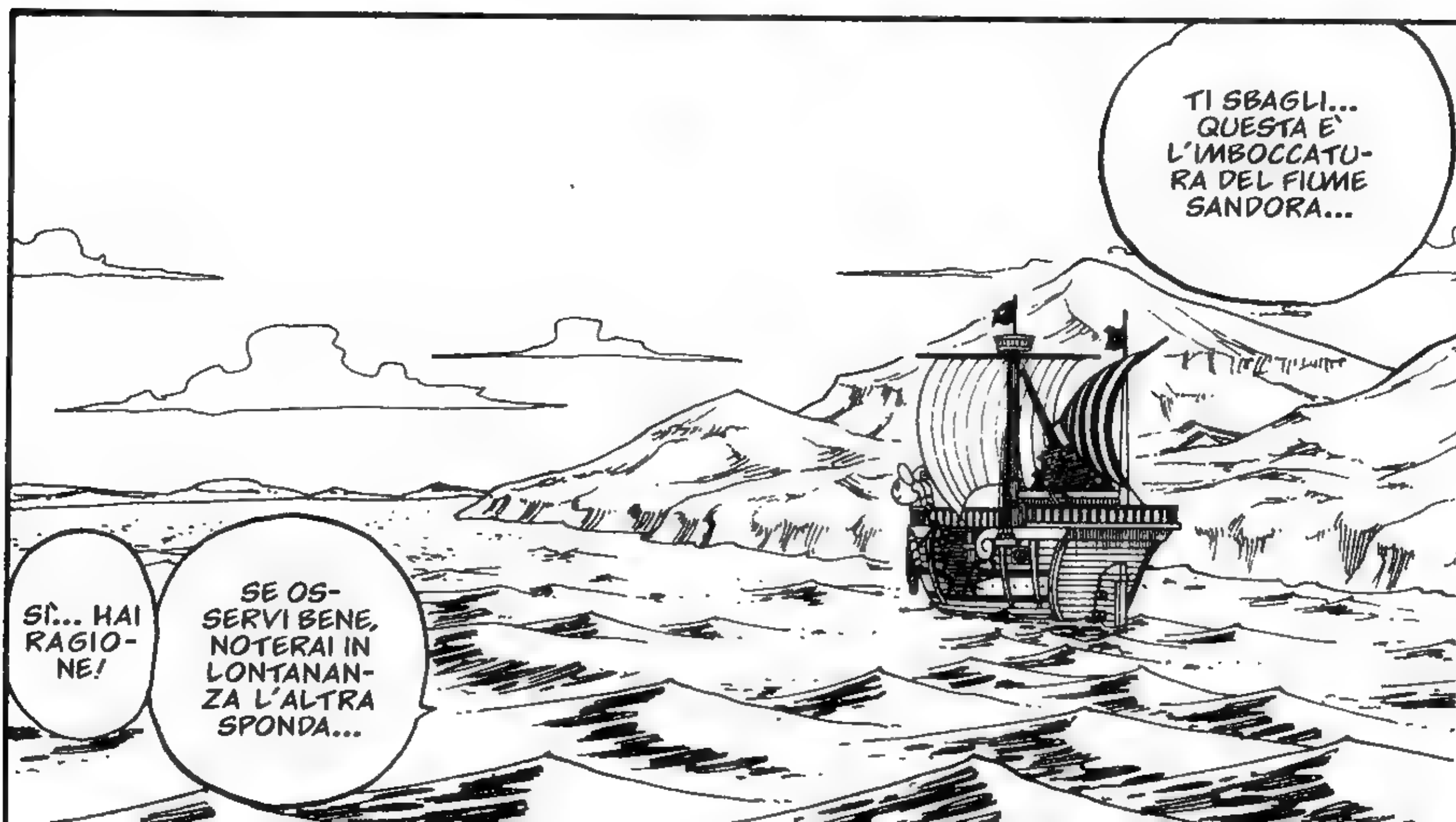
OOH... STIAMO  
PER ENTRARE IN  
MARE APERTO...

VA BENE...  
SE PROPRIO  
INSISTETE...

**GASP**

**COSA?!  
RICOPRIRE-  
TE QUEGLI  
SPLENDO-  
RI?!**

**GULP**

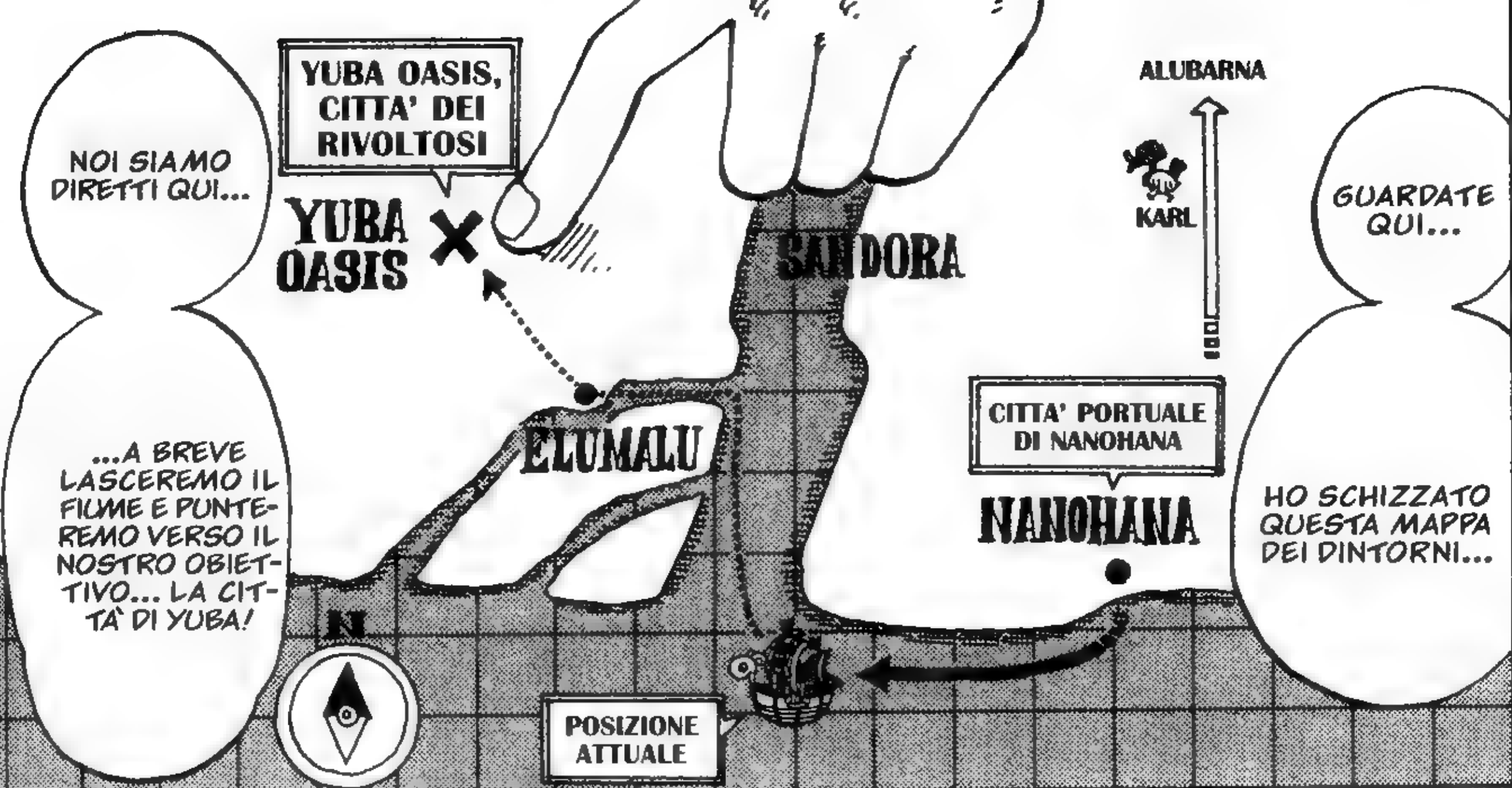


TI SBAGLI...  
QUESTA E'  
L'IMBOCCATU-  
RA DEL FIUME  
SANDORA...

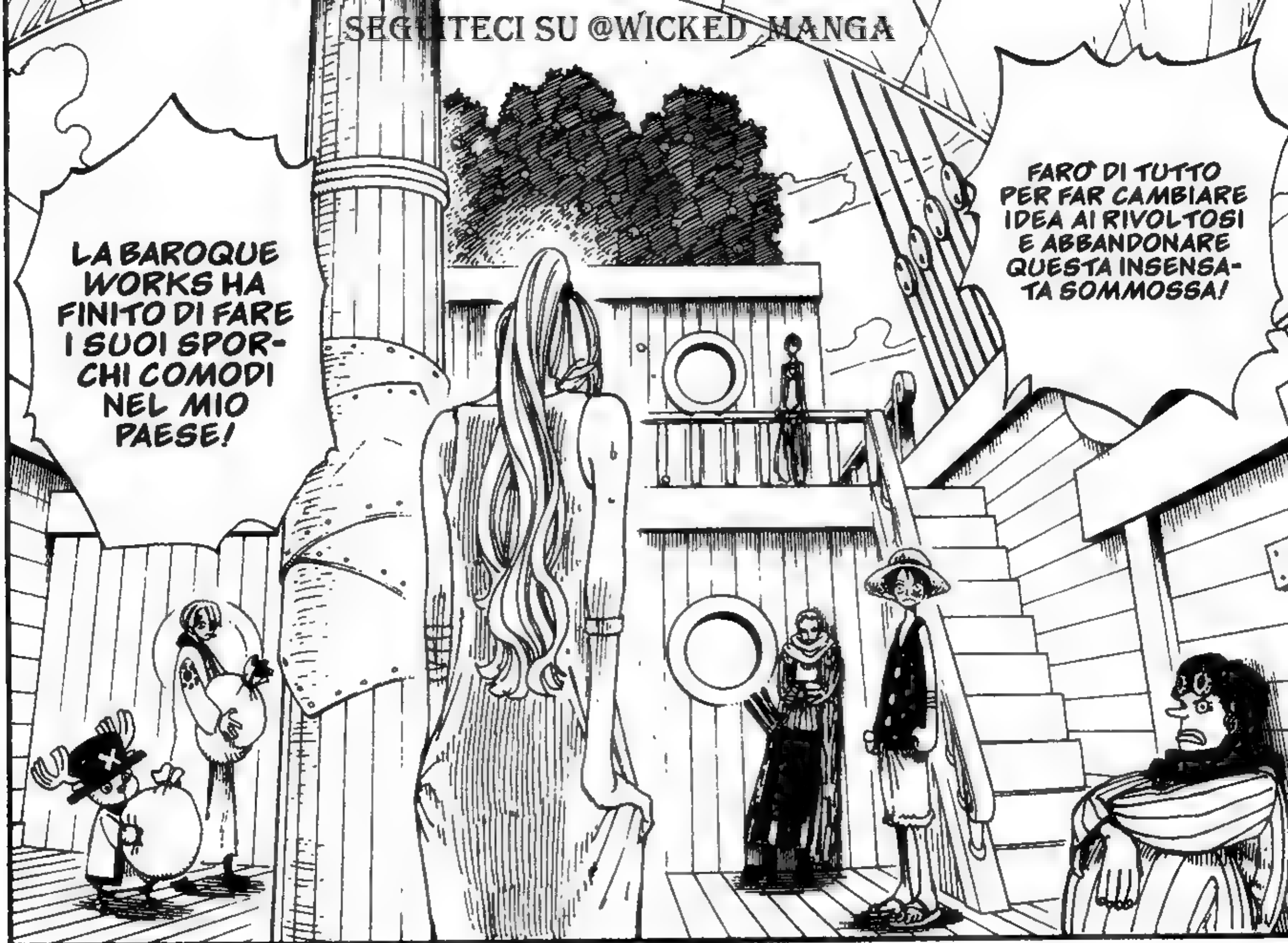
SÌ... HAI  
RAGIO-  
NE!

SE OS-  
SERVI BENE,  
NOTERAI IN  
LONTANAN-  
ZA L'ALTRA  
SPONDA...









LA BAROQUE  
WORKS HA  
FINITO DI FARE  
I SUOI SPOR-  
CHI COMODI  
NEL MIO  
PAESE!

FARO DI TUTTO  
PER FAR CAMBIARE  
IDEA AI RIVOLTOSI  
E ABBANDONARE  
QUESTA INSENSA-  
TA SOMMOSSA!



SIAMO  
CON TE...



E NOI TE  
NE SAREMO  
GRATI...



BIBI... IO  
PREPARERO  
UN DELIZIOSO  
PRANZETTO  
PER QUANDO  
ATTRAVER-  
SEREMO IL  
DESERTO...



...



BIBI...



SI  
CHIAMA  
YUBA...

SÌ,  
CERTO!  
VERSO  
YUBA!

TSK...

DOON

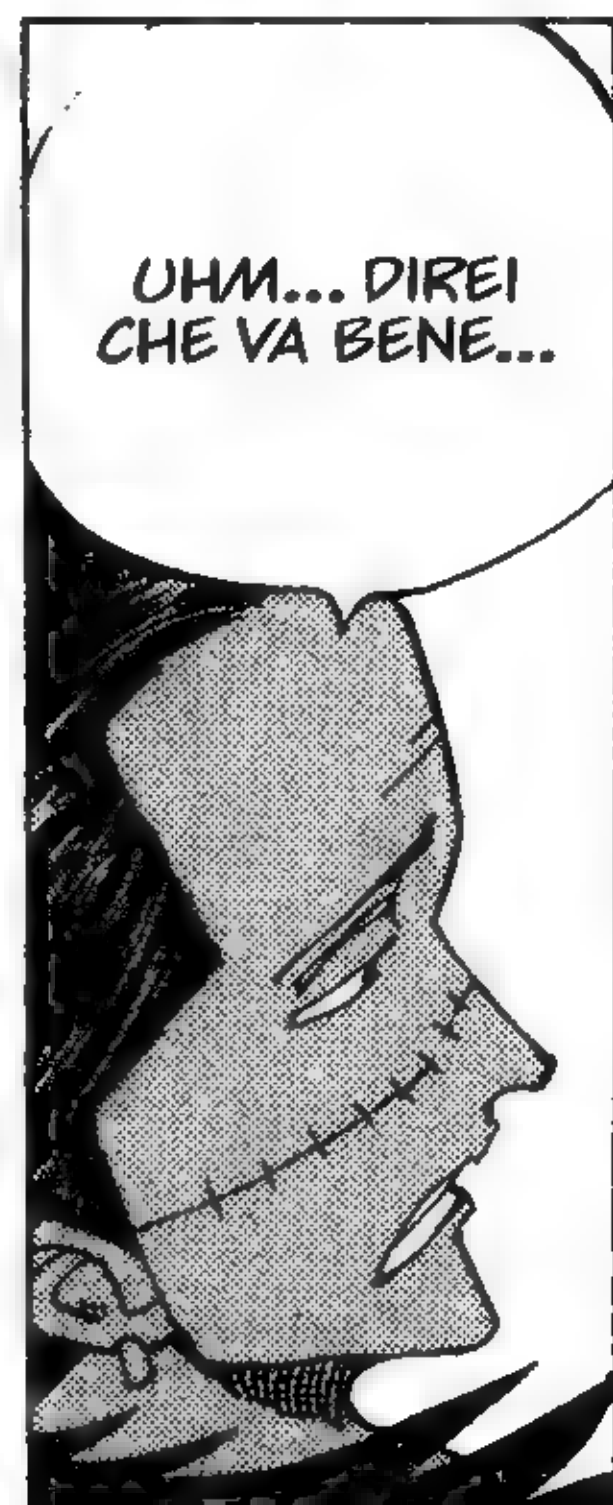
...VERSO  
BUBA!



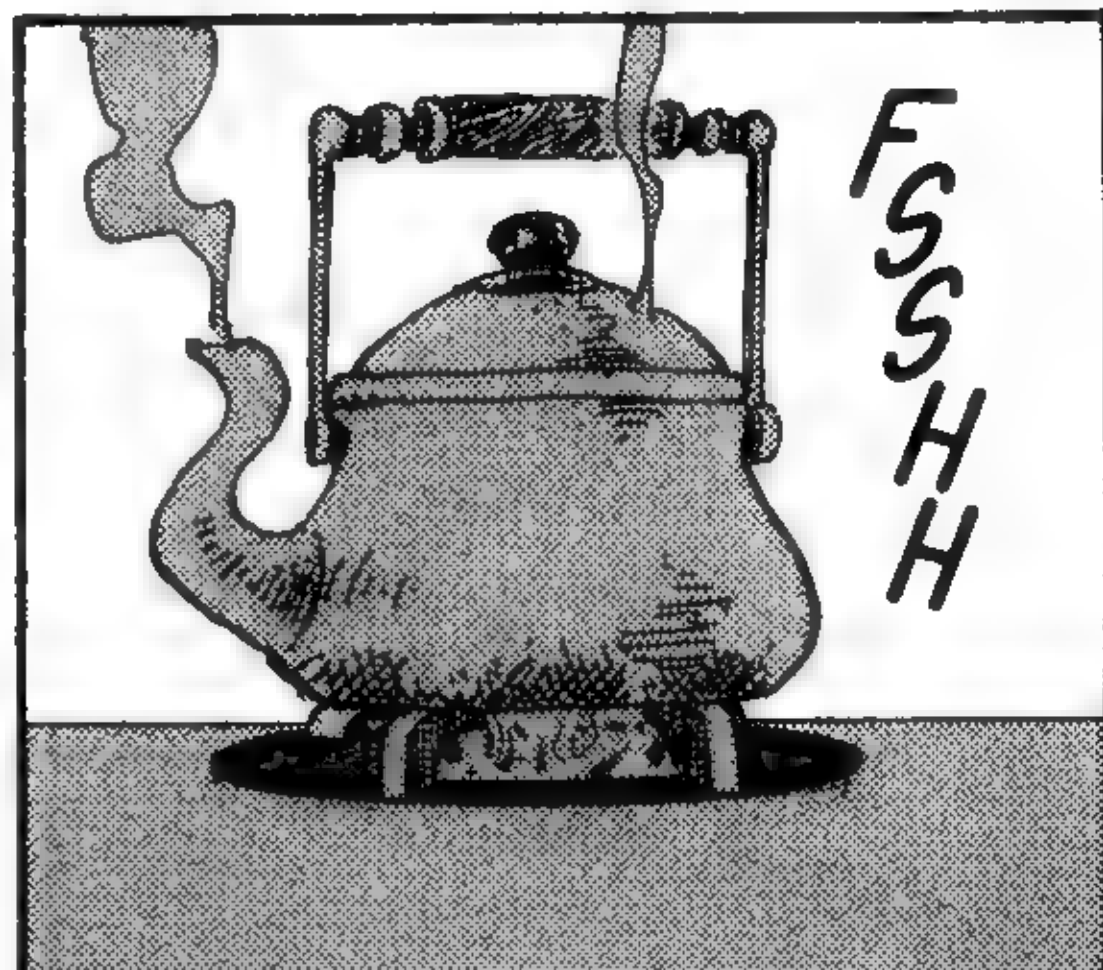
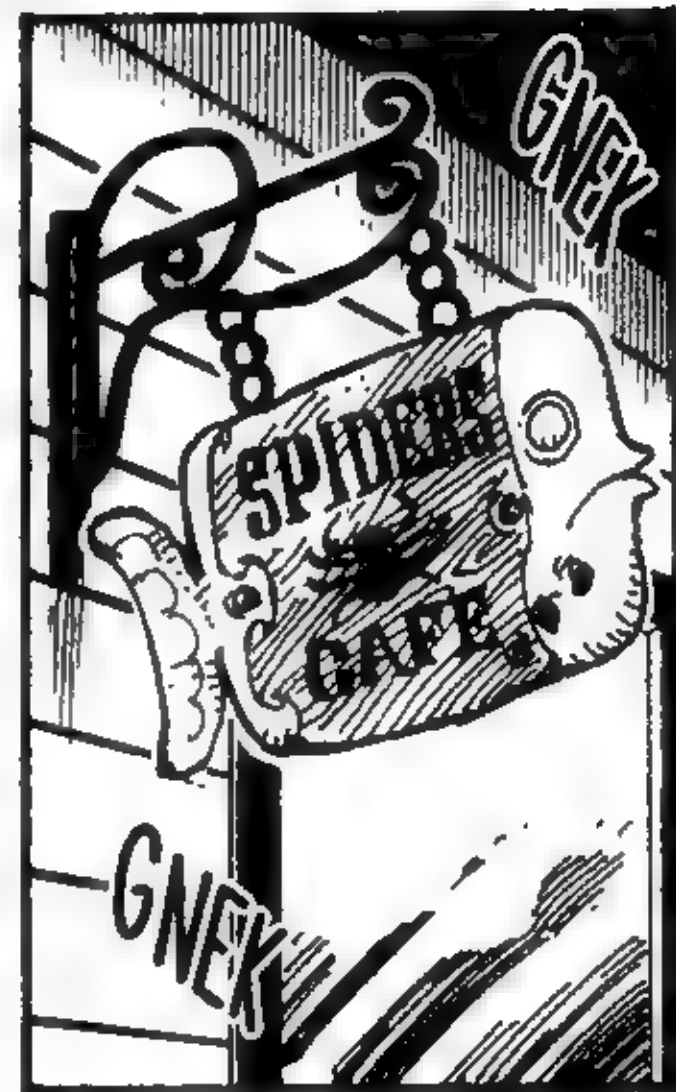
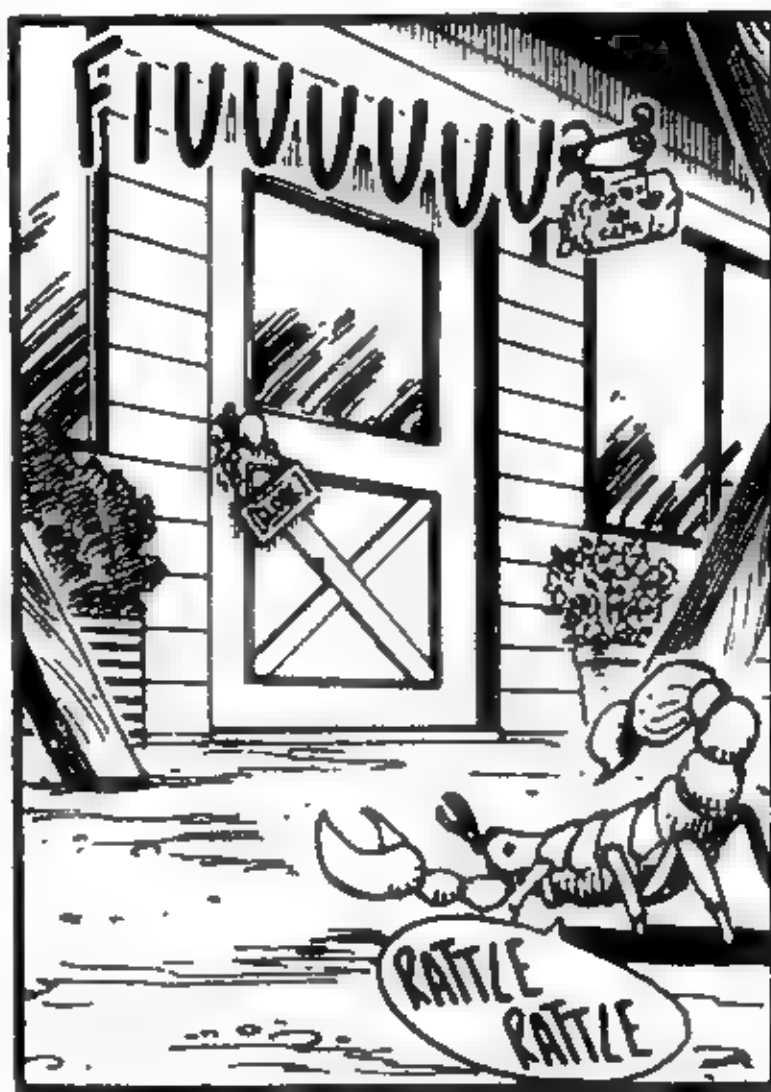
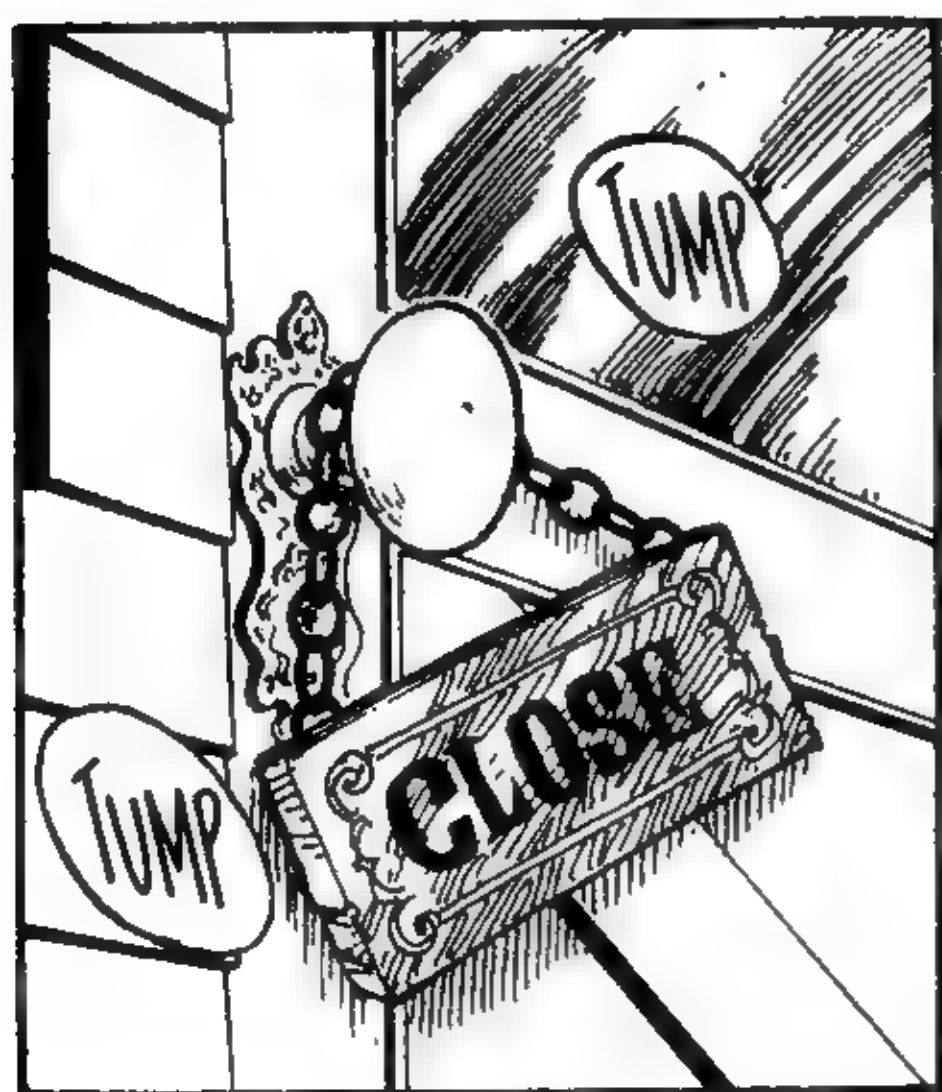
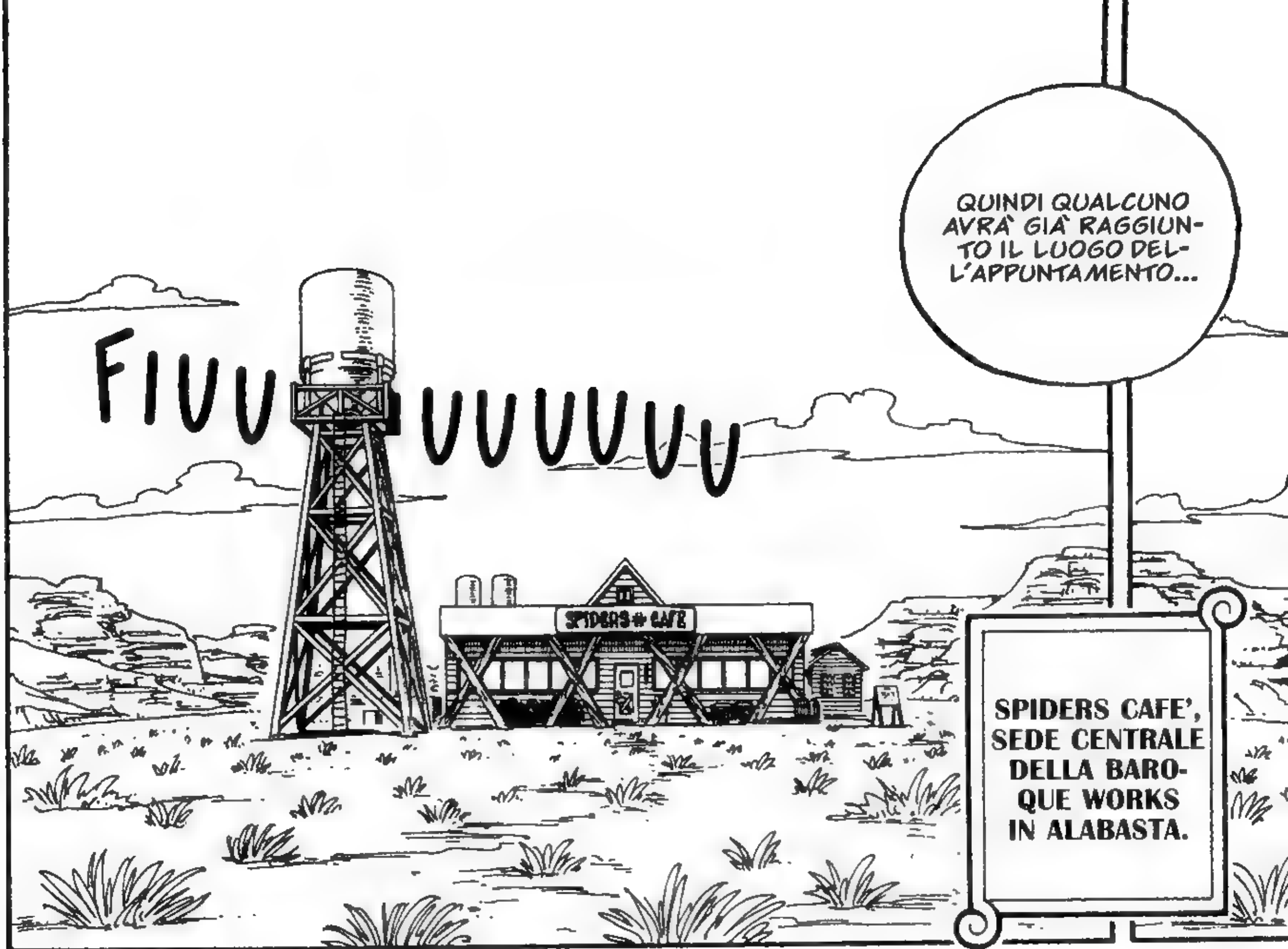
E  
ADESSO,  
A VELE  
SPIEGA-  
TE...

TI AIUTE-  
REMO NOI...











AH,  
CHE STAN-  
CHEZZA...  
CHE DOLORE  
AI FIANCHI...  
TUTTA COLPA  
TUA, MISTER  
FOUR...

GBAAM

CLANK

STUMP

AAAH!  
FINAL-  
MENTE!  
MERRY!  
MERRY!  
MERRY!  
MERRY!

MISTER FOUR,  
OFFICIAL AGENT  
DELLA BAROQUE  
WORKS

MISS  
MERRY CHRISTMAS,  
OFFICIAL AGENT DELLA  
BAROQUE WORKS

...BRUTTO  
SCEY!

TUMP  
TUMP

...NGH...  
MI DISP...

EH...





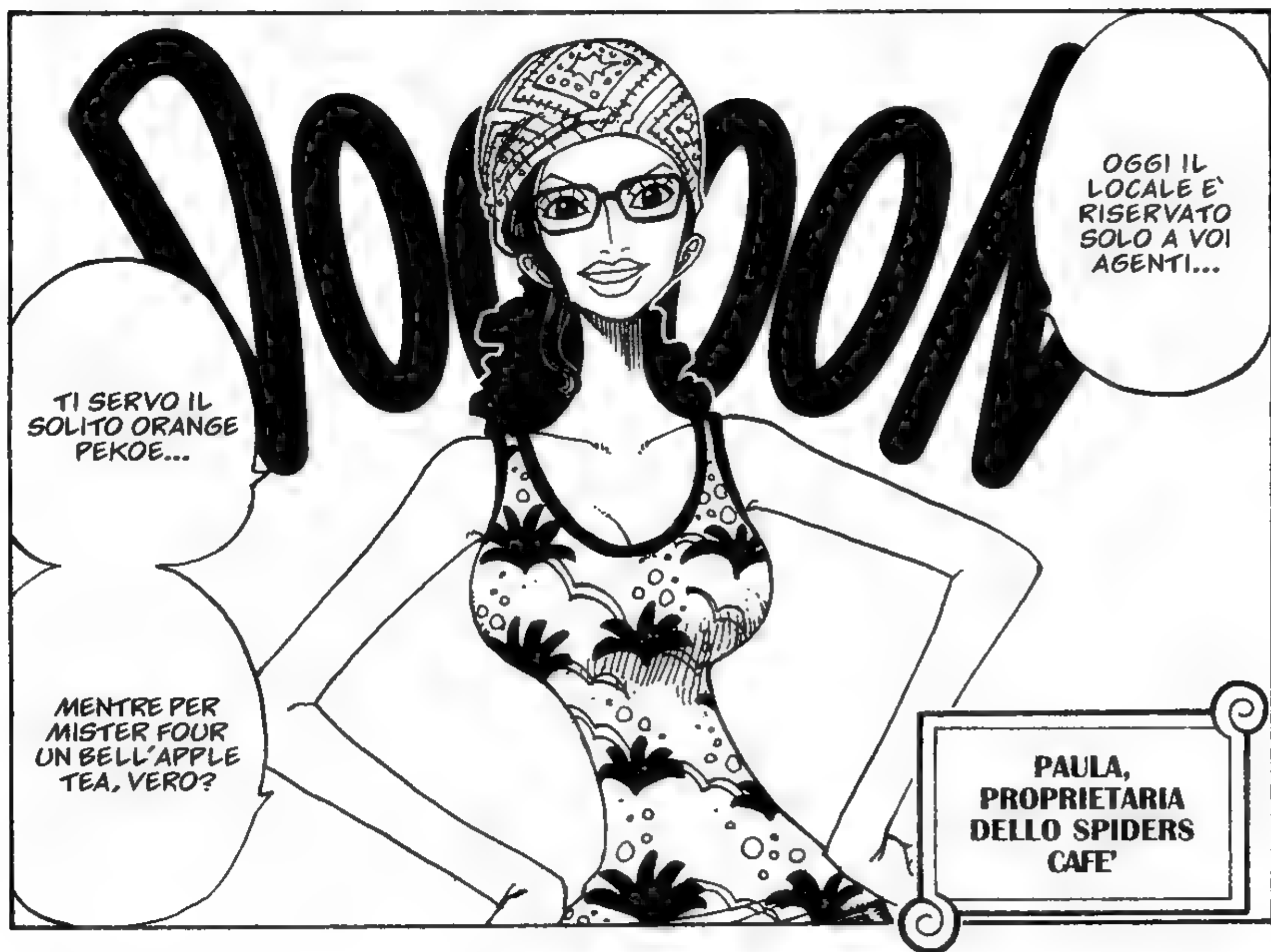
UHM...  
NE E' PASSA-  
TO DEL TEMPO  
DALL'ULTIMA  
VOLTA, EH,  
MISS MERRY  
CHRISTMAS?

ANCHE TU,  
MISTER  
FOUR...

VA BENE, VA  
BENE... SENTI,  
PAULA, COME  
TE LA PASSI?  
IL LOCALE  
MI SEMBRA  
VUOTO...

...IACE...

...LOCALE E  
VUOTO... LOCA E  
OTO... DICIAMO...  
'LOCUOTO!'



TI SERVO IL  
SOLITO ORANGE  
PEKOE...

MENTRE PER  
MISTER FOUR  
UN BELL'APPLE  
TEA, VERO?

OGGI IL  
LOCALE E'  
RISERVATO  
SOLO A VOI  
AGENTI...

PAULA,  
PROPRIETARIA  
DELLO SPIDERS  
CAFE'



IL LAVO-  
RO COME  
PROCEDE?

OGGI  
SEI IN  
FORMA!

AVANTI,  
SVELTA!

TUMP TUMP TUMP

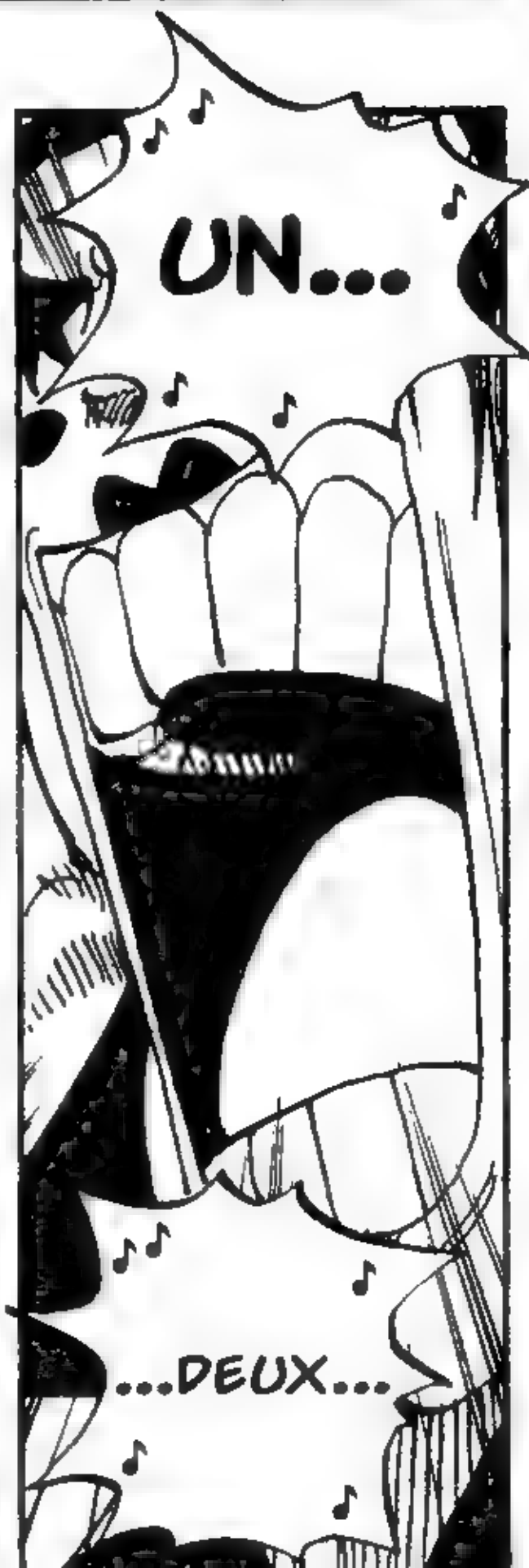
AVANTI,  
FA' IN  
FRE!

SÌ, AVANTI,  
SVELTA... NON  
LO VOGLIO  
TROPPO CALDO...  
LO VOGLIO A  
TEMPERATURA  
AMBIENTE...

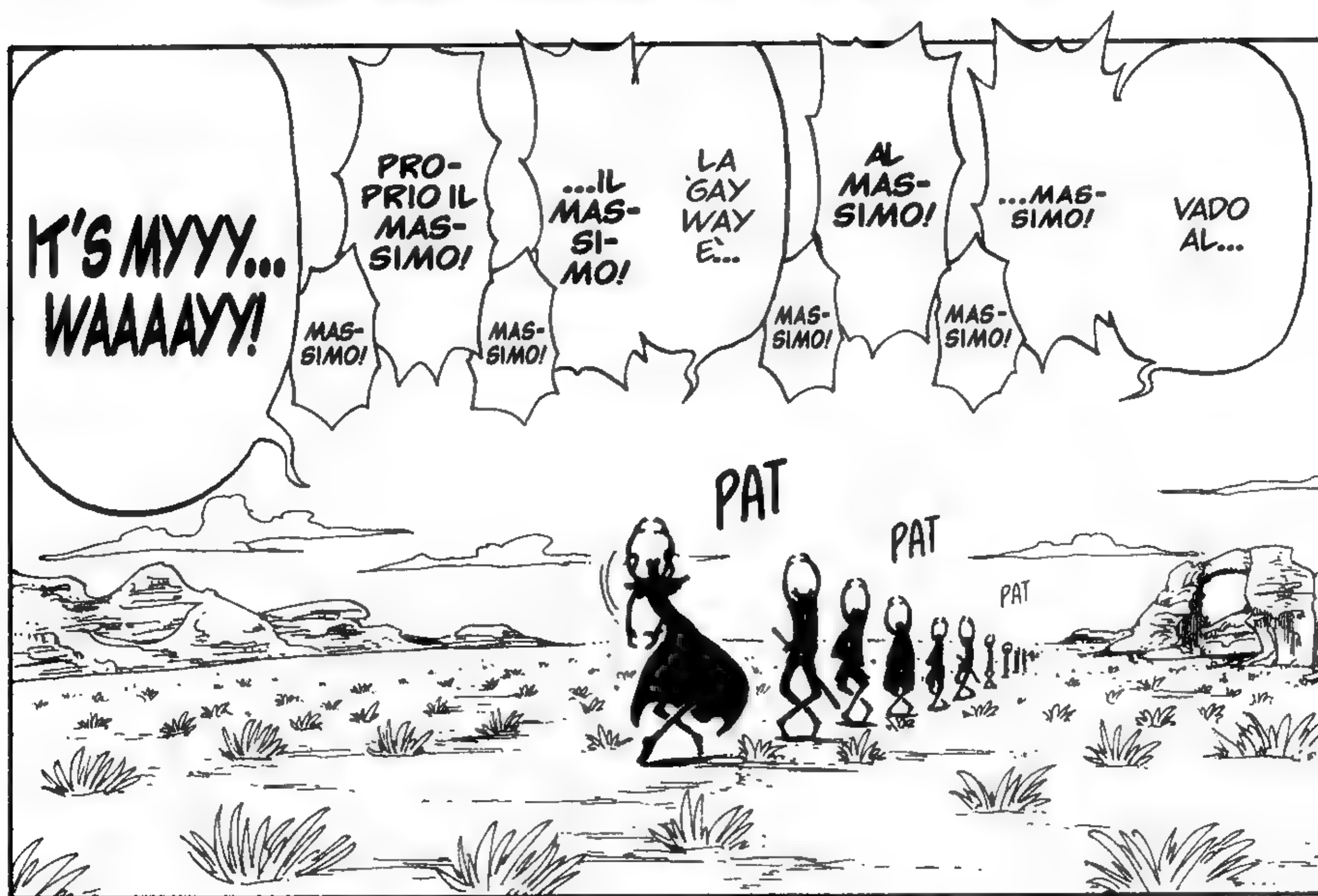
FSSSHH

RATLE





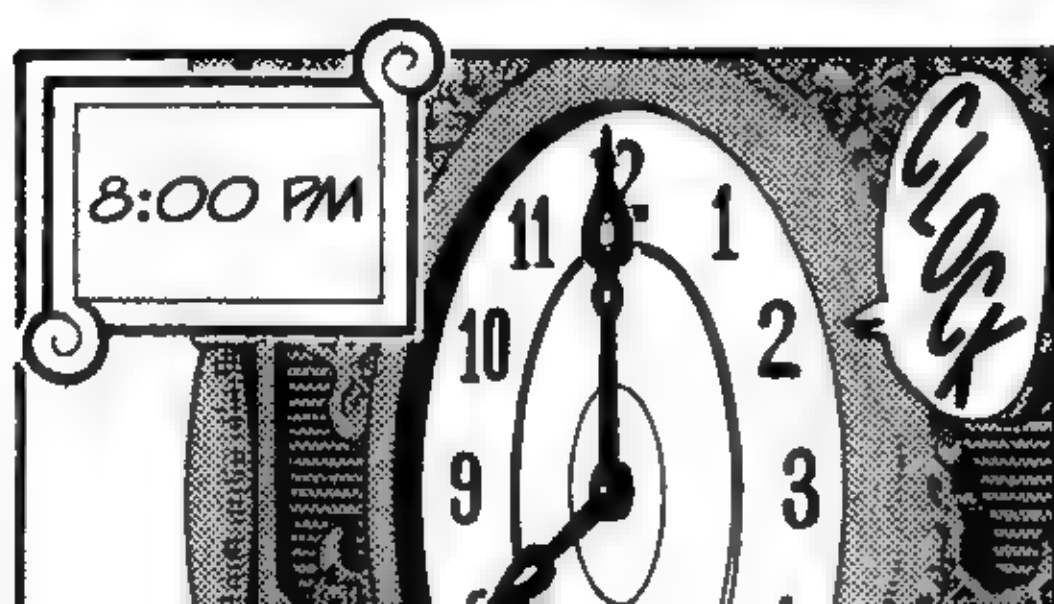
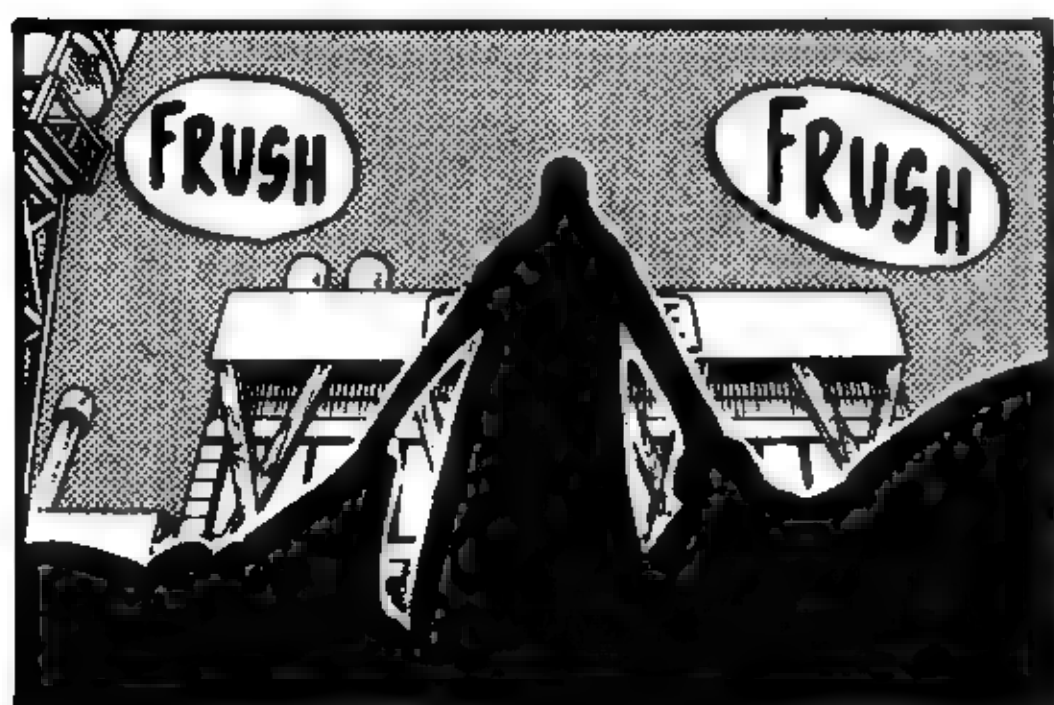
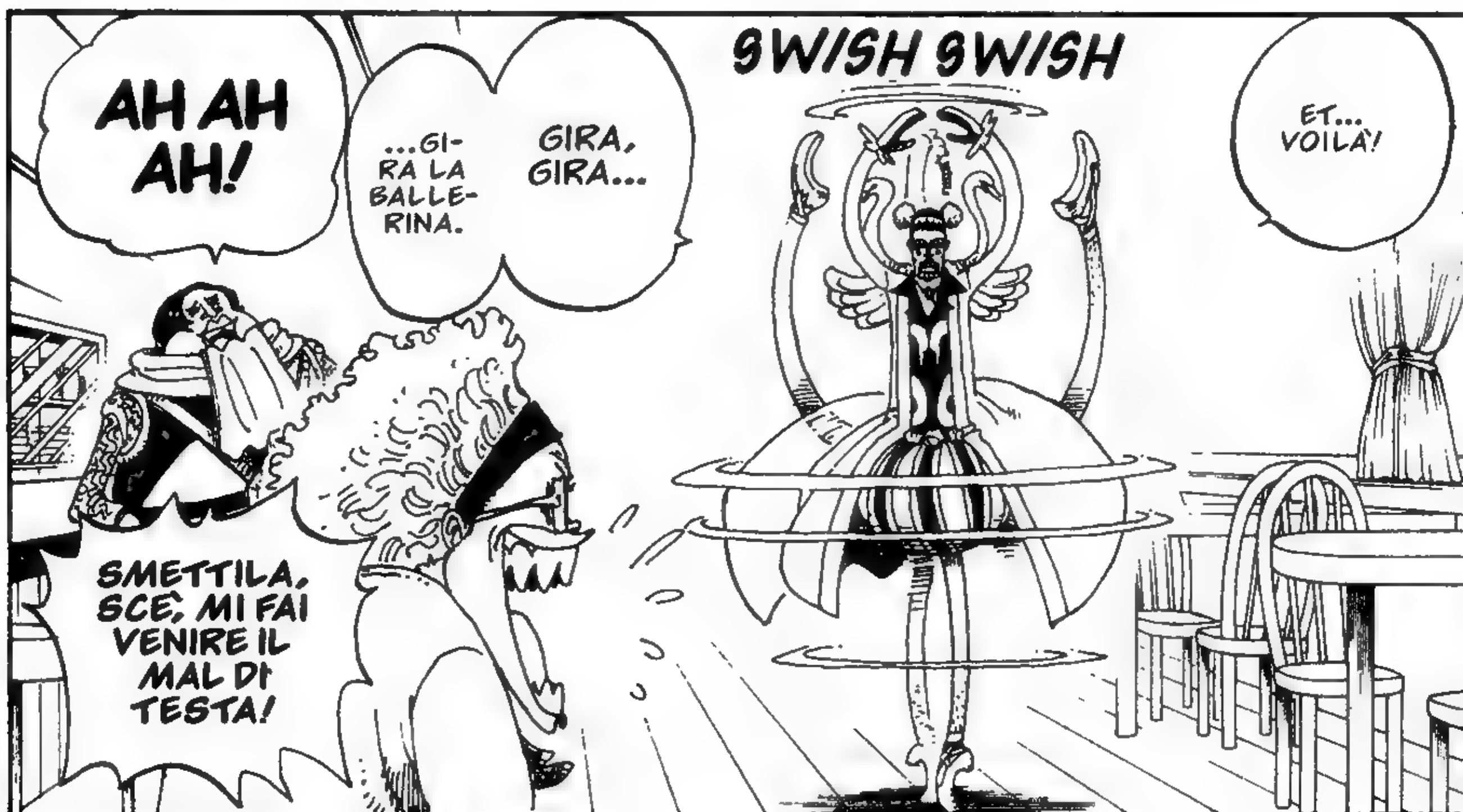
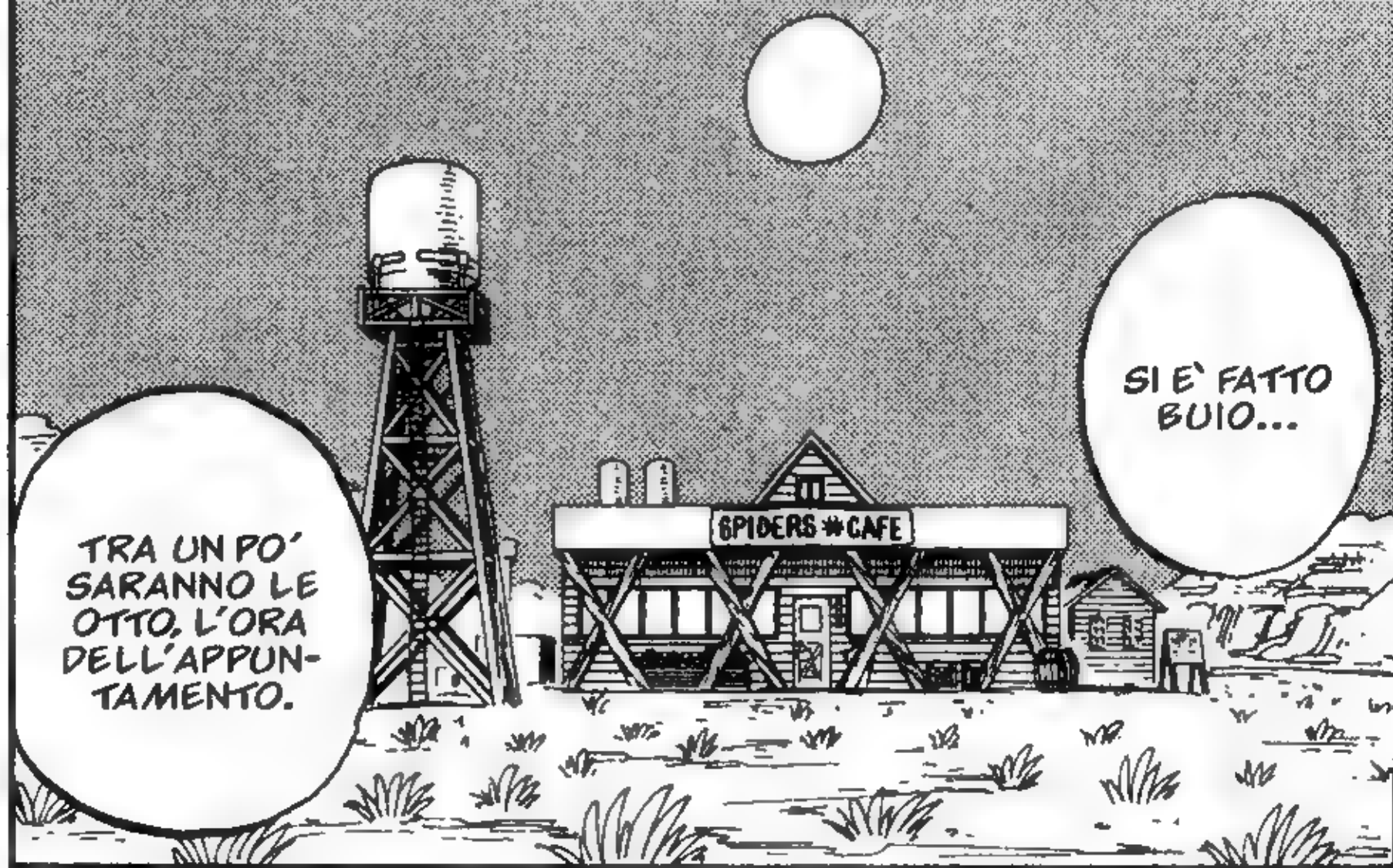
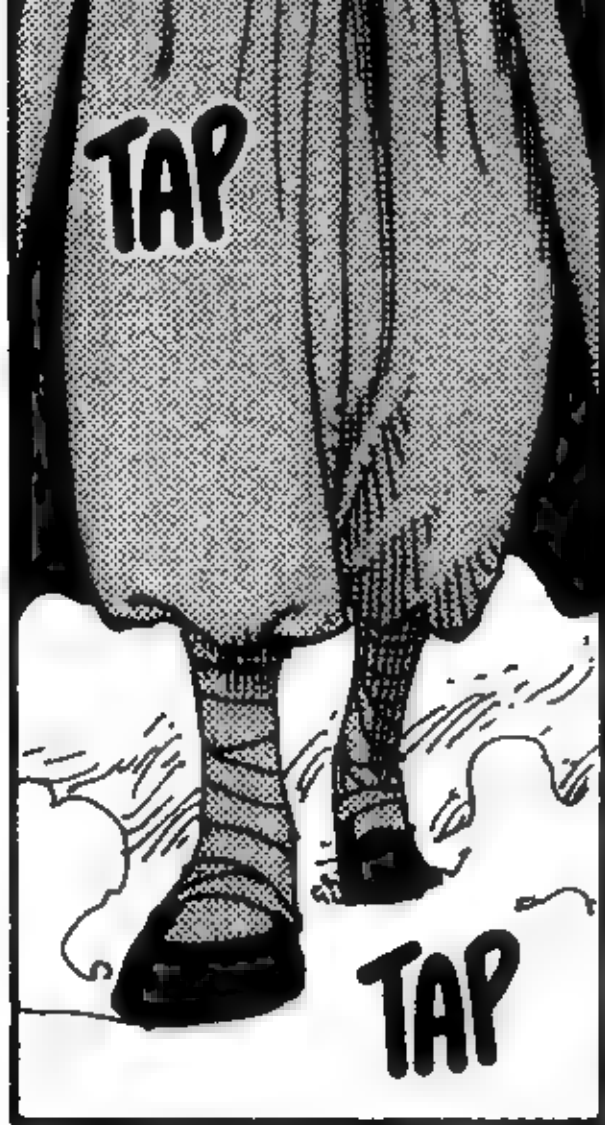


















E HO PENSATO  
DI DARE LORO  
UNA BELLA  
RIPASSATA.

LI HO IN-  
CROCIATI MEN-  
TRE STAVANO  
VOLTEGGIANDO  
COME IDIOTI PER  
IL DESERTO...

NUMERO UNO ---->

QUESTI  
SONO I MIEI  
UOMINI!

E COSÌ  
ERANO  
TUTTI  
AMICI  
TUOI...?

NO,  
MISTER  
TWO...  
FERMATI!

MISTER ONE,  
OFFICIAL AGENT  
DELLA BAROQUE  
WORKS

UN GIORNO O  
L'ALTRO TI PEN-  
TIRAI DI ESSERE  
CIRCONDATO DI  
UN BRANCO DI  
IDIOTI COME  
QUESTI...

...









**CRA**

**ASH**







TOGLITI DI  
MEZZO, MISS  
DOUBLE  
FINGER...

NON GLIELA  
FARO' PASSA-  
RE LISCIA!

ADESSO  
BASTA,  
MISTER  
ONE!



ADESSO VI  
LEGGERO'  
IL DISPAC-  
CIO CON GLI  
ORDINI CHE  
MI HANNO  
RECAPI-  
TATO...

SONO  
LE OTTO...  
QUELLI CHE  
DOVEVANO  
VENIRE  
ORMAI CI  
SONO...



ANCHE TU,  
MISTER  
TWO...  
DATTI UNA  
CALMATA!

LASCIAMI,  
BRUTTO  
CICCIONE!



LÌ CI STA  
ASPETTANDO  
IL CAPO... SA-  
RA' UN'OTTIMA  
OCCASIONE PER  
FARE FINALMEN-  
TE LA SUA CO-  
NOSCENZA!

PARTIREMO  
PER RAINBASE,  
LA CITTA' DEI  
SOGNI...

MISS DOUBLE FINGER  
(NOME IN CODICE:  
PAULA), OFFICIAL  
AGENT DELLA  
BAROQUE WORKS







# ELUMALU, LA CITTA' VERDE

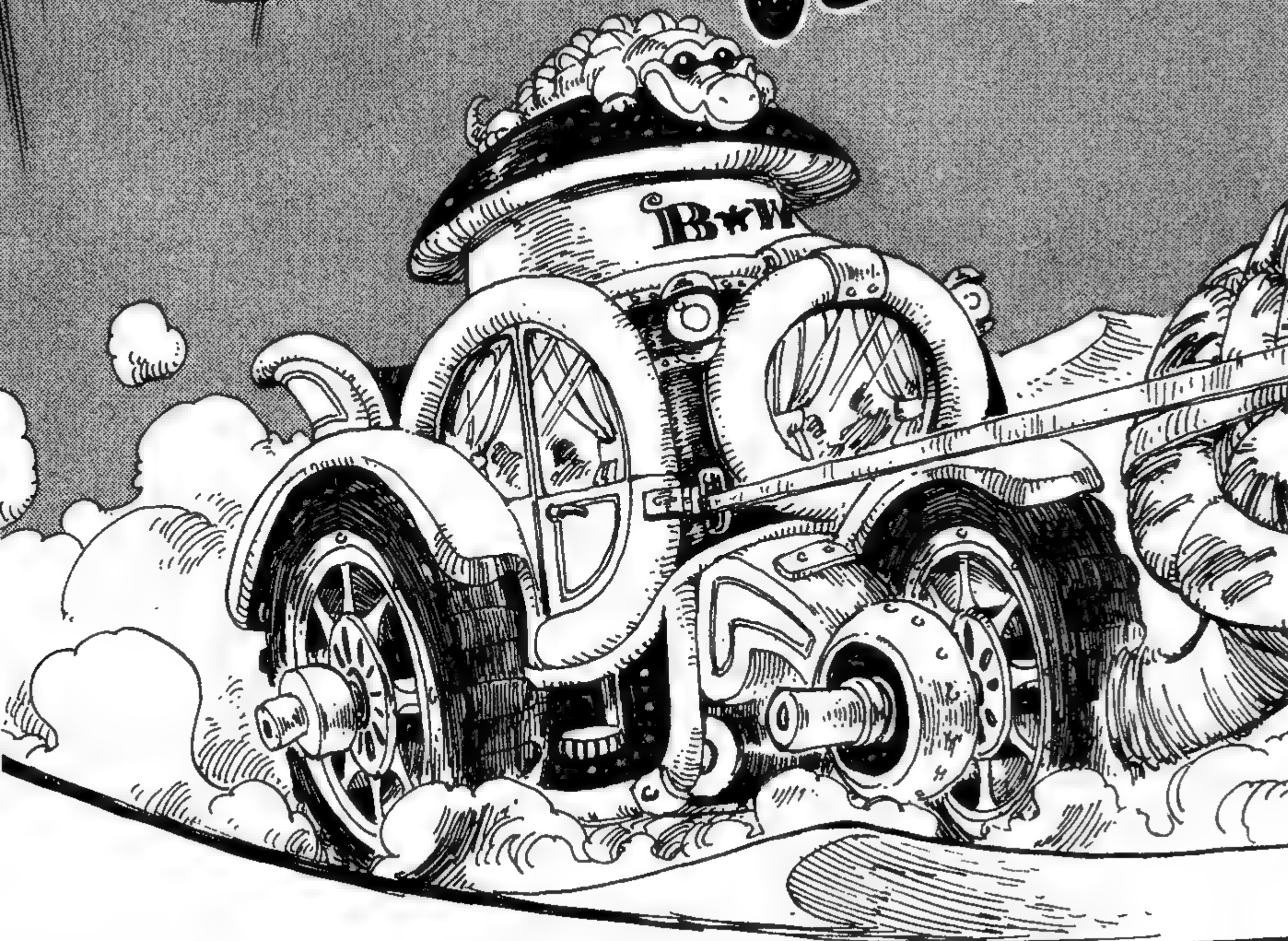


IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (27) SHALL WE DANCE?



CON QUESTO  
BUNCH, SECONDO  
ME NON ARRIVERE-  
MO PRIMA DI DO-  
MANI MATTINA...

CLOMPF



CLOMPF

OUI!

TRA BREVE  
DOVREMMO  
RAGGIUNGERE  
RAINBASE...

OUI!



BUNCH, TARTARUGA  
ANFIBIA DA TRASPORTO  
IN DOTAZIONE AGLI  
OFFICIAL AGENT

CLOMPF

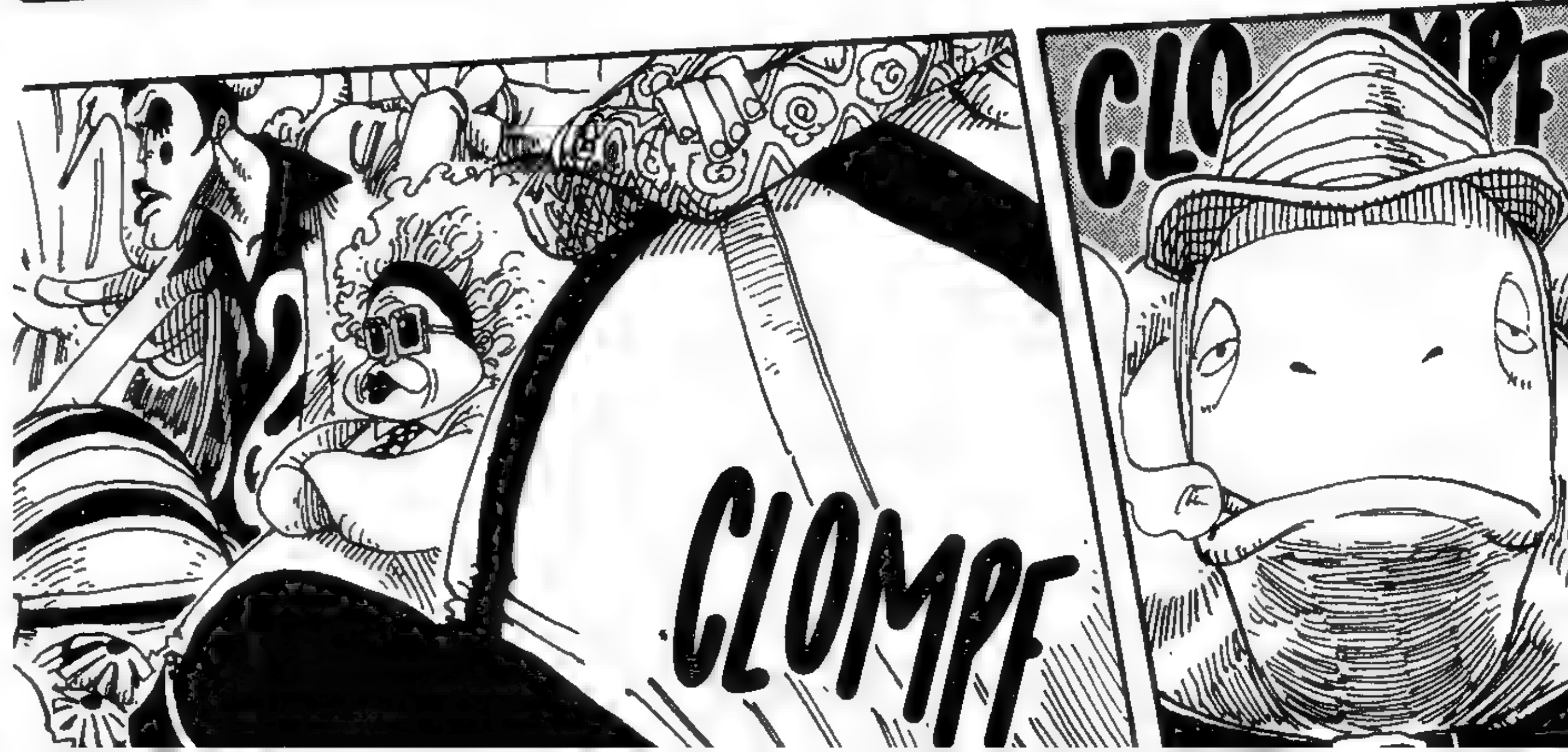
NON RICORDO DI  
AVER MAI DETTO  
DI NON POTERLO  
ESSERE...

E BRAVA  
PAULA... COSÌ  
TU SARESTI  
MISS DOUBLE  
FINGER?!



CLOMPF

CLOMPF





# CLOMPF

OUI!

TRA BREVE  
DOVREMMO  
RAGGIUNGERE  
RAINBASE...

OUI!

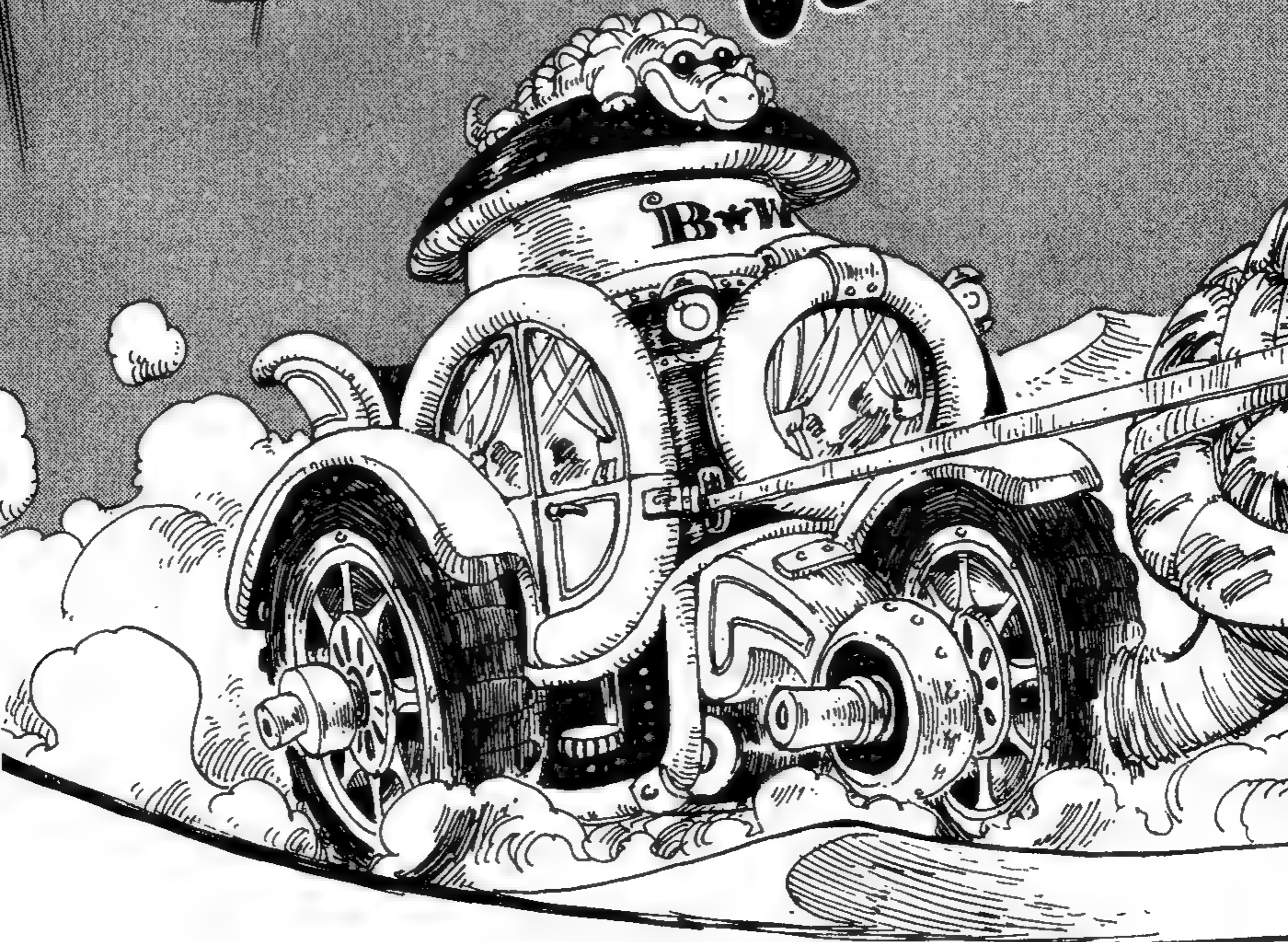
BUNCH, TARTARUGA  
ANFIBIA DA TRASPORTO  
IN DOTAZIONE AGLI  
OFFICIAL AGENT





CON QUESTO  
BUNCH, SECONDO  
ME NON ARRIVERE-  
MO PRIMA DI DO-  
MANI MATTINA...

**CLOMP**



**CLOMP**

NON RICORDO DI  
AVER MAI DETTO  
DI NON POTERLO  
ESSERE...

E BRAVA  
PAULA... COSÌ  
TU SARESTI  
MISS DOUBLE  
FINGER?!







COSÌ HO  
PENSATO DI  
MANDARCI...

SE ASPETTAVA-  
MO GLI UNLUCKY  
AVREMMO RISCHIA-  
TO DI NON FARE PIÙ  
IN TEMPO...

CHE FACCIAMO  
CON I BILLIONS  
DI STANZA A  
NANO HANA?



**BONK BONK BONK BONK**

...LE  
GORGIERE  
CORRIERE!

EE!

EE!

EE!

EE!

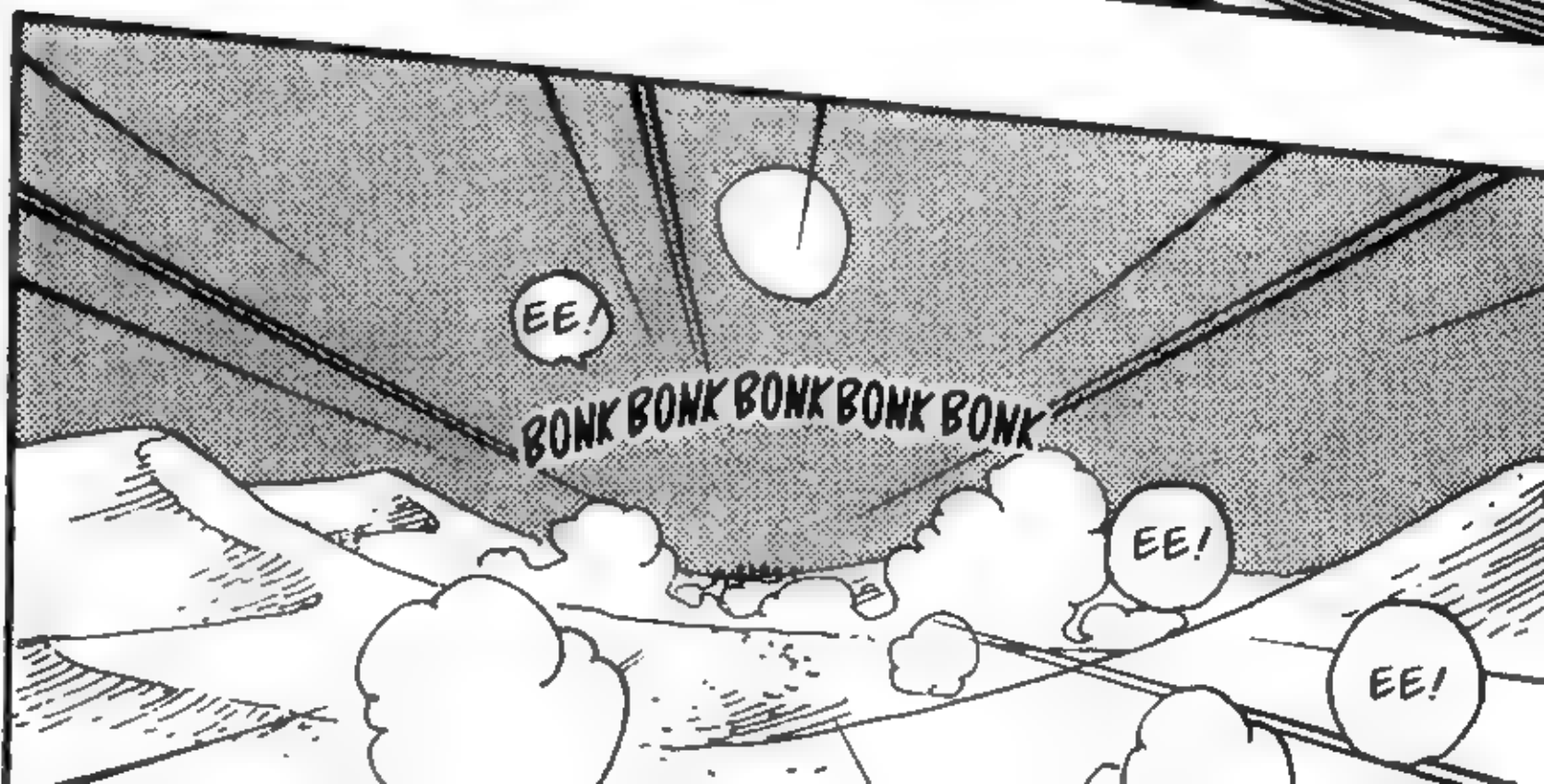
EE!

GORGIERE CORRIERE,  
PORTA DISPACCI  
D'EMERGENZA IN  
DOTAZIONE ALLA  
BAROQUE WORKS



...DO-  
VREBBE  
FUNZIONA-  
RE...

BENE...



EE!

**BONK BONK BONK BONK BONK**

EE!

EE!













NO, USOP!  
NON AVVI-  
CINARTI!

KUNG-  
FU?!

NO, E' UN  
DUGONGO  
KUNG-FU!

HA!



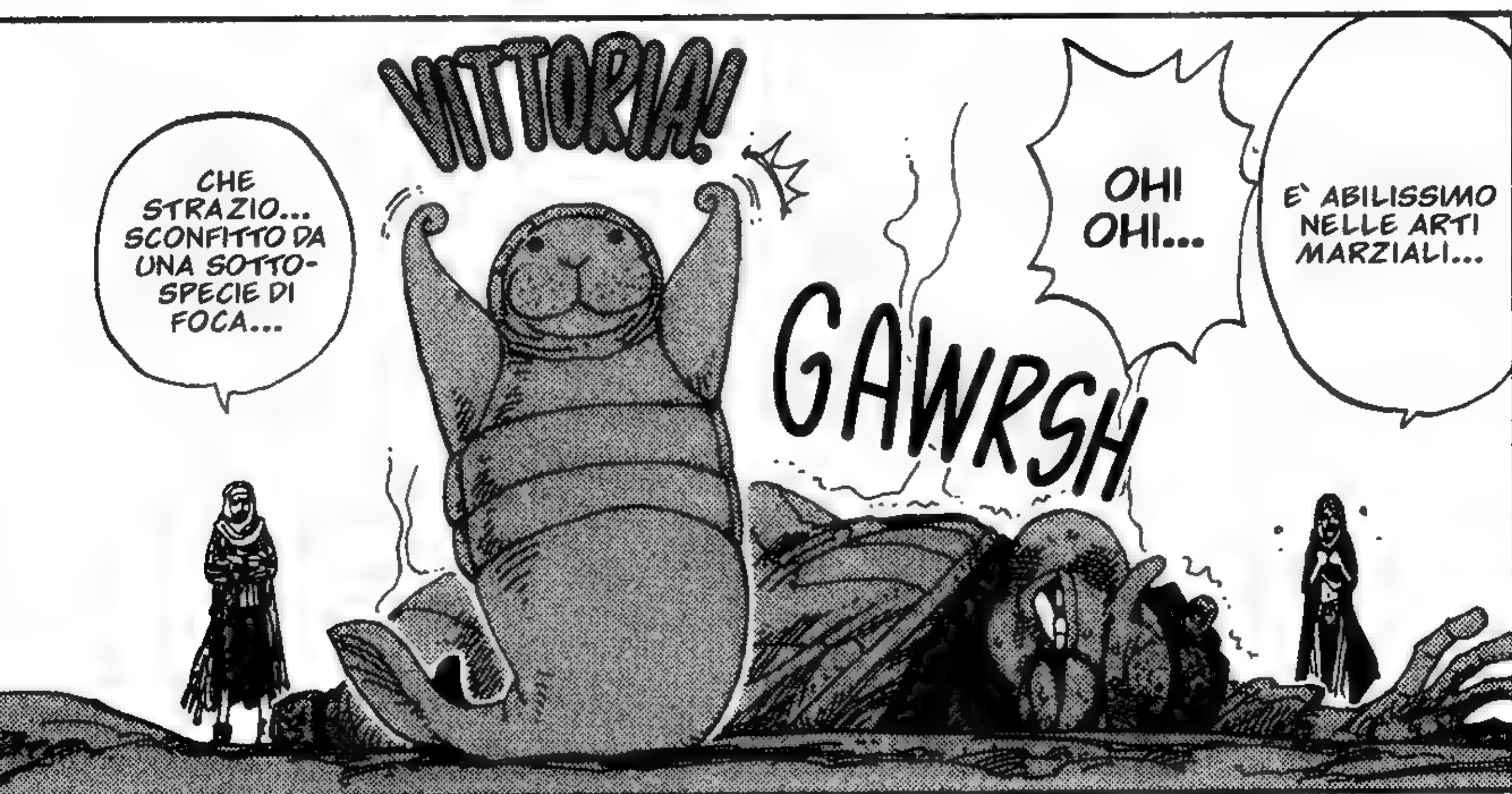
CHE  
SIA UNA  
FOCA?!

KUO!

ARGH! COS'E  
QUELLA? UNA  
TARTARUGA?!

SPUNF

PSH



VITTORIA!

CHE  
STRAZIO...  
SCONFITTO DA  
UNA SOTTO-  
SPECIE DI  
FOCA...

OHI  
OHI...

E' ABILISSIMO  
NELLE ARTI  
MARZIALI...

GAWRSH



GIÀ,  
COSÌ RECITA  
LA LEGGE  
DELLE ARTI  
MARZIALI...

DOON

I DUGONGHI  
KUNG-FU, QUA-  
LORA VENGANO  
SCONFITTI, HAN-  
NO L'OBBIGO DI  
SEGUIRE COLUI  
CHE LI HA  
BATTUTI!

BLINK

KUOSS...



MA  
POTEVA  
LASCIAR-  
LO IN  
PACE...

GUARDA,  
LO HA GIÀ  
BATTUTO!

HO  
NO!













NANOHANA  
SI RIFORNISCE  
D'ACQUA DAL-  
LA VICINA OASI  
DI KATOREA...

E COME  
FANNO CON  
L'ACQUA  
QUELLI  
DEL PORTO  
DA CUI  
SIAMO  
PARTITI?

TAP  
TAP



...NON E' PIU'  
PIOVUTA NEM-  
MENO UNA  
GOCCIA DI  
PIOGGIA...

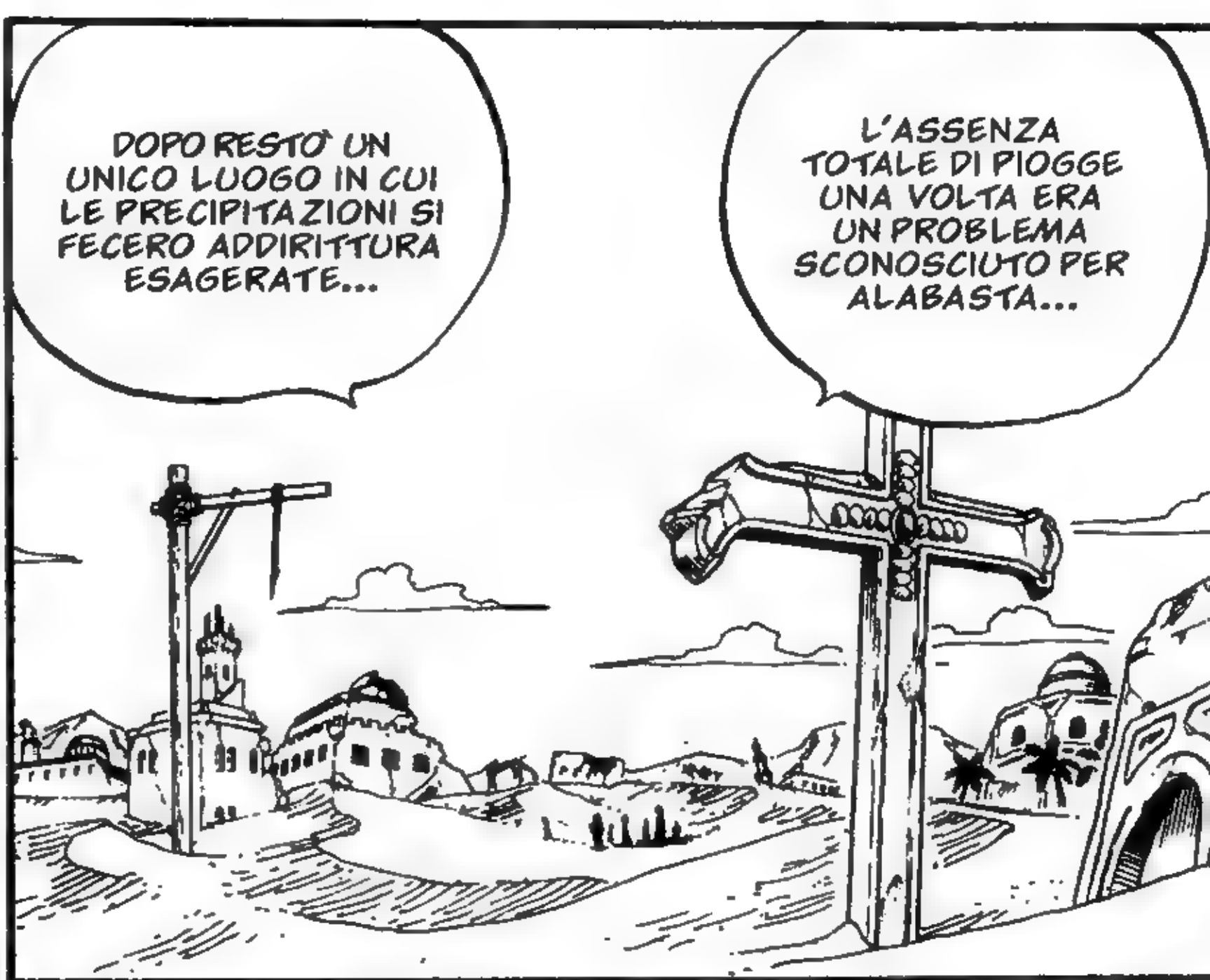
NEGLI ULTI-  
MI TRE ANNI,  
IN TUTTO IL  
PAESE...

TUTTA-  
VIA...



LA CITTA' DO-  
VE SORGE IL  
CASTELLO  
REALE.

CIOE'  
ALUBARNA,  
LA NOSTRA  
CAPITALE...



DOPO RESTO' UN  
UNICO LUOGO IN CUI  
LE PRECIPITAZIONI SI  
FECERO ADDIRITTURA  
ESAGERATE...

L'ASSENZA  
TOTALE DI PIOGGE  
UNA VOLTA ERA  
UN PROBLEMA  
SCONOSCIUTO PER  
ALABASTA...



WAAH  
WAAH

ALMENO  
FINTANTO CHE  
NON ACCADDE  
L'INCIDENTE...

LA GENTE NE  
PARLO' COME  
SE FOSSE STA-  
TO UN MIRACO-  
LO DEL RE...

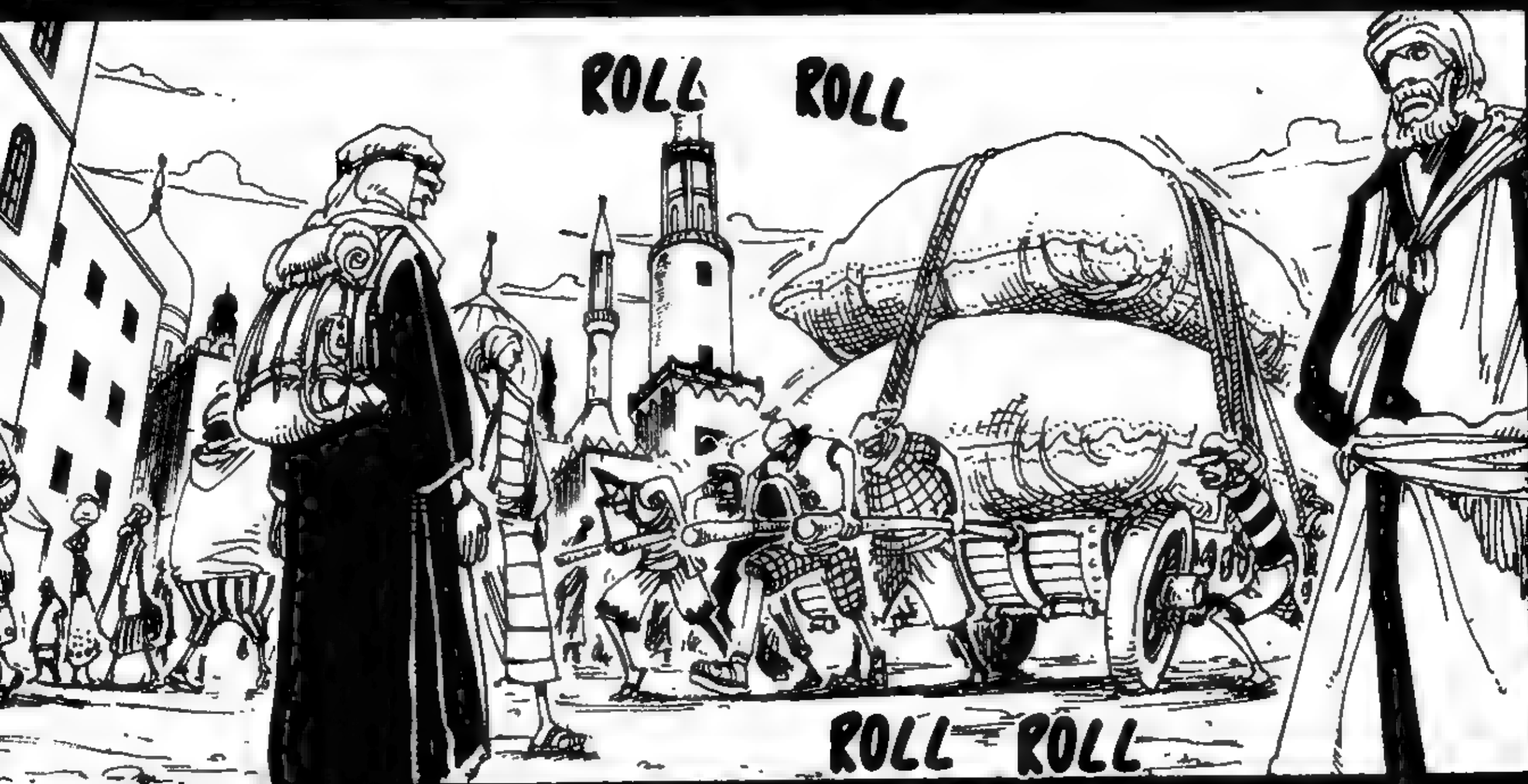




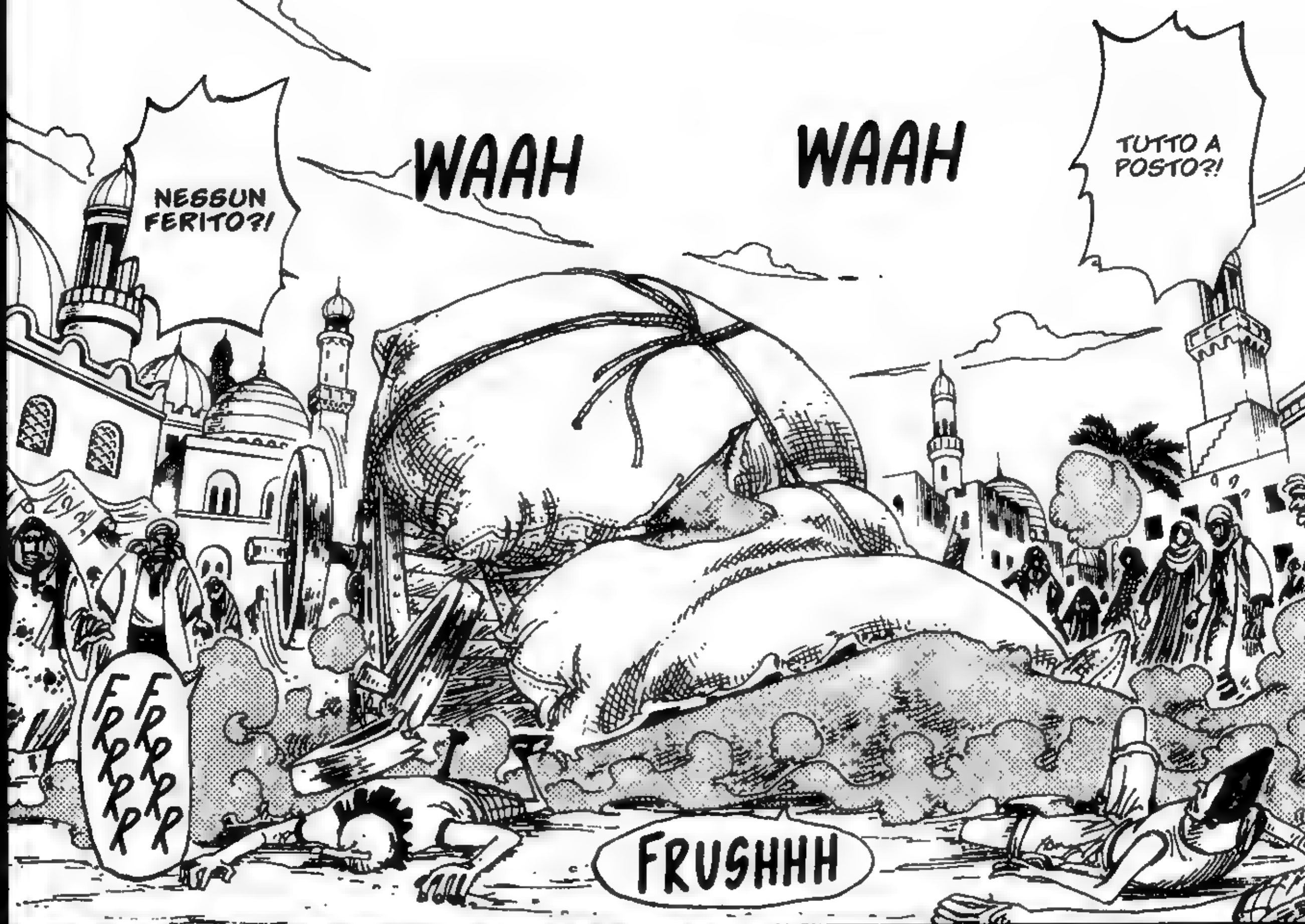
KIAA  
KIAA



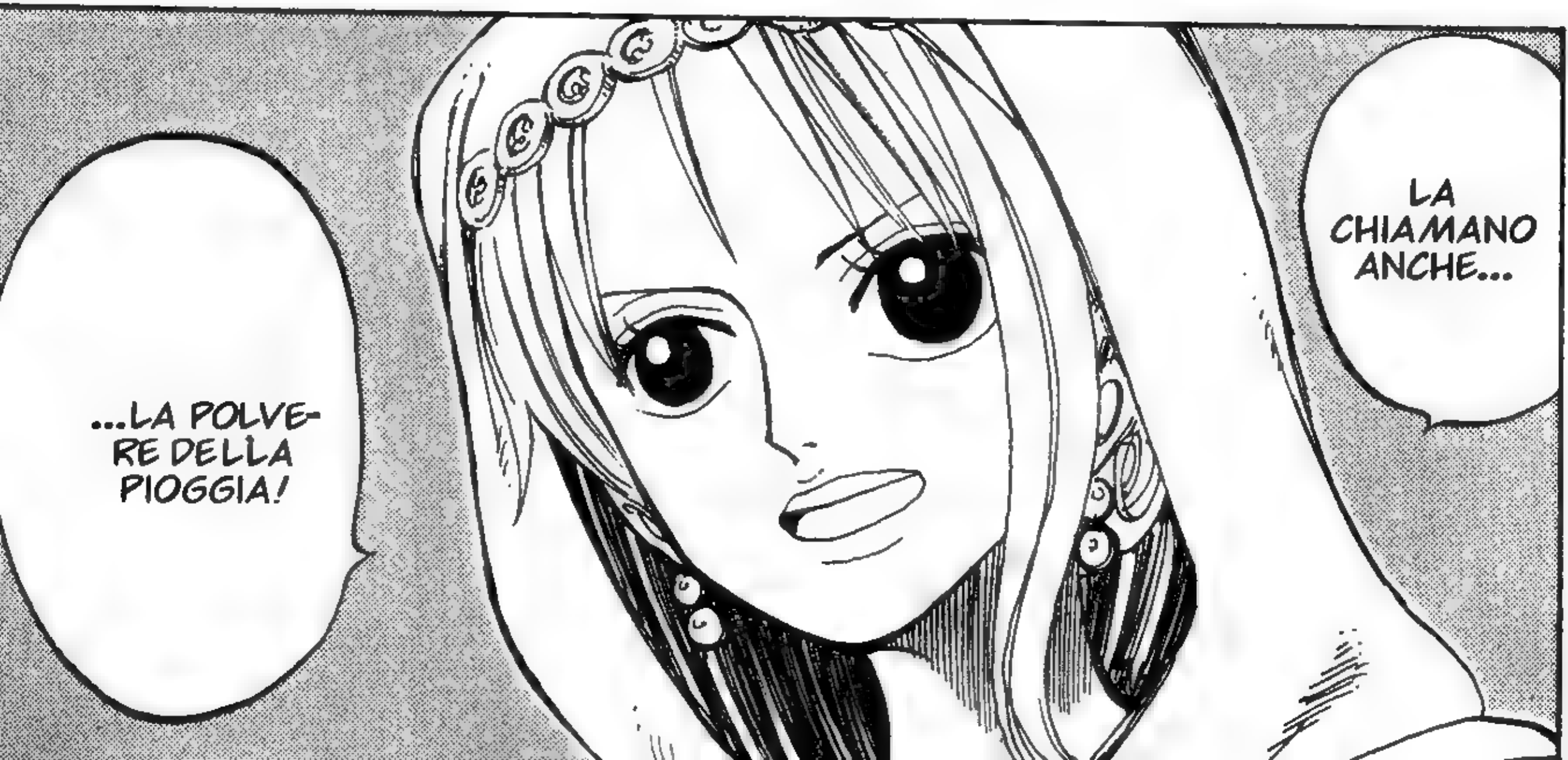
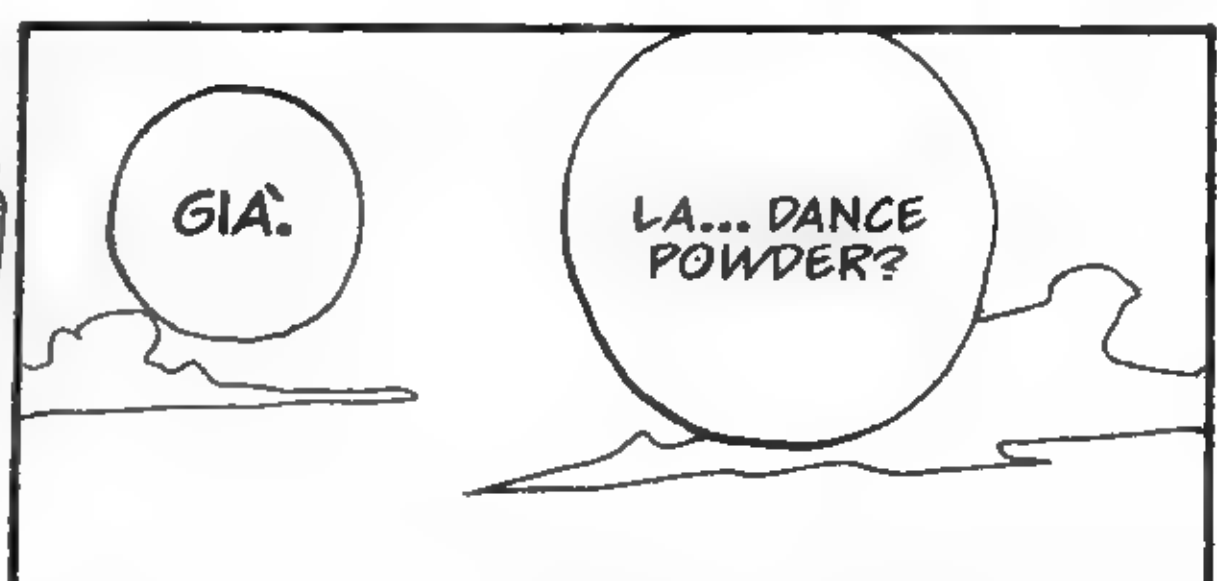
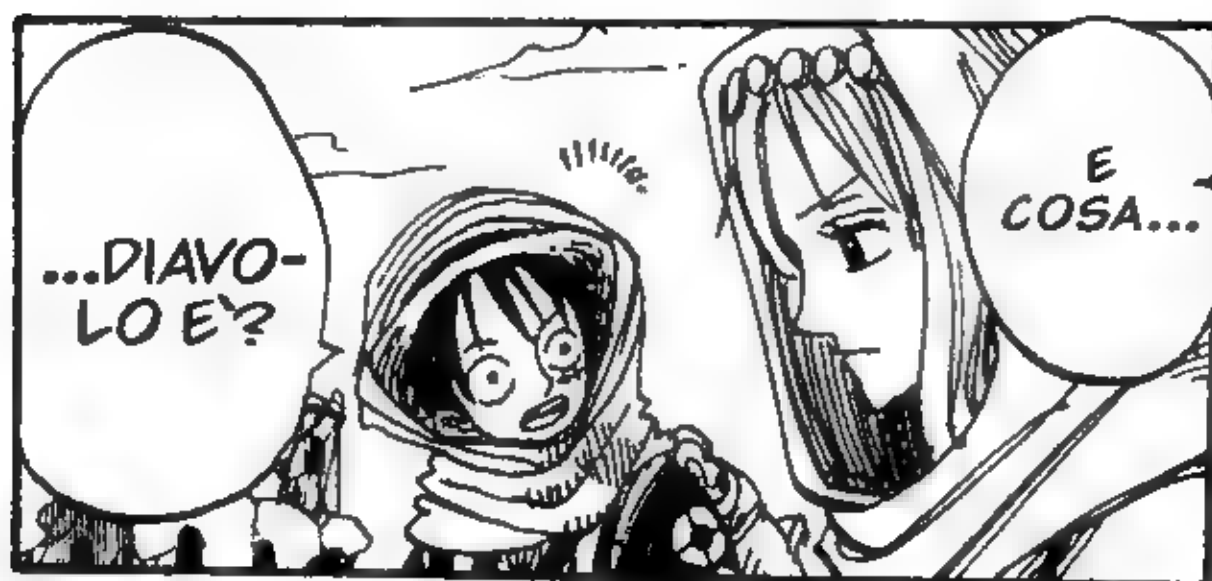
DUE ANNI  
PRIMA...

















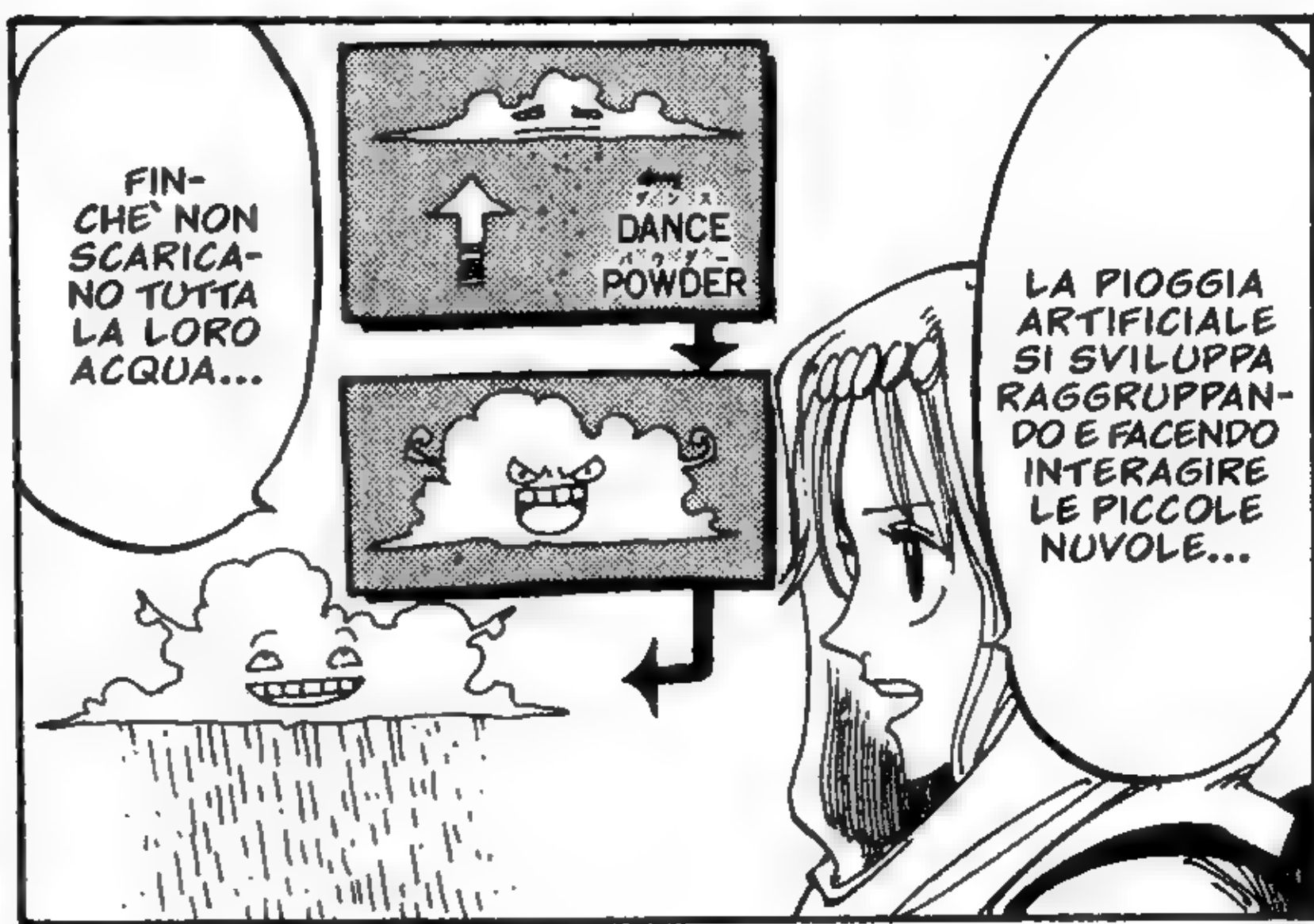


LO  
CAPITE?

IL PRIMO PAESE  
VICINO, CHE SI TRO-  
VAVA SOTTOVENTO,  
SUBIVA DI RIFLESSO  
UNA DESERTIFICA-  
ZIONE TOTALE!

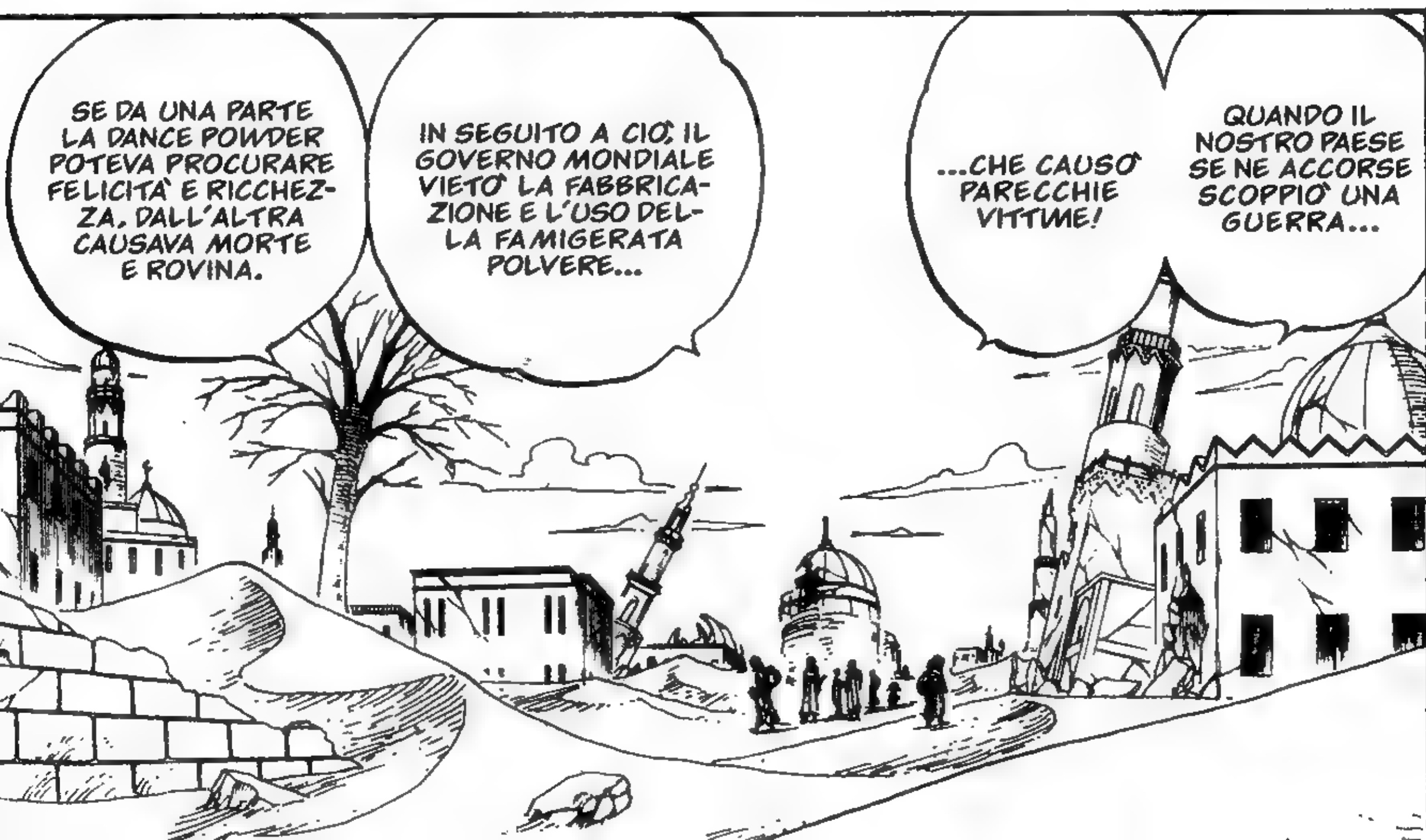


MA CERTO! IN ALTRE  
PAROLE, SOTTRAE LE  
NUVOLE AL PAESE  
VICINO PER CONDEN-  
SARLE SOLO SUL  
PROPRIO...



FIN-  
CHE' NON  
SCARICA-  
NO TUTTA  
LA LORO  
ACQUA...

LA PIOGGIA  
ARTIFICIALE  
SI SVILUPPA  
RAGGRUPPAN-  
DO E FACENDO  
INTERAGIRE  
LE PICCOLE  
NUVOLE...



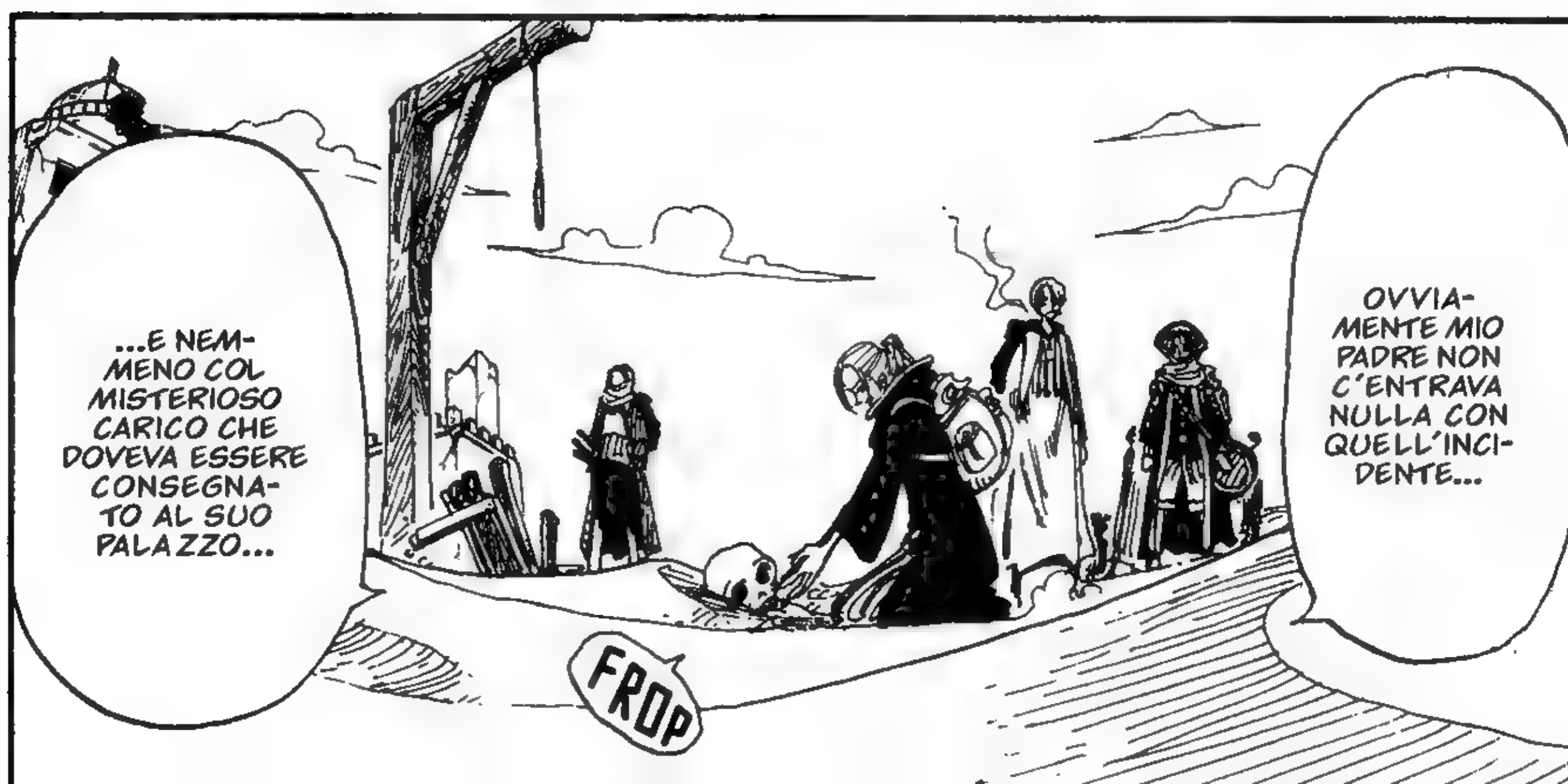
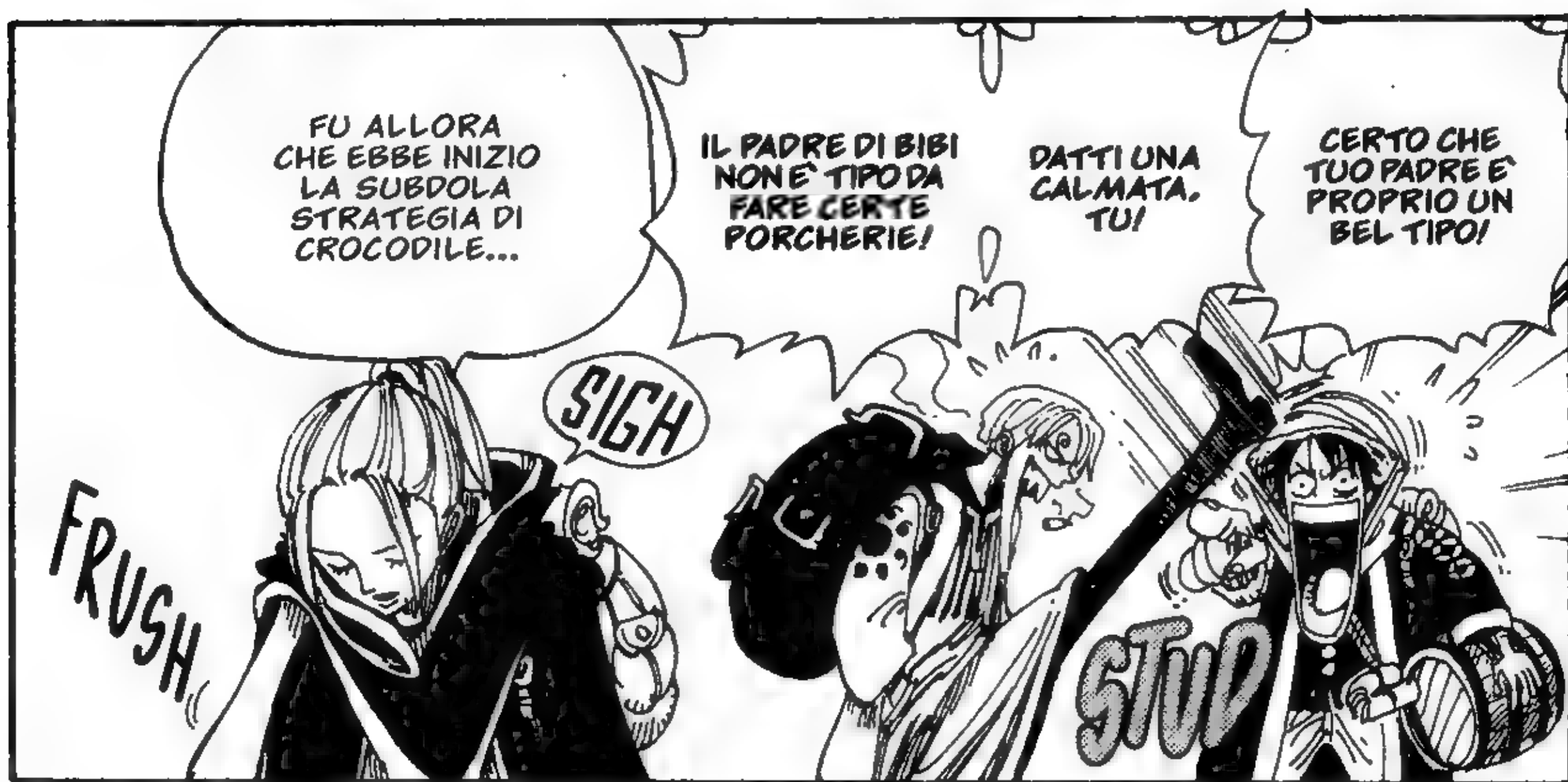
SE DA UNA PARTE  
LA DANCE POWDER  
POTEVA PROCURARE  
FELICITA' E RICCHEZZA,  
DALL'ALTRA  
CAUSAVA MORTE  
E ROVINA.

IN SEGUITO A CIO', IL  
GOVERNO MONDIALE  
VIETO' LA FABBRICA-  
ZIONE E L'USO DEL-  
LA FAMIGERATA  
POLVERE...

...CHE CAUSO'  
PARECCHIE  
VITTIME!

QUANDO IL  
NOSTRO PAESE  
SE NE ACCORSE  
SCOPPIO' UNA  
GUERRA...









LA GENTE  
COMINCIO' A  
COMBATTERE E  
UCCIDERSI, E I  
RIVOLTOSI SE  
LA PRESERO  
ANCHE CON I  
PAESI CHE NON  
C'ENTRAVANO  
NULLA.

ERA TUTTO  
UN PIANO BEN  
CONGEGNATO DI  
QUEL MALEDETTO  
CROCODILE...  
E FU COSI' CHE  
SCOPPIO' LA  
RIVOLTA  
INTERNA.



CHE  
DIRITTO  
AVEVA  
DI FARCI  
TUTTO  
QUESTO  
MALE?!

...ERA IL  
MALE-  
DETTO  
CROCO-  
DILE!

...E IL  
RESPON-  
SABILE DI  
TUTTO...

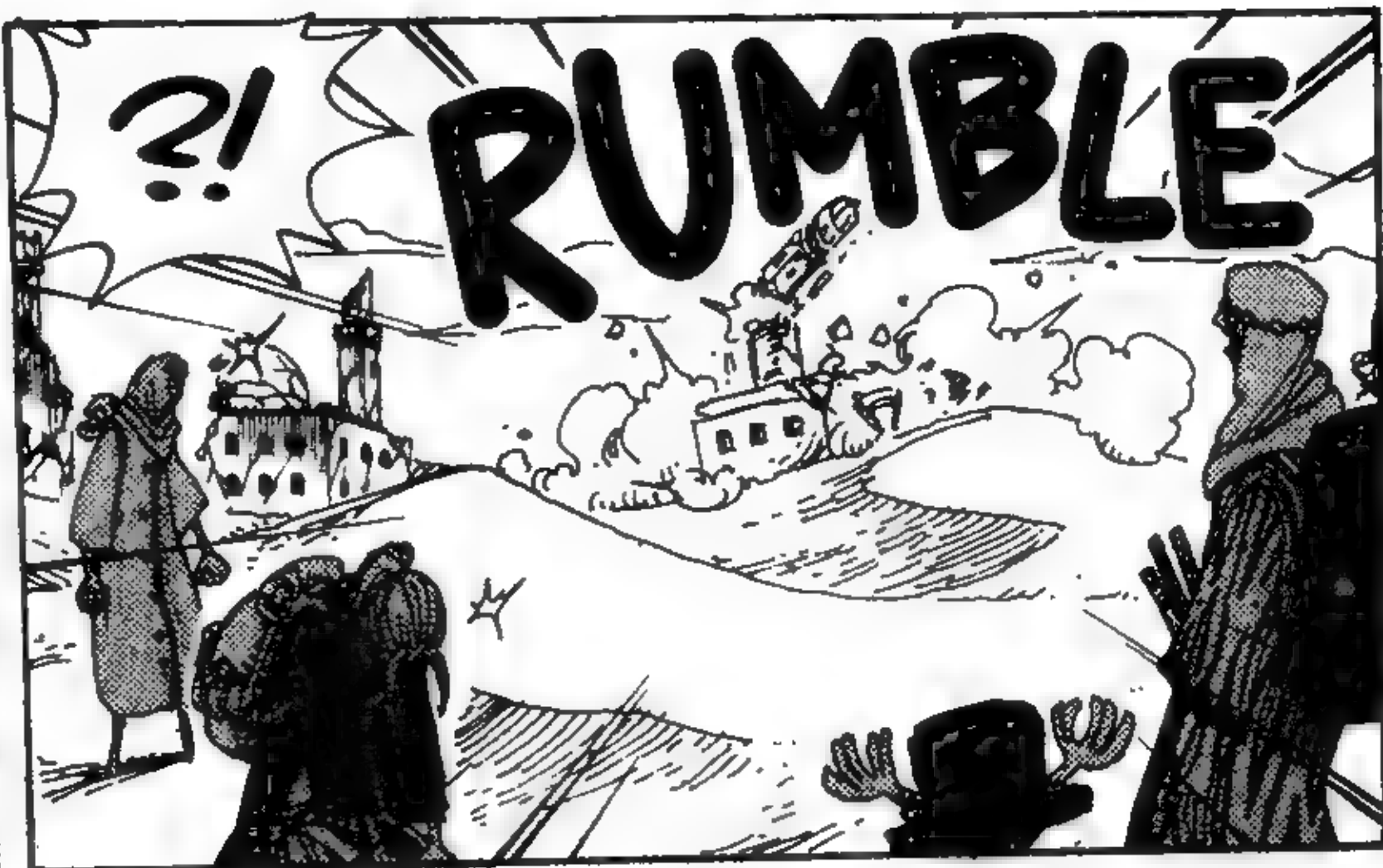
...I MORTI NON SI  
CONTARONO...

TUTTO SPARI'  
DI COLPO...  
LA PACE, LA  
FIDUCIA NEL  
SOVRANO E  
ANCHE LA  
PIOGGIA...

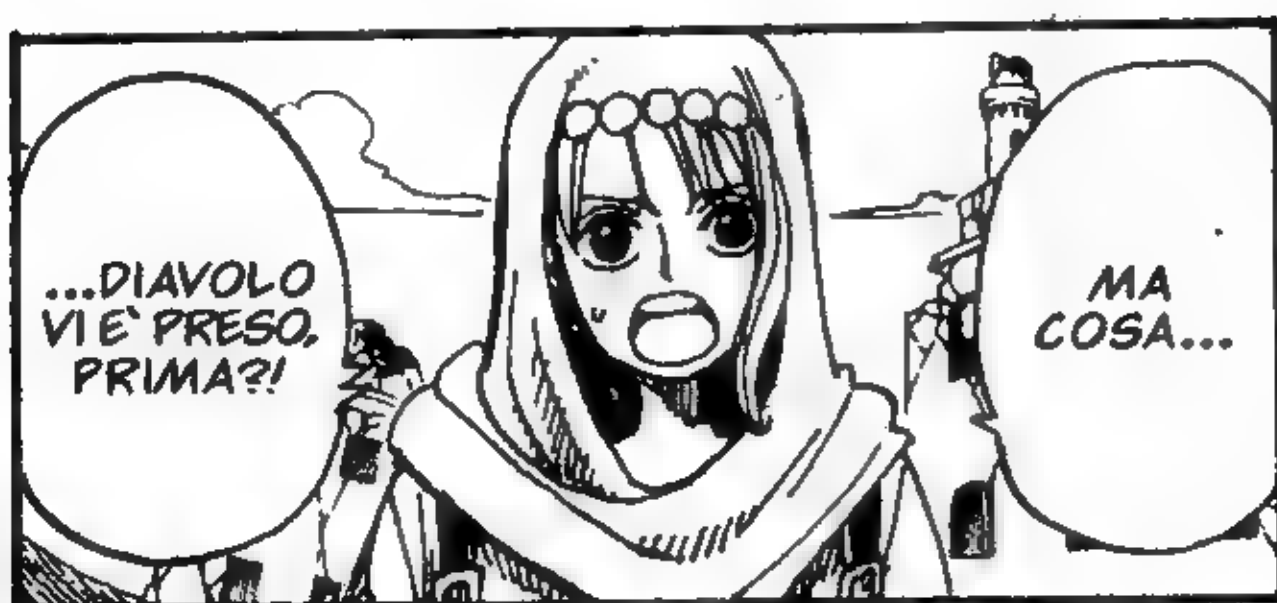
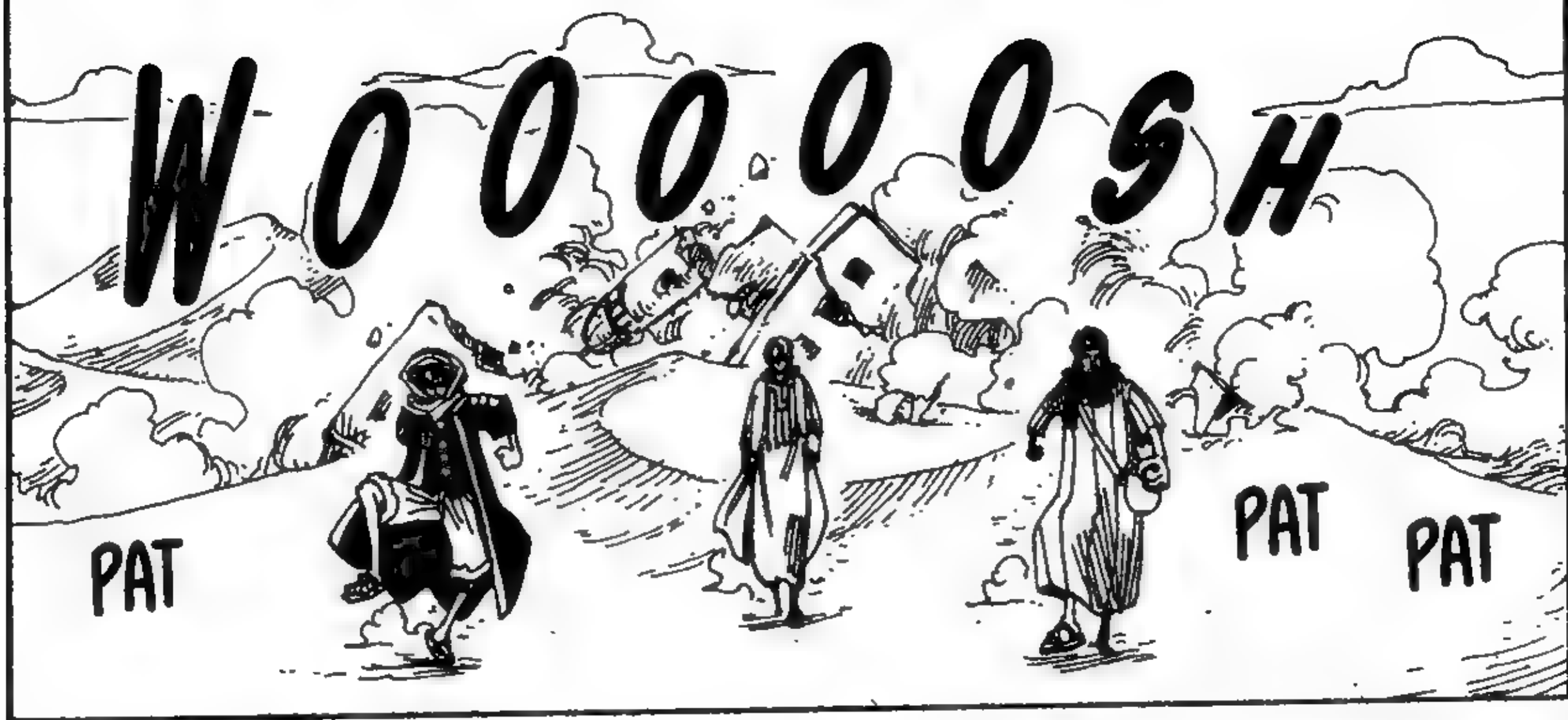
...











...DIAVOLO  
VI E' PRESO,  
PRIMA?!

MA  
COSA...



?



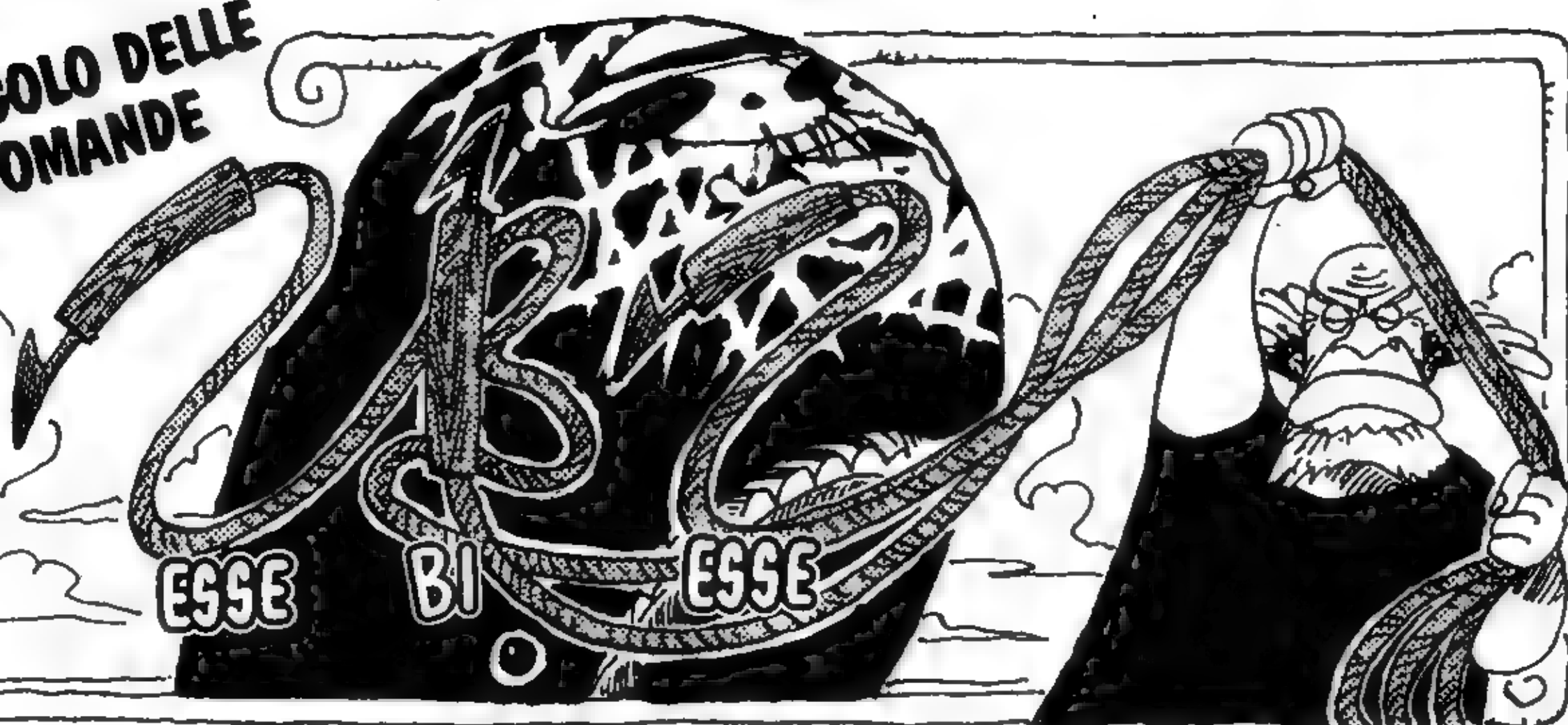
ABBIAMO GIA'  
PERSO TROPPO  
TEMPO!

GRAB

SBRIGHIA-  
MOCI...



## L'ANGOLO DELLE DOMANDE



**D-** PER MILLE IPPOPOTAMI!

**R-** RICOMINCIAMO CON I PAZZOIDI...

**D-** BUONGIORNO, MAESTRO ODA! MI SONO ACCORTO DI UNA COSA INCREDIBILE... GLI AGENTI MASCHI DELLA BAROQUE WORKS HANNO UN LORO NOME IN CODICE, MENTRE LE DONNE SONO CONTRASSEGNALE DA UNA PARTICOLARE FESTIVITA'. TUTTAVIA MISTER TWO, NOTO PER ESSERE GAY, HA IN AGGIUNTA IL NOME VON CLAY. PUO' ESSERE CHE SIA ASSONANZA COL TERMINE GIAPPONESE BONKURE, CHE SI RIFERISCE AL PERIODO DI FINE ANNO IN CUI SI FANNO I REGALI DI RINGRAZIAMENTO?

**R-** LA RISPOSTA E' UN PO' ARTICOLATA, MA PENSO TU ABBAIA CENTRATO IL SENSO... TUTTE LE DONNE DELLA BAROQUE WORKS SONO STATE ASSOCIATE A UNA FESTIVITA' GIAPPONESE:

- > NUMERO ZERO = MISS ALL SUNDAY, CIOE' TUTTE LE DOMENICHE.
  - > NUMERO UNO = MISS DOUBLE FINGER, CIOE' COME INDICA LA FIGURA A FIANCO, DUE DITA PER INDICARE IL PRIMO GIORNO DEL PRIMO MESE (IL CAPODANNO).
  - > NUMERO DUE = MISTER TWO, ESSENDO GAY, CIOE' CON UNA PERSONALITA' IN PARTE FEMMINILE, E' ASSOCIATO ALLA FESTIVITA' DEL BONKURE (DETTA ANCHE SEIBO), SEMPRE DEL PERIODO A CAVALLO TRA UN ANNO E L'ALTRO.
  - > NUMERO TRE = MISS GOLDEN WEEK, CIOE' LA SETTIMANA TRA MARZO E APRILE IN CUI TUTTI I GIAPPONESI VANNO IN VACANZA.
  - > NUMERO QUATTRO = MISS CHRISTMAS, PER IL NATALE.
- ...E QUESTO E QUANTO!



**D-** SE LA SORELLA DI NAMI SI CHIAMA NOJIKO, SAPREBBE INDOVINARE COME SI CHIAMA MIA MADRE?

**R-** TUA MADRE... UHM... ECCO, VEDIAMO... FORSE SI CHIAMA UTSUBOKO?

**D-** RISPOSTA SBAGLIATA! SI CHIAMA NOBUKO! PECCATO, CI ERA ANDATO MOLTO VICINO... BE', SARA' PER LA PROSSIMA VOLTA!

**R-** AH... ERA NOBUKO! E PENSARE CHE ASSOMIGLIAVA MOLTO A NOJIKO, BASTAVA CAMBIARE LA SILLABA 'JI' CON 'BU' E... MA CHE CAVOLO VUOI CHE NE SAPPIA IO DEL NOME DI TUA MADRE?!



# AVENTURA NEL REGNO DI SABBIA



IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (28) I DUE DEL DANCING HERO BABY











TRECENTO  
METRI? COME  
IN MEZZO A  
UNA CATENA  
MONTUOSA!

...E CI  
SONO DUNE  
ALTE PIU' DI  
TRECENTO  
METRI...

QUESTO E'  
UN DESERTO  
ANTICHISSI-  
MO...

GLUMB

SOLO UN SORSO,  
RUFY... MI RAC-  
COMANDO...

ACQUA...

AAAH!

PLOF

BASTA  
LITIGARE!  
NON SPRECA-  
TE INUTILMENTE  
LE ENERGIE...

BRUTTI  
STUPIDI... ME  
L'AVETE FATTA  
SPUTARE  
TUTTA!

BRUTTO  
IDIOTA... HAI  
TRANGUGIATO  
BEN TREDICI  
RAZIONI IN UN  
COLPO SOLO!

TIPARE  
IL MODO DI  
SORSEGGIARE  
QUELLO?!

LA  
COLPA  
E' SOLO  
TUA!

DATEMI QUEL-  
LA BORRAC-  
CIA... ADESSO  
TOCCA A ME!

STUD

SPUAH



NON AB-  
BIAMO ANCO-  
RA PERCORSO  
NEMMENO UN  
QUARTO DEL  
CAMMINO PER  
YUBA...

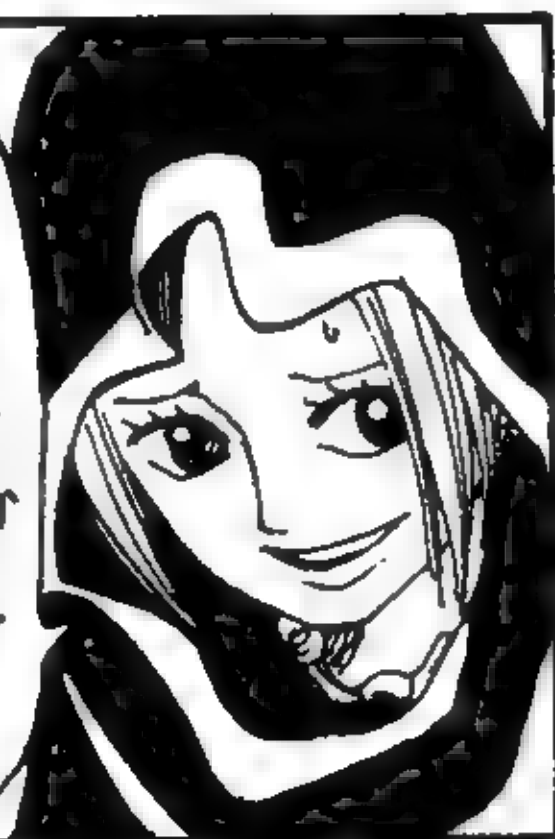
DAI,  
BIBI, MAN-  
GIAMO... MI  
MANCANO  
LE FORZE.

NO... ALMENO  
FINCHE' BIBI NON  
MI DA' L'AUTO-  
RIZZAZIONE...

EH, SANJI...  
MI DARESTI UNO  
DEI TUOI FAMO-  
SI CESTINI DA  
PIRATA?



D'ACCOR-  
DO... ALLA  
PROSSIMA  
ROCCIA FA-  
REMO UNA  
SOSTA. COSI'  
POTREMO  
MANGIARE.



NON  
CREDERAI  
DI ABBINDO-  
LARCI CON  
LE TUE STO-  
RIELLE?

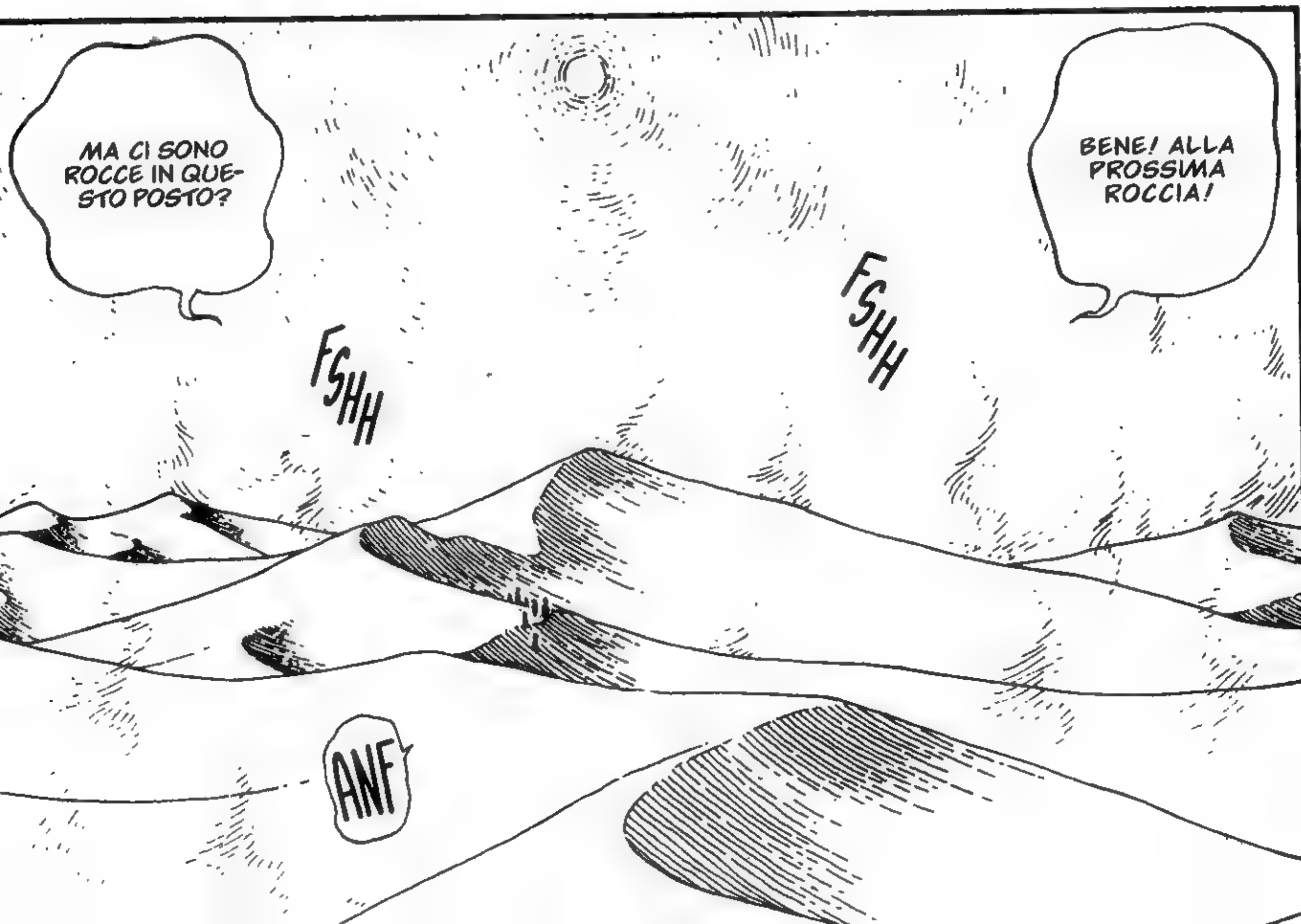
...E POI,  
QUANDO SI  
HA FAME,  
SI DEVE  
MANGIA-  
RE...

NON L'HO  
DETTO PER  
SCHERZO  
COME LE  
ALTRE  
VOLTE...



MA CI SONO  
ROCCE IN QUE-  
STO POSTO?

BENE! ALLA  
PROSSIMA  
ROCCIA!













TI HANNO  
FREGATO...

# WAAAAAH

CI SONO  
SPARITI  
TUTTI  
BAGA-  
GLI!

MA TI RIPETO  
CHE ERANO QUI  
E STAVANO PER  
MORIRE!

ACC.

PROPRIO  
DEGLI  
AIRONI...

GIA'...

VUOI DIRE CHE  
ESISTONO DEGLI  
AIRONI CHE FIN-  
GONO DI ESSERE  
MORIBONDI?!

...LA  
COLPA  
E' MIA  
CHE  
NON VI  
AVEVO  
MESSO  
IN  
GUAR-  
DIA!

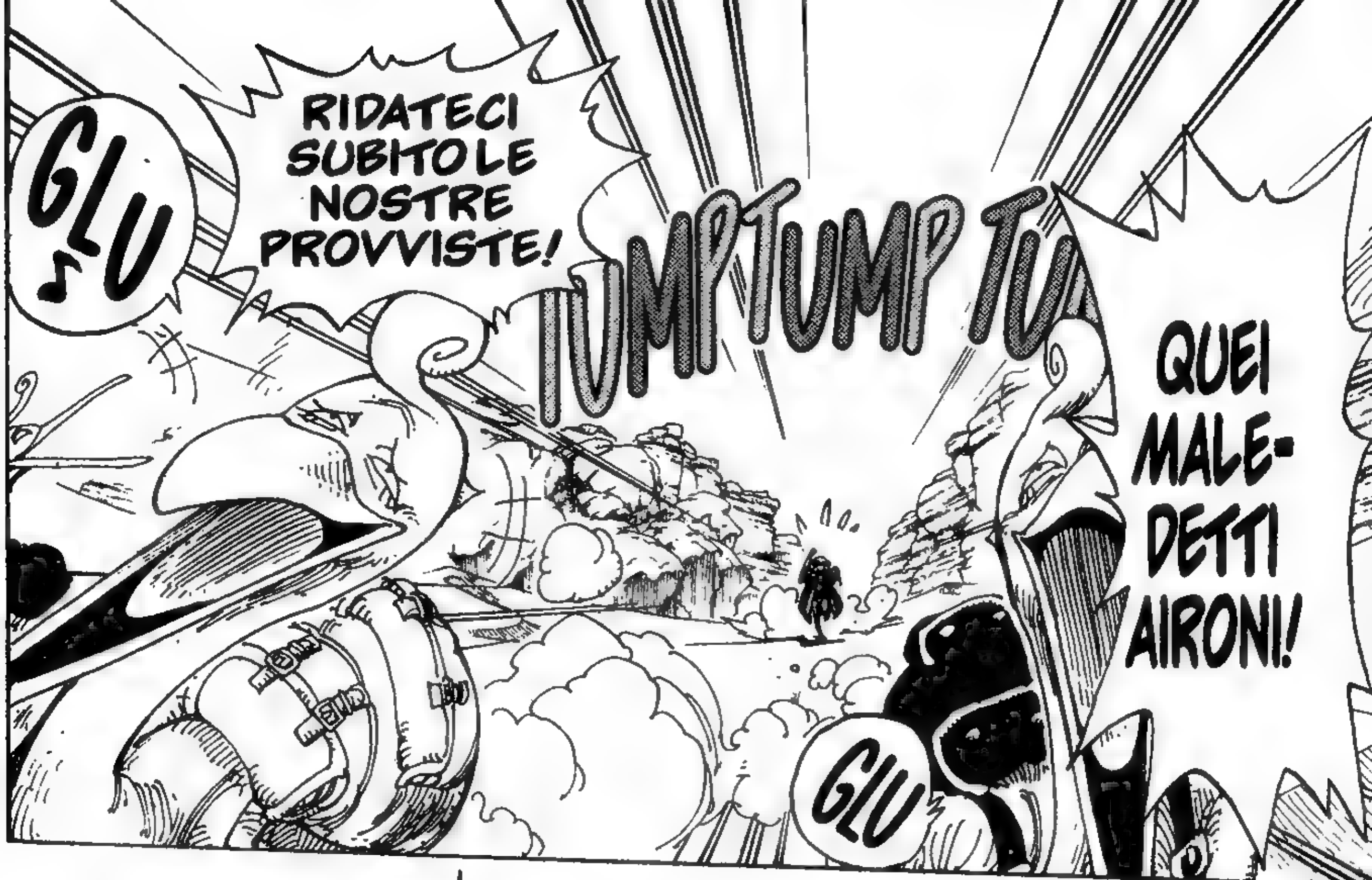
SONO  
GLI AIRONI  
LADRONI...  
FAMOSI PER  
INGANNARE I  
VIAGGIATO-  
RI E RUBARE  
TUTTI I LORO  
BAGAGLI...

# DOON













E' UN  
VARANO  
DI SAN-  
DORA!

E' COME SE  
QUALCOSA  
LO STESSE  
INSEGUEN-  
DO!



MA E'  
GIGAN-  
TESCO!



BRUTTO  
MOSTRO!

AL SOLITO...  
QUELLO E'  
NATO PER  
PORTARSI  
APPRESSO  
OGNI SORTA  
DI GUAI...

SGRINT

TLIN

GUARDA-  
TE... STA  
CORRENDO  
A FIANCO DI  
UN CAM-  
MELLO...









SWISH

GOM  
GOM...

...JATSU...

TING

...EPAULE...

WU



...FRUSTA-  
MAKI-  
SHOOT!

W

?!

TUNG

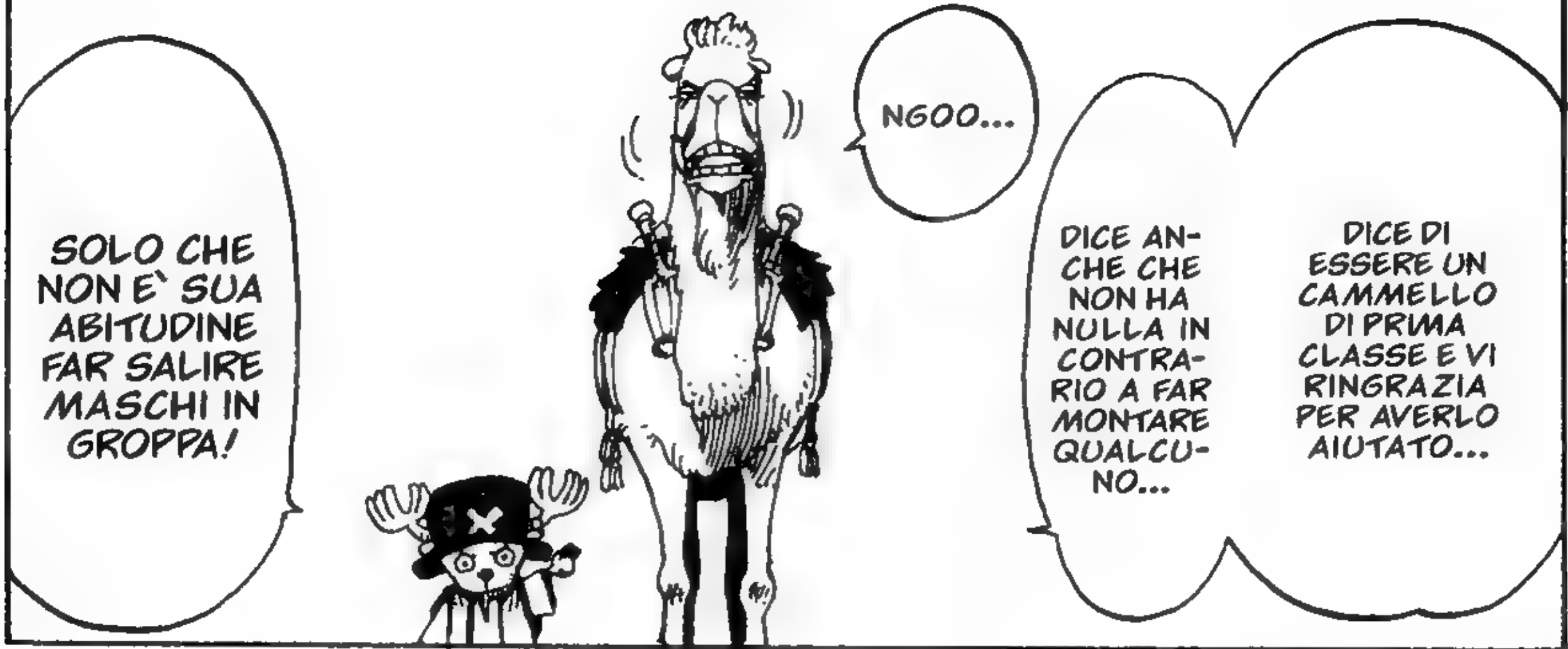
BONK

TUMP









SOLO CHE  
NON E' SUA  
ABITUDINE  
FAR SALIRE  
MASCHI IN  
GROPPA!

NGOO...

DICE AN-  
CHE CHE  
NON HA  
NULLA IN  
CONTRA-  
RIO A FAR  
MONTARE  
QUALCU-  
NO...

DICE DI  
ESSERE UN  
CAMELLO  
DI PRIMA  
CLASSE E VI  
RINGRAZIA  
PER AVERLO  
AIUTATO...



MI SEI  
PROPRIO  
SIMPATI-  
CO!

NGHI NGHI

SCUSALI...  
SONO DEGLI  
IMPULSIVI...

COME TI  
CHIAMO?



BRUTTO  
INGRATO!  
BEL RINGRA-  
ZIAMENTO  
PER CHI TI  
HA SALVATO  
LA VITA!

NGO!  
NGO!

TUMPTUMPTUMPTUM



NGO!

CIGLIO-  
NE... CHE  
RAZZA DI  
NOME!

TI  
CHIAMERO  
CIGLIONE!

SI  
CHIAMA  
PORCO!

SI  
CHIAMA  
ZOZZO!

SI  
CHIAMA  
SCOMO!

ZOZZO!

ZOZZO!

ZOZZO!



FORSE GRAZIE A  
LUI ARRIVEREMO  
PRIMA A YUBA...



COME  
VUOI...

BLEAH

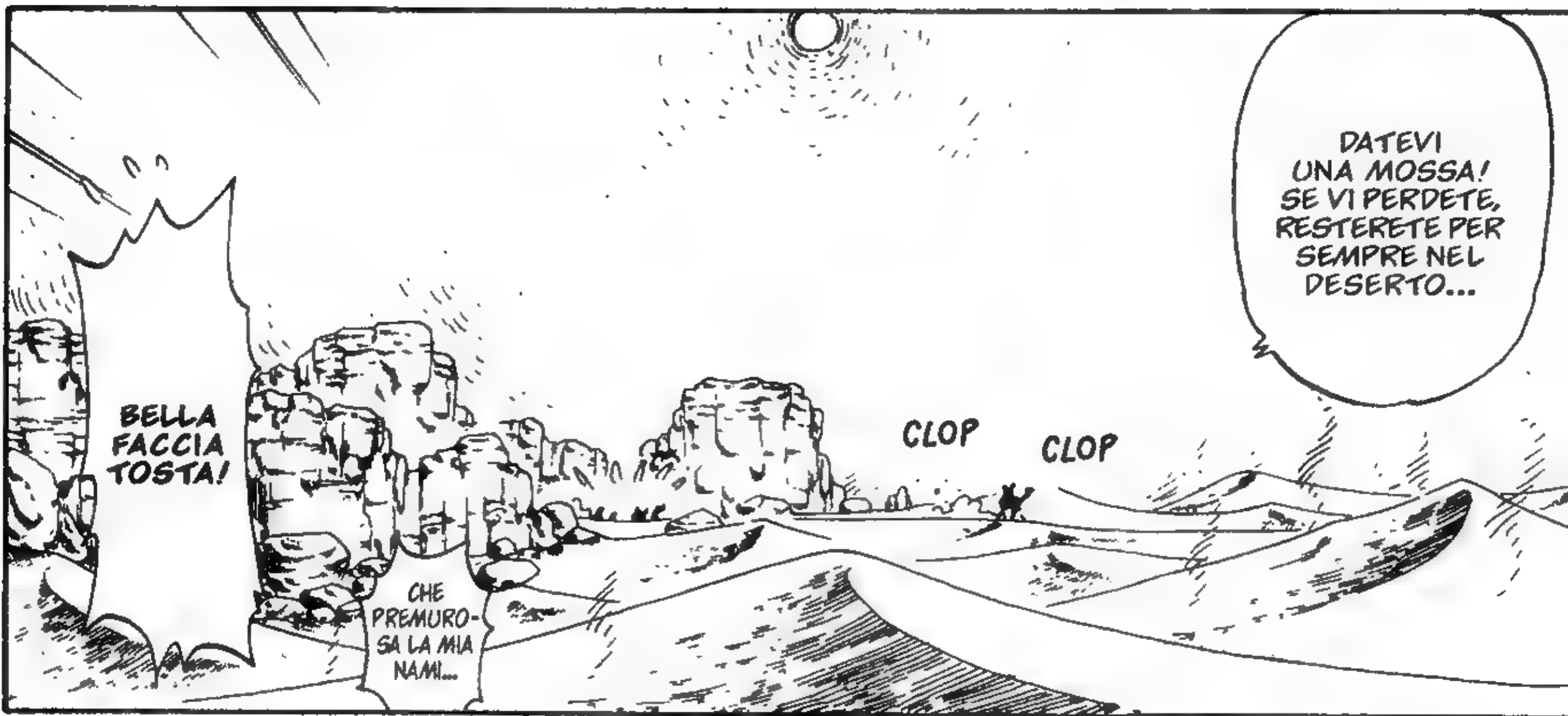
ZOZZO!

MA-  
NIACO!

FORZA,  
BIBI... SALI  
ANCHE TU!

NON IMPORTA...  
POSSO ANCORA  
CAMMINARE.

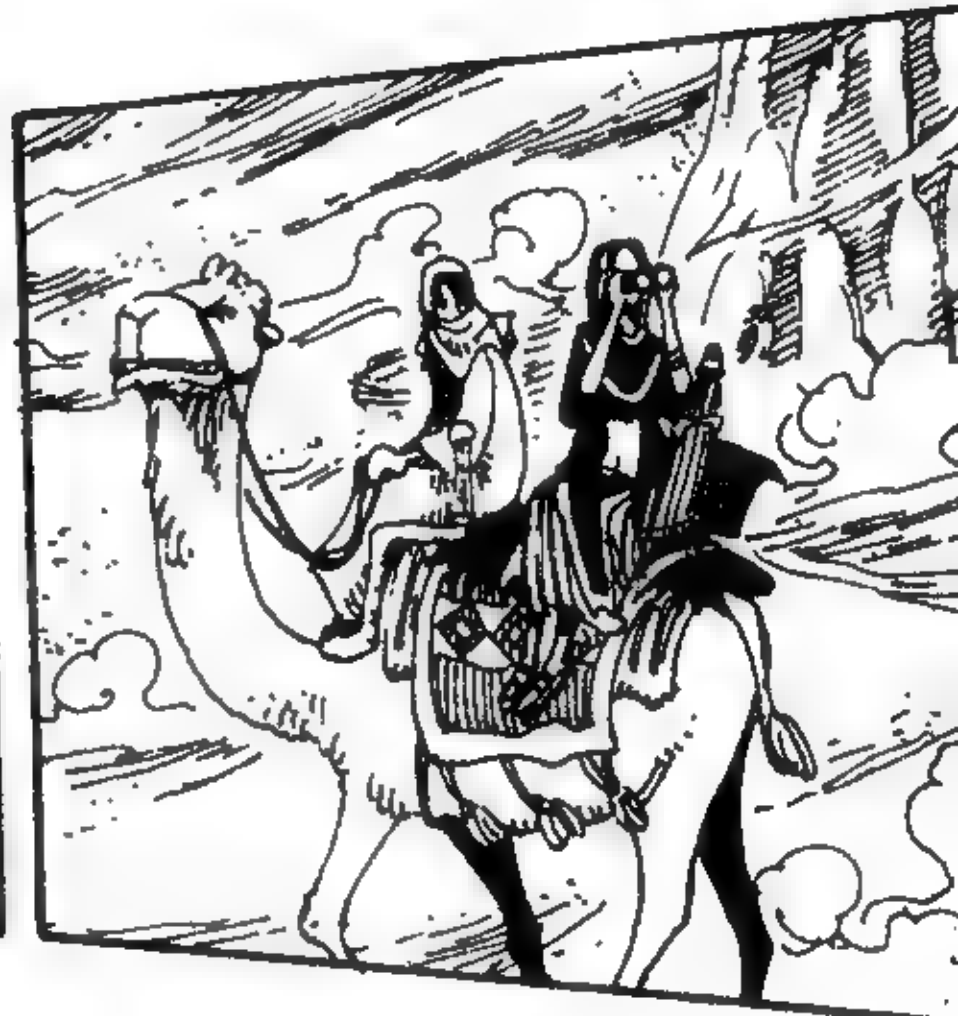
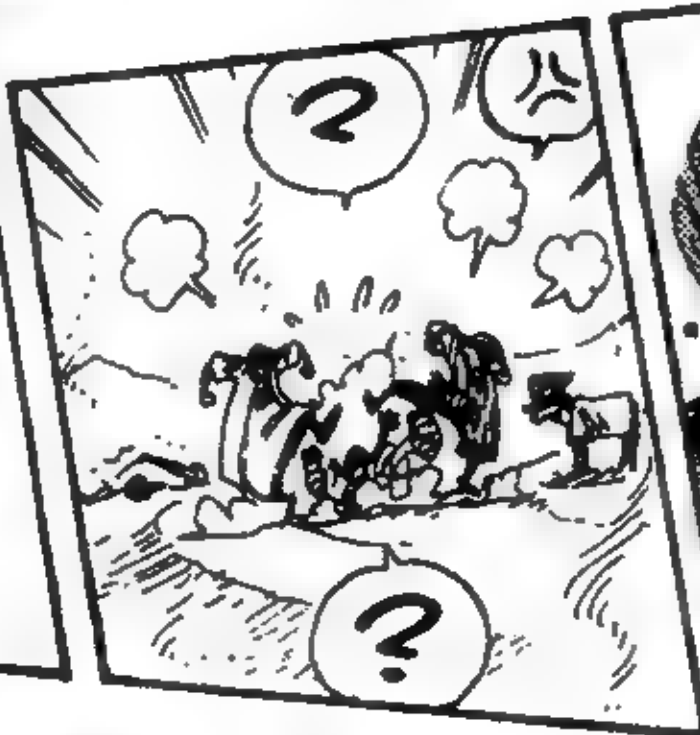
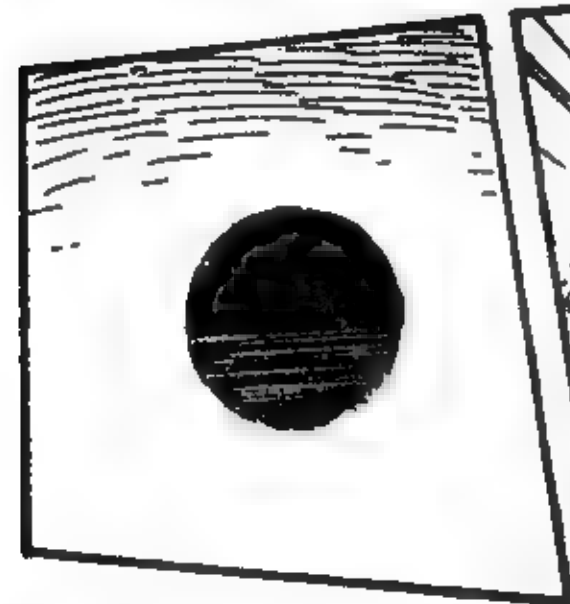
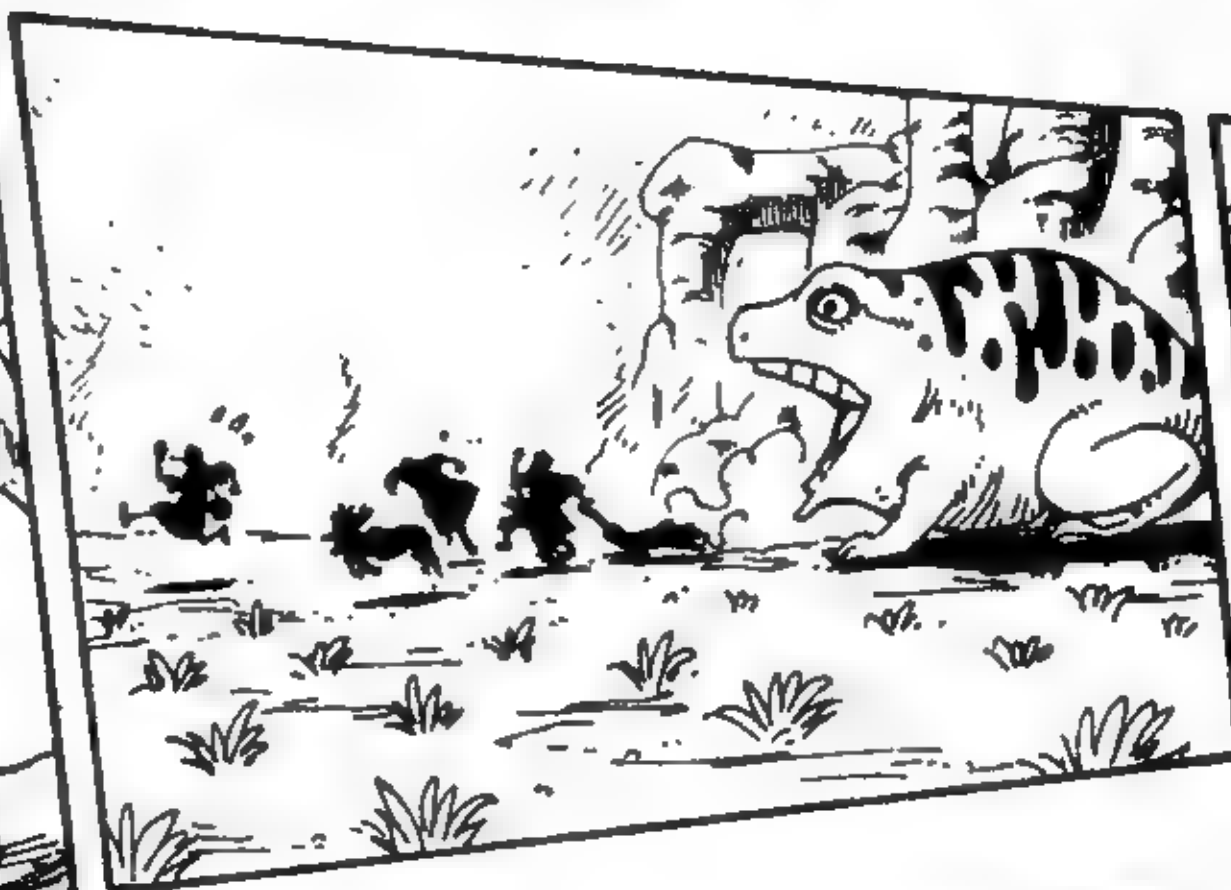
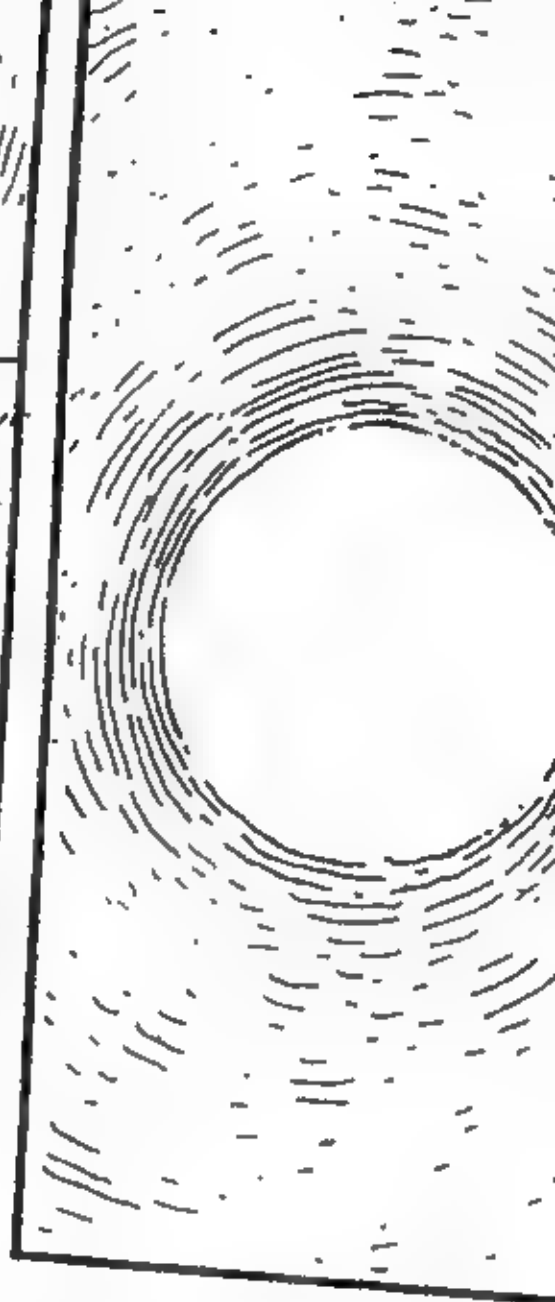






















# YUBA, LA CITTA' DEI RIVOLTOSI



IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (29) L'AMICIZIA, LA COLPA, IL DOVERE



# WOOOO

# OOOGH

UNA  
TEMPE-  
STA DI  
SABBIA!

LA TEM-  
PESTA HA  
INVESTITO  
YUBA!

?!  
?



**OOOH**

**UNA  
TEMPE-  
STADI  
SABBIA!**



**?!**





Wooooo



LA TEM-  
PESTA HA  
INVESTITO  
YUBA!



SIETE DEI  
VIAGGIATORI... E  
SCOMMETTO CHE  
SIETE MOLTO  
STANCHI...

?!

FRUP

DOO

FRUP

SCUSATE, MA  
QUESTA CITTA' PER  
UN PO' NON POTRA'  
PIU' DARE RIFUGIO  
A GENTE COME  
VOI...

...E ANCHE  
L'OASI HA  
FATTO LA  
STESSA  
FINE!

LA  
SABBIA HA  
RICOPERTO  
TUTTO...

E  
L'ACQUA?!

BIBI,  
DOV'E'  
L'OASI  
DI CUI  
CI PAR-  
LAVI?!

...

NON E' POI  
TANTO DIVERSA  
DALLA CITTA' DI  
ELUMALU...

DAVVERO  
BRUTTA...

YUBA OASIS,  
REGNO DI  
ALABASTA

CHE  
SCEM-  
PIO...



OOON

YUBA OASIS,  
REGNO DI  
ALABASTA



CHE  
SCEM-  
PIO...



BIBI,  
DOV'E'  
L'OASI  
DI CUI  
CI PAR-  
LAVI?!

E  
L'ACQUA?!

...

NON E' POI  
TANTO DIVERSA  
DALLA CITTA' DI  
ELUMALU...

DAVVERO  
BRUTTA...



SIETE DEI  
VIAGGIATORI... E  
SCOMMETTO CHE  
SIETE MOLTO  
STANCHI...

?!

FRUP

FRUP

SCUSATE, MA  
QUESTA CITTA' PER  
UN PO' NON POTRA'  
PIU' DARE RIFUGIO  
A GENTE COME  
VOI...

...E ANCHE  
L'OASI HA  
FATTO LA  
STESSA  
FINE!

LA  
SABBIA HA  
RICOPERTO  
TUTTO...



QUI NON SONO CERTO LE LOCANDE CHE MANCANO... SONO IL VANTO DELLA CITTA'!

PERO' SE PROPRIO VOLETE RIPOSARVI, FATE PURE...

FRUSH

...

ANF

ANF

STONK

MA NON DICEVI CHE QUESTA ERA LA CITTA' DEI RI-VOLTOSI?

BIBI...

TOTO,  
CITTADINO  
DI YUBA

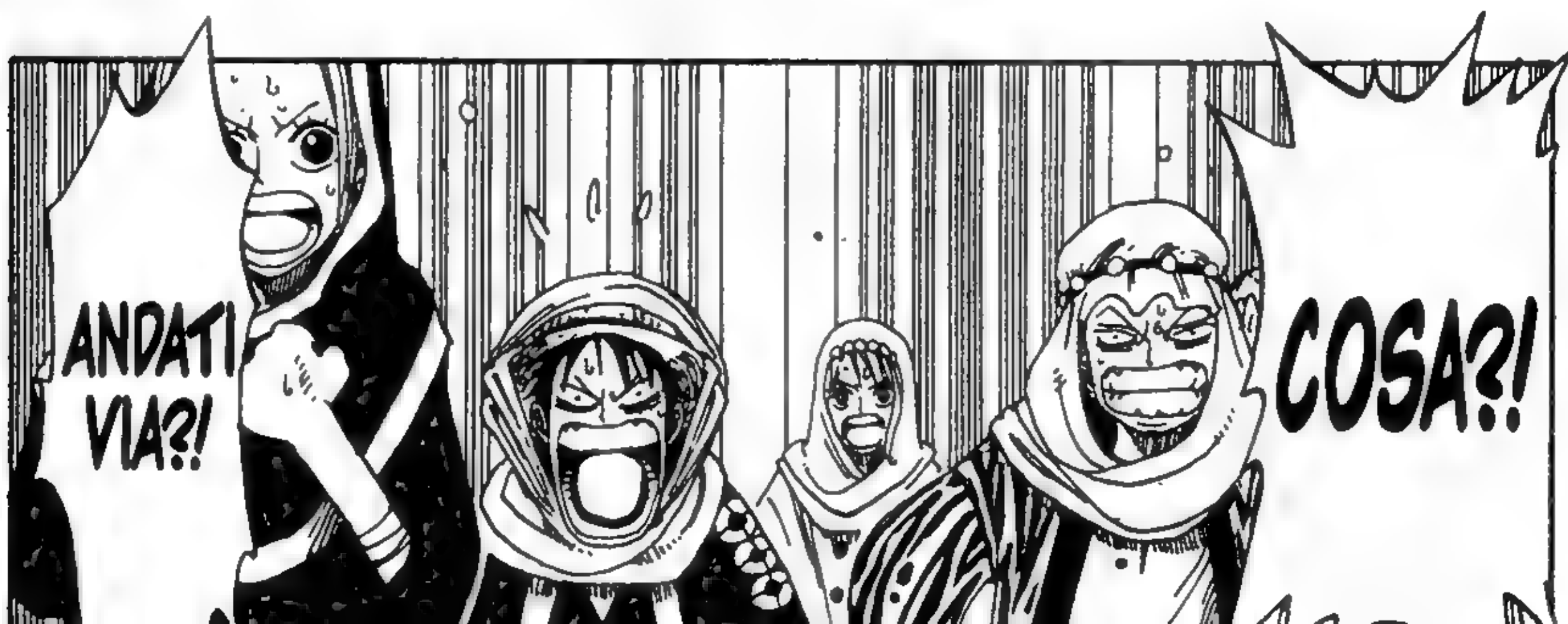
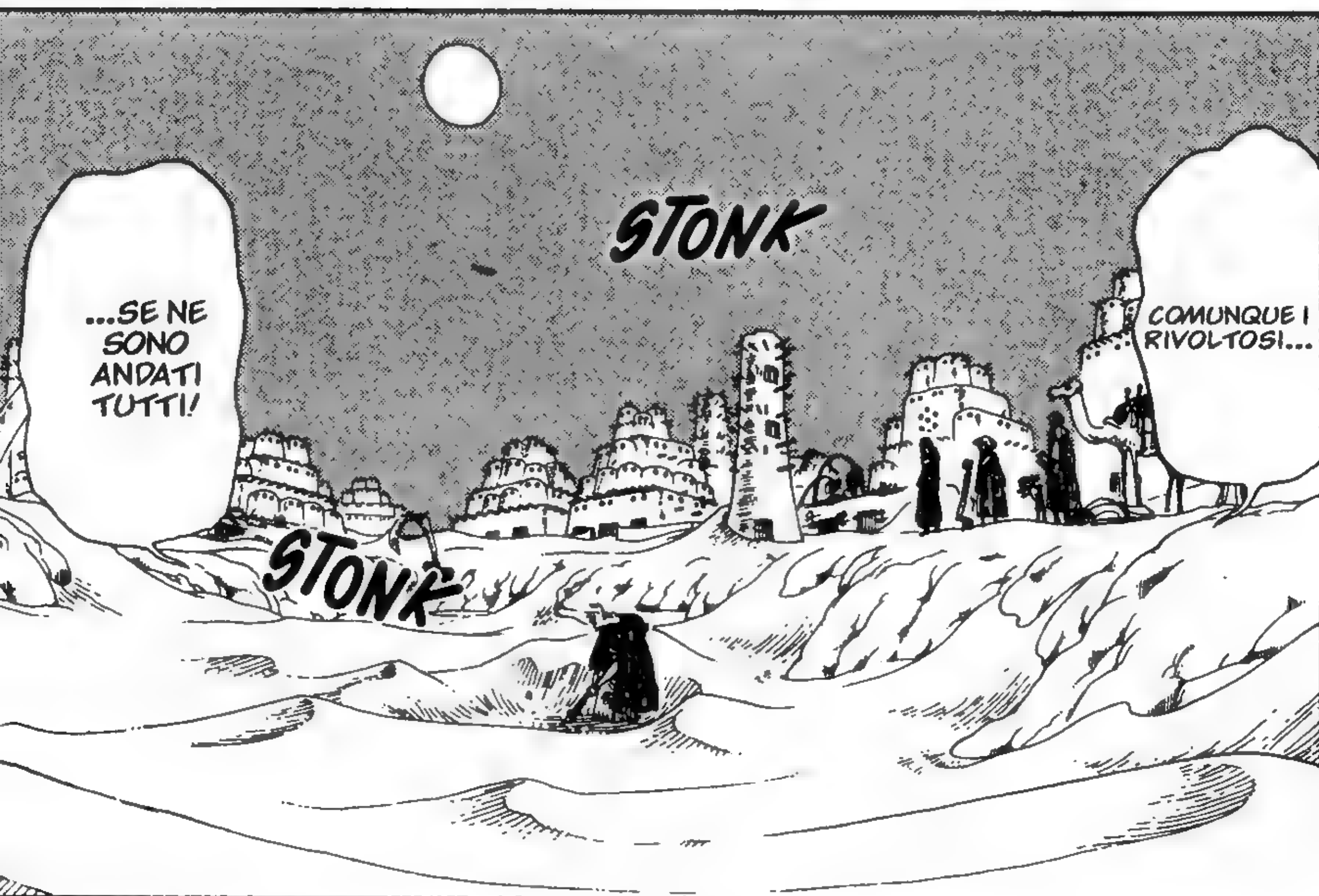
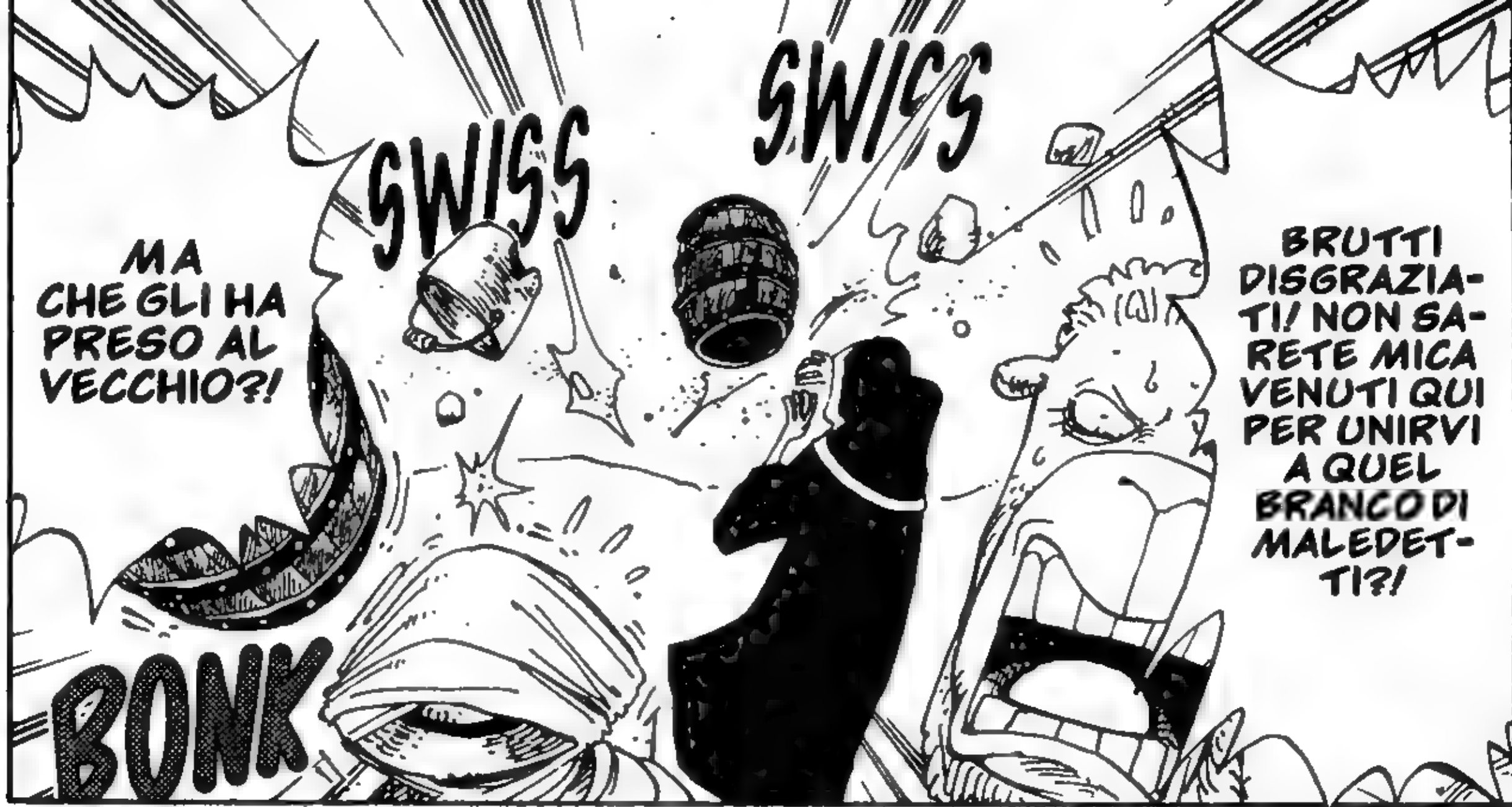
STONK

GULP

AVETE A CHE FARE CON I RI-VOLTOSI?

...







QUEL TIPO DI  
TEMPESTE SI  
SONO FATTE  
SEMPRE PIU'  
FREQUENTI...

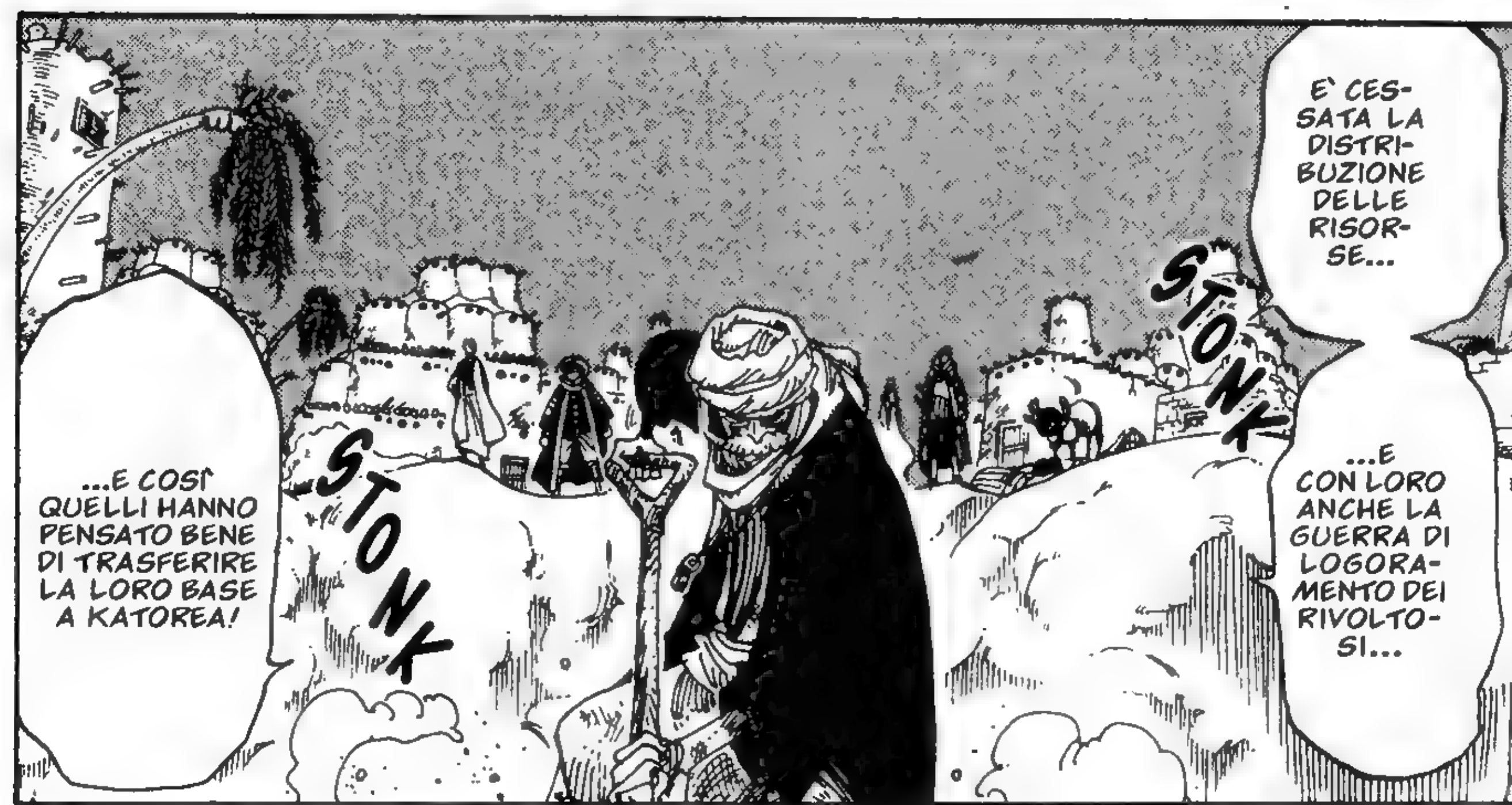
STONK

STONK

C'E' APPENA  
STATA UNA  
TEMPESTA, E  
NON E' LA PRI-  
MA VOLTA CHE  
SUCCEDDE...

...E PIAN  
PIANO SI SONO  
INGHIOTTITE  
GOCCIA DOPO  
GOCCIA TUT-  
TA L'ACQUA  
DELL'OASI!

LA SICCAITA'  
CI OPPRIME  
ORMAI DA TRE  
ANNI, LA SAB-  
BIA HA AVUTO  
IL SOPRAV-  
VENTO!



...E COSI'  
QUELLI HANNO  
PENSATO BENE  
DI TRASFERIRE  
LA LORO BASE  
A KATOREA!

E' CES-  
SATA LA  
DISTRIBU-  
ZIONE  
DELLE  
RISOR-  
SE...

...E  
CON LORO  
ANCHE LA  
GUERRA DI  
LOGORA-  
MENTO DEI  
RIVOLTO-  
SI...



BIBI... AVETE  
DETTO BIBI?

NANO-  
HANA?!

E' L'OASI  
VICINA A  
NANOHANA...

BIBI, TUT-  
TA QUESTA  
STRADA PER  
NIENTE?!

DOV'E' 'STO  
POSTO... QUI  
VICINO?

A  
KATO-  
REA?









**TI PRE-  
GO... DEVI  
FERMAR-  
LI...**

**QUEI  
MALEDETTI  
RIVOLTOSI  
SONO SOLO  
DEGLI STU-  
PIDI INCO-  
SCIENTI...**



**ALUBARNA,  
UNDICI ANNI  
PRIMA.**

**BIBI, TU  
DIVENTERAI  
UNA BRAVA  
REGINA!**

**SOLO  
TU OR-  
MAI PUOI  
FARLO!**

**OH, VEC-  
CHIO...**

**PER-  
CHE' NON  
HAI FATTO  
NULLA PER  
AIUTARCI?!**

**IL  
VILLAG-  
GIO SI E'  
INARIDI-  
TO...**

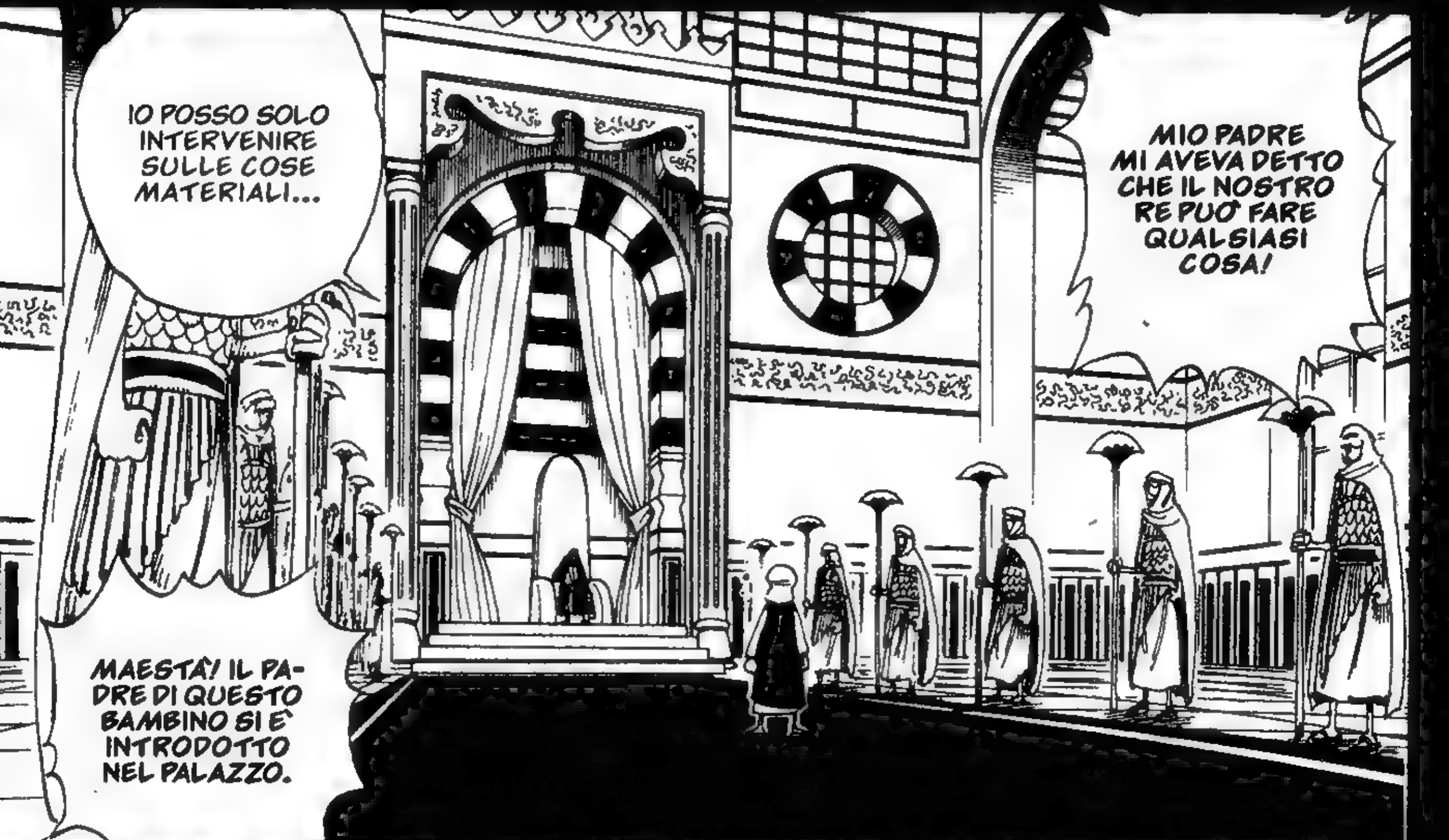
**KOSA,  
UN RAGAZZINO  
DEL REGNO.**





...E NON HO  
IL POTERE DI  
ALTERARE LA  
FORZA DELLA  
NATURA!

IO NON  
HO NESSUN  
CONTROL-  
LO SULLE  
CONDIZIONI  
CLIMATI-  
CHE...



IO POSSO SOLO  
INTERVENIRE  
SULLE COSE  
MATERIALI...

MIO PADRE  
MI AVEVA DETTO  
CHE IL NOSTRO  
RE PUO' FARE  
QUALSIASI  
COSA!

MAESTA'! IL PA-  
DRE DI QUESTO  
BAMBINO SI E'  
INTRODOTTO  
NEL PALAZZO.



E' TUTTA  
COLPA MIA!  
LA PREGO,  
LO LASCI!  
SUBIRO' IO  
LA PUNIZIO-  
NE AL SUO  
POSTO!

SUA  
ALTEZZA...  
LA PREGO,  
PERDONI LA  
MALEDUCA-  
ZIONE DEL  
MIO FIGLIO-  
LO SCONSI-  
DERATO!

TOTO,  
PADRE DEL  
RAGAZZINO









...AL PUNTO  
TALE DA PRE-  
SENTARSI QUI  
PER PARLA-  
RE A NOME  
DI TUTTO IL  
VILLAGGIO!

HAI PRO-  
PRIO UN BRAVO  
FIGLIOLO... CHE  
HA NEL CUORE  
IL DESTINO DEI  
SUOI CARI...



S-SÌ...

ASCOLTA,  
TOTO...

**FLIP**



PROVA A  
RIPETERLO...  
PICCOLETTA!

**SGRUNT**



EH, TU...  
SEI SOLO UN  
PIAGNONE...

**!**

**SIGH**



...

COME  
VUOLE LEI,  
ALTEZZA...

SCIOCCO! BASTERA'  
DIMINUIRE LE MIE E  
LE VOSTRE ENTRATE  
PER OTTENERE QUAL-  
COSA DI BUONO!

**STUMP**

**AHIA!**

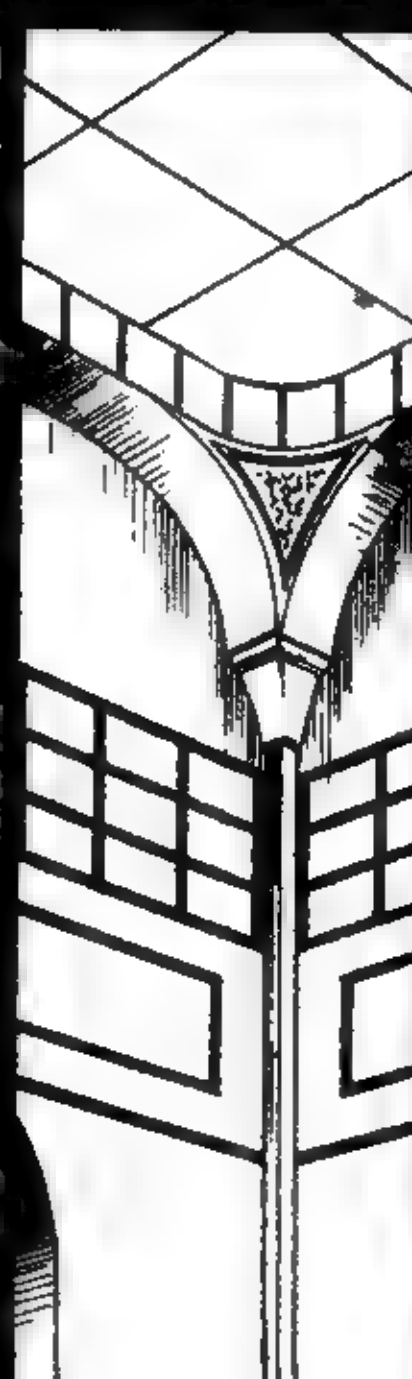
SÌ...

MI SCUSI,  
MA... NON  
POSSEDIAMO  
RISORSE...

IGARAM...  
CHE SUC-  
CEDE?

RE  
COBRA...

...AN-  
CHE PER  
IL LORO  
VILLAG-  
GIO...





LA PRINCI-  
PESSA...

SUA  
MAESTA! E'  
TERRIBILE!

DO ON

E LE  
HA ANCHE  
BUSCATE!

SGRINT

...HA FATTO  
A BOTTE CON  
QUALCUNO...

FERMATI,  
IGARAM!

QUEL  
RAGAZ-  
ZINO HA  
OSATO  
ALZARE  
LE MANI  
SULLA  
NOSTRA  
PRINCI-  
PESSA?!

PRINCI-  
PESSA!

BIBI!

MI UCCI-  
DA PURE,  
SE VUO-  
LE...

DO ON

MI... MI  
DISPIA-  
CEE...





STUMPSTUMP

AHIA...

FINITELA  
TUTTI UNA  
BUONA  
VOLTA!

DOOOON

ALUBARNA,  
LA CAPITALE



POCO  
DISTANTE  
DAL CEN-  
TRO...

WAAH  
WAAH

UNA  
RISSA!













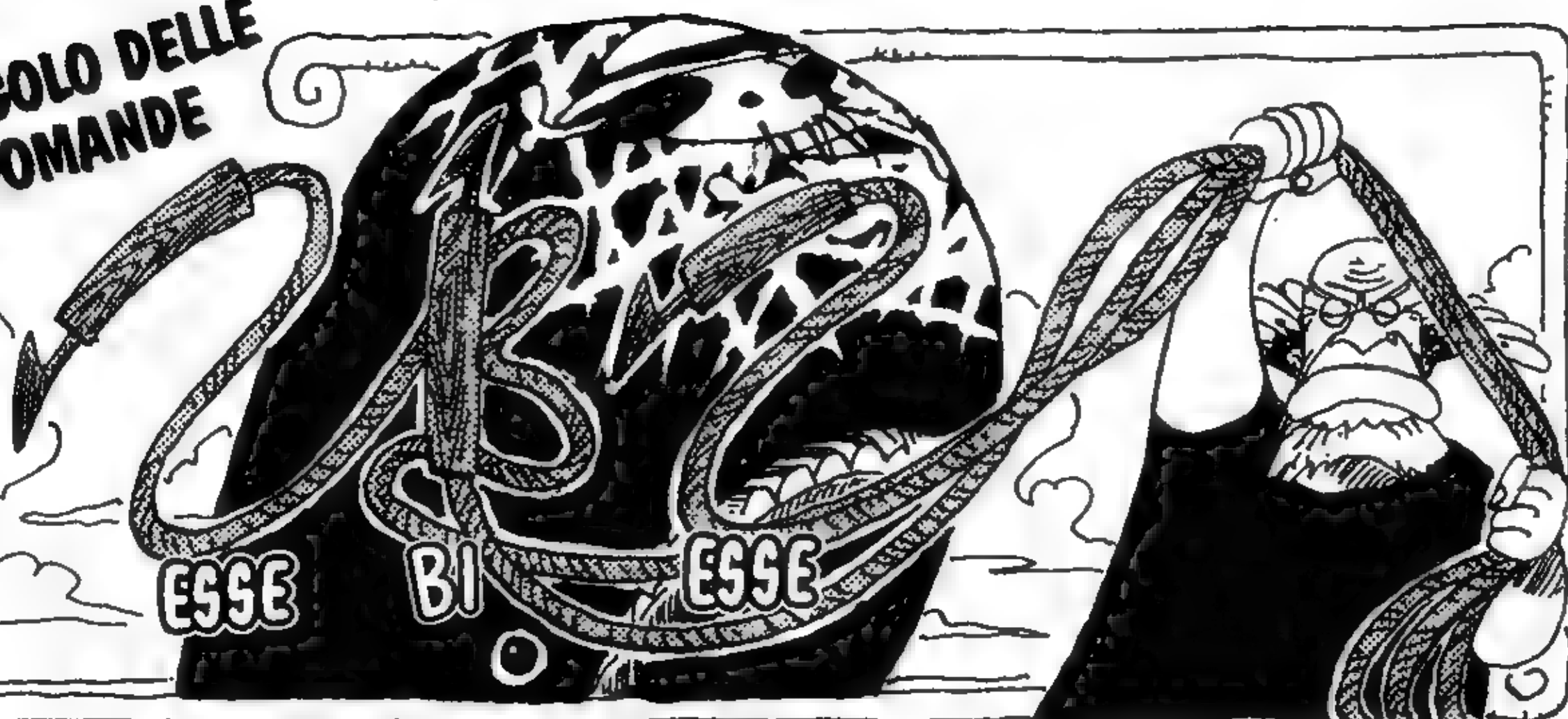








## L'ANGOLO DELLE DOMANDE



**D-** BUONGIORNO! SIAMO DUE SPOSINI AMMIRATORI DELL'ORSO ESCURSIONISTA. ABBIAMO LETTO CHE L'ORSO SALUTA EDUCATAMENTE E VA SEMPRE CONTRACCAMBIATO PER CORTESIA. MA SE UNO SI DIMENTICA DI FARLO, CHE GLI SUCCEDDE?

**R-** VE LO SPIEGO... L'ORSO ESCURSIONISTA E' UN AMANTE DELLA MONTAGNA E NON SOPPORTA LA MALEDUCAZIONE DEGLI ALTRI ESCURSIONISTI. LA PUNIZIONE PER I MALE-  
DUCATI CONSISTE NEL COSTRINGERLI A INGINOCCHIARSI IN UNA POSIZIONE ZEN E MEDITARE PER CIRCA UN'ORA. VI ASSICURO CHE NON E' FACILE, E DOPO UN PO' LE GAMBE PIEGATE COMINCIANO A FAR MALE. MA L'ORSO NON SI COMMUOVE, NEMMENO SE LO SI IMPLORA, FINCHE' NON VIENE ESPIATA LA COLPA PER L'OFFESA RICEVUTA. (QUESTI DATI LI HO PRESI DALLA 'GRANDE ENCICLOPEDIA DEGLI ANIMALI DI DRUM')

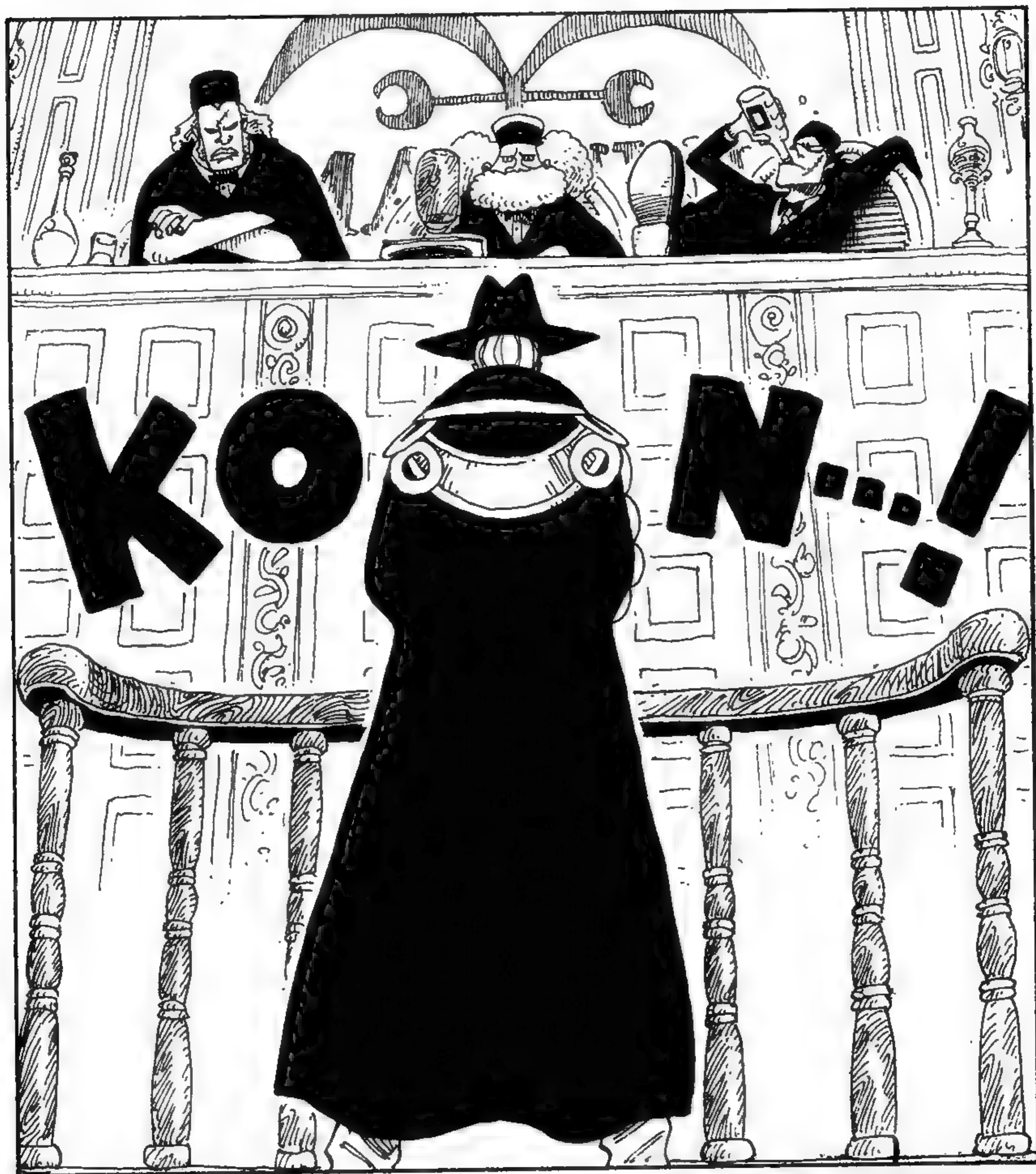
**D-** BUON CAPODANNO, MAESTRO! PRIMA DI CONCLUDERE QUESTA RUBRICA MI DICA...  
LEI E' IN GRADO DI BATTERE IL MIO GORILLA?

**R-** COME? LA RUBRICA E' GIA' FINITA? VABBE', ALLA PROSSIMA! AH, SI... DICEVI DEL TUO GORILLA... LOGICO CHE NON POSSO BATTERLO! DOPOTUTTO E' LA SCIMMIA PIU' FORTE DEL PIANETA (...INCLUDENDO ANCHE L'UOMO).





# IO AMO IL MIO PAESE!



**IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (30) IL VERDETTO  
DEL TRIBUNALE MILITARE DELLA MARINA: IMPICCAGIONE!**



# WAAAAAH

SCAPPA,  
BIBI...  
SCAPPA!

VOGLIONO  
UCCIDERTI!

CI SERVE UN  
PO' DI GRA-  
NA, E COSÌ SI  
PENSAVA DI  
RAPIRLA PER  
UN PO'...

AH AH  
AH! E CHI HA  
PARLATO DI  
UCCIDERLA?

MA  
IO...

CAPO!



**STUO**

AVANTI, NON  
FARTI PREGARE,  
CARA LA MIA  
PICCOLA PRIN-  
CIPESSINA...

ARGH!

NO LA  
DIFENDERE-  
MO ANCHE A  
COSTO DEL-  
LA MORTE!

**DOON!**

SCORDA-  
TEVELO!

UOOH!

CE  
N'ERA UN  
ALTRO...

**GRAB**

AH!

AH AH AH...  
MA CHE BRAVI  
SOLDATINI!

...



FERMI  
LÌ!

VA VERSO  
LE ROVINE...  
DOBBIAMO  
BLOCCARLA!

ACC... MI E'  
SCAPPATA!

WAAH

ARGH!

TAPTAPTAP

DASH

AAAH!

MA CHE  
DIAVOLO...

...

DEI  
BANDITI STAVANO  
ASPETTANDO BIBI...  
AVEVANO ANCHE  
LE SPADE...

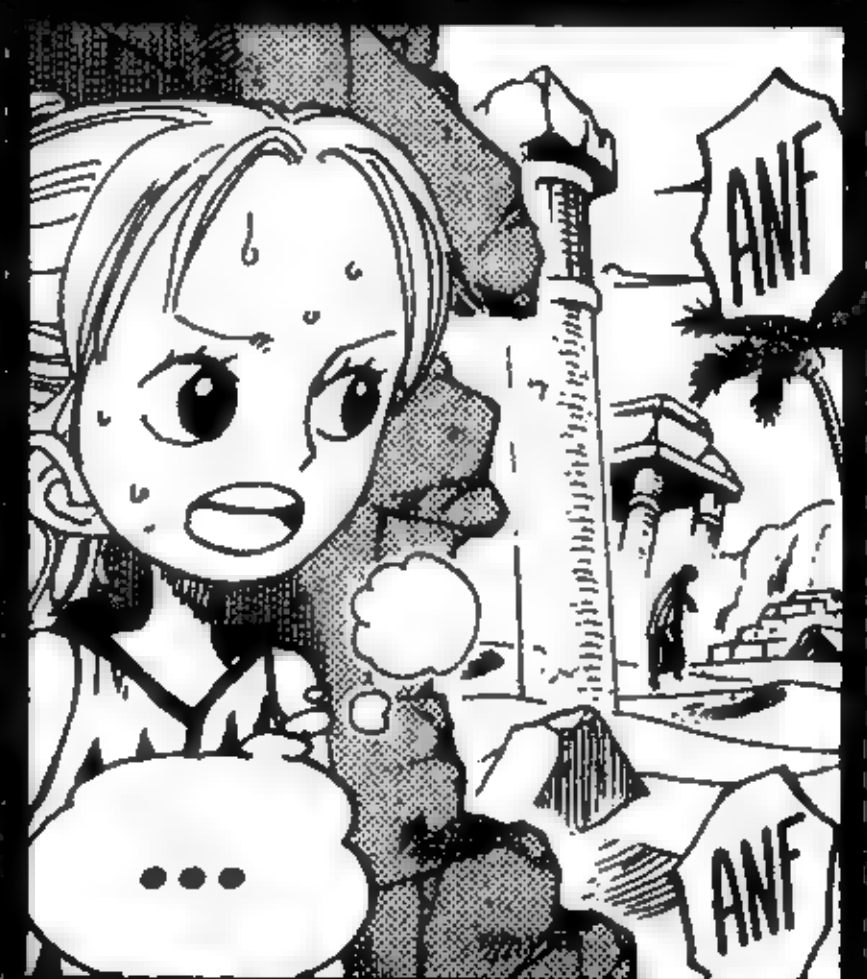
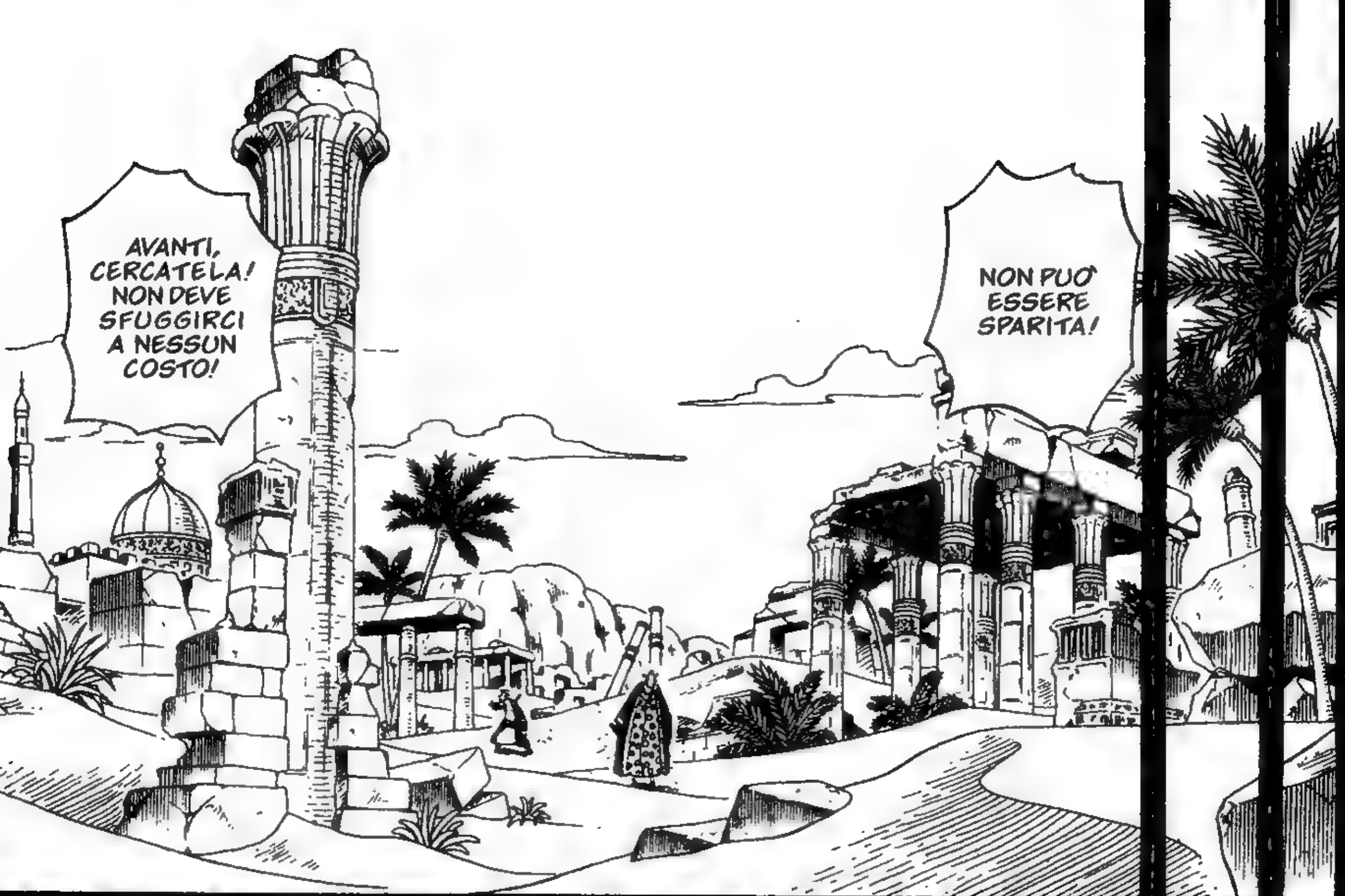
COSA  
DIAVOLO  
E' SUC-  
CESSO  
QUI?

AVANTI,  
QUALCUNO  
MI RISPON-  
DA...

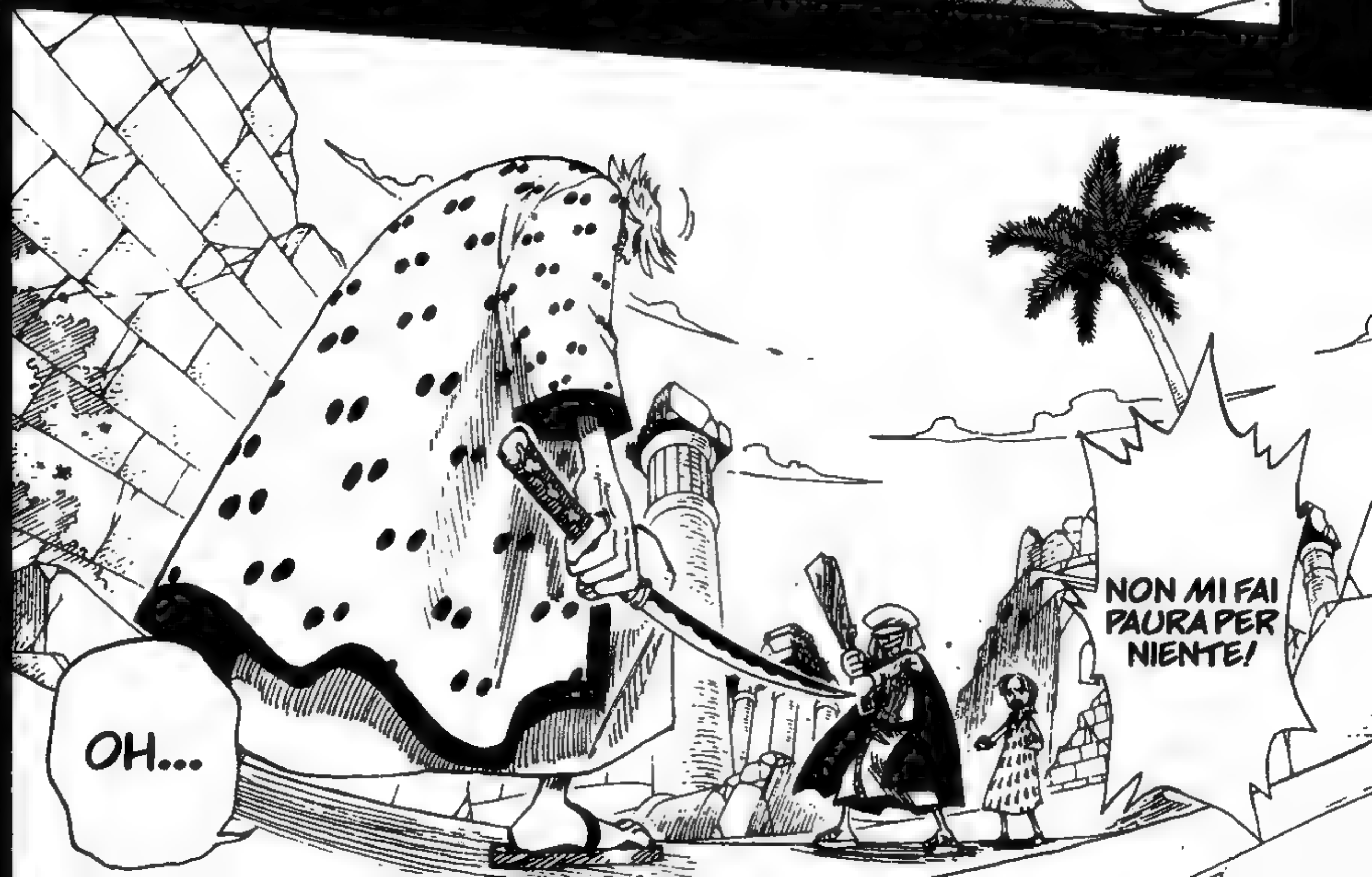
SONO ANDATI  
VERSO LE ROVI-  
NE... E KOSA LI HA  
INSEGUITI...

OHI...

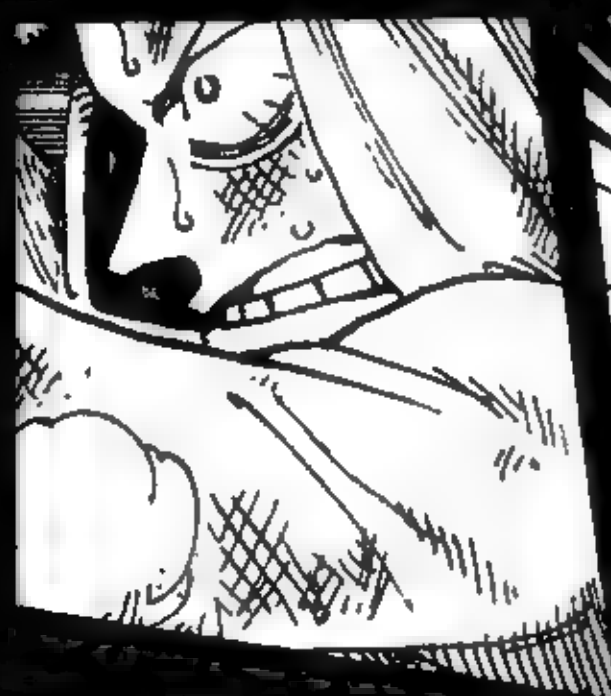
























?!

TEPPISTI  
DA STRA-  
PAZZO!

URGH!

WHAAM

BRUTTI  
TOPASTRI! CHE  
VOLEVATE FARE  
ALLA MIA AMA-  
TA FIGLIOLA?!

STA BENE,  
PRINCI-  
PESSA?

ANF ANF

BONK BONK

TUMP  
TUMP  
TUMP

TEPPA-  
GLIA!

PAPA...  
IGARAM...



CHE CI FATE  
VOI QUI?!

PELL! CHAKA!

ANF



OHI OHI OHI

E QUESTI  
SONO GLI  
ALTRI COM-  
PLICI...

!



COM'E' CHE  
IL SOVRANO  
LASCIA IL  
PALAZZO E  
VIENE IN UN  
POSTO COME  
QUESTO?

CHE CI  
FACCIAMO  
NOI? NO, SUA  
MAESTA'...  
PIUTTOSTO  
CHE CI FA LEI?

NON VOR-  
REMMO CHE LEI  
RISCHIASSE COSI'  
INUTILMENTE LA  
SUA INTEGRITA'!

PROPRIO  
DEI RAGAZZI  
CORAGGIOSI!

SI!

CHAKA!  
PELL!  
PENSATE-  
CI VOI!

ANCHE I SUOI  
AMICHETTI  
NON SE LA  
PASSANO  
BENE...

ADESSO LO  
PORTO DA UN  
DOTTORE...

IGARAM! IL  
CAPO STA  
MALE!

PICCOLA BIBI,  
PERCHE' SEI  
COSI' TRISTE?

...









MA  
GUARDA...  
TEMEVA DI  
PERDERE  
I SUOI  
PICCOLI  
AMICI...



DAV-  
VERO?

E' MIA  
AMICA... ERA  
NATURALE  
CHE MI COM-  
PORTASSI  
COSI'

SARA' UN  
PIACERE UN  
DOMANI CON-  
SEGNARE IL  
MIO REGNO  
NELLE MANI  
DI PERSONE  
COME VOI!

BIBI E' ANCORA  
UNA PICCOLA  
PRINCIPESSA, E  
TU, KOSA, HAI  
AGITO COME UN  
VERO EROE!

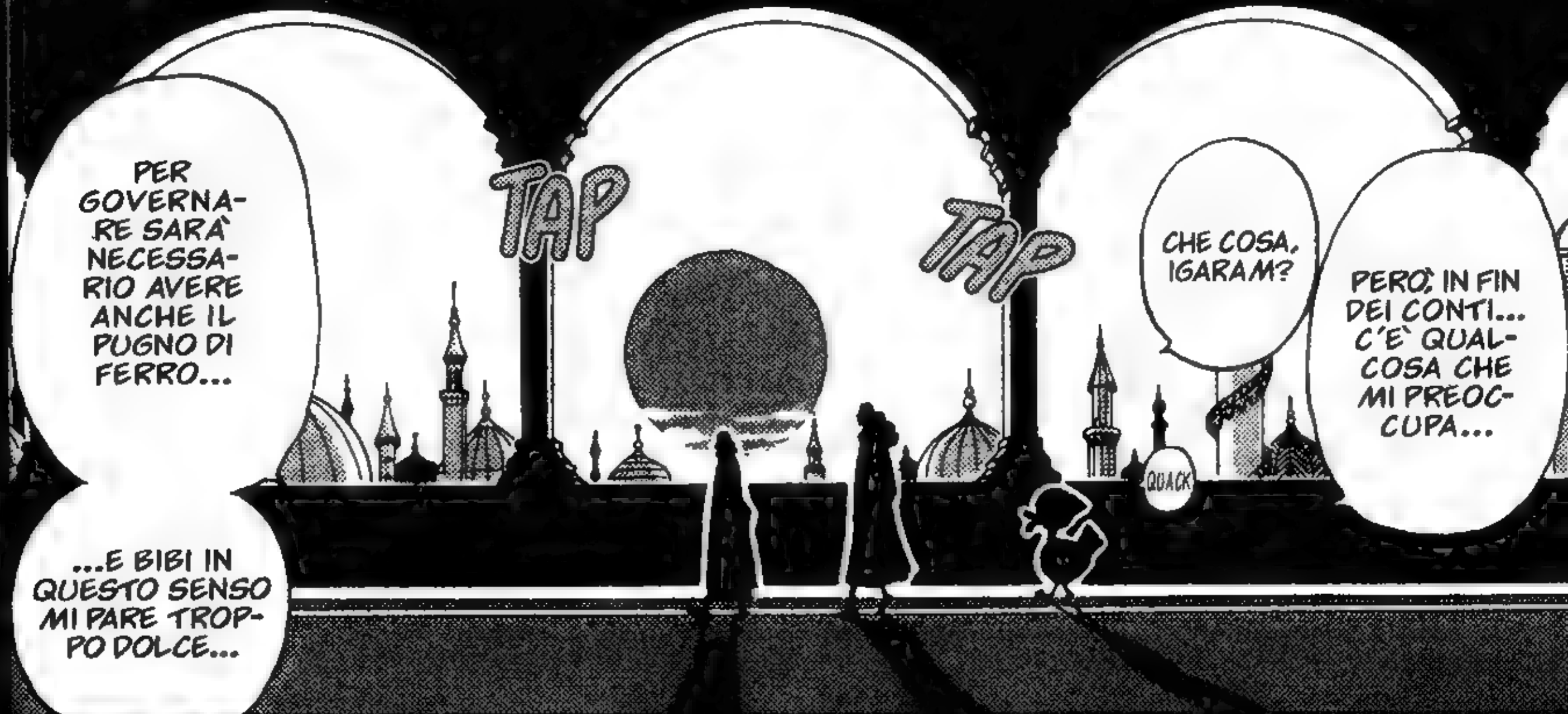
TI RIN-  
GRAZIO DI  
CUORE!

ANCH'IO LA  
PENSO COSI'

CERTO! E' LA  
TERRA DOVE  
SONO NATO!

TU AMI IL  
TUO PAESE?





PER GOVERNARE SARA' NECESSARIO AVERE ANCHE IL PUGNO DI FERRO...

...E BIBI IN QUESTO SENSO MI PARE TROPPO DOLCE...

TAP

TAP

CHE COSA, IGARAM?

PERO', IN FIN DEI CONTI... C'E' QUALCOSA CHE MI PREOCCUPA...

QUACK



PER ALABASTA VA BENE ANCHE COSI'.

VA BENE LO STESSO...



SI'?

DAMMI RETTA, IGARAM...

TAP  
TAP



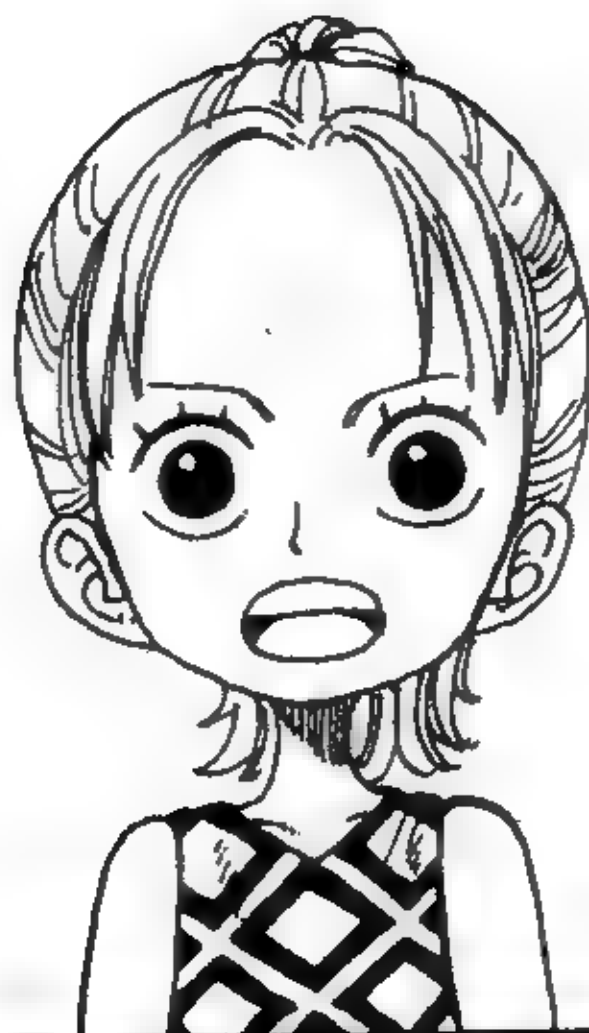
...FINCHE' LE FORZE ME LO CONSENTIRANNO!

LE SARO' SEMPRE VICINO...

...







YUBA...?



FINORA E' STATA UN'OASI DISABITATA...

PARLI DEL VECCHIO TOTO?

CERTO!

MA SAREBBE BELLISSIMO POTERLA TRASFORMARE IN UN POSTO PER VIVERCI!

MIO PADRE NE AVEVA PARLATO CON IL TUO...

MIO PADRE E' FINALMENTE RIUSCITO A ESPORRE IL SUO PROGETTO...

COSTRUIAMOCI UNA CITTA' SARA' UN PARADISO PER TUTTI GLI ABITANTI DEL REGNO...

POTREBBE DIVENTARE IL LUOGO D'INCONTRO PER VIAGGIATORI E MERCANTI...

CHE NE DICI?!

E' IL CENTRO IDEALE PER LA ZONA DESERTICA OCCIDENTALE DI ALABASTA!







VOGLIO  
COSTRUIRLA  
ANCH'IO... CON  
QUESTE MANI...

...NON POS-  
SO PERDERMI  
L'OCCASIONE DI  
CONTRIBUIRE  
ALLA NASCITA  
DI UNA NUOVA  
CITTA'!

CERTO!  
MIO PADRE  
MI HA DETTO  
DI RESTARE  
QUI, MA...

CI ANDRAI  
ANCHE TU?

LA NASCI-  
TA DI YUBA E'  
VITALE PER  
L'ESISTENZA  
DEL NOSTRO  
PAESE!



NON SI  
PREOCCUPI,  
SUA ALTEZ-  
ZA! FARO' IL  
POSSIBILE PER  
EDIFICARE UNA  
SPLENDIDA  
CITTA'!

**GRAB**

MI AFFIDO A  
TE, TOTO...

WAAH

WAAH

...CHE  
DIVENTERA'  
FONTE DI NUOVE  
RICCHEZZE PER  
IL NOSTRO  
REGNO!

COSTRUI-  
REMO UNA  
CITTA' BEL-  
LISSIMA...

SI, CI  
VERRO' CON  
PIACERE...

...QUAN-  
DO LA FI-  
NIREMO, NON  
DIMENTICARE  
DI VENIRCI A  
TROVARE!

BE', PIC-  
COLA BIBI...  
PER UN PO'  
NON CI VE-  
DREMO, MA...

WAAH - WAAH





...DEVI  
DIVENTARE  
UNA BRAVA  
REGINA!

CIAO, BIBI, MI  
RACCOMANDO...

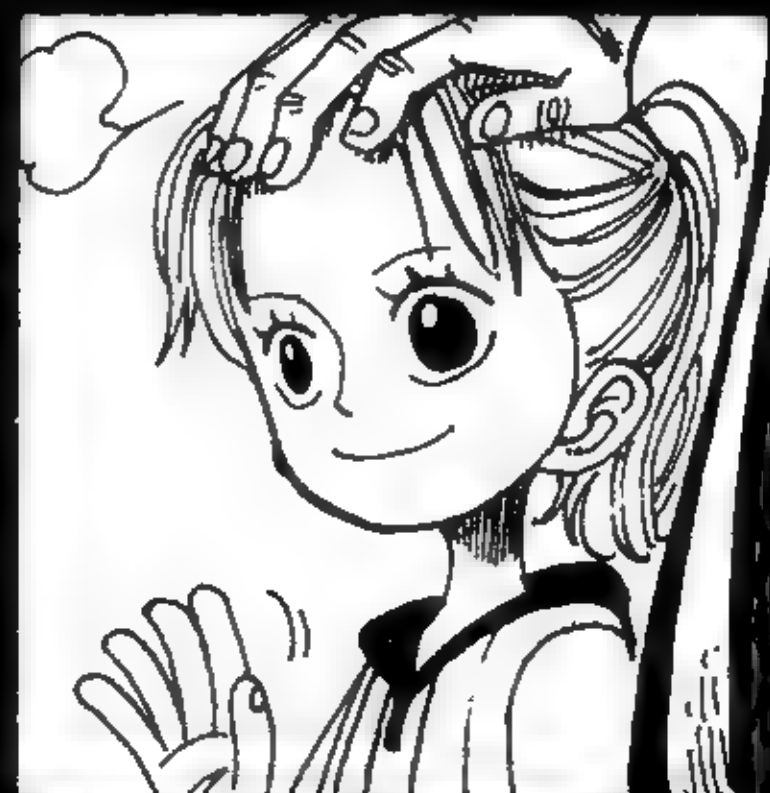
SÌ...



AHIA...

STUMP

KOSA,  
DATTI UNA  
CALMATA!



YUBA  
DIVENTERA'  
FONTE DI NUOVE  
RICCHEZZE PER  
IL NOSTRO  
REGNO!

SARA'  
COME DICI  
TU, KOSA...

IO NON HO  
MAI SMESSO DI  
AVERE FIDUCIA  
NEL MIO RE, E  
LA MAGGIOR  
PARTE DELLA  
POPOLAZIONE  
LA PENSA CO-  
ME ME!

D'ACCORDO,  
SONO ORMAI  
TRE ANNI CHE  
NON PIOVE,  
MA...







MA I RIVOLTOSI  
NON HANNO MAI  
VOLUTO SENTI-  
RE RAGIONI...

HO  
PROVATO E  
RIPROVATO A  
ESORTARLI A  
SMETTERE...

...ANCHE  
ADESSO CHE LE  
LORO ENERGIE  
SONO RIDOTTE  
AL LUMICINO...

MA SONO  
DISPOSTI  
ANCHE A  
MORIRE!

ORMAI SO-  
NO CON LE  
SPALLE AL  
MURO!

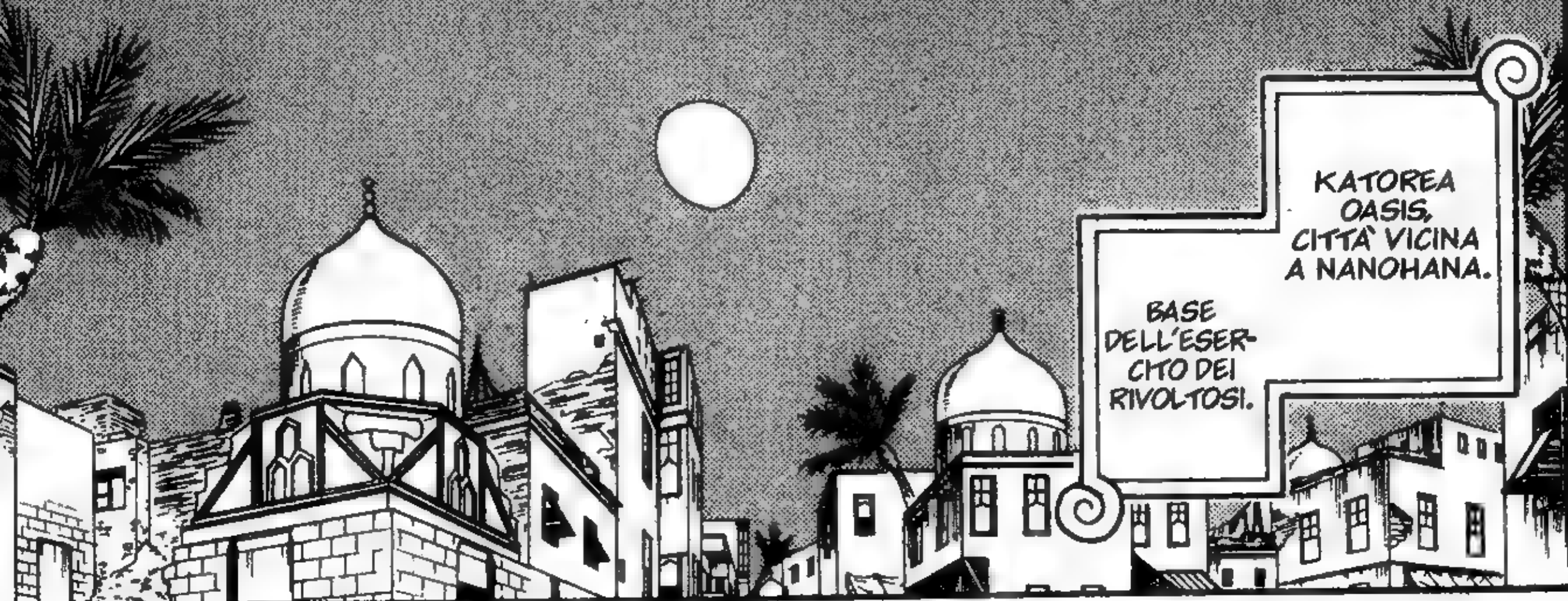
LA PROSSIMA  
BATTAGLIA  
SARÀ QUEL-  
LA FATALE!



PROVA A  
FERMARLI  
TU, QUEGLI  
INCOSCENTI!

TI  
PREGO,  
BIBI!





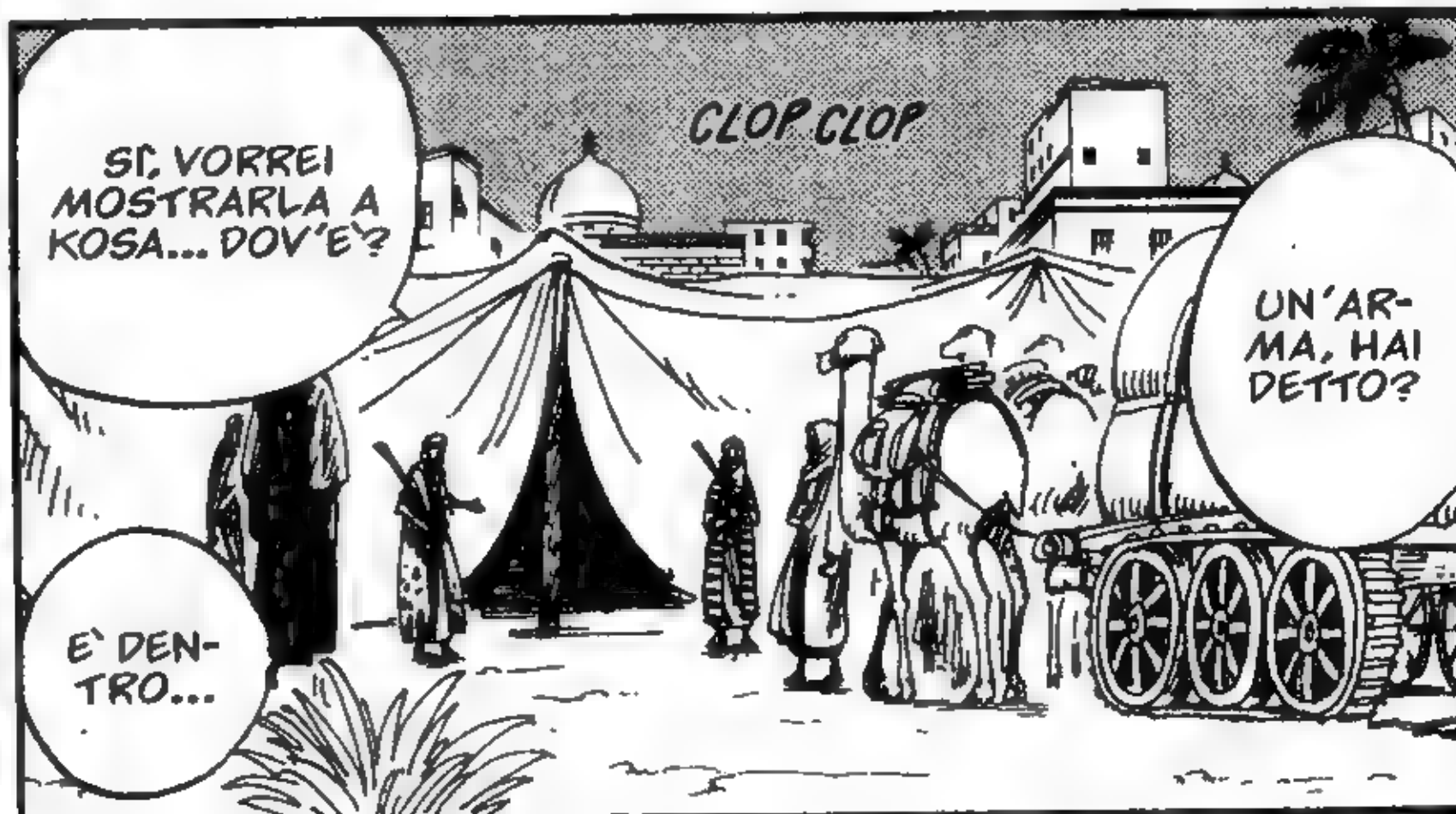
KATOREA  
OASIS,  
CITTÀ VICINA  
A NANOHANA.

BASE  
DELL'ESER-  
CITO DEI  
RIVOLTOSI.



EH! STAI  
ANCORA A  
POLTRIRE?

...



SÌ, VORREI  
MOSTRARLA A  
KOSA... DOV'È?

È DEN-  
TRO...

CLOP CLOP

UN'AR-  
MA, HAI  
DETTO?



QUESTO  
PAESE...

...È ORMAI  
ANDATO!

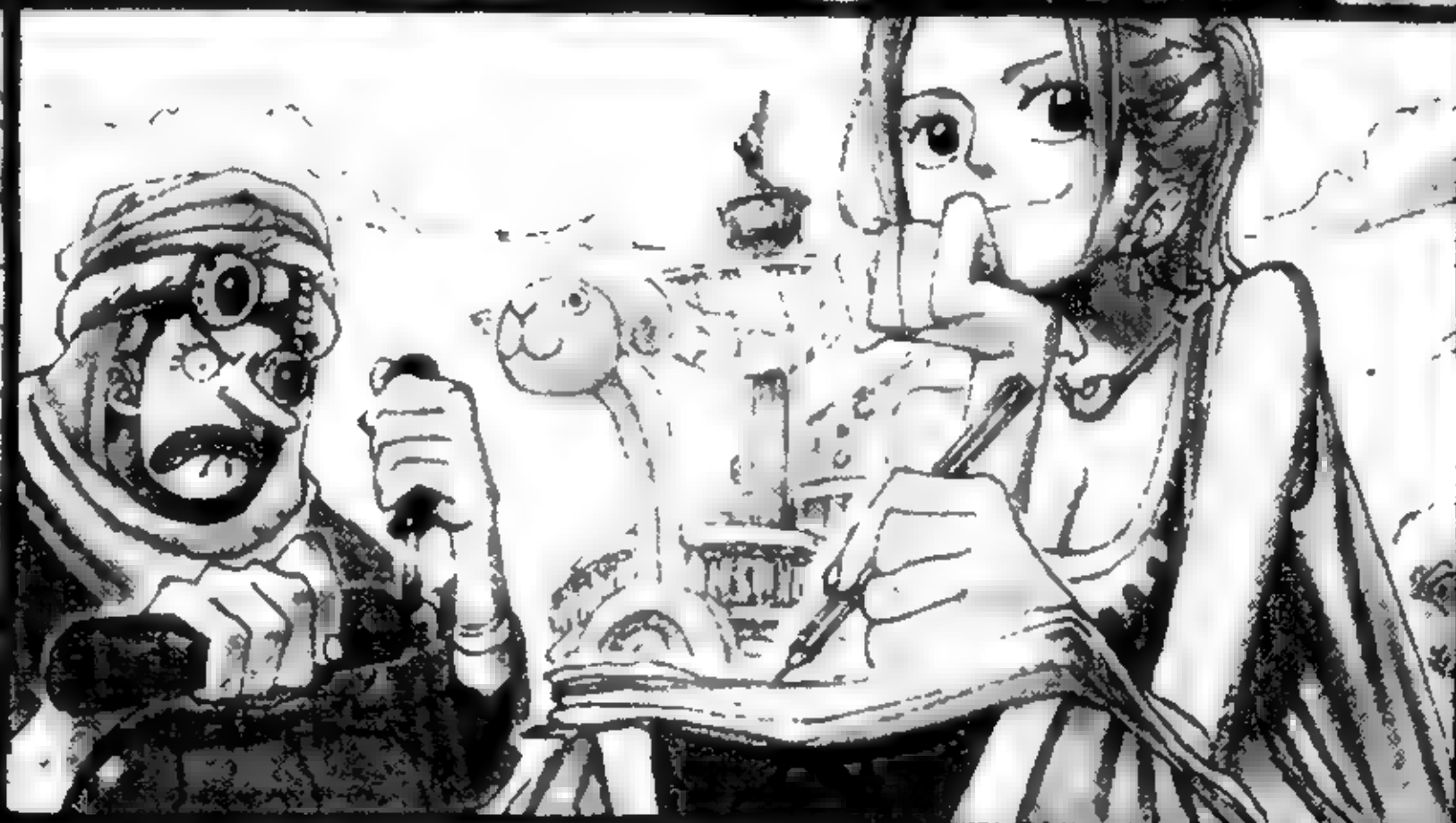
**KOSA,  
LEADER DEI  
RIBELLI**



# UN'OPERAZIONE CHIAMATA UTOPIA

# ONE PIECE

Flavor  
of  
Sand.





SE CI  
VERRO' CON  
PIACERE...

...QUANDO LA  
FINIREMO, NON  
DIMENTICARE  
DI VENIRCI A  
TROVARE!

PICCOLA  
BIBI... PER  
UN PO' NON  
CI VEDREMO,  
MA...

DOOOOONN

PRINCI-  
PESSA...

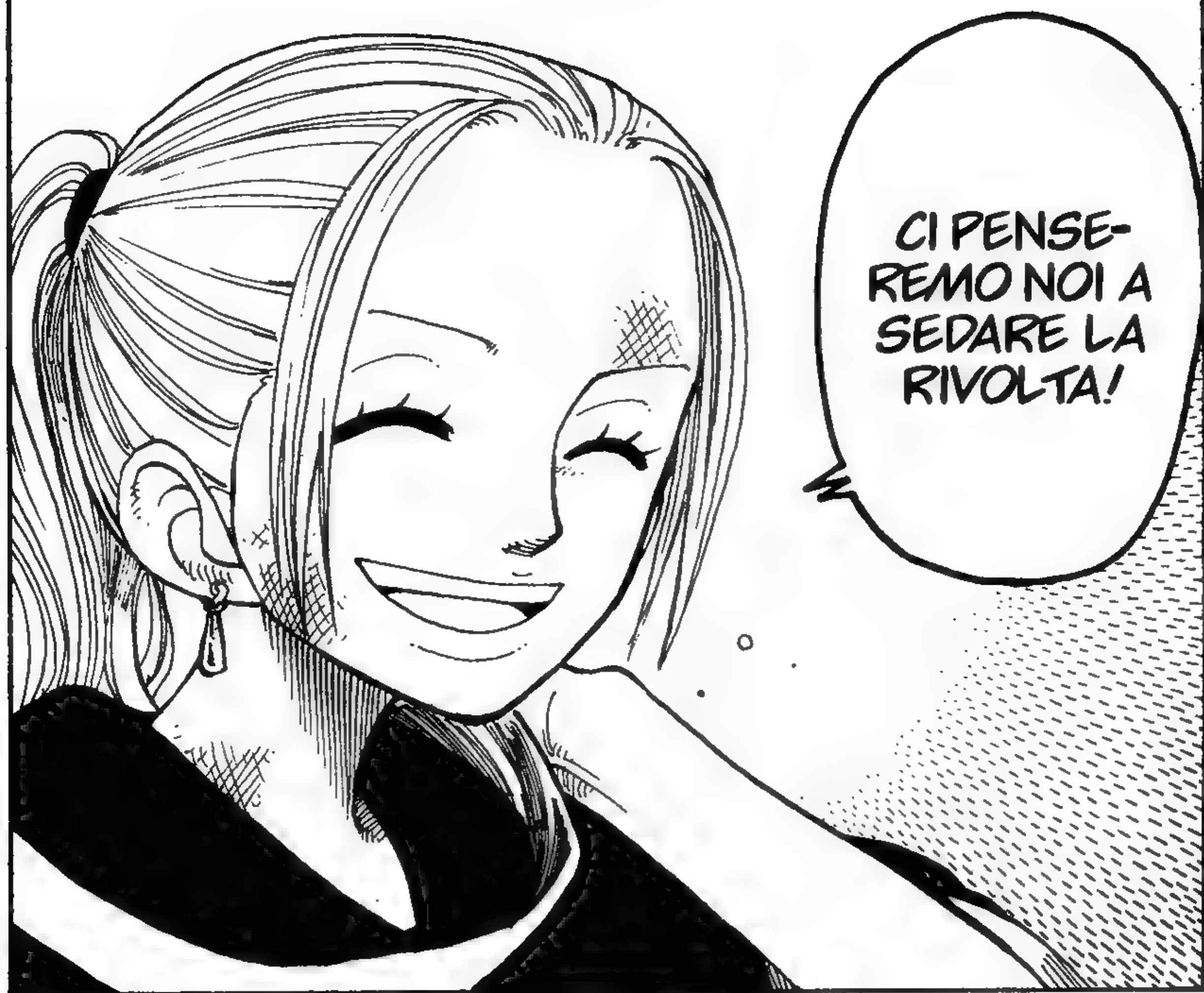
...NON  
PREOCU-  
PARTI...

SNIFF

TOTO...

...

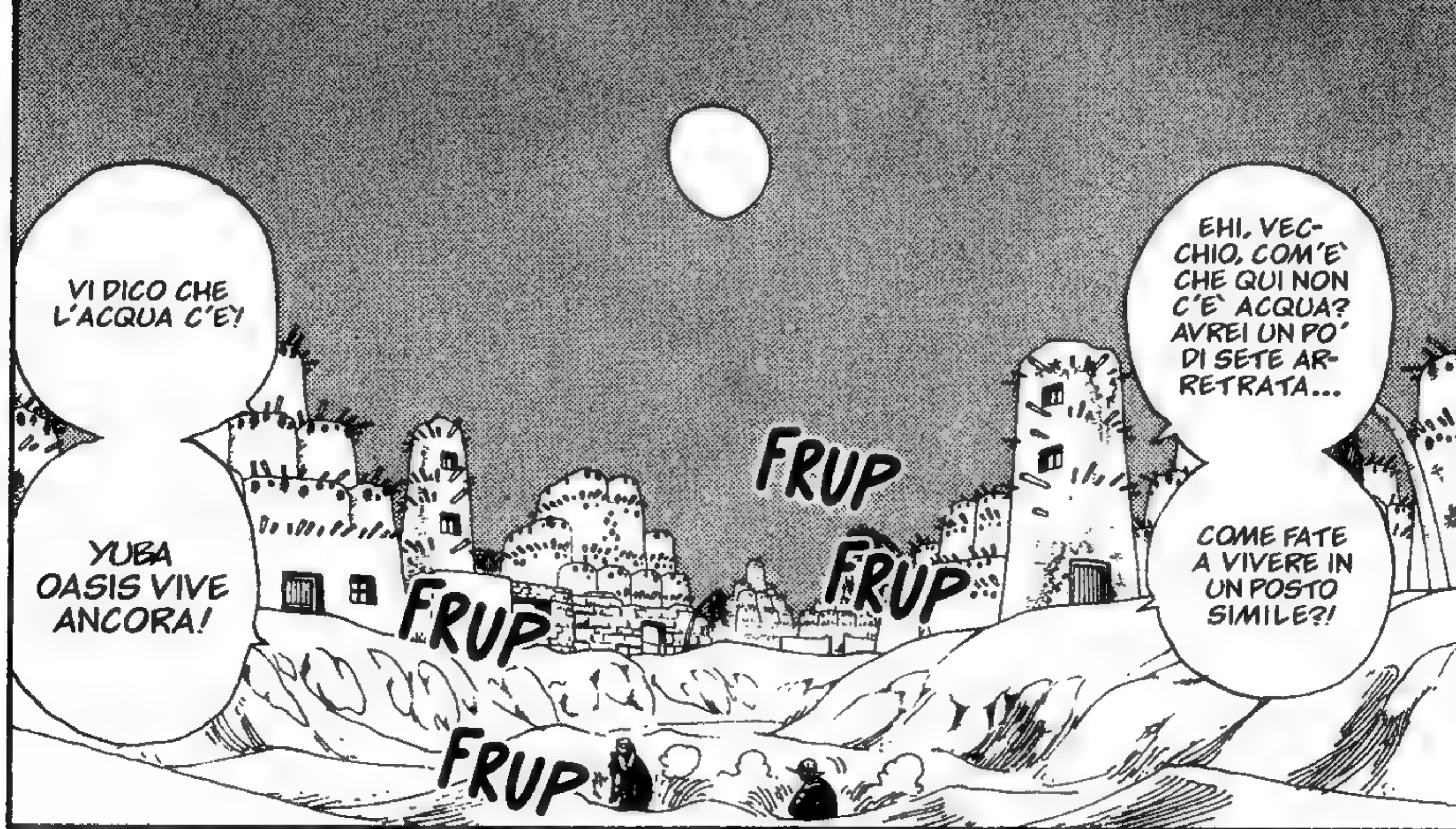












VI DICO CHE  
L'ACQUA C'E'!

YUBA  
OASIS VIVE  
ANCORA!

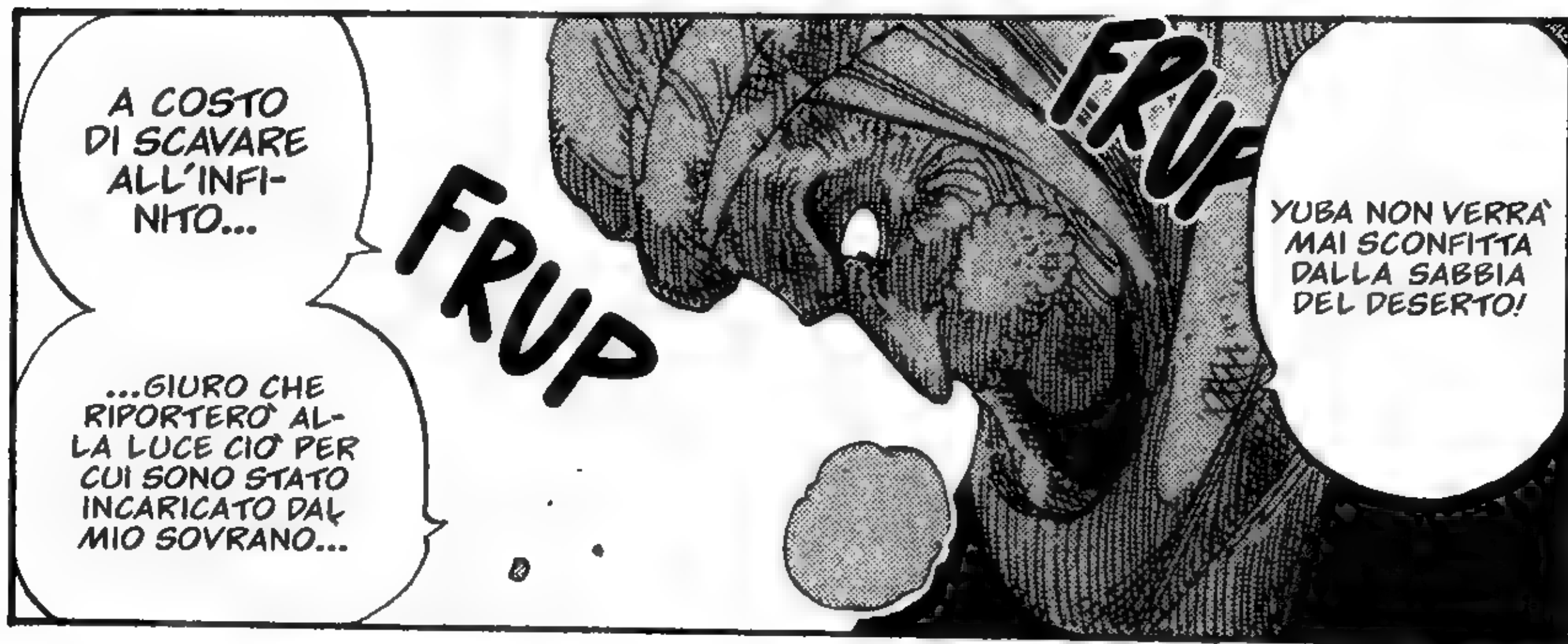
EHI, VEC-  
CHIO, COM'E'  
CHE QUI NON  
C'E' ACQUA?  
AVREI UN PO'  
DI SETE AR-  
RETRATA...

COME FATE  
A VIVERE IN  
UN POSTO  
SIMILE?!

FRUP

FRUP

FRUP



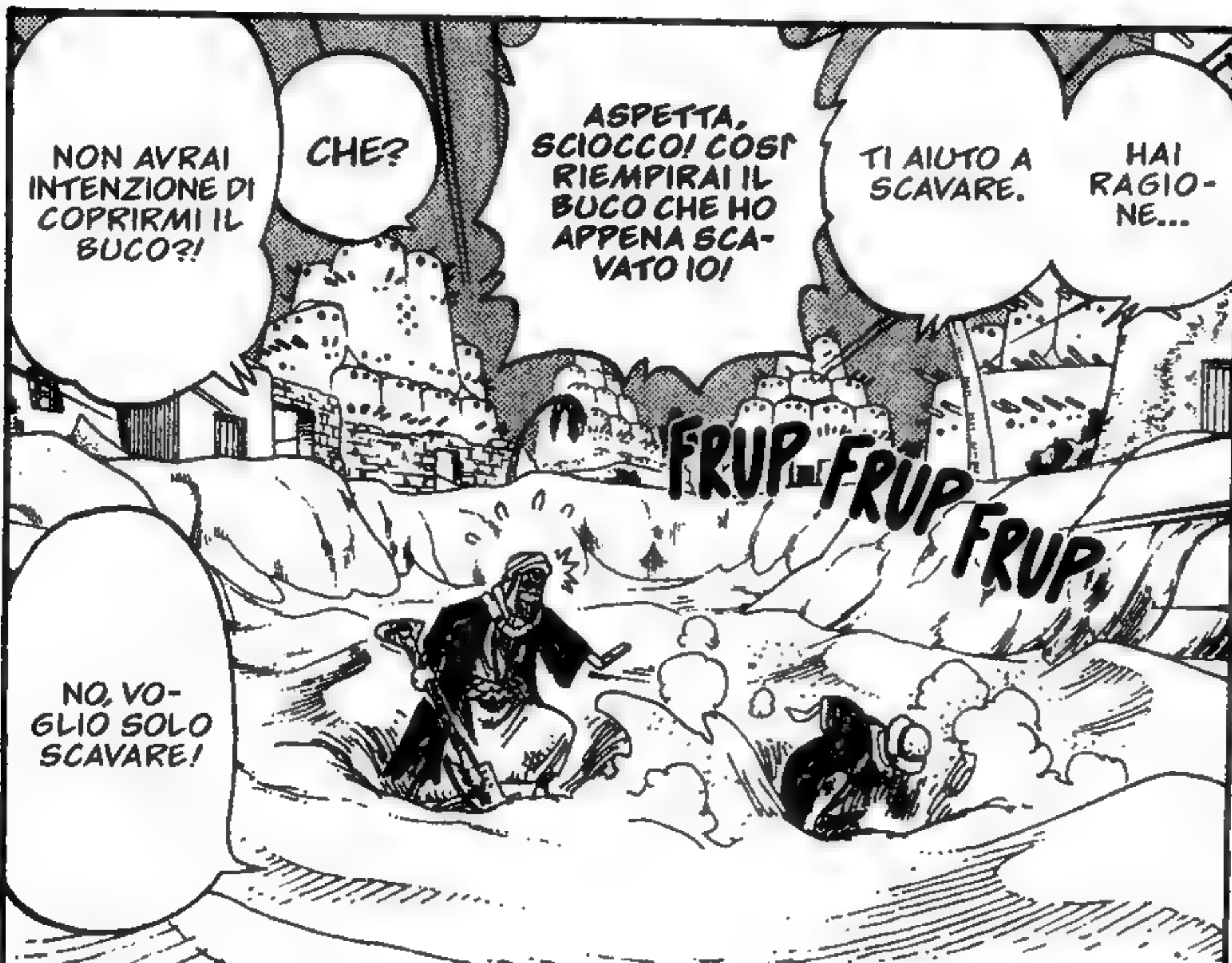
A COSTO  
DI SCAVARE  
ALL'INFI-  
NITO...

...GIURO CHE  
RIPORTERO' AL-  
LA LUCE CIO' PER  
CUI SONO STATO  
INCARICATO DAL  
MIO SOVRANO...

YUBA NON VERRA'  
MAI SCONFITTA  
DALLA SABBIA  
DEL DESERTO!

FRUP

FRUP



NON AVRAI  
INTENZIONE DI  
COPRIRMI IL  
BUCO?!

CHE?

ASPETTA,  
SCIOCO! COSI'  
RIEMPIRAI IL  
BUCO CHE HO  
APPENA SCA-  
VATO IO!

TI AIUTO A  
SCAVARE.

HAI RAGIO-  
NE...

NO, VO-  
GLIO SOLO  
SCAVARE!

FRUP FRUP FRUP



...

UHM...





MA CHE  
DICI?!

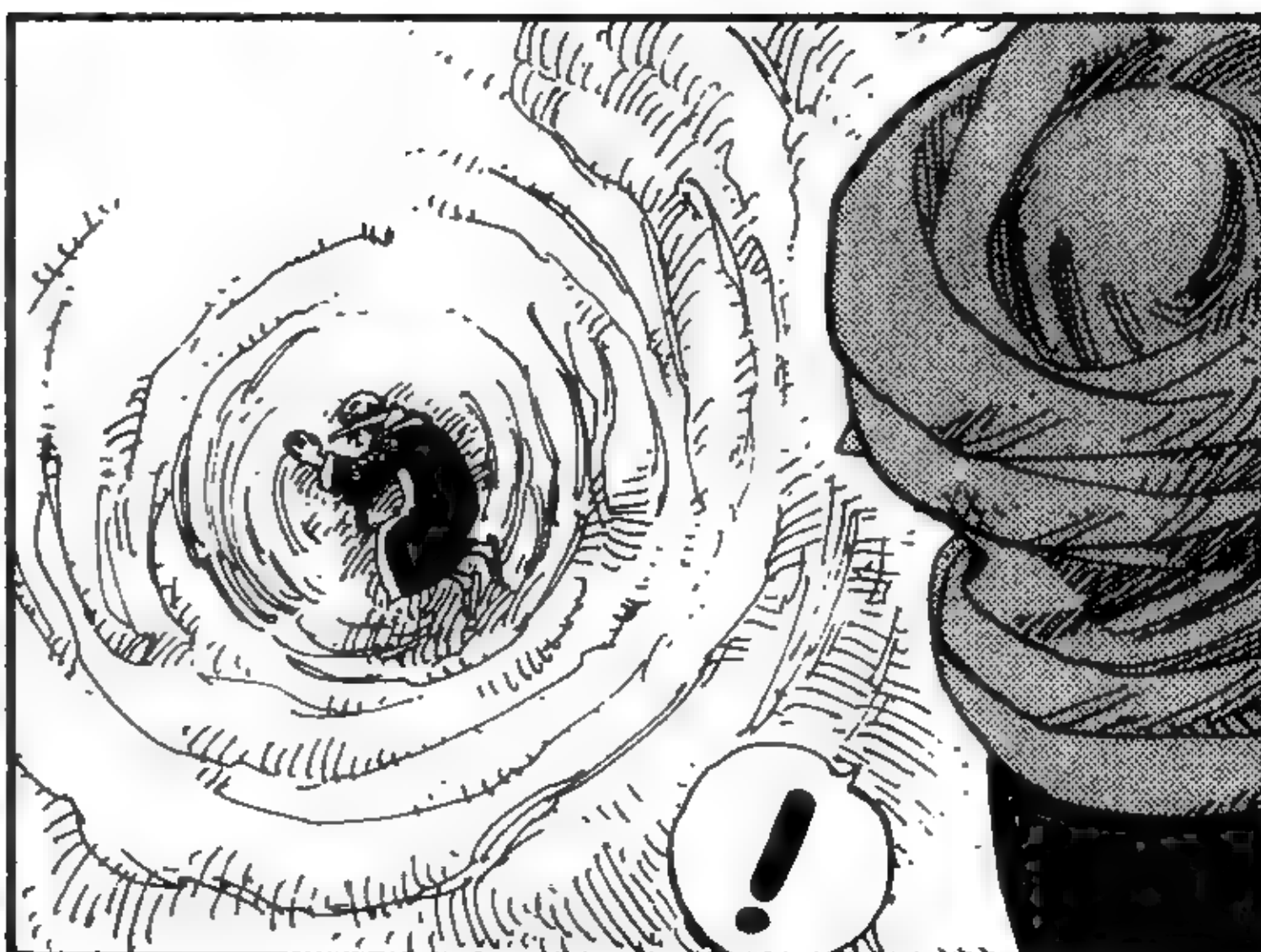
MA  
COS'E...?  
UN BUCO  
MAGICO?

AAAAAH



SE VAI AVANTI  
COSI', NON AVRA'  
SENSO CHE IO  
CONTINUI A  
SCAVARE!

GUARDA... LA  
SABBIA CHE HAI  
SCAVATO STA  
RIEMPIENDO IL  
BUCO CHE HO  
FATTO IO...



CLAC

...

RRROONF



...SCHER-  
ZETTO?!

MA NON CI  
AVRA' MI-  
CA FATTO  
UNO...

DATTI UNA  
CALMATA,  
SCEY SE TI  
AGITI COSI' MI  
FANNO MALE I  
FIANCHI.

MISTER TWO,  
STA' UN PO'  
TRANQUIL-  
LO.

ECCOMI  
VOLTEGGIAR  
COME UN CIGNO  
LEGGIADRO...

ALMENO  
CI SERVIS-  
SERO DEL  
PAROLPO O  
QUALCOSA  
DEL GENE-  
RE...

QUANTO  
ANCORA  
VUOL FARCI  
ASPETTARE  
QUEL CAT-  
TIVONE?!

TUMP TUMP TUMP TUMP

PAT  
PAT

TUMP TUMP TUMP

SWISS

SWISS

CALMATI  
ANCHE TU,  
MISS MERRY  
CHRISTMAS...

OH OH  
OH...



LA COSA NON  
MI TURBA PIU'  
DI TANTO...

VUOI  
STARTE-  
NE ZITTO,  
BRUTTO  
INVERTI-  
TO?!

CIAO,  
PICCOLA  
SUNDAY...  
COME VA?

MA E'  
MISS ALL  
SUNDAY!

WAAH  
WAAH

UHM... NOTO  
CHE COME AL  
SOLITO NON  
ANDATE D'AC-  
CORDO...

MISS ALL  
SUNDAY...

MI DICI DOVE CI  
TROVIAMO?

SONO FELI-  
CE DI POTERVI  
INCONTRARE  
DI NUOVO...

VI RINGRAZIO  
PER ESSERE  
INTERVENUTI  
ALLA NOSTRA  
RIUNIONE...

PENSO CHE  
CONOSCIATE LA  
CITTÀ, IL LUOGO IN  
CUI OGNI GIOCATO-  
RE SOGNA DI FARE  
LA VINCITA DEL  
SECOLO!

QUI SIAMO A  
RAINBASE, LA  
COSIDDETTA  
CITTÀ DEI  
SOGNI!

E' VERO...  
DIMENTICAVO CHE  
SIETE ENTRATI  
DALL'INGRESSO  
SECONDARIO...

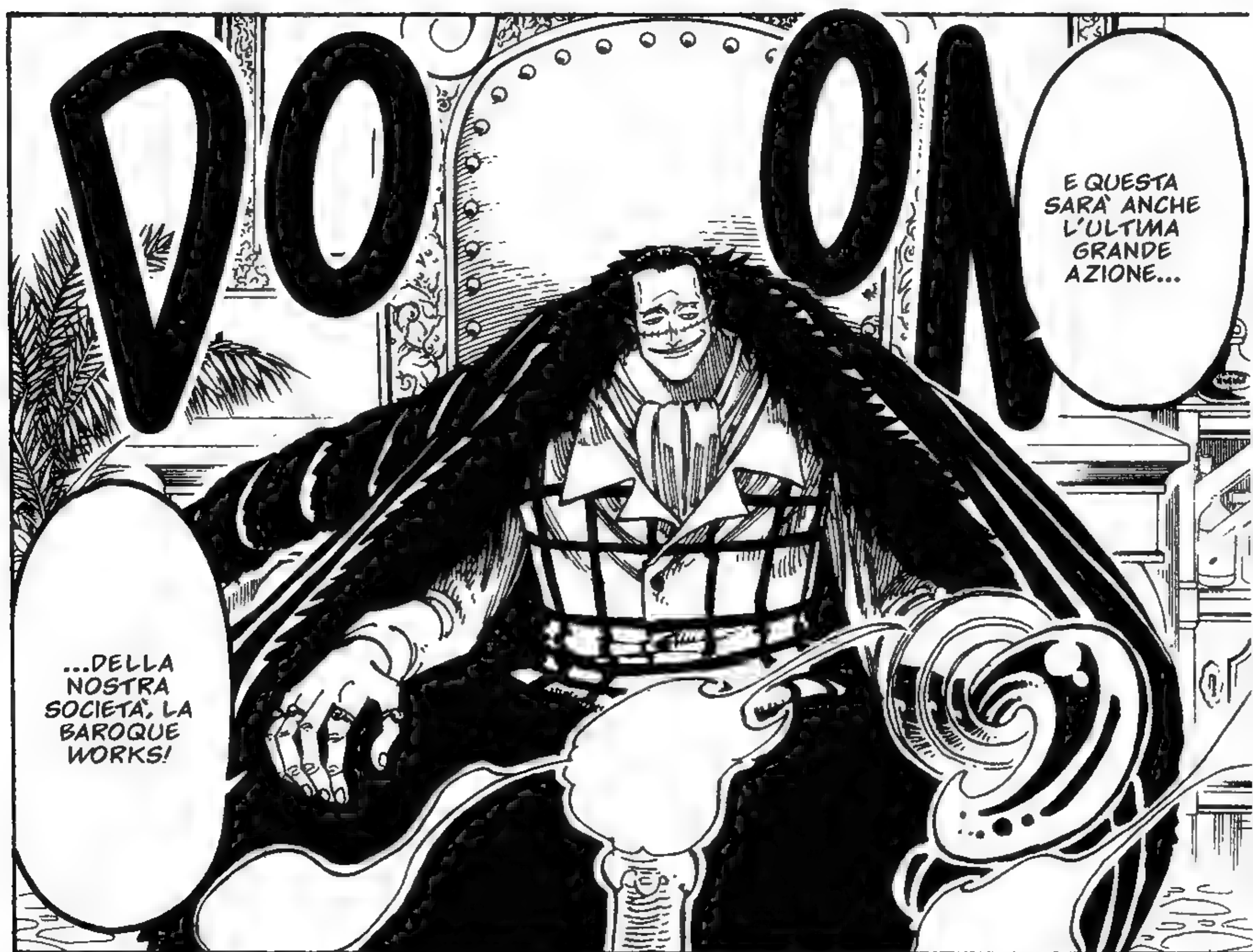








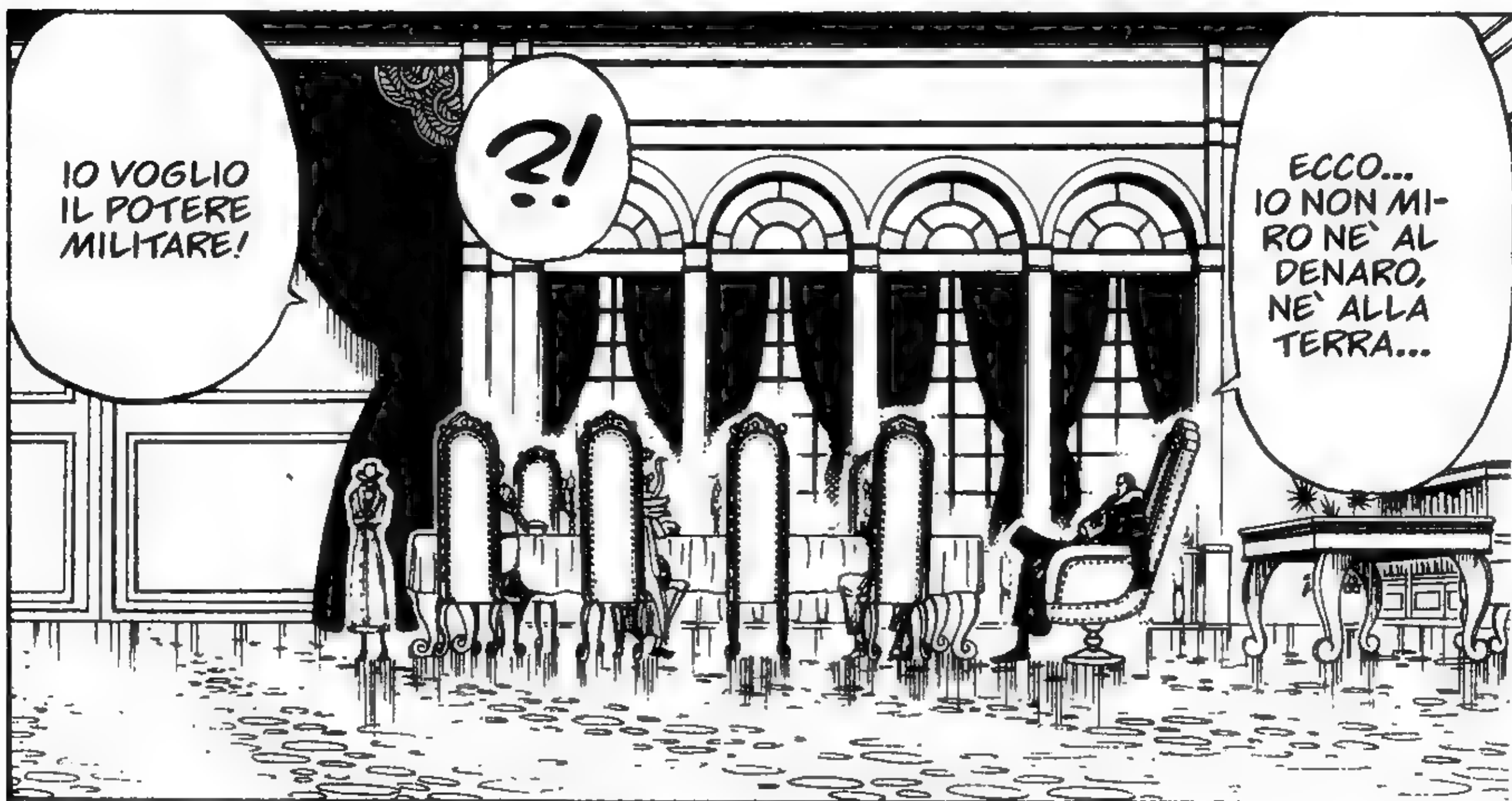






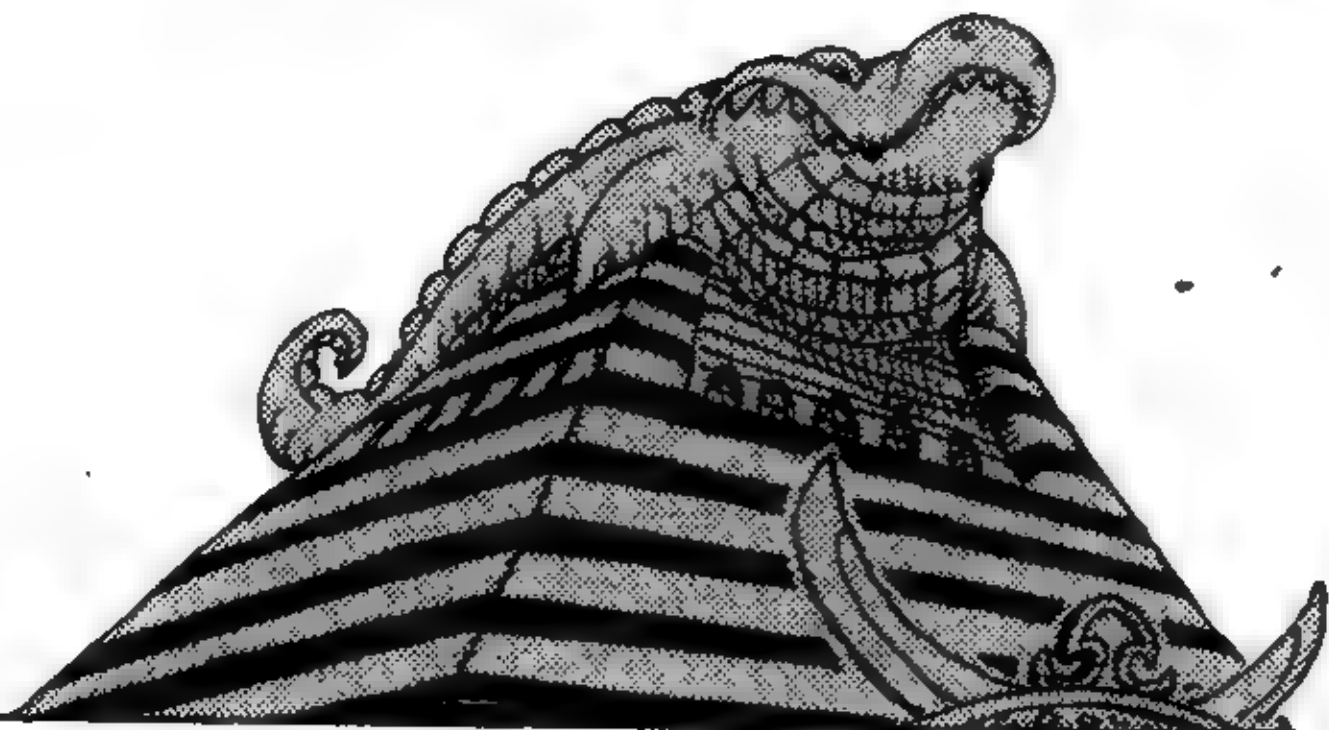








WOOOOOOOOOOOSSH



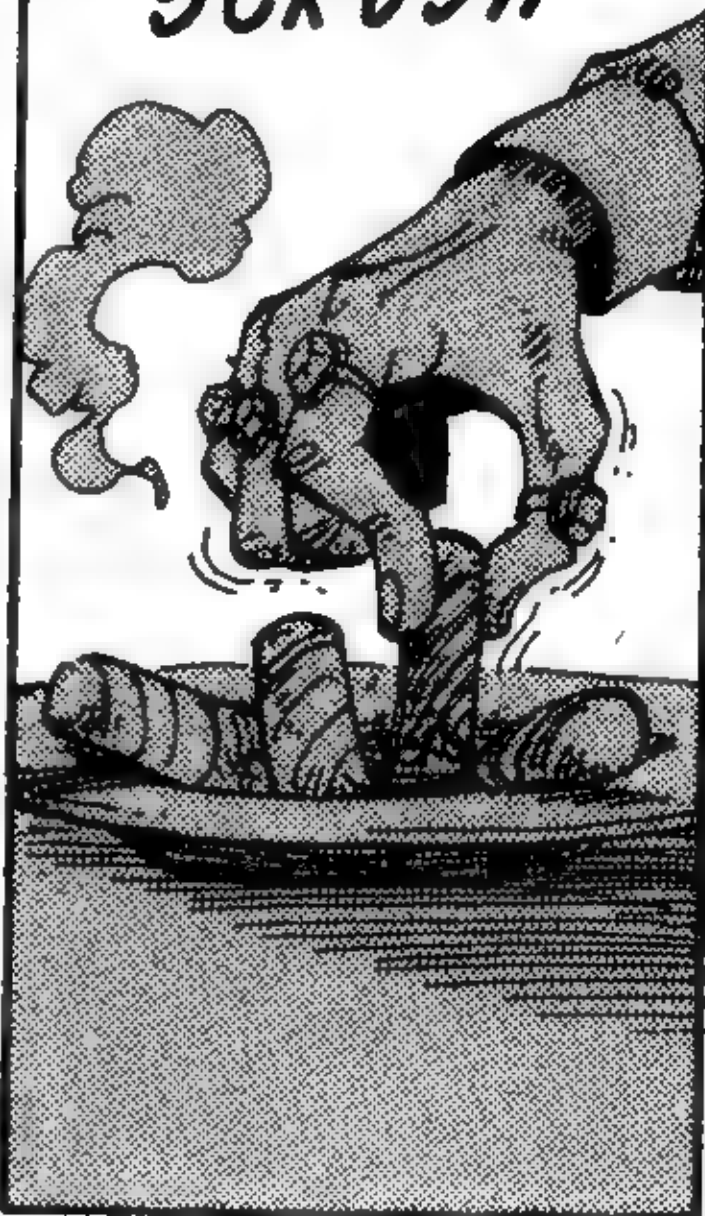
IN ALTRE  
PAROLE, IL NOSTRO  
COMPITO E' QUELLO DI  
SOVRINTENDERE AL-  
LA REALIZZAZIONE DI  
QUESTO GRANDIOSO  
PROGETTO...

WOW! FREMO  
TUTTO PER  
L'EMOZIONE!

SIAMO  
CERTI CHE SIA  
POSSIBILE FARE  
UNA COSA DEL  
GENERE?!

PERCHE'  
COSI' SIGNI-  
FICHEREBBE  
IMPOSSES-  
SARSI DI  
TUTTO IL  
PAESE!

SCRUSH

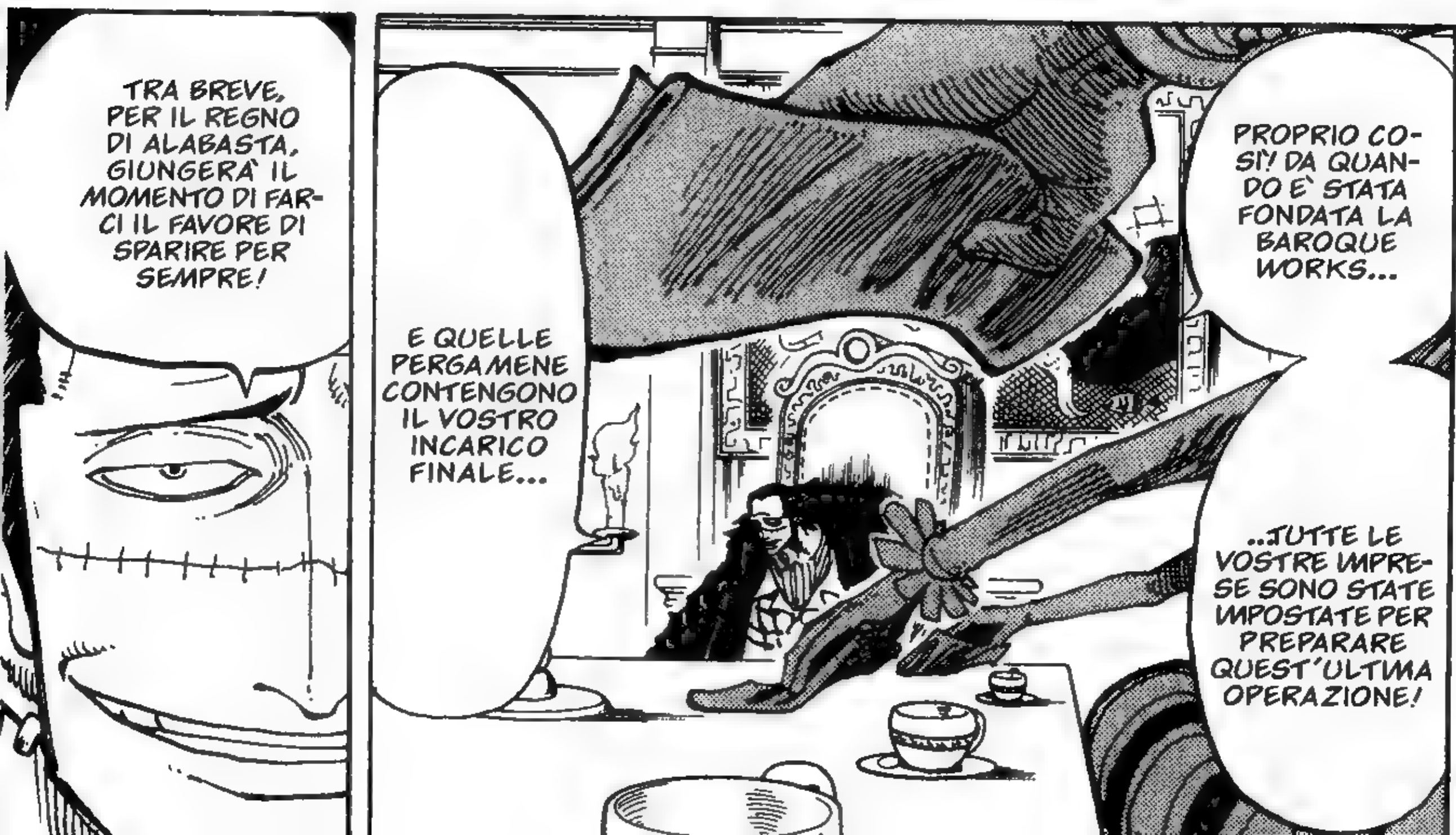


TRA BREVE,  
PER IL REGNO  
DI ALABASTA,  
GIUNGERA' IL  
MOMENTO DI FAR-  
CI IL FAVORE DI  
SPARIRE PER  
SEMPRE!

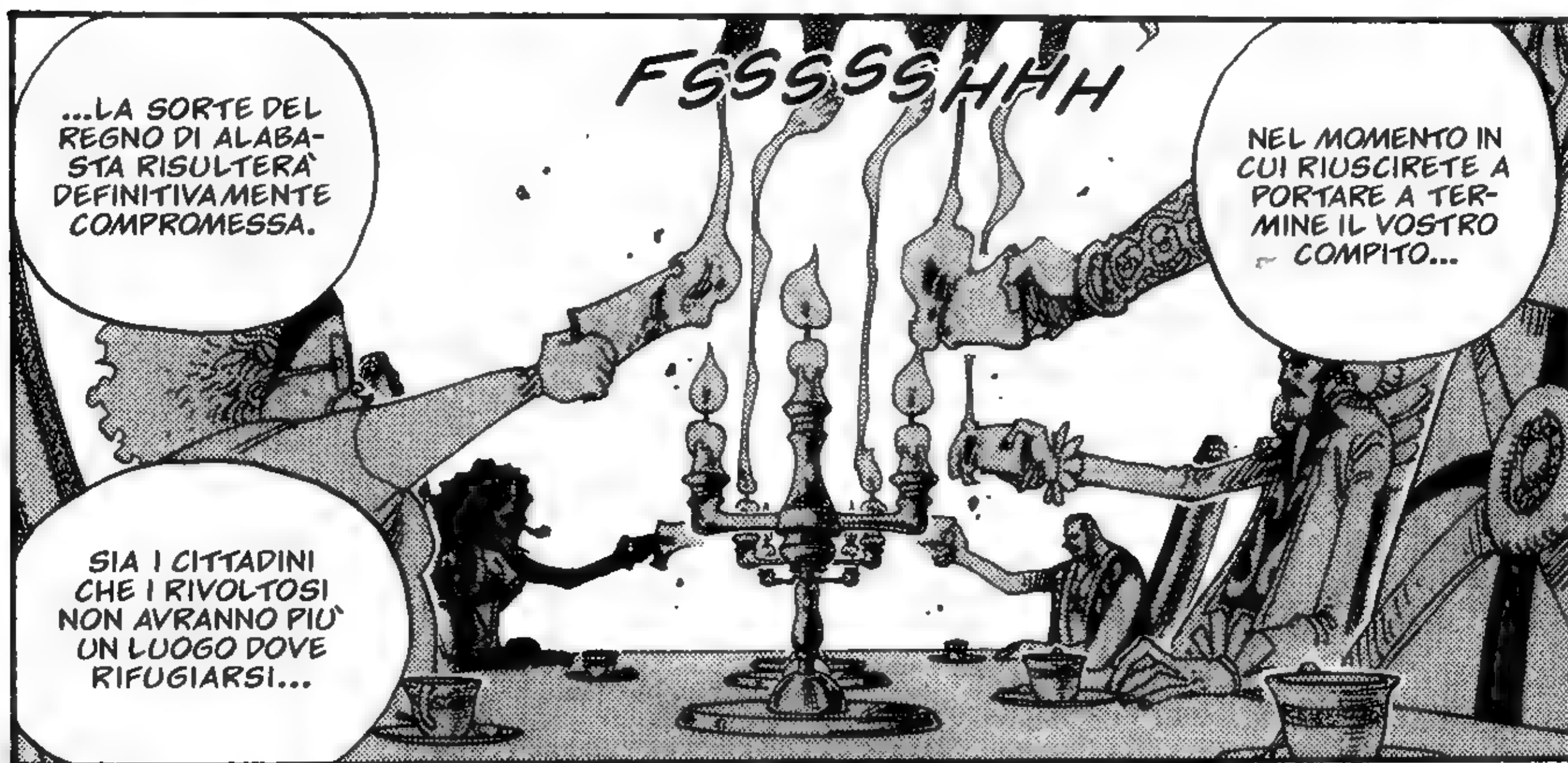
E QUELLE  
PERGAMENE  
CONTENGONO  
IL VOSTRO  
INCARICO  
FINALE...

PROPRIO CO-  
SI' DA QUAN-  
DO E' STATA  
FONDATA LA  
BAROQUE  
WORKS...

...TUTTE LE  
VOSTRE IMPRE-  
SE SONO STATE  
IMPOSTATE PER  
PREPARARE  
QUEST'ULTIMA  
OPERAZIONE!









# WOOSH

COMINCERETE DOMANI...  
ALLE SETTE  
IN PUNTO!

UTOPIA... SA-  
RA' L'ULTIMA E  
LA PIU' GRANDE  
OPERAZIONE  
DELLA BARO-  
QUE WORKS!

ATTENTI...  
NON AMMET-  
TERO' ALCUN  
ERRORE...

# WOOSH

E QUESTO  
E' TUTTO!



CHE LA  
SORTE E IL  
DIO DELLA  
GUERRA VI  
SIANO PRO-  
PIZI...





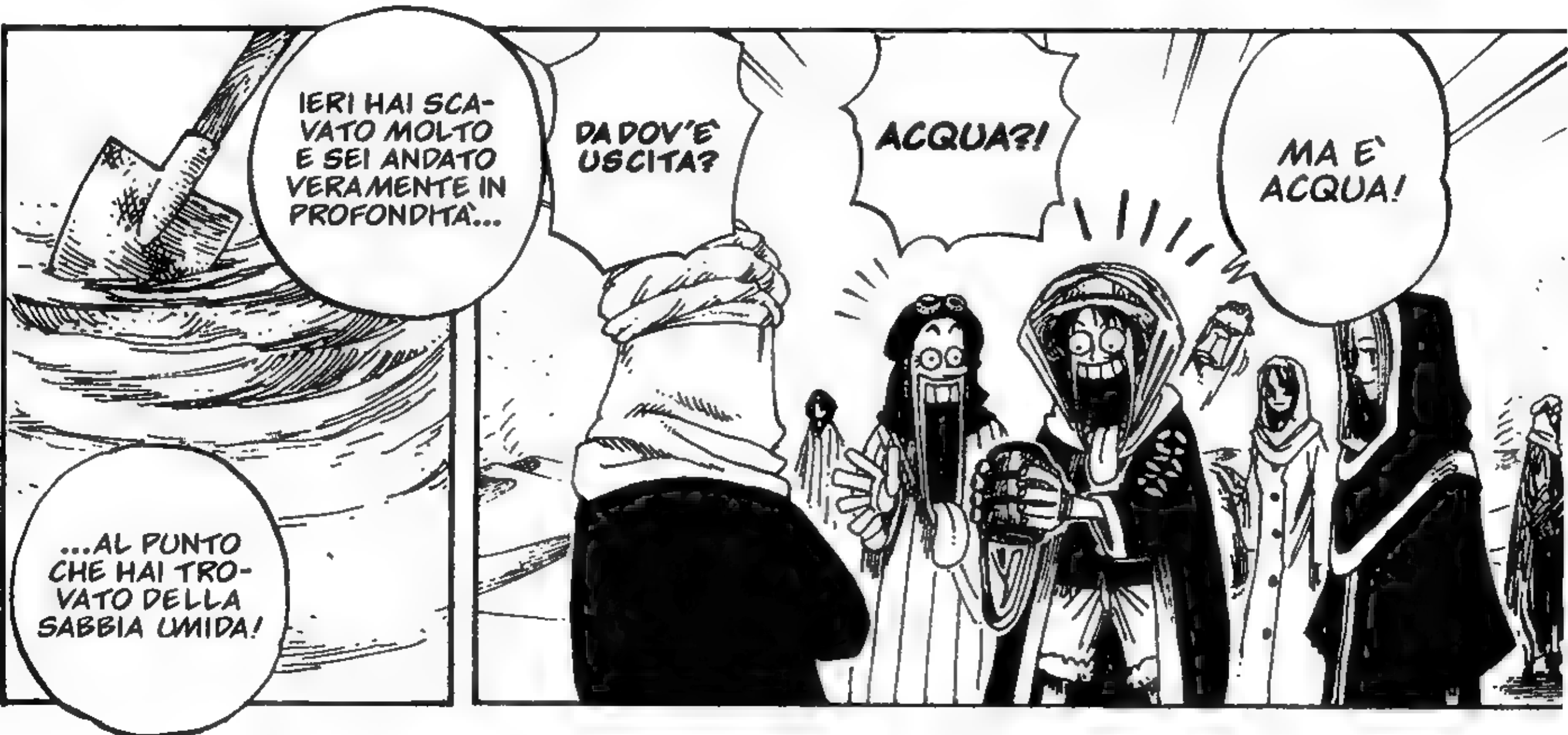
CERTO...

ASPETTA,  
RUFY VO-  
GLIO CHE  
TU TENGA  
QUESTO...

TOTO...  
NOI ADESSO  
DOBBIAMO  
PROSEGUI-  
RE...

NON C'E'  
PROBLE-  
MA...

PRINCI-  
PESSA... MI  
DISPIACE CHE  
LEI DEBBA VE-  
DERE TUTTO  
QUESTO!



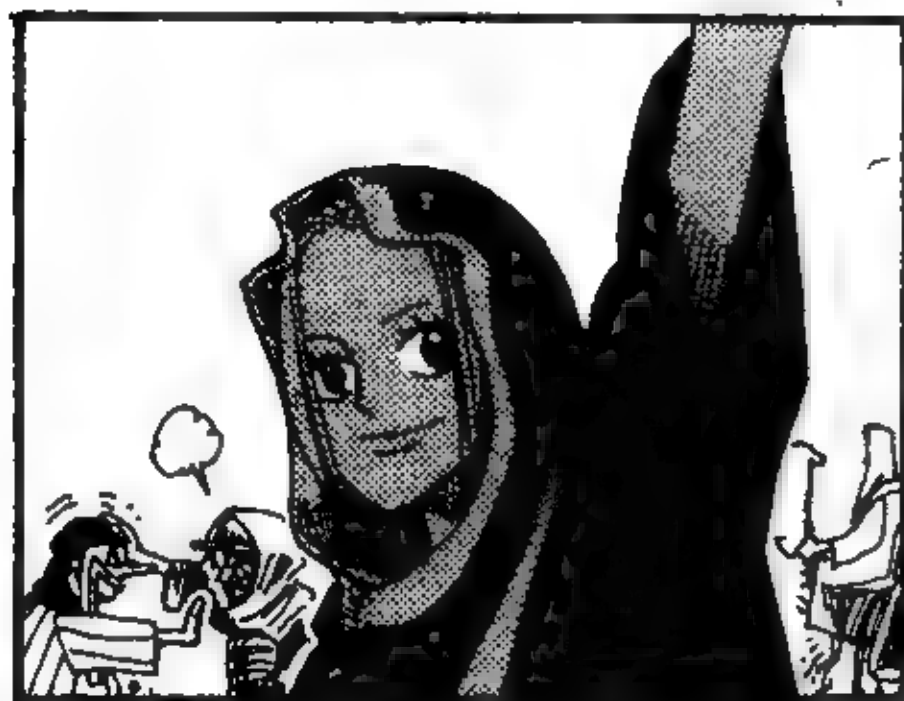
IERI HAI SCA-  
VATO MOLTO  
E SEI ANDATO  
VERAMENTE IN  
PROFONDITA'...

DA DOV'E  
USCITA?

ACQUA?!

MA E'  
ACQUA!

...AL PUNTO  
CHE HAI TRO-  
VATO DELLA  
SABBIA UMIDA!



MI DISPIACE  
CHE TU POSSA  
BERE SOLO  
QUELLA, MA  
TI ASSICURO  
CHE E' AUTEN-  
TICA ACQUA  
DI YUBA...

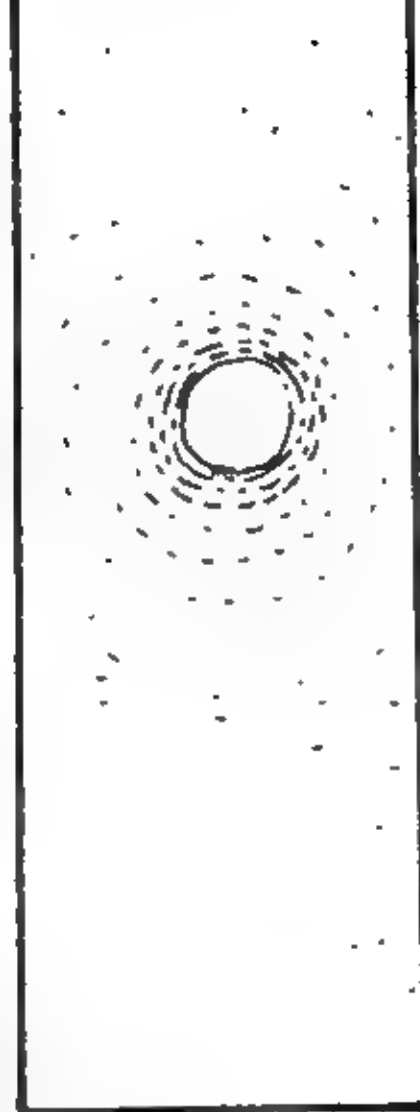
GRAZIE! TI  
GIURO CHE NE  
AVRO' GRANDIS-  
SIMA CURA...

QUINDI L'HO  
DISTILLATA E  
NE HO RICA-  
VATO DEL-  
L'ACQUA!

GAWRSH







COSA?!





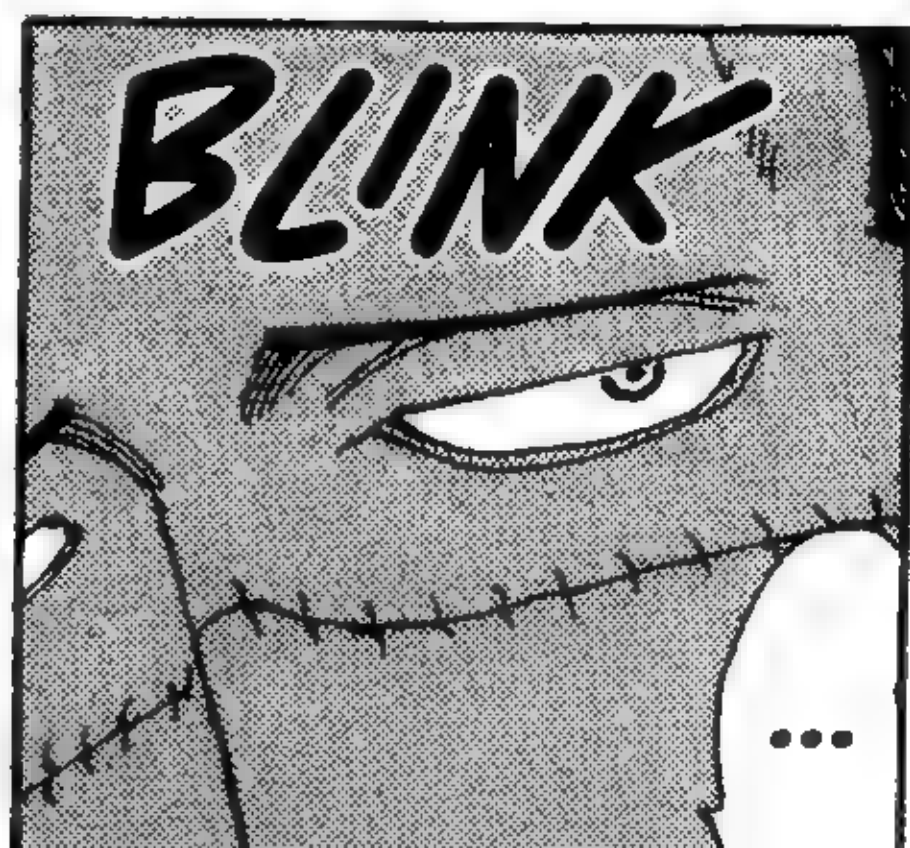
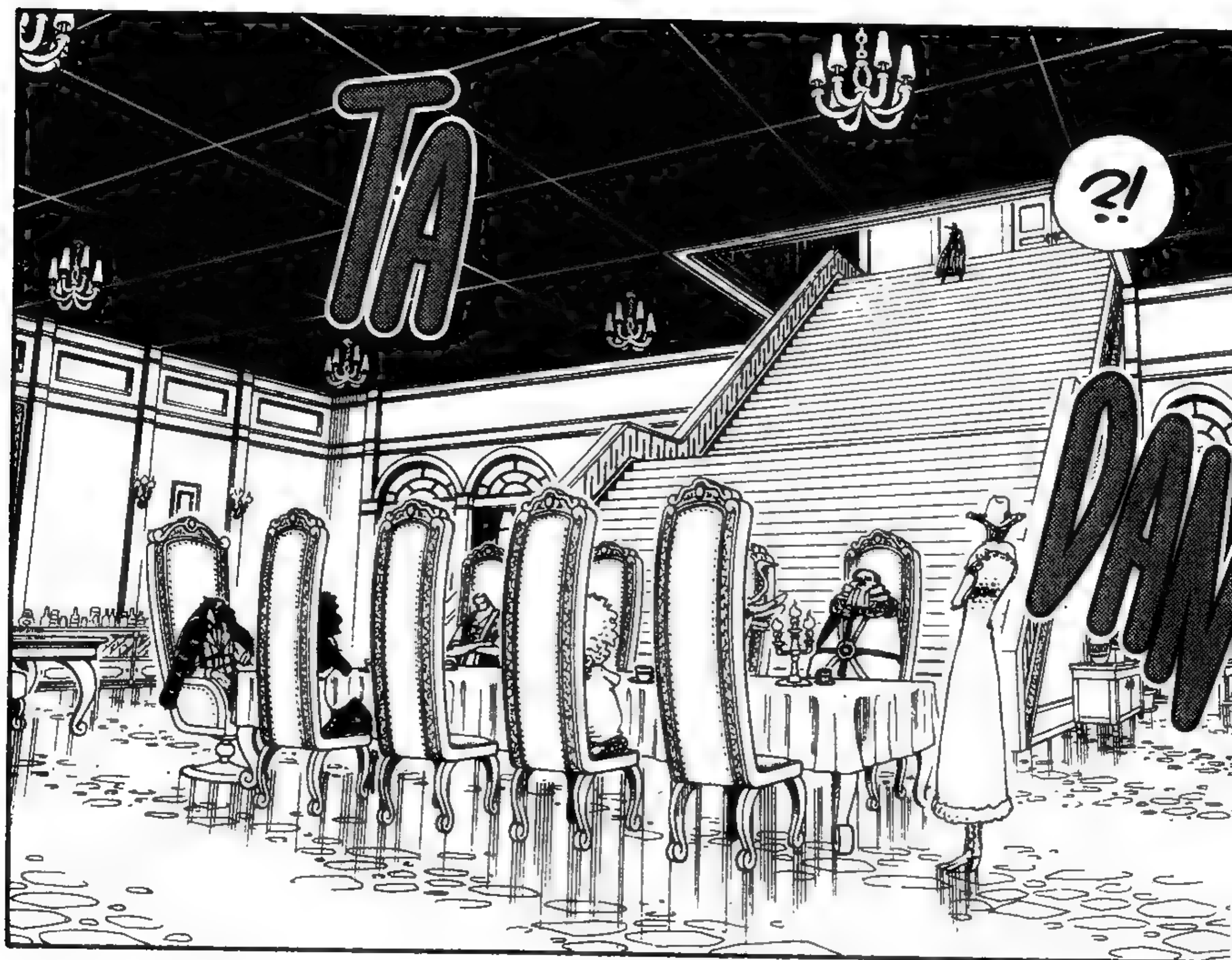


# RUFY CONTRO BIBI



**IL PARADISO DANZANTE DI JANGO (31) LA DANZA  
STRAPPALACRIME DELLA CONTESTAZIONE DI FULLBODY!**









SIETE VOI  
CHE MI AVETE  
TRAINATO  
COL VOSTRO  
BUNCH!

VI HO  
SEGUITO DA  
QUANDO AVETE  
LASCIATO LO  
SPIDERS CAFE...

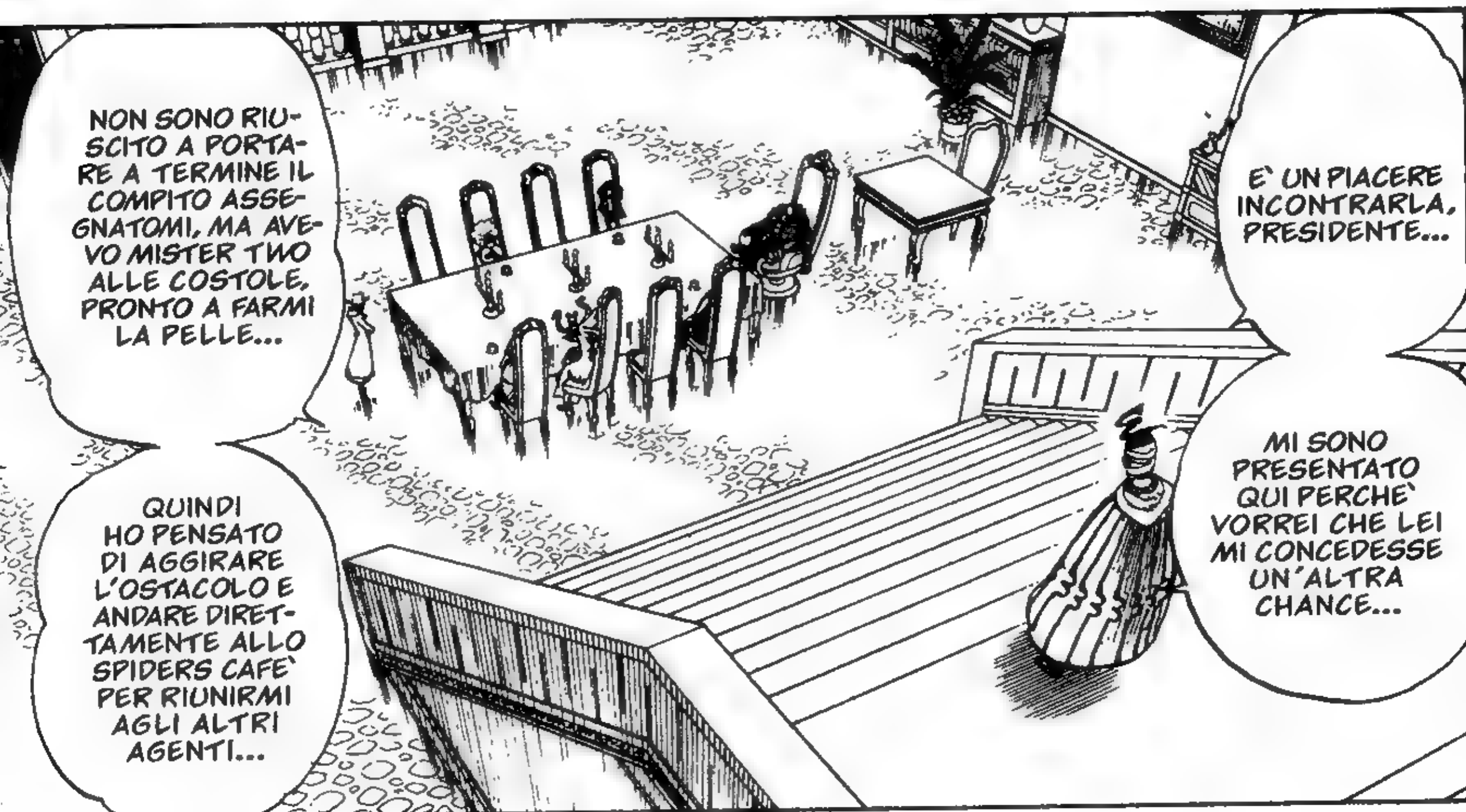
UN  
BEL CO-  
RAGGIO,  
DICI? CHE  
FACCIA  
TOSTA...

CLOP CLOP CLOP

MISTER  
TWO, TACI!

MALEDETTO  
MISTER THREE! HAI  
UNBEL CORAGGIO A  
PRESENTARTI QUI!

MA APPE-  
NA PORTERO' A  
TERMINE IL MIO  
COMPITO...



NON SONO RIU-  
SCITO A PORTA-  
RE A TERMINE IL  
COMPITO ASSE-  
GNATOMI, MA AVE-  
VO MISTER TWO  
ALLE COSTOLE,  
PRONTO A FARMI  
LA PELLE...

E' UN PIACERE  
INCONTRARLA,  
PRESIDENTE...

QUINDI  
HO PENSATO  
DI AGGIRARE  
L'OSTACOLO E  
ANDARE DIRET-  
TAMENTE ALLO  
SPIDERS CAFE'  
PER RIUNIRMI  
AGLI ALTRI  
AGENTI...

MI SONO  
PRESENTATO  
QUI PERCHE'  
VORREI CHE LEI  
MI CONCEDESSE  
UN'ALTRA  
CHANCE...



...E AL FATTO  
CHE MI SONO  
SFUGGITI...

MI RIFERIVO  
ALLA PRINCI-  
PESSA BIBI E  
AL TIPO CON IL  
CAPPELLO DI  
PAGLIA...



CHE INTENDI  
DIRE CON  
QUESTO?

DICI CHE HAI  
FALLITO IL TUO  
COMPITO...



CIÒ SI-  
GNIFICA  
CHE QUEI  
DANNATI  
SONO  
ANCORA  
VIVI?!

TI  
SONO  
SFUG-  
GITI?!



MI AVEVI  
ASSICURATO  
DI AVER SI-  
STEMATO PER  
SEMPRE LA  
RAGAZZINA E  
TUTTI I SUOI  
COMPARI...

MA CHE DIA-  
VOLO MI HAI  
COMUNICA-  
TO QUELLA  
VOLTA AL  
LUMACO-  
FONO...?



EHM...



...VOLETE  
PRENOTARE?

PRONTO,  
QUI CACCA  
RESTAU-  
RANT...

?!

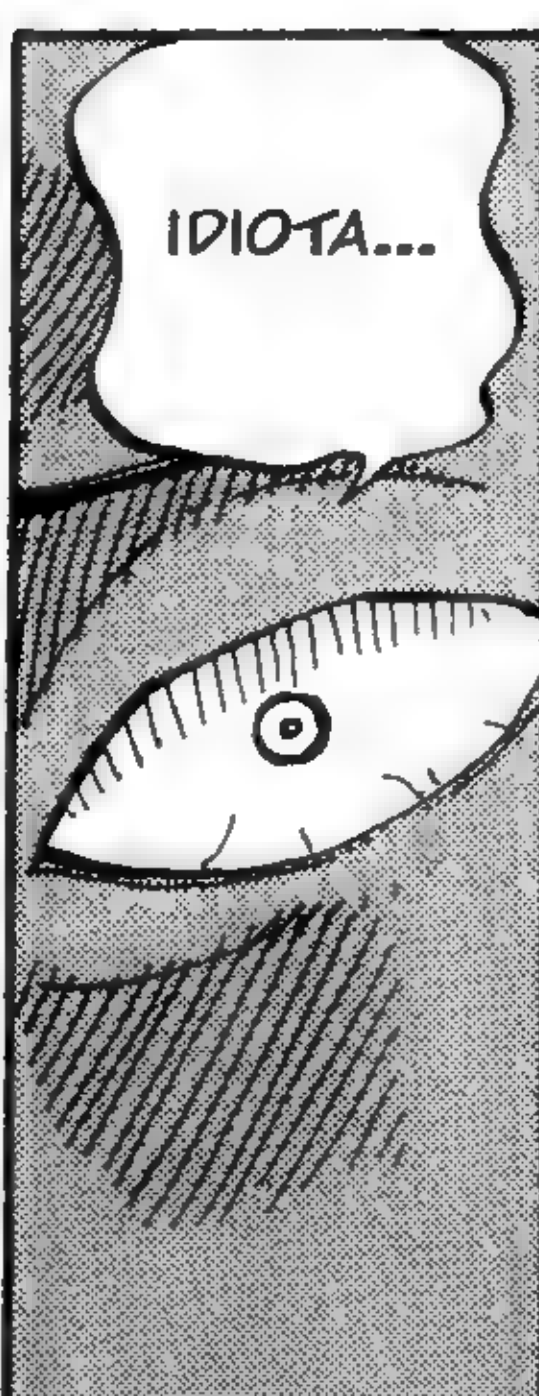
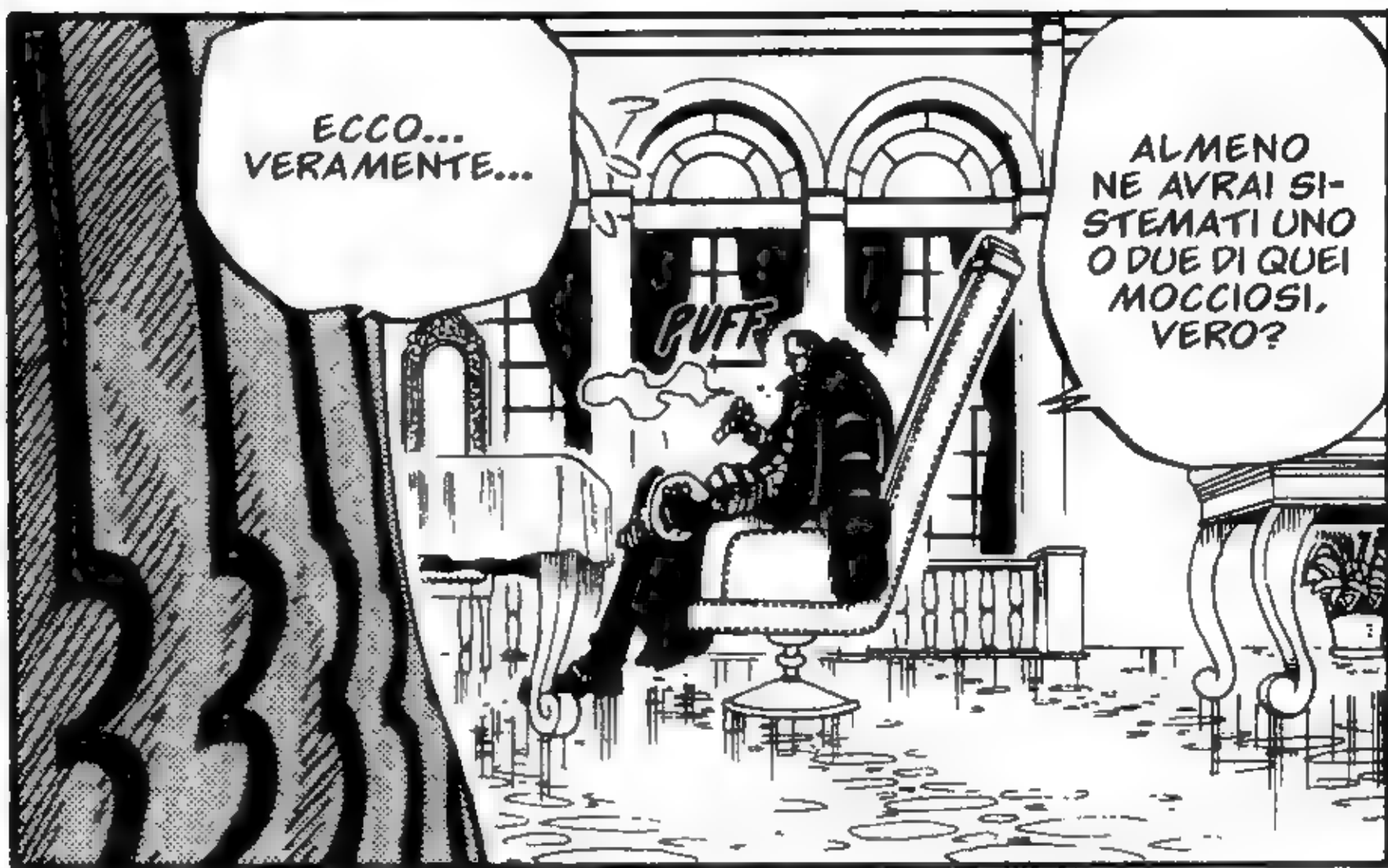
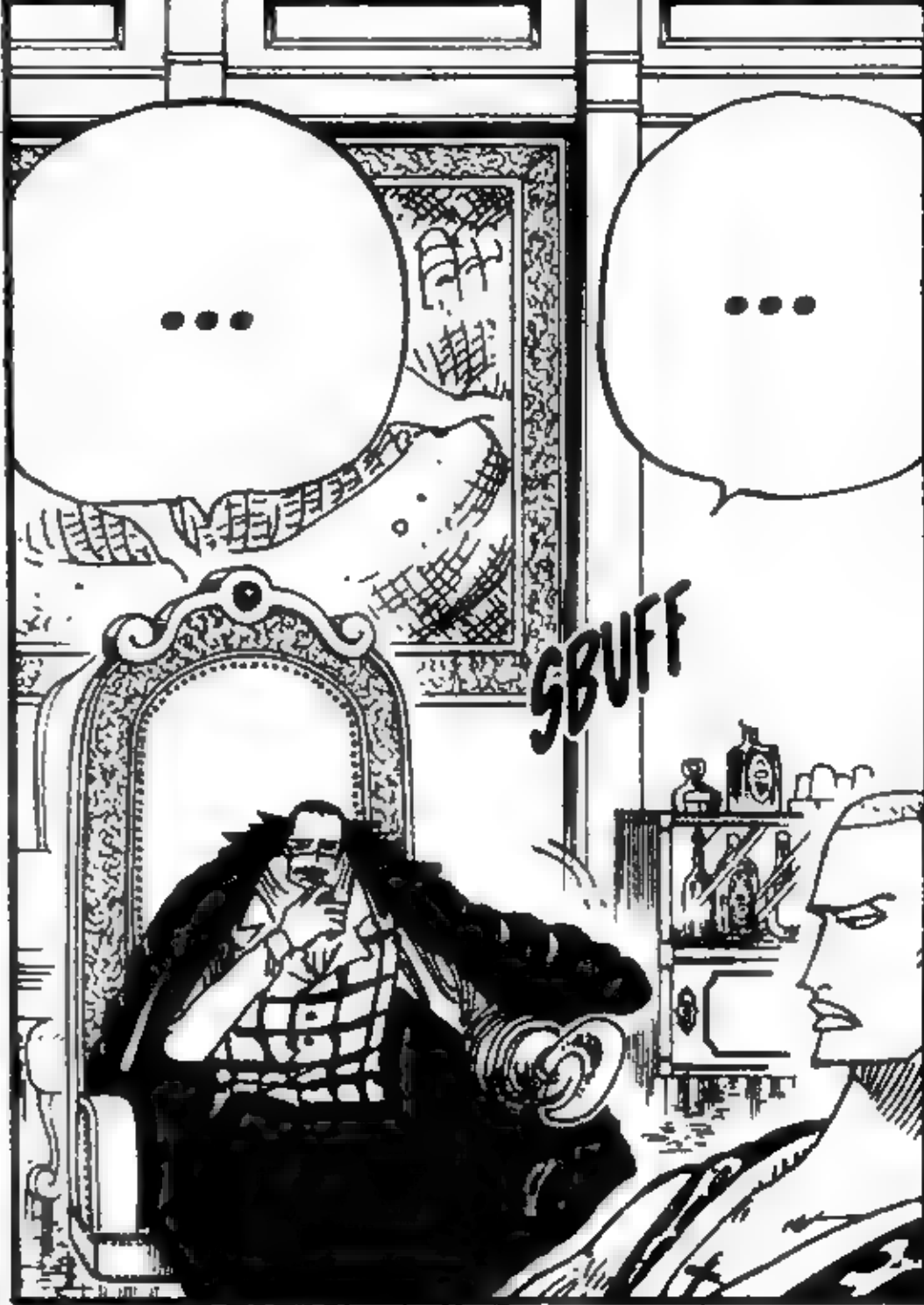
GRRR...  
NON CI  
POSSO  
CREDE-  
RE...



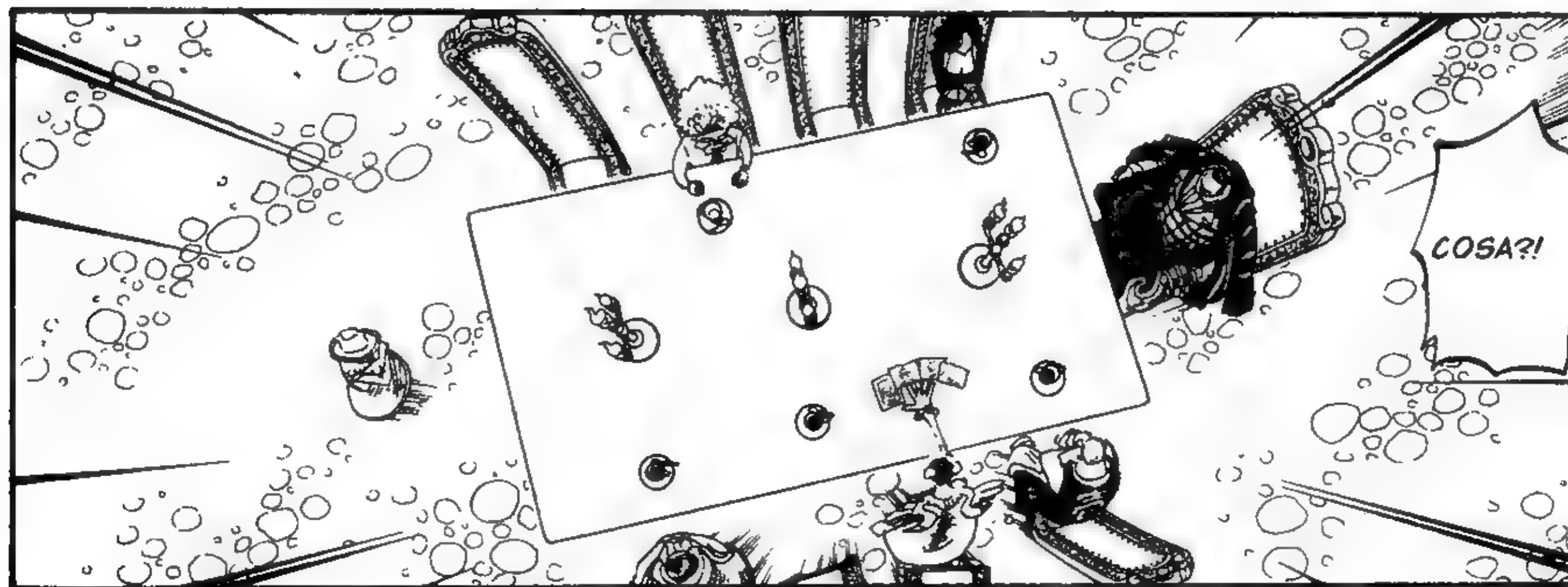
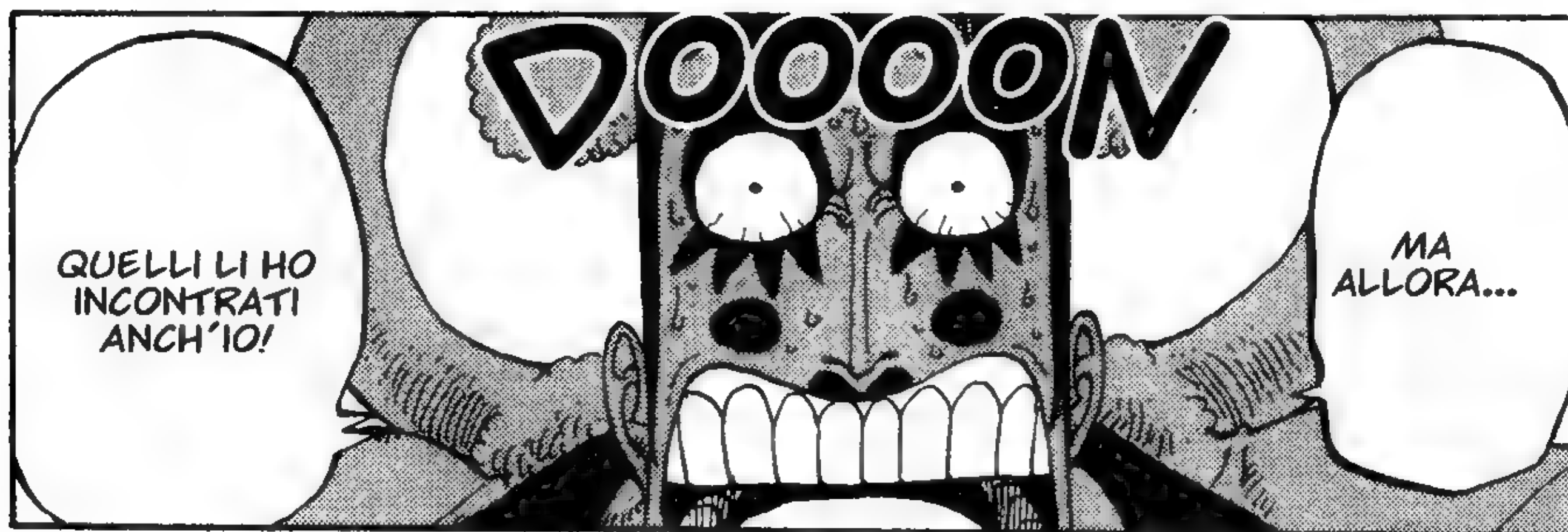
?

LUMACOFONO?  
GUARDI CHE SI  
SBAGLIA... IO NON  
HO MAI FATTO USO  
DEL LUMACOFO-  
NO MENTRE ERO A  
LITTLE GARDEN!

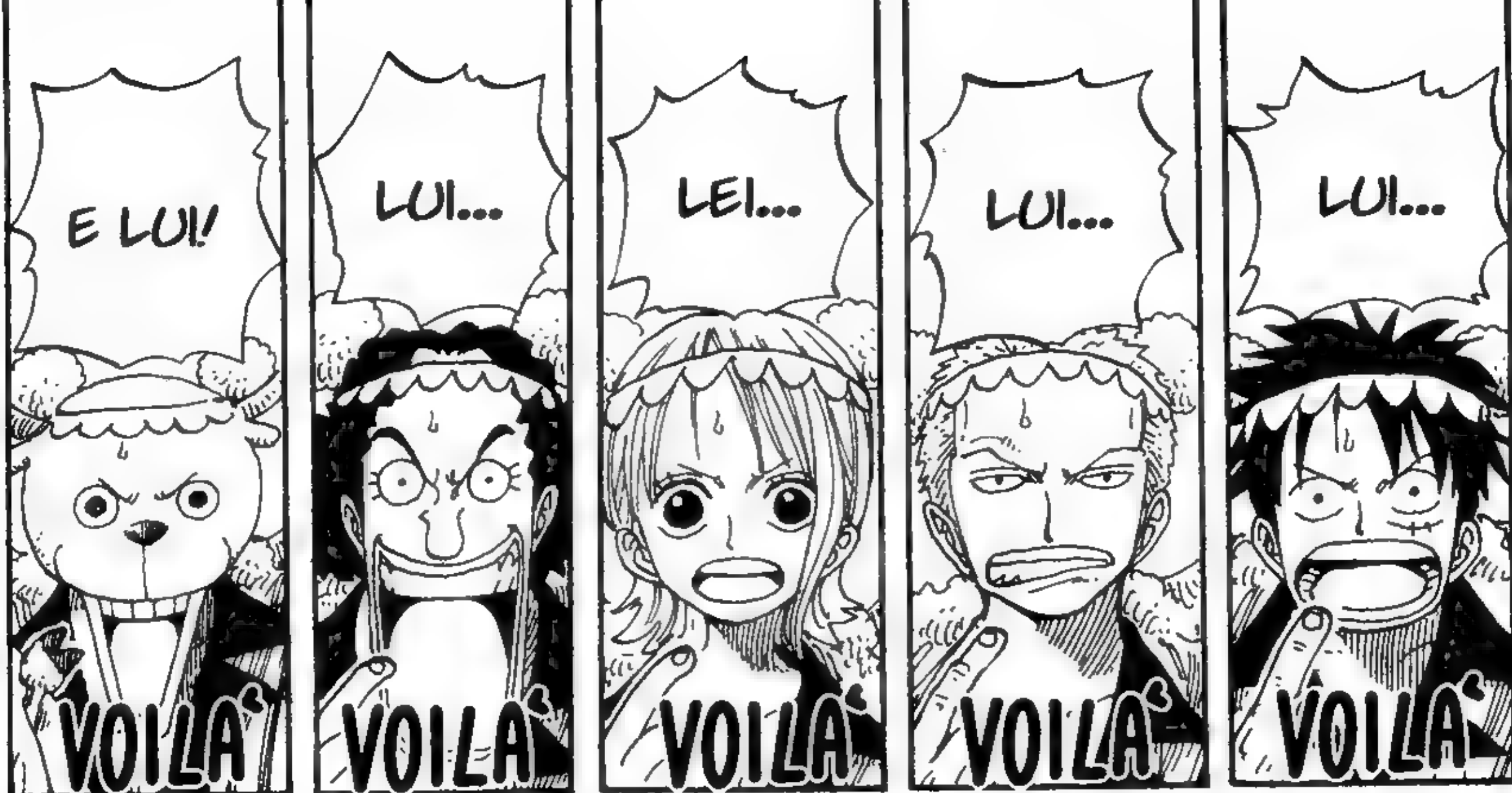
















NO, PRESIDENTE!  
LA PREGO,  
LASCI CHE  
SIA IO A  
OCCUPARMI...



AAAAH,  
MISTER  
THREE...

MA ALLORA  
NON HAI ANCORA  
CAPITO PERCHE'  
AVEVO AFFIDATO  
QUELLA ZONA A  
UNO COME TE?



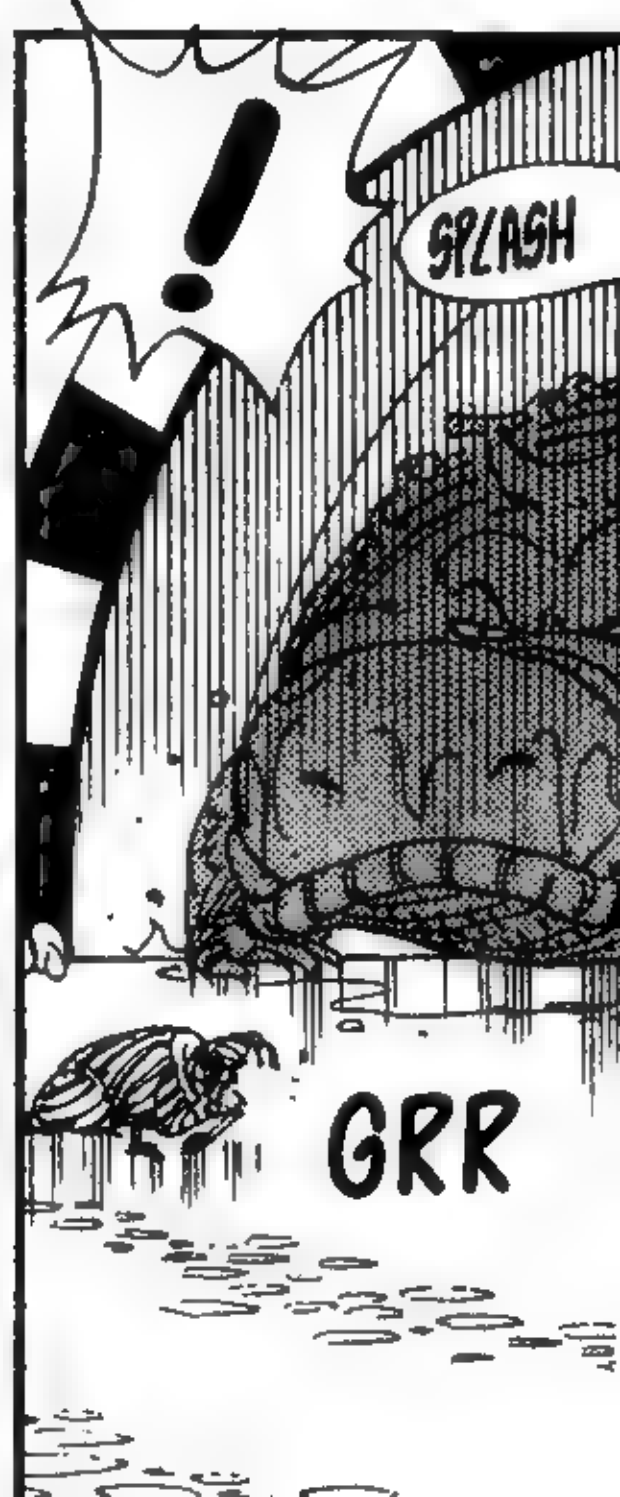
PERCHE' SEI  
SEMPRE STATO  
OSSESSIONATO  
DALL'IDEA CHE  
PER VINCERE  
BISOGNA RI-  
CORRERE...

...A SCIOCCHI  
MEZZUCCI E  
TRUCCHETTI  
MESCHINI...  
MISTER THREE,  
MI HAI PROPRIO  
DELUSO!







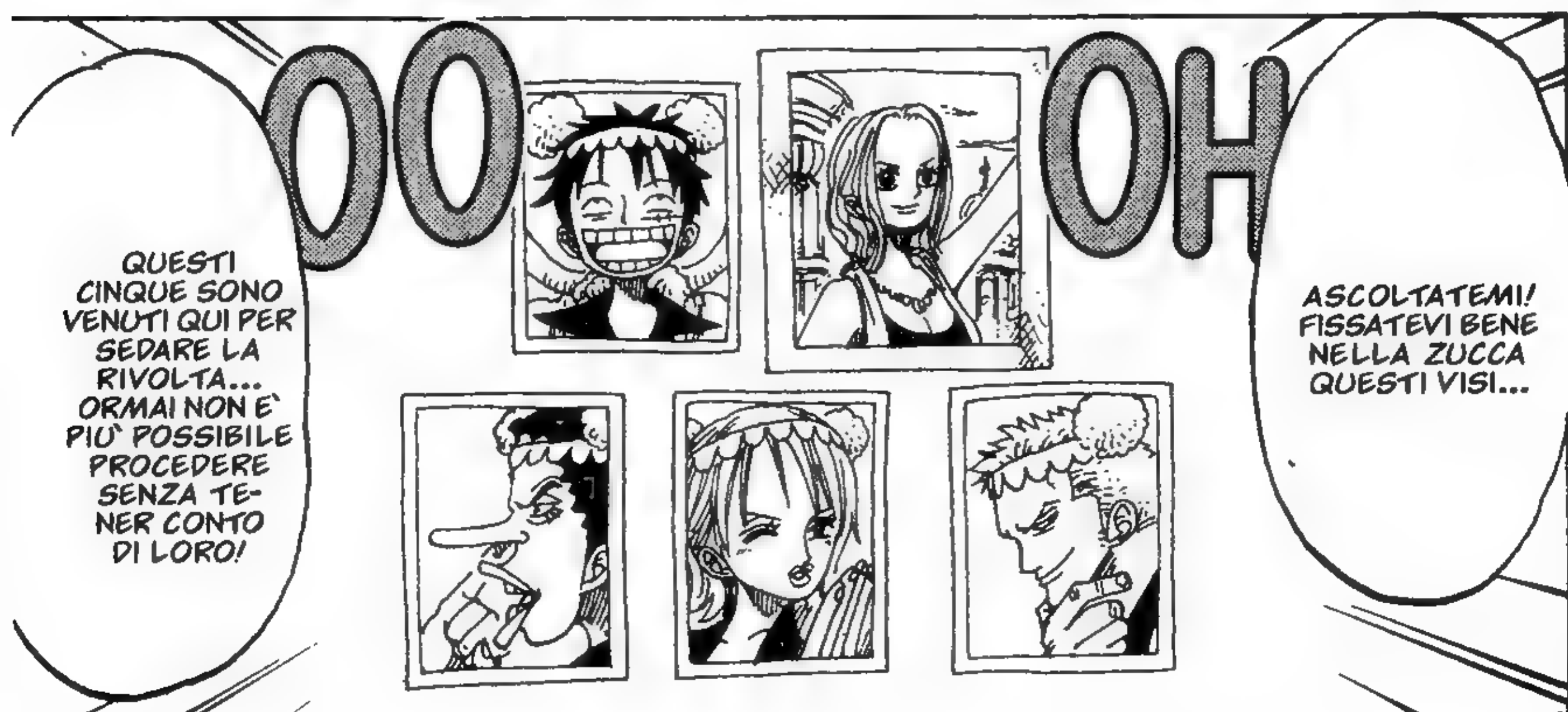






PARE SIA  
PIU' DIFFICILE  
DEL PREVISTO  
FARLI SPARIRE  
DALLA CIRCO-  
LAZIONE...

SONO  
PROPRIO  
OSTICI, QUEI  
MARMOC-  
CHI...



QUESTI  
CINQUE SONO  
VENUTI QUI PER  
SEDARE LA  
RIVOLTA...  
ORMAI NON E'  
PIU' POSSIBILE  
PROCEDERE  
SENZA TE-  
NER CONTO  
DI LORO!

ASCOLTATEMI!  
FISSATEVI BENE  
NELLA ZUCCA  
QUESTI VISI...



...CHE KOSA,  
IL LEADER DEI  
RIVOLTOSI, E'  
UN AMICO D'IN-  
FANZIA DELLA  
PRINCIPESSA!

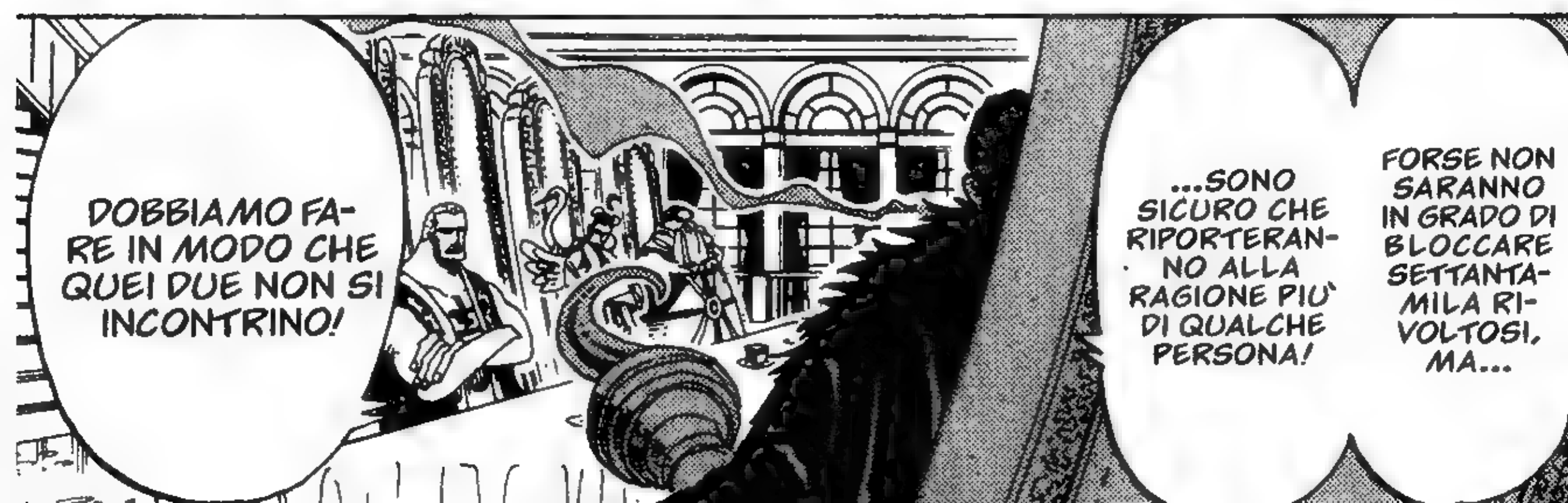
PURTROPPO,  
GRAZIE AGLI  
ULTIMI DISPACCI,  
HO APPRESO...



...POSSANO  
FARCELA A  
BLOCCARE I  
RIVOLTOSI?

...E'  
D'AVVERO  
SICURO  
CHE QUE-  
STI...

MA,  
MISTER  
ZERUC-  
CIO...



DOBBIAMO FA-  
RE IN MODO CHE  
QUEI DUE NON SI  
INCONTRINO!

...SONO  
SICURO CHE  
RIPORTERAN-  
NO ALLA  
RAGIONE PIU'  
DI QUALCHE  
PERSONA!

FORSE NON  
SARANNO  
IN GRADO DI  
BLOCCARE  
SETTANTA-  
MILA RI-  
VOLTOSI,  
MA...



PRIMA  
DI DARE INIZIO  
ALL'OPERAZIONE  
E' NECESSARIO  
GARANTIRE CHE IL  
CONTATTO TRA  
BIBI E I RIVOLTOSI  
NON POSSA MAI  
AVVENIRE...

PARECCHI NOSTRI  
BILLIONS SI SONO  
GIÀ INFILTRATI  
TRA LE FILE DEI  
RIVOLTOSI...

E STANNO  
ASPETTANDO IL  
MOMENTO PIÙ  
PROPIZIO PER  
ENTRARE IN  
AZIONE...

USA PURE I  
LUMACOFONI, SE LO  
RITIENI NECESSARIO,  
MA DEVI CONTATTARE  
I BILLIONS DI NANO-  
HAMA E COMUNI-  
CARE LORO...

MISS ALL  
SUNDAY...

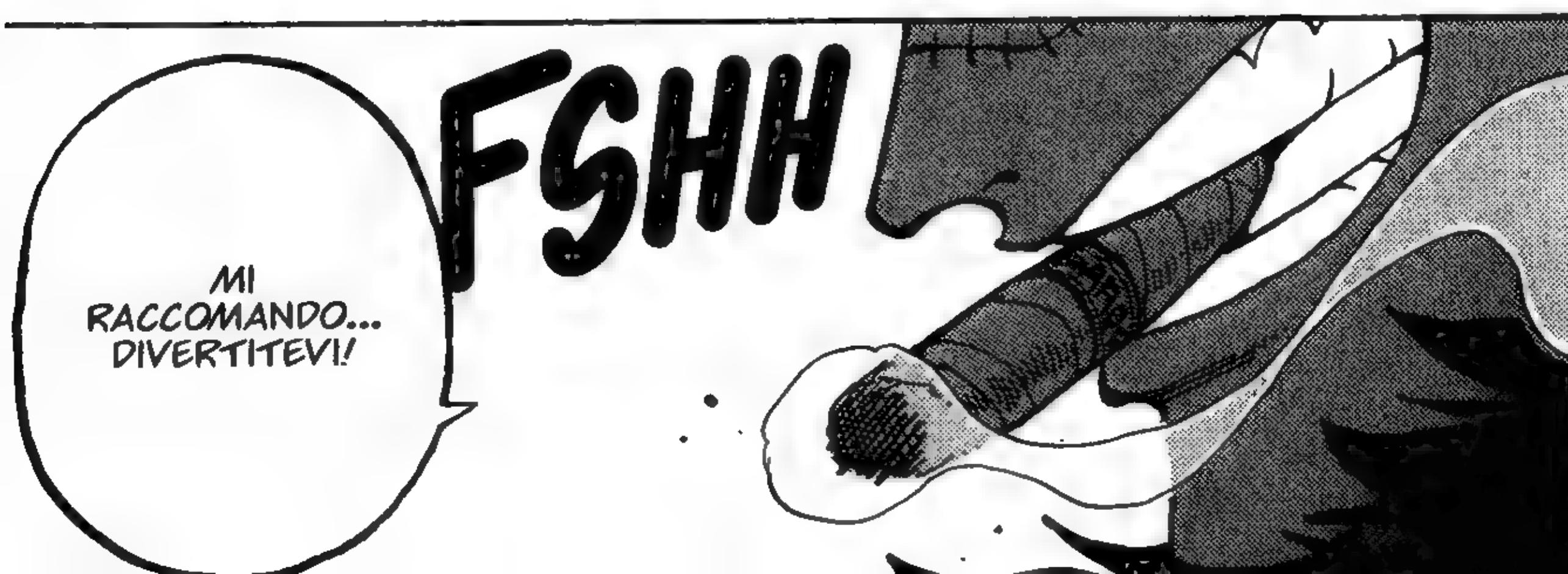
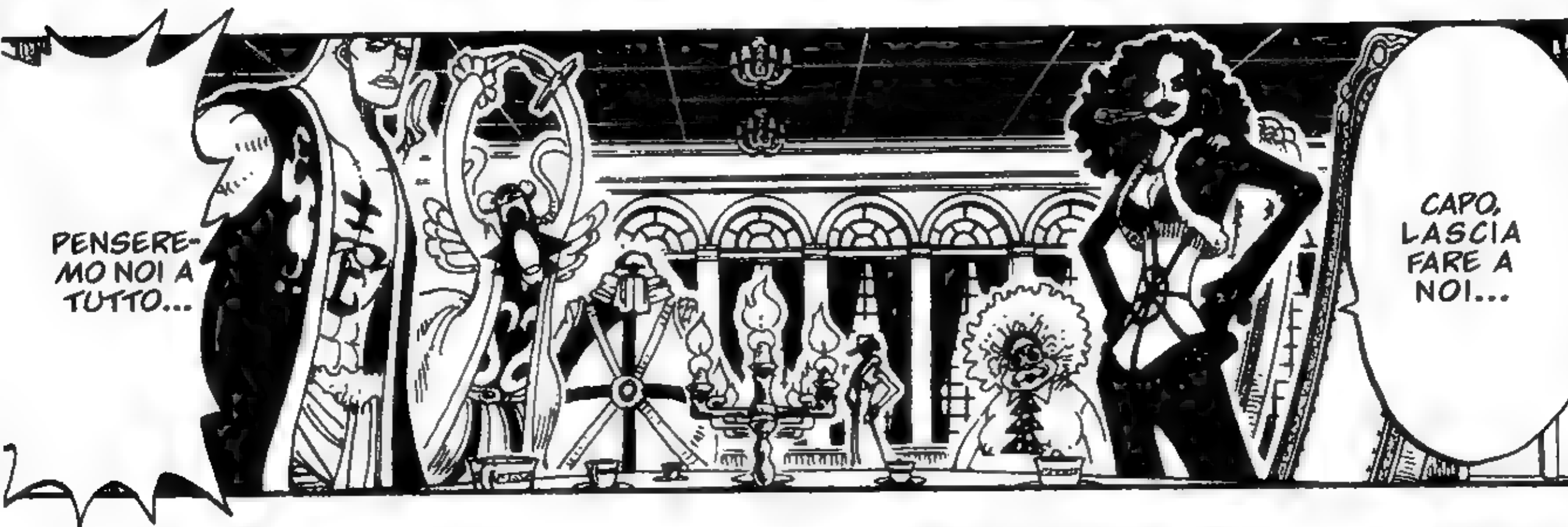
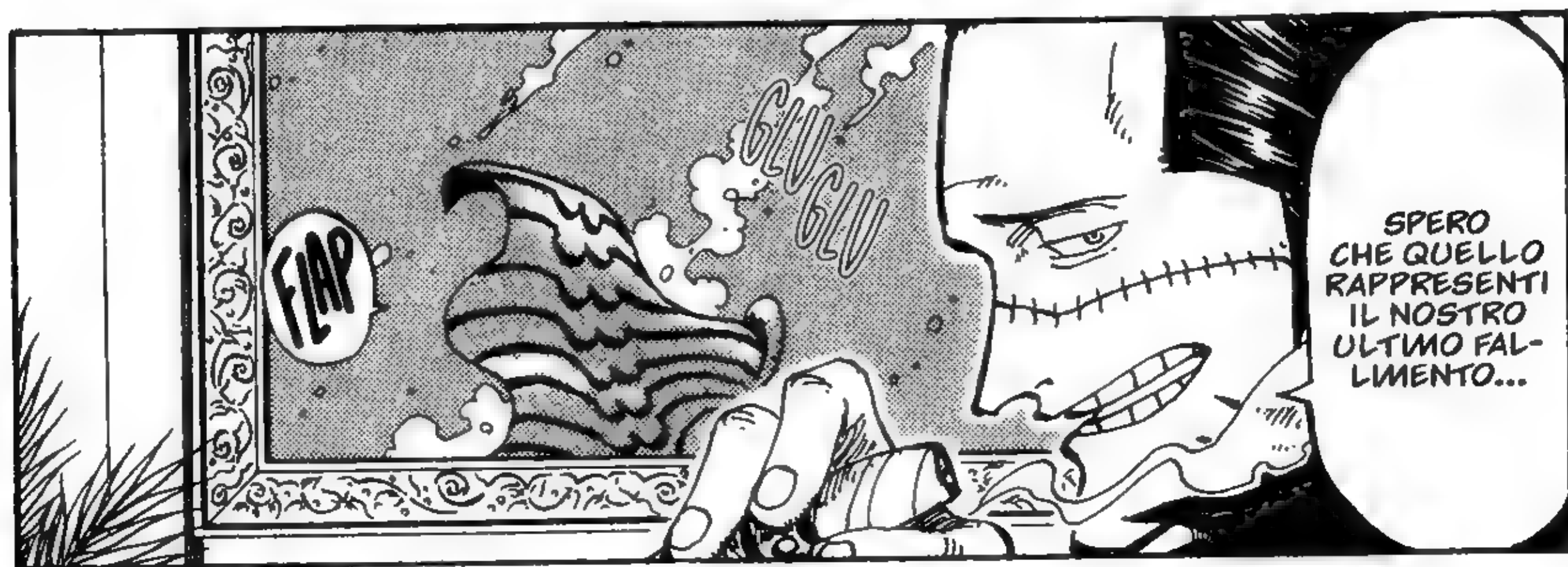
...CHE  
L'ELIMINAZIONE  
DEI MARMOCCHI  
HA LA PRECEDEN-  
ZA ASSOLUTA  
SU TUTTO!

Sì...

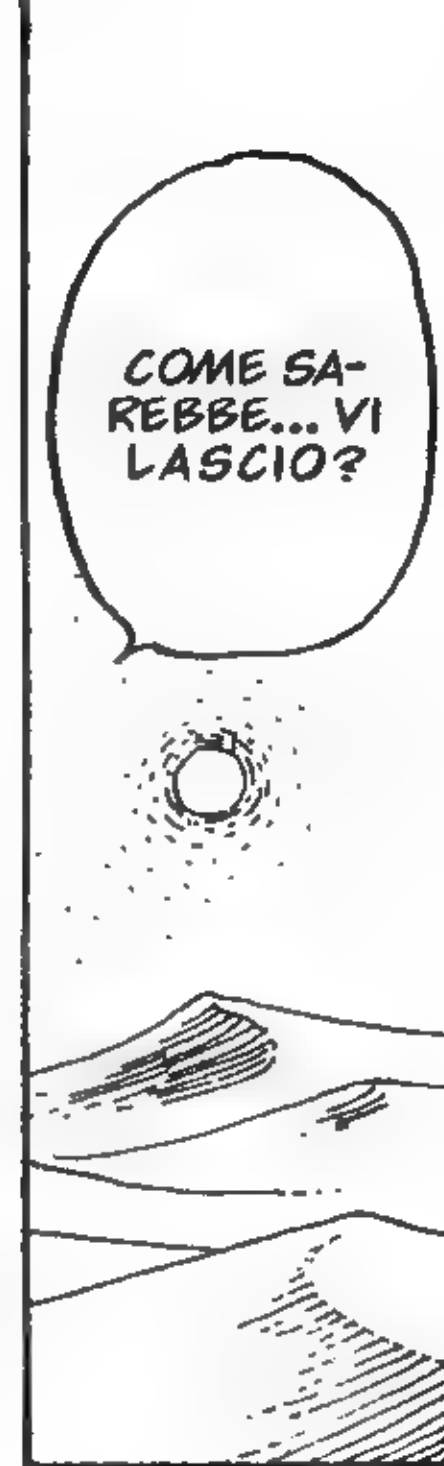
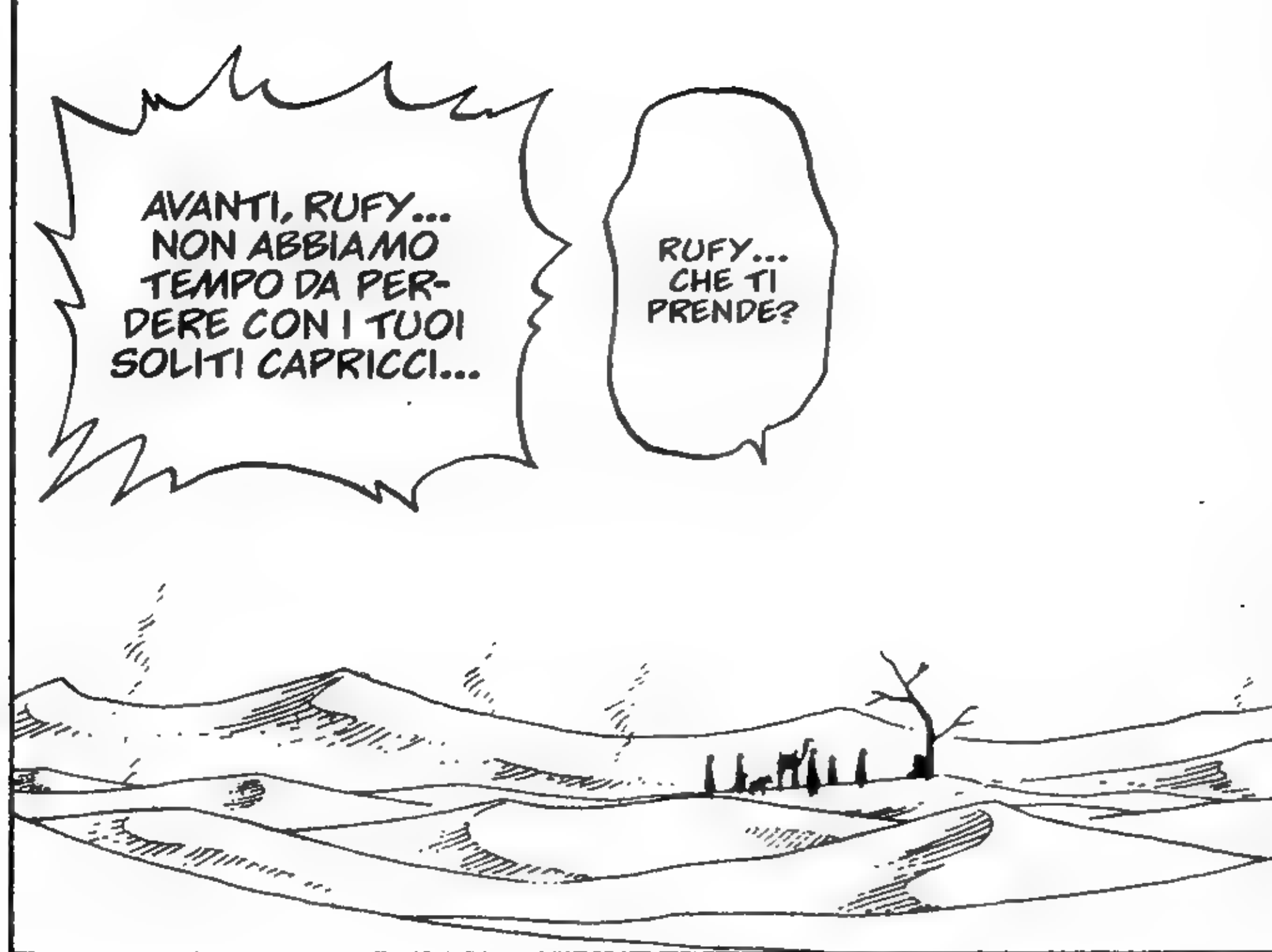
INOLTRE  
BIBI E  
KOSA NON  
DEVONO  
ASSOLU-  
TAMENTE  
INCON-  
TRARSI!

LA PRIN-  
CIPESSA  
E I PIRA-  
TI NON  
DEVONO  
GIUNGE-  
RE VIVI  
A KATO-  
REA!

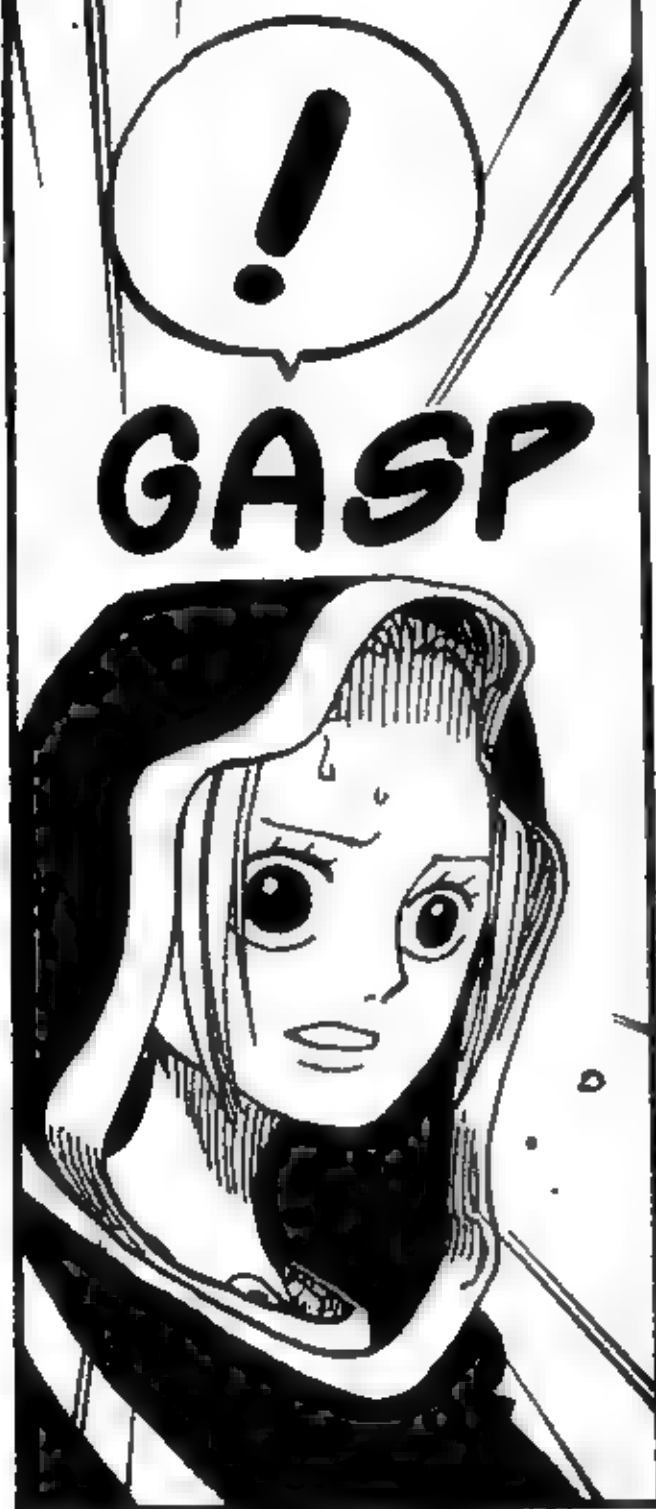










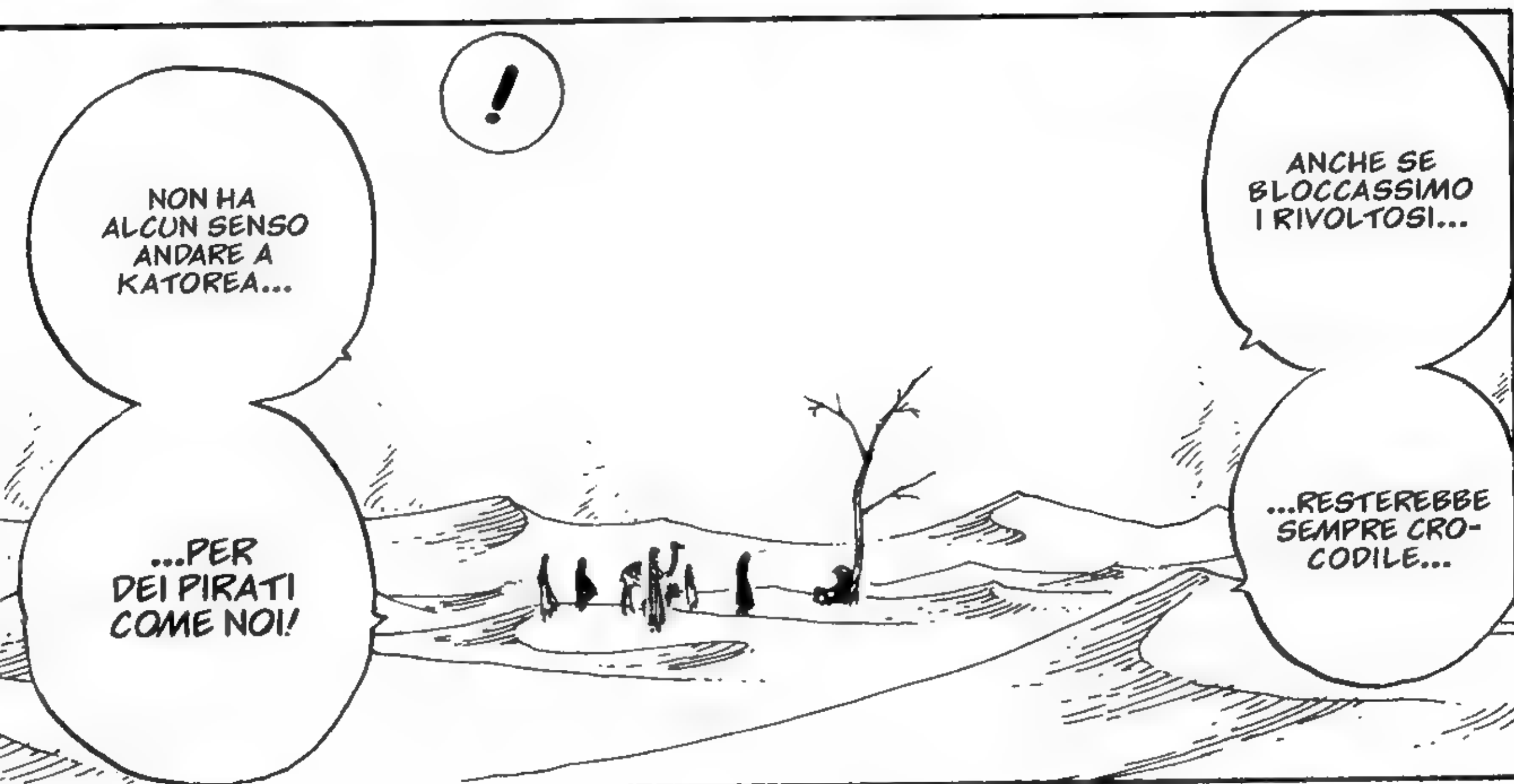


!

**GASP**



IO VOGLIO  
TROVARE  
CROCODILE E  
SISTEMARLO  
UNA VOLTA  
PER TUTTE!



NON HA  
ALCUN SENSO  
ANDARE A  
KATOREA...

...PER  
DEI PIRATI  
COME NOI!

ANCHE SE  
BLOCCASSIMO  
I RIVOLTOSI...

...RESTEREBBE  
SEMPRE CRO-  
CODILE...



SÌ,  
PERO'...



SARÀ  
SCEMO, MA  
ARRIVA AL  
SODO...

GIÀ... PER  
UNO COME  
LUI...



...

...







IO MI STO  
ADOOPERANDO  
PROPRIO PER  
EVITARE CHE  
LA GENTE  
MUOIA...

NON TI  
PERMETTO  
DI PARLARE  
COSÌ!

# STUMP

ARGH!

MA  
ALLORA  
PERCHÉ  
TU STAI RI-  
SCHIANDO  
LA TUA  
VITA?!

# STUMP

LA COLPA  
È TUTTA  
DI QUEL  
CROCO-  
DILE...

...CHE SIANO RIVOLTOSI,  
O NO! TI ASSICURO CHE  
GLI ABITANTI DI QUESTO  
REGNO SONO GENTE  
PACIFICA... PERCHÉ MAI  
QUALCUNO DOVREBBE  
MORIRE?!

GGRUNT

GRR!

CERTO  
CHE L'HO  
CAPITO!

HAI  
CAPITO?!

SE FOSSE  
CAPITATO AL  
TUO PAESE,  
LO AVRESTI  
FATTO AN-  
CHE TU...

CO-  
ME HAI  
OSATO  
COLPIR-  
LA?!

SMETTILA,  
RUFY!

# BONK BONK



TI RIPETO  
CHE NON HO  
NIENT'AL-  
TRO DA RI-  
SCHIARE!

IO NON LO  
POTRO' MAI  
PERDONARE!

NO, MA NON  
POSSIEDO  
NIENT'ALTRO  
CHE POSSO  
RISCHIARE!

MA SEI  
CONVINTA CHE  
SIA SUFFICIE-  
NTE RISCHIA-  
RE LA TUA VITA?!

YUBA NON  
VERRA' MAI  
SCONFITTA  
DALLA  
SABBIA DEL  
DESERTO!

GRAB

FRUP

FRU

?!  
GASP

...DI NOI  
CHE TI  
STIAMO  
VICINO!

INVECE CE  
L'HAI... TU STAI  
RISCHIANDO  
ANCHE LA VITA...

GRAB

...A  
PIANGE-  
RE...

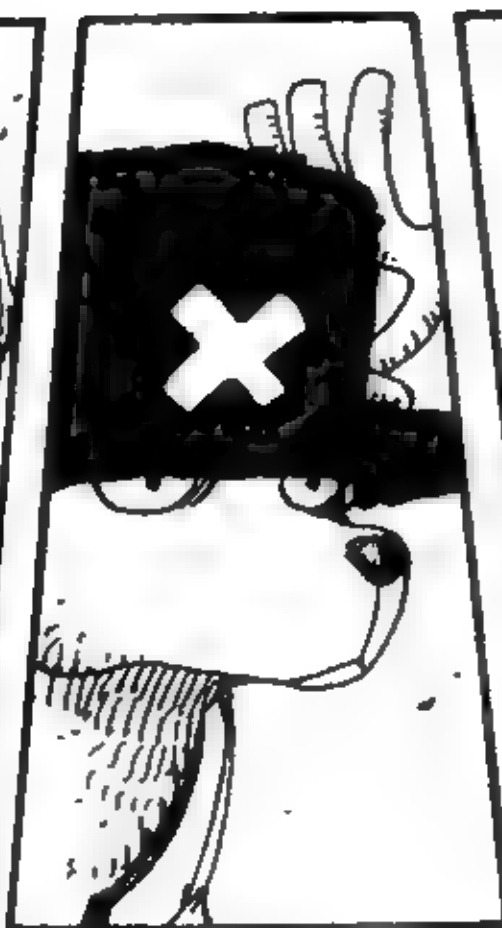
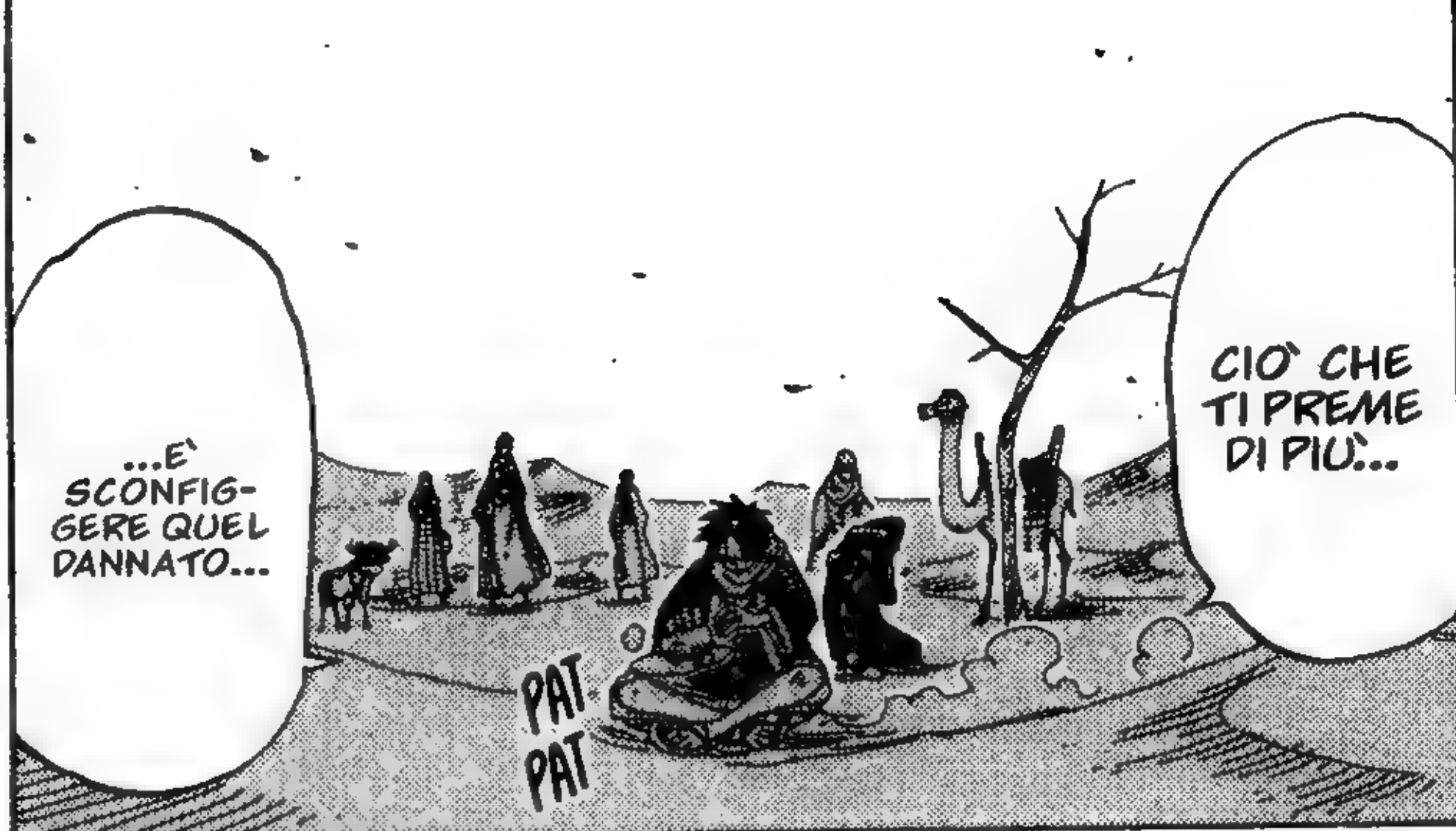
CI PENSEREMO  
NOI A SEDARE  
LA RIVOLTA!

!

SCOMMETTO  
CHE ADESSO TI  
METTERAI...

SIGH...





ONE PIECE 18 - CONTINUA



...DOVE SI  
TROVA QUEL  
MALEDETTO  
CROCODILE!

QUINDI  
ADESSO CI  
DEVI DIRE...



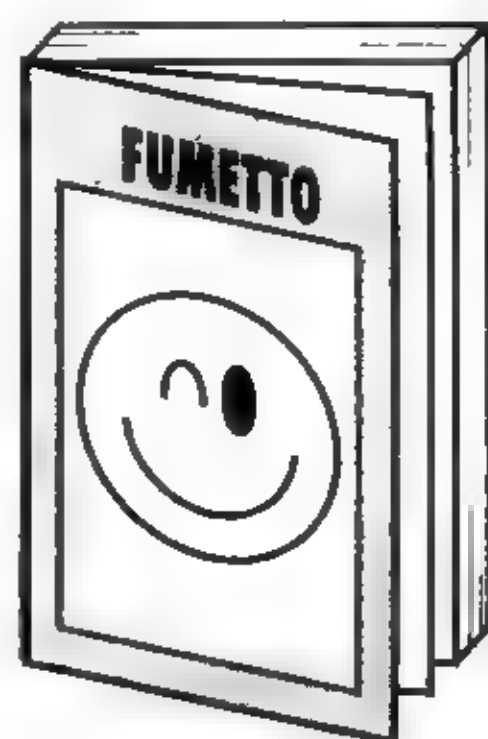


# COME LEGGERE UN MANGA

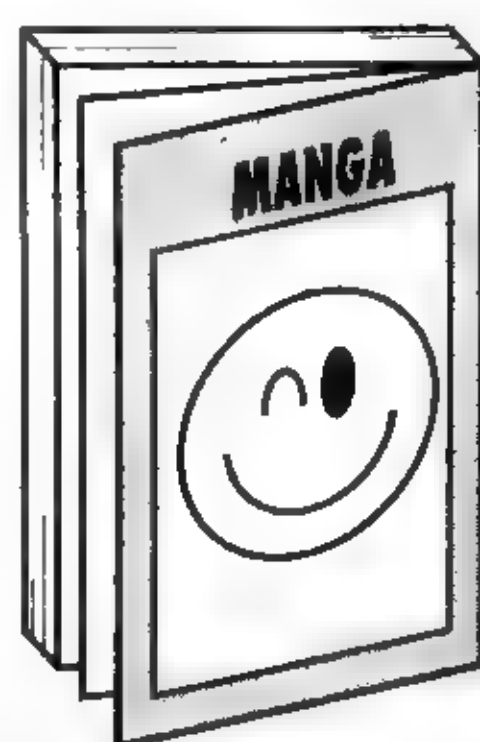


Quello che vi apprestate a leggere è un **manga**, ovvero un fumetto giapponese. La parola 'manga' significa 'immagini in movimento' e da molti decenni è il termine giapponese che contraddistingue questo tipo di produzione. L'unica differenza tra un fumetto occidentale e uno giapponese è che quest'ultimo si legge... a rovescio! Ovviamente, detta così, la cosa risulta alquanto strana; in realtà si tratta esclusivamente di un fatto legato alla cultura e alla tradizione nipponica che è rimasto fino a oggi inalterato. Nel Paese del Sol Levante, infatti, la scrittura procede **da destra verso sinistra** per cui i libri, i quotidiani e le riviste pubblicate si leggono in questo senso: osservando la copertina di una pubblicazione nipponica, infatti, ci si trova con la rilegatura sulla destra e le pagine 'libere' a sinistra. La stessa cosa avviene per i fumetti. Niente panico, quindi! Il senso di lettura non è né stravolto, né incomprendibile: le vignette si leggono **da destra verso sinistra**, proprio come se aveste aperto l'albo davanti a uno specchio. E quando passate alla fila di vignette inferiore, riprendete **da destra a sinistra**; poi di nuovo giù; e ancora **da destra a sinistra**. Se siete ancora indecisi, aprite davvero l'albo davanti a uno specchio e osservate lo scorrimento delle vignette come se aveste davanti un fumetto normale: capirete il meccanismo di lettura con una facilità impressionante. E quando leggete, ricordatevi che anche i balloon (le chiacchiere dei personaggi, insomma) vanno letti **da destra a sinistra**!

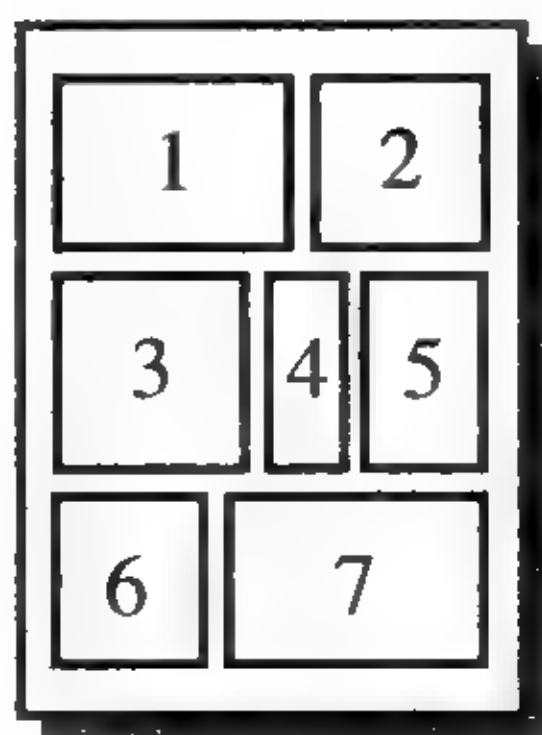
Buon divertimento, quindi, con i manga delle Edizioni Star Comics!



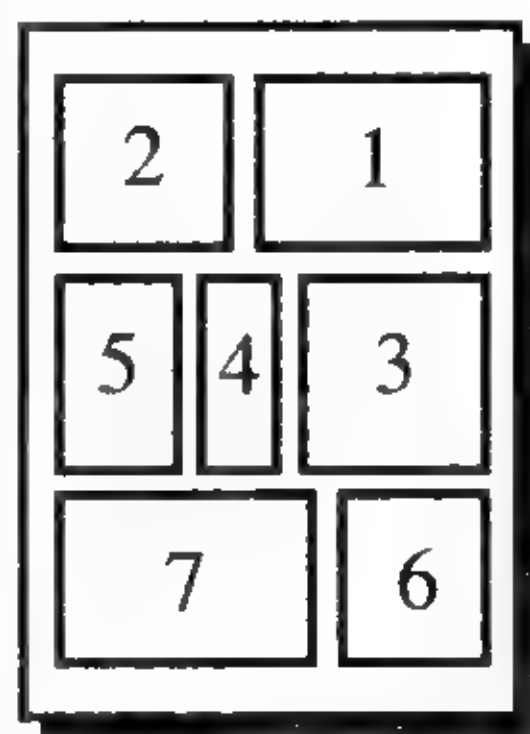
**APERTURA ALLA  
Occidentale**



**APERTURA ALLA  
Giapponese**



**LETTURA ALLA  
Occidentale  
(PAGINA)**



**LETTURA ALLA  
Giapponese  
(PAGINA)**



**LETTURA  
ALLA  
Occidentale  
(BALLOON)**



**LETTURA  
ALLA  
Giapponese  
(BALLOON)**



## DA DESTRA A SINISTRA!





**CHE LA FORZA  
DEL DRAGO  
SIA CON TE!**



**TRINETRA**

A DICEMBRE SU STORIE DI KAPPA 99



sione (comunque io preferisco Rufy). Per concludere, saluto te e tutta la tua ciurma, che spero, dopo tutto il duro lavoro e le punizioni subite, riesca ancora a sopportarti! **Michele**, Castel Rozzone

Oh, non temere, la mia ciurmaglia lavora alacramente e con grande dedizione, soprattutto pensando al fatto che altrimenti potrebbero diventare vivande per i barracuda e i pescicani che accompagnano costantemente il mio galeone. Ahr ahr ahr! Per rispondere alle tue domande:

1) La domanda non è 'quando', ma 'se'. Ovviamente sarebbe bello pubblicarli, ma per questo dipendiamo sempre da quello che viene realizzato nell'isola nippònica. Ovvero: se pubblicheranno un anime comic di **One Piece**, noi potremmo anche riproporvelo in italiano, altrimenti nisba.

2) Negli States la pubblicazione è appena iniziata, e per ora so solo che il primo si chiama Luffy, e il secondo Zoro.

3) Probabilmente si è trattato di un attacco di Raffreddore Lampo della Rotta Maggiore. E' un malanno che arriva e se ne va con una velocità impressionante,

dovuto alle correnti sul limite estremo delle fasce di bonaccia. Può capitare in qualsiasi istante, dato che la Rodda Baggione è infida e... Oh! Ecco! Era proprio lui!

4) Solo per la traduzione dal giapponese all'italiano, è una questione relativa unicamente alle capacità del traduttore stesso. Diciamo che in quattro giorni viene fatto il lavoro base, poi ce ne vuole un altro paio per l'adattamento dei testi (per aggiungere scorrevolezza, insomma), dopodiché c'è una rilettura tecnica, che si fa in qualche ora, e una correzione ortografica finale. Ovviamente, poi, ci sono anche tanti altri lavori da fare (lettering, adattamento grafico, grafica, redazionali) per cui la lavorazione di un albo è sempre meglio che inizi due-tre mesi prima dell'effettiva uscita in edicola.

5) Preferisco il 'nostro' Rufy, ovviamente, ma anche Rubber non è orrendo, e soprattutto è in tema con il personaggio. Sempre meglio che uno stravolgimento totale, come veniva invece fatto negli anni addietro, no? Per stavolta è tutto! Salpate le ancore, ciurmaglia, si riprende a navigare!

**Capitan Barikko**

**DRAGON BALL** (ドラゴンボール)

**GOKU SULLA NUVOLA KINTON**  
STATUA DA COLLEZIONE  
IN EDIZIONE LIMITATA  
1000 PEZZI NUMERATI

80€

**GRIECO Collection**

Per informazioni - Via Bartolini, 9 - 20155 Milano  
tel. 02 39262871 - fax 02 3271643 - grieco.collection@flashnet.it

[www.griecocollection.com](http://www.griecocollection.com)

© 1986 BIRD STUDIO/SHUEISHA, TOEI ANIMATION Licensed by Backstage 2002



# Message in a bottle

c/o Edizioni Star Comics  
Strada Selvette 1 bis/1 06080 Bosco (PG)  
info@starcomics.com  
www.starcomics.com



Rubrica a cura di Andrea BariKordi



## Y103-A

Corpo di mille e una sardina in scatola! Ciao, sono Andrea Bernucci, e seguo le avventure di questo scalcagnato equipaggio fin dal suo esordio, trovando nei due angoli della posta (quello tuo, Grandissimo Capitano, e quello 'surreale' del maestro Eiichiro) un porto sicuro dopo la procella dei mari tempestosi di **One Piece**. Vedo che i fan nipponici di Oda si danno un bel da fare a scovare i più piccoli particolari di questo stupendo manga 'nautico'... e noi? Ci facciamo superare? Per le anguille del Mar dei Sarcasmi! Ah ah ah! ...ehm, forse questa era meglio se me la risparmiavo! A pagina 112 di **One Piece** 11 i Nostri arrivano a Rogue Town e... stupore e meraviglia... mi accorgo che è FIRENZE! Si riconoscono lontano un miglio marino la Cupola del Brunelleschi e la torre di Piazza della Signoria! Che c'entra Firenze?! Non c'è neanche il mare... Misteri dell'Oriente! Qualcuno mi risponda, altrimenti perderò il sonno, dimagrirò e mi verrà l'acne! Un saluto a te e a tutta la flotta Star (che, toccando ferro, era quella del Titanic). **Andrea Bernucci**

**P.S.:** pubblica pure la mia e-mail!  
[andreamasamune@libero.it](mailto:andreamasamune@libero.it)

Che mi prenda lo scorbutto! Abbi la compiacenza di scusarmi se risponderò ai tuoi dubbi tenendomi i Sacrosantissimi, ma credo di non potermi esimere da gesti scaramantici, vista la tua ultima 'titanica' affermazione. Ovviamente cercherò di farlo con la mano buona, poiché se uso quella con l'uncino le mie imprecazioni potrebbero arrivare a causare tsunami di ogni genere. Per rispondere molto semplicemente alla tua domanda, ti dirò che non

sono a conoscenza di nessuna città chiamata 'Firenze' (bizzarro nome, davvero), e che in questo mondo la Cupola del Brunelleschi e la torre di Piazza della Signoria si trovano solo ed esclusivamente a Rogue Town, costruite di recente e con grande sforzo economico da parte dell'isola. Proverò a informarmi, comunque, su questi 'copioni' che hanno deciso di riprodurre nel tuo universo alcuni dei capolavori riconosciuti del nostro, e farò inghiottire loro un po' di mattoni per vedere se vanno a fondo meglio! Ahr ahr ahr! Salute e fiumi di rum!

## Y103-B

Bene, Capitan Barikko, eccoci qua con una lettera fresca fresca che non vede l'ora di essere letta, quindi cominciamo: mi chiamo Michelè, ho 16 anni, e seguo **One Piece** dal primo numero, visto che uscì in piena estate, quando leggere una storia di pirati che navigano per mare e sbarcano su isole tropicali alla ricerca di tesori doveva essere il massimo. E infatti non mi sbagliai. Ora vorrei porti qualche domanda.

- 1) Quando pubblicherete gli anime comic di **One Piece**?
- 2) Sai per caso i nomi di Rufy, Usop, Zoro, Sanji, Nami e Bibi nella versione americana del manga?
- 3) In **One Piece** 12, a pagina 97, Crocus chiama la balena Rabun anziché Loooon. Perché?
- 4) Sono curioso di sapere quanto ci metteste a tradurre un intero volume.
- 5) Vorrei un tuo parere sul nome che a Rufy hanno dato nella serie animata qui in Italia, cioè Rubber. Secondo me non è poi così bello trovarsi un personaggio con due nomi differenti, perché crea un po' di confu-







SEGUITECI SU @WICKED\_MANGA

A N I M E ● C O M I C S



*Un secondo imperdibile*  
***Perfect File***

**DRAGON**  
**BALL** **GT**

*i segreti dei*  
***SUPER SAYAN!***



Eiichiro Oda

# ONE PIECE

*ALL'ARREMBAGGIO!*

YOUNG 103 EDIZIONE ITALIANA MENSILE DICEMBRE 2002 € 2,60

18



EDIZIONI  
STAR  
COMICS



Per altri manga seguiteci  
su Telegram: @Wicked\_Manga

Wicked  
Manga

A dark, grayscale illustration of a manga character with large, expressive eyes and a red star on their head. The character is looking upwards with a surprised or excited expression. The background is dark and textured.